

ROK LVI
Nr 277 (17 160)
Wydanie I
Nakład 71 758 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Wtorek 28 XI 2000
Cena 1 zł
www.dziennik.krakow.pl

Galileusz wraca do Krakowa

Negocjatorzy przywiezają z Londynu starodruk skradziony z „Jagiellonki”. Dyrektor Zamorski nie kryje emocji: – *To wielka radość dla pracowników Uniwersytetu!*

(INF. WL.) Z Londynu do Krakowa wraca dzieło Galileusza „Sidereus nuncius” skradzione z Biblioteki Jagiellońskiej w kwietniu ubiegłego roku i wystawione na sprzedaż w domu aukcyjnym „Christie’s”. – *To wielki sukces – powiedziała „Dziennikowi” Małgorzata Wilkosz-Słiwa, rzeczniczka krakowskiej Prokuratury Okręgowej, która znalazła się w grupie negocjującej wczoraj w Londynie warunki zwrotu skradzionej księgi.*

Również wczoraj polska prokuratura złożyła tam wniosek o zabezpieczenie inku-

nabułu „Adversus calumniatorem Platonis” Bessariona z 1469 r., który według biegłych też pochodzi z kradzieży w „Jagiellonce”. Obydwa dzieła trafiły do Wielkiej Brytanii z niemieckiego domu aukcyjnego „Reiss & Sohn” – tego, w którym w październiku 1999 r. znaleziono 18 starodruków skradzionych z „Jagiellonki”.

Późnym wieczorem dyrektor Biblioteki Jagiellońskiej Krzysztof Zamorski powiedział nam, nie kryjąc emocji: – *Po prostu bardzo, bardzo się cieszę! To wielka radość dla wszystkich pracowników Uniwersytetu!*

Dzieło Galileusza wydane w Wenecji w 1610 r. zostało skradzione z Biblioteki Jagiellońskiej wraz z innymi 57 starodrukami w kwietniu ubiegłego roku. W październiku trafiło na aukcję do londyńskiego domu aukcyjnego „Christie’s”. Wystawił je tam niemiecki dom aukcyjny „Reiss & Sohn”. Starodruk był w „Jagiellonce” oprawiony razem z dziełem Keplera. Po kradzieży zostały rozdzielone: Keplera wystawiono na aukcji w „Reiss & Sohn”, a Galileusza – w „Christie’s”.

Dokończenie – str. 11

Rada Polityki Pieniężnej o budżecie:

Kasa na wyrost

Rada Polityki Pieniężnej krytykuje założenie w projekcie przyszłorocznego budżetu wzrostu dochodów podatkowych o 13,9 proc. (2 mld zł) w wyniku poprawy ściągłości podatków.

„Nie negując konieczności wzrostu dyscypliny podatkowej, założony postęp w tym zakresie w roku przyszłym wydaje się mało realistyczny” – napisali członkowie RPP w opinii o projekcie budżetu.

Według RPP, także tempo wzrostu PKB w 2001 roku nie będzie zgodne z projektem budżetu. Wyniesie około 4,5 proc., podczas gdy w projekcie założono wzrost o 5,1 proc.

Natomiast przyjęte w projekcie budżetu założenie, co do poziomu inflacji średniorocznej w wysokości 7,2 proc. i 6,6 proc. w relacji grudzień do grudnia mieści się w przedziale ustalonym przez Radę, jako cel inflacyjny na 2001 rok.

Szczegóły – str. 6

Zakazane mięso

Z Danii też nie wolno sprowadzać wołowiny

(INF. WL.) Dania dołączyła wczoraj do listy krajów, z których nie wolno sprowadzać do Polski wołowiny i jej przetworów. Dotąd na liście były: Niemcy, Hiszpania, Belgia, Holandia, Wielka Brytania, Irlandia, Francja, Szwajcaria i Portugalia.

Co stanie się z mięsem i jego przetworami pochodzącymi z krajów, z których nie wolno ich sprowadzać?

– *To jest dramatyczne pytanie, ale odpowiedź nie mieści się w zakresie moich kompetencji*

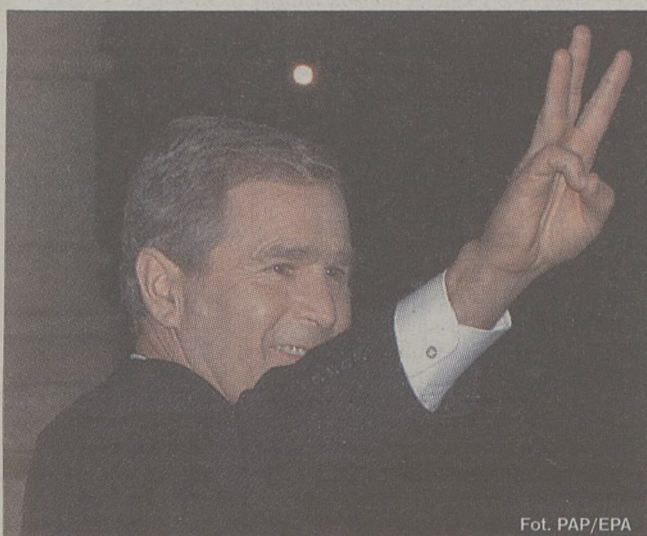
– mówi główny lekarz weterynarii Andrzej Komorowski. Problemem tym powinien się zająć Główny Inspektorat Sanitarny, który – zdaniem głównego lekarza weterynarii – jak dotąd sprawą się nie zajął.

Prawdopodobnie dzisiaj dowiemy się, czy inspektorzy GIS zaczną sprawdzać, czy w sklepach i magazynach znajduje się wołowina (głównie w postaci konserw) z krajów, z których zakazany jest jej import do Polski.

Szerzej – str. 3

Sukces bez zwycięstwa

Gore kwestionuje wygraną Busha



Fot. PAP/EPA

Republikański kandydat na prezydenta, gubernator Teksasu George W. Bush, pozdrawia swych zwolenników przed teksaskim Kapitołem

Demokraci złożyli wczoraj protest wyborczy do sądu okręgowego w Tallahassee, kwestionując ogłoszone w niedzielę wyniki wyborów prezydenckich na Florydzie, korzystne dla republikanina George’a W. Busha.

Obóz Ala Gore’a liczy teraz na to, że batalia rozstrzygnie się dopiero w sądach – szczególnie w sytuacji, gdy w sprawie ręcznego liczenia głosów ma się wypowiedzieć w piątek Sąd Najwyższy USA.

„Niezależnie od całej retoryki demokratów, szanse Gore’a są niewielkie. Historia daje mu mało powodów do nadziei – żadne jak dotąd oficjalnie zatwierdzone wyniki wyborów na Florydzie nie zostały unieważnione w efekcie protestu wyborczego” – napisał wczoraj „The Washington Post”.

Szerzej – str. 8

Dystrybutory

Pod specjalnym nadzorem

(INF. WL.) – *Od grudnia urzędy kontroli skarbowej zostaną wyposażone w specjalne testy do wykrywania w oleju napędowym domieszki oleju opałowego – dowiedzieliśmy się w biurze prasowym resortu finansów.*

Kontrole będą przeprowadzane na stacjach benzynowych i w hurtowych składach paliw. Obecnie akcyza za 1000 litrów oleju opałowego wynosi 115 zł, zaś podatek pobierany w przypadku oleju napędowego wynosi 926 zł/1000 litrów. To zachęca do mieszania paliw.

„Fiskus zbada olej” – str. 6

Minister zdrowia apeluje do pielęgniarek, by „dały mu szansę”

Praca prawie za darmo



Fot. Jerzy Leśniak

(INF. WL./PAP) Trwają protesty pielęgniarek. Najdramatyczniej jest na Dolnym Śląsku – w wielu miejscach siostry odeszły od łóżek pacjentów. Ponad 80 lekarzy ze szpitala i przychodni w Sieradzu nadal okupuje placówkę.

Minister zdrowia Grzegorz Opala zaapelował wczoraj, by pielęgniarki dały mu szansę i kilka miesięcy na to, by zadziałały efekty podwyższenia nakładów na ochronę zdrowia.

Małopolskie pielęgniarki w niektórych szpitalach poparły swoje strajkujące koleżanki w innych miastach. – *Jesteśmy zdeterminowane; naszym celem nie jest dorównanie innym grupom zawodowym, lecz walka o to, aby mieć na zimowe buty czy na zeszyty dla dzieci do szkoły – mówi Anna Grajcarek, przewodnicząca Małopolskiej Izby Pielęgniarek i Położnych. Pielęgniarki podkreślają, że nie chcą strajkować, ale prawie za darmo nie sposób dłużej pracować.*

Szczegóły – str. 5

Spokojnie, to tylko awaria

Alarm w Czarnobylu na kilkanaście dni przed zamknięciem elektrowni

(INF. WL.) W związku z zakłóceniami w działaniu systemu elektrycznego, zamknięto wczoraj elektrownię atomową w Czarnobylu.

Jak zapewnił reporter „Dziennika Polskiego” Viktor Sokołow z Ministerstwa do spraw Nadzwyczajnych Ukrainy, poziom promieniowania pozostaje w normie, we wnętrzu reaktora nie stwierdzono żadnych nieprawidłowości i nie ma powodów do paniki.

– *Musielismy odtńczyć od sieci przesyłowej reaktor nr 3, ponieważ znacznie spadło napięcie, co zakłóciło pracę urządzeń przesyłowych prądu na terenie elektrowni – powiedział „Dziennikowi” Sokołow. – A wszystko dlatego, że na skutek silnego mrozu pękła zamarznięta linia energetyczna. Mamy nadzieję, że naprawa sieci potrwa nie dłużej niż pięć dni.*

Sokołow twierdzi, że wczorajsza awaria nie ma nic wspólnego z wyznaczonym na

15 grudnia definitywnym zamknięciem elektrowni.

– *Stan elektrowni jest na tyle dobry, że mogłaby ona jeszcze funkcjonować przez co najmniej dwa lata, ale zamykamy ją na życzenie Zachodu – zapewniam.*

– *Po co więc uruchamiacie ponownie reaktor, jeśli za osiemnaście dni zostanie znów zamknięty? – pytam.*

– *15 grudnia to 15 grudnia – ucina rozmowę Sokołow.*

Dokończenie – str. 8

MPT RADIO-TAXI MPT
96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
• nabór taksówkarzy

nr 96-61
0602-238-000, 0501-13-96-61
Taxi BARBAKAN
www.taxi.barbakan.krakow.pl
0800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
TAKSÓWEK
50% kosztów połączenia w Idei
* 4444

OSTATNIE WOLNE MIESZKANIA
ZAKRZÓWEK, ul. Kamieniarska
• niska, kameralna zabudowa
• pow. od 42 do 116 m²
• inwestycja w trakcie realizacji
• możliwość kredytowania zakupu
• garaże
ETERNAL ENTERPRICES SP. Z O.O. Kraków,
ul. Dukatów 3, tel. 411-60-20, 292-20-52
BIURO SPRZEDAŻY: INTERDOM,
ul. Dobrego Pastrza 68, tel. 413-25-79, 413-15-56

CITY TAXI
0601-88-9621
96-21
0602-60-9621
1,40 zł za km

Alergia - testy
bezbolesne
Aparat BICOM - BRT
ul. Kremerowska 9
tel. 634-31-26

CARCADE
Leasing
Notebooki
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33

Druga strona

Na krótki dystans

Rozmowa
z **LUDWIKIEM JERZYM KERNEM**
o literaturze, psach i tenisie

Żółwie kółeczko

Życie 50-letniej żółwicy Doris stało się łatwiejsze dzięki prostemu pomysłowi brytyjskiego weterynarza. Doktor Stuart McArthur stracił już prawie nadzieję na to, że uda się pomóc zwierzęciu, cierpiącemu na paraliż tylnych kończyn, gdy sprzątając zabawki swojej córeczki doznał ośnienia. „Pomyślałem, że sparaliżowanym żółwiom można użyć dzięki kółkom od klocków Lego”, powiedział gazetce „The Daily Telegraph”. Nestorka będzie się więc mogła znowu poruszać. Przy pomocy mocnego kleju do tylnej części skorupy żółwia dr McArthur przymocował małą oś, a na niej umieścił małe kółeczko. „To bardzo poważna sprawa. Robimy to, aby życie żółwi stało się łatwiejsze” – oświadczył lekarz. „Ale taką operację przeprowadzić mogą tylko specjaliści od żółwich chorób” – uprzedził. AFP

– W wydanej ostatnio książce „Moje abecadłowo” napisał Pan o sobie, iż jest, cytując: pisarzem krótkodystansowcem. Co to oznacza?

– Nie nadają się do pisania trylogii czy powieści-rzeki. Mówiąc językiem sportowym: nie umiem biegać w maratonie. Moje koronne „dystanse” to: sto i dwieście metrów, czasami sto dziesięć metrów przez płotki, gdy muszę stworzyć coś trudniejszego. Jestem specjalistą od krótkich form. Książki pisuję odcinkami, podobnie jak Henryk Sienkiewicz. Pisarz ten siadał do „Ogniem i mieczem” raz na tydzień, ja do moich dzieł przeciętnie raz na dwa tygodnie. W ten sposób powstały: najnowsza książka „Moje abecadłowo” oraz „Ferdynand Wspaniały”, którego fragment po fragmencie drukował „Płomyczek”.

– „Moje abecadłowo” rozpoczął Pan od wspomnienia o profesorze Julianie Aleksandrowiczu i wspólnej Panów pasji kynologicznej. Czy z miłości do psów „narodził” się Ferdynand Wspaniały?

– Tę książkę wymyślił mój pies. Pewnego razu leżał u mych stóp i spał. Naraz zaczął warczeć, szczerzyć zęby, przebiegać łapami, cały czas nie otwierając oczu. Zrozumiałem wtedy, iż pies śni tak jak człowiek. Zacząłem obserwować te dziwne sny, spisując je i tak powstał „Ferdynand Wspaniały”.

– Pisze Pan o sobie także jako o „fotelowym tenisiście”...

– To dlatego, że lubię oglądać tenis w telewizji. Sam w tenisa nie grywam. Siadam tylko w fotelu, nastawiam mecz w TV i rozkoszuję się ostatnim kulturalnym sportem na świecie.

Rozmawiał: RAFAŁ STANOWSKI

Zdjęcie tygodnia



Szklana pogoda

Fot. Anna Kaczmarz

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Trudne sprawy! Trzeba się mocować i rozsupływać węzeł gordyjski. Nie pomoże chirurgiczne cięcie.

BYK (21 IV – 21 V): Dyplomata. Polityk. Strateg. Osiągasz założone cele – pewnie i z sukcesem.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Jesteś sugestywny i elastyczny. Wspinały w negocjacjach. Wymuś na szefie podwyżkę. Naprzód!

RAK (22 VI – 22 VII): Musisz zachować spokój i udawać, że wszystko jest w porządku. Choćby...

LEW (23 VII – 22 VIII): Biznes. Masz fart, sprzyja Ci powodzenie. Graj na rulecie życia, osiągasz sukcesy.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Analitycy finansowi! Przed Wami wielka hossa. Menedżerowie – naprzód! Po pieniądze!

WAGA (23 IX – 22 X): Lekko nawala somatyka? Powód: nadmierne ciężary psychiczne. Basen rozładuje emocje. Idź popływać.

SKORPION (23 X – 21 XI): Internetowe biuro pracy przynosi niespodzianki! Może dziś trochę powalczysz?

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Błyskotliwy w biznesie – menedżer pierwszej klasy! Walcz! Sukcesy przyjdą same.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Zazwyczaj jesteś strategiem i dyplomata. Dziś możesz działać szybko. Interesy nagle.

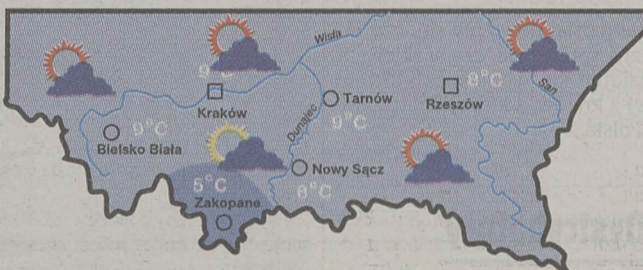
WODNIK (21 I – 20 II): Oszczędności. Trzeba ich szukać wszędzie, powstrzymać odpływ pieniędzy. Do dobrobytu jeden krok.

RYBY (21 II – 20 III): Podpisywanie, wypełnianie ankiet i formularzy, emailowanie, faksowanie. Radość biurokrata.

Księżyc w znaku Koziorożca, w korzystnych relacjach do Marsa. Czas kariery. Bezrobotni powinni szukać zatrudnienia.

ASTROLOGUS

Ciepłej?



Temperatura
6-10°C -3-0°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się w obszarze podwyższonego ciśnienia, jedynie na wschodzie Małopolski zaznacza się wpływ niżu z centrum nad Bułgarią.

Z zachodu napływa polaromorska masa powietrza.

Prognoza pogody

Dzisiaj na wschodzie Małopolski będzie pochmurno z lokalnymi przejaśnieniami, miejscami opady deszczu. Na pozostałym obszarze Małopolski i na Górnym Śląsku będzie pogodnie, zachmurzenie przeważnie umiarkowane, przed południem miejscami mglisto, bez opadów. Temperatura maksymalna od 6 st. na wschodzie Małopolski do 10 st. na Górnym Śląsku, na Pod-

halu od 5 do 8 st., wysoko w Tatrach -3 st. Wiatr słaby, zmienny. W nocy pogodnie, liczne mgły. Temperatura minimalna od -3 st. na wschodzie Małopolski do 0 st. na Górnym Śląsku, na Podhalu od -3 do -1 st., wysoko w Tatrach -4 st. Wiatr słaby południowo-wschodni.

Prognoza orientacyjna

Przed południem miejscami mgła. W dzień na Dolnym Śląsku i na zachodzie Małopolski od zachodu wzrost zachmurzenia aż do wystąpienia opadów deszczu, wysoko w Tatrach śniegu. Na wschodzie Małopolski pogodnie. Temperatura od 7 st. na Górnym Śląsku do 10 st. na wschodzie Małopolski, na Podhalu od 6 do 8 st., wysoko w Tatrach 1 st. Wiatr słaby, południowo-wschodni i południowy. W nocy zachmurzenie małe i umiarkowane, liczne mgły. Temperatura minimalna od -2 st. na wschodzie Małopolski oraz na obszarze Tatr i Podhala, do 2 st. na zachodzie Małopolski i na Górnym Śląsku. Wiatr słaby, południowo-wschodni.

Sytuacja biometeorologiczna

Stopniowo poprawia się, sprawność psychofizyczna powraca do fizjologicznej równowagi. Utrzymuje się jedynie zwiększona skłonność do przeziębień.

Uwaga kierowcy

Widzialność rano lokalnie ograniczona, na wschodzie Małopolski nawierzchnie dróg miejscami mokre i śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie

(wczoraj o godz. 13.00): 987,1 hPa, tj. 740,3 mm Hg, wzrost ciśnienia.

Temperatury

Polska: Bielsko-Biała 6,6, Częstochowa 6,2, Kielce 6,4, Kraków 7,6, Lesko 5,2, Łódź 5,7, Nowy Sącz 8,5, Opole 7,6, Poznań 6,5, Warszawa 6,1, Zakopane 3,9.

Europa: Amsterdam 8,6, Bruksela 6,9, Budapeszt 9,2, Dublin 8,0, Kopenhaga 7,1, Praga 7,3, Wiedeń 9,6.

Dziś 333. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 7.13, zajdzie o 15.43.

☀ Księżyc weszł o godzinie 9.22, zajdzie o 17.44.

☀ Dzień będzie trwał 8 godzin i 30 minut.

☀ Imieniny obchodzą Grzegorz i Zdzisław.

❖ Kwitną drzewa w listopadzie, zima aż do maja będzie.

1627 – pod Oliwą koło Gdańska polska flota rozbiła flotę szwedzką, zmuszając ją do przerwania blokady Gdańska.

1796 – Tadeusz Kościuszko złożył wiernopoddańczą przysięgę carowi Pawłowi I.

1779 – generał Karol Kniaziewicz mianowany został dowódcą Legii Naddunajskiej.

1806 – oddziały francuskie z marszałkiem Joachimem Muratem na czele wkroczyły do Warszawy.

1820 – urodził się Fryderyk Engels, filozof, współtwórca socjalizmu naukowego.

1882 – krakowski dziennik „Reforma” zmienił nazwę i zaczął się ukazywać jako „Nowa Reforma”. Stał się, obok „Cza-

su”, najważniejszą krakowską gazetą. Wychodził do 1928 r.

1898 – Włodzimierz I. Lenin pisał z zesłania: *Oczywiście polowanie na cietrzewie i kuropatwy jest ciekawsze, ale trudne. W lipcu ustrzelitem jeszcze trochę młodych cietrzewi, a teraz jeździ się na nie konno z gwintówką: pieszego myśliwego cietrzewie w ziemi nie dopuszczają. Na kuropatwy potrzebny jest dobry pies. W zimie kuropatwy chwytają się raczej w paści, więcierze i sidła.*

1907 – w Krakowie zmarł poeta i malarz Stanisław Wyspiański. Został pochowany na Skałce.

1918 – Naczelnik państwa Józef Piłsudski wydał dekret o ordynacji wyborczej do Sejmu Ustawodawczego. Wybory miały być pięcioprzymiotnikowe, po raz pierwszy miały wziąć w nich udział kobiety.

1918 – prezydent Krakowa Jan Kanty Federowicz poinformował radnych: *Sytuacja przedstawia się w ponurych barwach. Ludności Krakowa grozi głód i skrajna nędza. Jesteśmy bowiem bez mąki, ziemniaków, węgla, drzewa i innych artykułów niezbędnych do życia.*

1919 – policja krakowska aresztowała Karola Wołkowskiego, właściciela kawiarni „Esplanada” i Bernarda Vorzimmer, właściciela kawiarni „Royal” pod zarzutem lichwiarstwa żywnościowego. Wołkowski był inicjatorem strajku krakowskich zakładów gastronomicznych w celu wymuszenia likwidacji cen maksymalnych wprowadzonych przez władze miasta.

1922 – Józef Piłsudski otworzył pierwsze po wyborach posiedzenia Sejmu i Senatu. Na przewodniczącego Senatu wybrał najstarszego wiekiem senatora Bolesława Limanowskiego, witając go jednocześnie jako jednego z najstarszych bojowników o wolność.

1924 – gmina miasta Krakowa postanowiła przekazać na budowę Muzeum Narodowego 50 tysięcy złotych.

1926 – w kościele ewangelickim w Krakowie odbyło się wprowadzenie na stanowisko pastora Wiktora Niemczyka, nowo wybranego pastora parafii ewangelickiej w Krakowie. Uroczystość zakończono ośpiewaniem pieśni „Boże coś Polskę”.

1926 – w listopadzie tego roku ulica Straszewskiego od skrzyżowania ze Zwierzyniecką

do Wawelu otrzymała oświetlenie elektryczne. *Tak więc Kraków zyskał nową linię spacerową, która jest przedłużeniem tzw. krakowskiej Rivieri* – napisała prasa.

1934 – jako sekcja Towarzystwa Muzycznego powstała w Krakowie Filharmonia złożona z 70 muzyków. Pierwszy koncert odbył się 25 listopada w Teatrze Starym.

1937 – w listopadzie pod zabawkowymi obrazami i figurami w Krakowie umieszczono stylowe żelazne latarnie. Umieszczono je m.in. przed figurą Matki Boskiej Łaskawej przed kościołem Kapucynów i obrazami Matki Boskiej przed kościołami św. Idziego i św. Marka.

1938 – w związku z wysiedleniami Żydów z Niemiec do Krakowa przybyło około 3 tys. osób. Zamieszkały one w krewnych lub zostały objęte opieką przez Żydowski Komitet Pomocy.

1942 – gen. Sikorski przekazał dowódcy AK, gen. Roweckiemu dyrektywę w sprawie postępowania AK w chwili wejścia do Polski Armii Czerwonej. Wykluczył podjęcie walki, ale zalecił zademonstrowanie własnej siły poprzez mobilizację i walkę z Niemcami.

1943 – rozpoczęła się trwająca do 1 grudnia konferencja Wielkiej Trójki w Teheranie.

1946 – PPS i PPR zawarły umowę o jedności działania w wspólnej kampanii propagandowej przeciwko PSL.

1948 – w Warszawie urodziła się Agnieszka Holland.

1954 – w Gdańsku zaprezentowano pierwszy program studenckiego teatru satyrycznego Bim-Bom. Z teatrem współpracowali: Zbigniew Cybulski i Bogumił Kobiela.

1956 – ogłoszenie z prasy: *Dwie głowy wilków preparowane oraz dwa kryształy belgijskie zaraz sprzedam.*

1963 – ogłoszenie z prasy: *Zużyty telewizor kupię.*

1967 – „Trybuna Ludu” opublikowała pierwszą krytyczną recenzję „Dziadów” w reżyserii Kazimierza Dejmka.

www.bonarka.krakow.pl

BONARKA CEGIELNIA SKŁADY BUDOWLANE

SPRZEDAŻ WŁASNYCH MIESZKAŃ Kraków, ul. Obózowa

PRZYJMujemy PRZEDPŁATY NA 2001 ROK

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90 Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

Znajomy „Taty”

Lech Kaczyński wnosi o zwolnienie dyscyplinarne Zbigniewa Wielkanowskiego

Minister sprawiedliwości Lech Kaczyński przesłał wczoraj sądowi dyscyplinarnemu wniosek o wszczęcie „dyscyplinki” wobec podejrzewanego o kontakty z przestępcami toruńskiego sędziego Zbigniewa Wielkanowskiego.

Kaczyński odwołał też z funkcji prezesa Sądu Rejonowego w Toruniu sędziego Zbigniewa Krepkiego. Obie informacje potwierdził wczoraj PAP wysoki urzędnik resortu sprawiedliwości.

W zeszłym tygodniu „Rzeczpospolita” doniosła, że sędzia Wielkanowski jest bliskim znajomym jednego z najgroźniejszych toruńskich gangsterów, Edwarda Śmigieckiego, pseudonim „Tato” i orzekł w procesie najbliższych jego współpracowników, a podsądni otrzymali rażąco niskie kary.

Postępowanie sprawdzające wobec sędziego Wielkanowskiego prowadzono od września. Kaczyński nie wykluczył, że jeśli zastrzeżenia wobec sędziego się potwierdzą – zostanie wszczęte postępowanie karne.

Według doniesień „Rzeczpospolitej”, sędzia Wielkanowski w niejasnych okolicznościach, za bardzo niską cenę, kupił niedługo po procesie luksusowego mercedesa, którego formalną właścicielką jest jego żona, wiceprezes Sądu Rejonowego

w Toruniu. „Rzeczpospolita” sugeruje związek między nagłym wzbogaceniem się sędziego a wyrokiem, jaki wydał on na „żołnierzy” miejscowego gangu, kierowanego, według gazety, przez Edwarda Śmigieckiego ps. „Tato”, z którym Wielkanowski miał pozostawać w zażyłych kontaktach.

W czwartek kolegium sędziów toruńskiego SR odwołało Wielkanowskiego ze stanowiska przewodniczącego Wydziału Karnego tego sądu. Kolegium poparło też wniosek Kaczyńskiego o odwołanie prezesa całego Sądu Rejonowego Zbigniewa Krepkiego. Minister odwołał wczoraj Krepkiego wobec „utrąty zaufania”. W stosunku do niego także ma być sporządzony wniosek o wszczęcie postępowania dyscyplinarnego.

Prawo pozwala ministrowi sprawiedliwości na decyzje personalne w sądownictwie, ale tylko w sferze administracyjnej – minister nie może zwolnić sędziego z orzekania – ta kompetencja należy do sądów dyscyplinarnych, do których szef resortu może występować z wnioskiem o wszczęcie postępowania. Postępowanie karne wobec sędziego może zostać wszczęte dopiero, jeśli sąd dyscyplinarny pozbawi go immunitetu sędziowskiego.

(PAP)

Zakazane mięso

Z Danii też nie wolno sprowadzać wołowiny i jej przetworów



Krowa, która wystawia nos przez otwór w wozie do przewozu bydła, w drodze do spalarni w pobliżu Neumuenster w landzie Szlezwik-Holsztyn. 160 krów zostanie wybitych, ponieważ pochodzą z tej samej niemieckiej hodowli, co czteroletnia krowa w Szlezwiku-Holsztynie, u której w minioną środę stwierdzono tzw. chorobę szalonych krów.

Fot. PAP/EPA

(INF. WŁ.) Dania dołączyła do listy krajów, z których nie wolno sprowadzać do Polski wołowiny i jej przetworów. – *Dopisałem Danię do tej listy dopiero wczoraj, tuż przed godziną 13* – powiedział „Dziennikowi” główny lekarz weterynarii Andrzej Komorowski.

Import duńskiej wołowiny nie był dotąd zbyt wielki, a żywe bydło sprowadzono w ilości zaledwie kilkuset sztuk. Niemniej fakt, że w Danii stwierdzono już jeden przypadek choroby szalonych krów (BSE) oraz ogromny import mączki kostno-mięsnej – używanej jako składnik pasz – sprawił, że polskie władze postanowiły zakazać wwozu produktów bydłęcych do naszego kraju.

Co w tej sytuacji stanie się z mięsem i jego przetworami pochodzącymi z krajów, z których nie wolno ich sprowadzać?

– To jest dramatyczne pytanie, ale odpowiedź nie mieści się w zakresie moich kompetencji – mówi Andrzej Komorowski. Problem powinien rozwiązać Główny Inspektorat Sanitarny, który – zdaniem głównego lekarza weterynarii – jak dotąd tym się nie zajął.

Z uzyskanych przez nas informacji wynika, że główny lekarz weterynarii może mieć, niestety, rację. Wczoraj, gdy niemal cała Polska martwiła się możliwymi konsekwencjami zjedzenia skażonego mięsa wołowego, szefowie Głównego Inspektoratu Sanitarnego wciąż debatowali. Tymczasem w sklepach mogą nadal znajdować się tony żywności (zwłaszcza w konserwach), której spożycie może grozić zachorowaniem na śmiertelną chorobę.

Wczoraj w Departamencie Higieny Żywności Głównego Inspektoratu Sanitarnego powiedziano nam, że prawdopodobnie dzisiaj dowiemy się, czy inspektorzy GIS zaczną sprawdzać, czy w sklepach i magazynach znajduje się wołowina (głównie w postaci konserw) z krajów, z których zakazany jest jej import do Polski, czyli z: Niemiec, Hiszpanii, Belgii, Holandii, Wielkiej Brytanii, Irlandii, Francji, Szwajcarii, Portugalii i Danii.

Nasuwa się pytanie do specjalisty od rachunku prawdopodobieństwa: przy założeniu, że we wszystkich naszych sklepach znajduje się 100 tys. puszek konserw z wołowiną z zabronionej dziesiątki krajów, to ile osób mogło tylko wczoraj kupić choć jedną taką puszkę i ile z nich mogło spożyć jej zawartość? Jakiej jest też prawdopodobieństwo, że ktoś wczoraj zjadł mięso z krowy chorej na gąbczaste zakażenie mózgu? Z pewnością bardzo, bardzo niewielkie. Ale Andrzej Komorowski, pytany o produkty z Francji i Szwajcarii, które zostały importowane, nim zakaz wszedł w życie, odparł kategorycznie: „Proszę ich nie jeść”.

(MAT, K.W.)

W całkowitej tajemnicy

Sędzia z lat 80. trafił przed sąd

Sędziowski sąd dyscyplinarny zaczął wczoraj badać sprawę sędziego z Trójmiasta, który w latach 80. skazał opozycjonistę na 2,5 roku więzienia za nawoływanie do bojkotu wyborów. Skazany chce usunięcia sędziego z zawodu.

Proces sędziego Andrzeja Węglowskiego odroczono do stycznia 2001 r. Sprawa toczy się w całkowitej tajemnicy (na drzwiach sądu nie było nawet wokandy) i dlatego nikt nie udzielał żadnej informacji o jej przebiegu. Wiadomo tylko, że zeznawało kilku świadków – sędziów i adwokatów z Trójmiasta oraz pokrzywdzony Józef Raszewski.

Węglowski, który jest dziś sędzią Sądu Rejonowego w Gdyni, w 1986 r. skazał Raszewskiego na 2,5 roku więzienia za nawoływanie do bojkotu wyborów i usiłowanie „wywołania niepokoju społecznych”. – *Chodziło o swinię z napisem „Ja głosuję”, z czerwonymi kokardkami na głowie i na ogonie, która miała być wypuszczona na ul. Świętojańską w Gdyni w dniu wyborów* – wspominał Raszewski. Razem z dwoma kolegami ten robotnik kupił warchlakę, chcąc go wypuścić w październiku 1985 r. na główną ulicę Gdyni w proteście przeciw mającym się odbyć za kilka dni, kontrolowanym przez władzę PRL, wyborom do Sejmu.

Auto, którym wieźli swinię, zostało jednak zatrzymane przez MO; robotników aresztowano. W domu Raszewskiego znaleziono ulotki wzywające do bojkotu wyborów (co w PRL nie było uznawane za normalne zachowanie wyborcy, lecz za przestępstwo, „podciągane” przez dyspocyjne sądy pod artykuł kodeksu karnego o karalności „publicznego nawoływania do nieposłuszeństwa ustawie” – PAP).

64-letni dziś Raszewski sądzony był jako recydywista (w początkach stanu wojennego sąd wojskowy skazał go na 1,5 roku za rozrzucanie „antypaństwowych” ulotek). Skazany na 2,5 roku, Raszewski odsiedział pięć miesięcy; wyszedł na wolność dzięki amnistii. W 1992 r. Sąd Najwyższy uchylił ten wyrok, uznając, że nie doszło do przestępstwa. – *Jedynie, co można by nam zarzucić, to narażenie swini na niehumanitarne warunki podczas przewożenia jej w bagażniku auta* – mówił wczoraj Raszewski.

Z przedstawionych wcześniej przez Raszewskiego dokumentów wynika, że w 1982 r. Węglowski, jako szef Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego Komitetu Wojewódzkiego PZPR, apelował do sędziów o zaostrenie represji karnych wobec osób „nie podporządkowujących się przepisom stanu wojennego”.

Raszewski uważa, że Węglowski nie powinien – jako sędzia dyspocyjny wobec władz PRL – pracować w sądach wolnej i demokratycznej Polski. Przesłał on wniosek do Krajowej Rady Sądownictwa, by wystąpiła o wszczęcie postępowania dyscyplinarnego wobec sędziego.

Wczoraj zaczął się proces w tej sprawie przed sędziowskim sądem dyscyplinarnym, który korzysta z gościny Sądu Najwyższego (SN zapewnia mu obsługę administracyjną). Węglowski nie chciał rozmawiać z dziennikarzami.

W styczniu 1999 r. weszła w życie ustawa umożliwiająca usunięcie do 2002 r. z zawodu sędziów, którzy – orzekając w PRL w procesach mających charakter represji za działalność niepodległościową, polityczną lub obronę praw człowieka – sprzeniewierzyli się niezawisłości sędziowskiej oraz wywierali wpływ na wydawanie wyroków przez innych sędziów. O ewentualnym usunięciu sędziego decydują dyscyplinarne sądy sędziowskie złożone z trzech zawodowych sędziów.

Sejm uchwalił ustawę w grudniu 1998 r. Prezydent podpisał ją 6 stycznia 1999 r. W 1997 r. parlament przyjął już przepisy, podobne do tej ustawy. Aleksander Kwaśniewski zaskarżył wówczas je do Trybunału Konstytucyjnego, gdyż – jego zdaniem – naruszały one zasady nieusuwalności sędziów i niedziałania prawa wstecz. W czerwcu 1998 r. Trybunał uznał, że przepis o usuwaniu dyspocyjnych sędziów jest niezgodny z prawem, ale wyłącznie z przyczyn formalnych – tylko dlatego, że nie opiniowała go KRS. Sejm uchwalił ustawę od nowa.

Dotychczas sądy dyscyplinarne zajęły się kilkoma tego rodzaju sprawami, ale nikogo jeszcze z tych powodów nie usunięto z zawodu.

(PAP)

Sędzia skarży Zeznania „skruszonych”

Głogowski sędzia, o którym wczorajsze „Życie” napisało, że jest skorumpowany przez przestępców, zaskarżył autora publikacji do sądu.

– *Dzisiaj skierowałem do Sądu Rejonowego w Legnicy prywatny akt oskarżenia za pomówienie przeciwko dziennikarzowi, który napisał artykuł o podejrzeniach wobec głogowskich sędziów o współpracę z grupami przestępczymi*. Z osobnym pozwem wystąpię przeciw redakcji pisma, które zatrudniło owego dziennikarza – powiedział wczoraj PAP sędzia Jerzy M., z Sądu Rejonowego w Głogowie.

Pytany o śledztwo w sprawie domniemyanych powiązań wymiaru sprawiedliwości ze światem przestępczym zastępca prokuratora okręgowego we Wrocławiu Wiesław Bilski odmówił udzielenia informacji na ten temat tłumacząc się dobrem śledztwa. – *Potwierdzam, że prowadzone są postępowania dotyczące zdarzeń, jakie miały miejsce w regionie głogowskim* – stwierdził Bilski. Nie chciał zaprzeczyć ani potwierdzić, czy postępowania dotyczą pracowników tamtejszego sądu.

(PAP)

Wytwórnica śmierci

Policja zlikwidowała w Pruszkowie fabrykę amfetaminy

W Pruszkowie policja zlikwidowała wytwórnię amfetaminy, w której w ciągu minionego roku wyprodukowano – jak szacuje Komenda Główna Policji – około pół tony tego narkotyku, wartego na czarnym rynku około 5 mln dolarów. – *To jedna z największych wytwórni amfetaminy zlikwidowanych przez polską policję* – powiedział wczoraj Paweł Biedziak, rzecznik prasowy Komendy Głównej Policji.

W Pruszkowie policjanci z Centralnego Biura Śledczego znaleźli dwie kompletne linie technologiczne – jedną do produkcji BMK, głównego składnika amfetaminy, drugą – do produkcji samego narkotyku. – *Na gorącym uczynku zatrzymano dwóch mężczyzn. Jeden z nich to poszukiwany listem gończym 54-letni Jan D., znany policji producent amfetaminy. Drugi to 37-letni właściciel domu, w którym była wytwórnica. Sąd aresztował już obu mężczyzn* – dodał Biedziak.

Przy zatrzymanych policjanci znaleźli 350 gramów gotowej amfetaminy. Według szacunków policji, w wytwórni mogło powstawać tygodniowo do kilkunastu kilogramów narkotyku.

Na ślad wytwórni policja wpadła po przechwyceniu w ubiegłym tygodniu pod Warszawą 22 litrów komponentów niezbędnych do produkcji amfetaminy. Aresztowano wówczas 4 mężczyzn. – *Zlikwidowana wytwórnica produkowała narkotyki dla grup przestępczych z całej Polski* – podkreślił Biedziak.

Największe do tej pory laboratorium produkujące amfetaminę policja odkryła we wrześniu 1995 roku w Woli Karczewskiej niedaleko Warszawy. Gang wołomiński miał tam największą w Europie, a prawdopodobnie również w świecie, wytwórnię amfetaminy. Po jej wykryciu policjanci z Niemiec, Francji i USA twierdzili, że po raz pierwszy widzieli tak dużą wytwórnię. Według szacunków policji, laboratorium w Woli Karczewskiej mogło w ciągu godziny wyprodukować pół kilograma narkotyku. Najprawdopodobniej działało ponad rok. Wyprodukowano tam około tony amfetaminy, która była przemycana do zachodniej Europy i Skandynawii. W piwnicy willi znajdowała się kompletna linia technologiczna.

(PAP)



■ **PRZEPYCHANKI Z POLICJĄ.** Ponad 200 członków górniczej „Solidarności” pikietowało gmach Państwowej Agencji Restrukturyzacji Górnictwa (PARG) w Katowicach. Doszło do przepychanek z policją. Związkowcy protestowali przeciw utworzeniu trzech koncernów węglowych zamiast obecnych siedmiu spółek.

■ **160 TON DOBROCZYNOŚCI.** 160 ton żywności dla biednych i niedożywionych to efekt tegorocznej Świątecznej Zbiórki Żywności – poinformował prezes Federacji Polskich Banków Żywności Czesław Jurczyszyn. Zbiórkę przeprowadzono w 69 miastach i małych miejscowościach.

■ **POBIŁ NIEMOWLAKA.** Z poważnymi urazami głowy i obrażeniami wewnętrzny trafił do szpitala w Białymstoku 3-miesięczny chłopczyk. Policja podaje, że obrażenia spowodował u niego 22-letni pijany ojciec. Matka była w tym czasie w dyskotekę.

■ **ZGINĘLI NA DROGACH.** 103 osoby zginęły w 997 wypadkach drogowych w minionym tygodniu. Rannych zostało 1188 osób. Zginęło 45 pieszych, 24 kierowców, 15 pasażerów, 16 rowerzystów, woźnica i motocyklista.

■ **WYBUCHŁ MU W RĘKACH.** 13-letni chłopiec poniósł śmierć na miejscu w trakcie rozbrajania karabinowego pocisku przeciwlotniczego. Ładunek wybuchł mu w rękach. Do wypadku doszło w nocy z niedzieli na poniedziałek w miejscowości Longinówka w woj. łódzkim.

■ **„PIECYKI DLA GROZNEGO”.** 1000 piecyków dla mieszkańców Groznego w Czechenii chce kupić Polska Akcja Humanitarna. Piecyki trafią również do szpitali i szkół – poinformowała prezes PAH Janina Ochojska.

■ **LEKARZ – BEZ KARY.** Były lekarz wojskowy, który po pijanemu kierował zespołem reanimacyjnym, nie poniesie za to żadnej kary. Sąd Najwyższy oddalił kasację prokuratury, która chciała ponownego procesu w tej sprawie. Wyrok SN jest ostateczny.

■ **PODEJRZANY O GWALT.** Sąd Rejonowy w Opolu aresztował 38-letniego mężczyznę podejrzanego o przestępstwa seksualne. Opolska prokuratura postawiła mu dwa zarzuty: molestowania córki i brutalnego gwałtu na siostrzenicy.

Pośrednictwo Nieruchomości
G. CHMURA, ul. Królewska 26/3
tel. (012) 632 08 40
(012) 421 85 39

- ul. KRÓLEWSKA – dwupokojowe, 60 m², 210.000 zł
- ul. ŁOBZOWSKA – NOWE !, 130 m², 680.000 zł
- ul. ŁOBZOWSKA – 47 m², 250.000 zł
- ul. PIASTOWSKA – garsoniera, 32 m², równ. 35.000 USD

Małopolska

To na razie pomysł

Komputery dla radnych

(INF. WL.) Każdy z 60 radnych województwa będzie miał w domu komputer; będzie mógł korzystać z Internetu i łączyć się z serwisem Urzędu Marszałkowskiego. Początkowo elektronicznie będzie otrzymywał zawiadomienia o posiedzeniach komisji i sesjach sejmiku.

To na razie tylko pomysł, ale na jego realizację przewidziano w projekcie budżetu województwa małopolskiego 400 tys. zł. Niektórzy radni mają komputery w domu, więc być może zrezygnują z zakupu nowych.

W kwocie 400 tys. zł mieści się także zakup oprogramowania do obsługi systemu oraz rezerwa na ryczałty na rachunki za korzystanie z łączy internetowych.

Pomysł wyposażenia radnych w komputery nie jest niczym nowym. Kilka lat temu takie rozwiązanie było rozważane w Krakowie, tyle że miejskich radnych chciano wyposażać w laptopy (by mogli je przynosić także na sesje). Po dyskusjach z pomysłu zrezygnowano, m.in. z powodu obaw o to, że nie wszyscy radni poradzą sobie z obsługą oraz z powodu zbyt wysokich kosztów.

Co o wyposażeniu radnych w komputery myślą sami radni? **BOGUSŁAW SONIK, przewodniczący sejmiku, AWS:** - To dobry pomysł, ale jako jeden z elementów obsługi sejmiku. Wydaje się, że łącze internetowe nie zastąpi papieru. Nie można też zmuszać do korzystania z komputera, więc każdy radny musi się na to zgodzić. Może należałoby też wprowadzić zasadę, że część wydatków na komputer pokrywa radny - wtedy bardziej dbałby o sprzęt.

JERZY FEDOROWICZ, UW: - Cały świat idzie w kierunku informatyzacji, więc tak powinno być także w przypadku radnych. Skoro kilkunastoletnie dzieci radzą sobie z obsługą komputera, radni nie powinni mieć z tym problemów.

ROMAN SALAMON, SLD: - Szybkie udostępnienie radnym informacji Urzędu Marszałkowskiego to dobry pomysł. W dzisiejszych czasach niemal wszyscy korzystają już z komputerów i Internetu. Trzeba się jednak zastanowić, czy sposób rozwiązania tego problemu jest właściwy. (GEG)

Bieszczady pobielone

Padający śnieg, przelotna mżawka i ograniczona widoczność spowodowały, że wczoraj warunki turystyczne w Bieszczadach były trudne. Jak poinformował dyżurny GOPR, niewielki opad śniegu pojawił się na Połoninie Wetlińskiej. Natomiast przelotna mżawka występowała w Ustrzykach Górnych. Widoczność w wyższych partiach gór sięga zaledwie 100 metrów. (PAP)

Stabilna Małopolska

Najwięcej nowych firm, dodatni przyrost naturalny

(INF. WL.) Pierwsze miejsce pod względem wzrostu liczby nowych spółek prawa handlowego, drugie - pod względem produkcji sprzedanej w budownictwie, czwarte - pod względem liczby mieszkań oddanych do użytku, piąte - na liście województw z największym wzrostem produkcji sprzedanej w przemyśle. To pozycja Małopolski po analizie danych statystycznych za okres od stycznia 1999 r. do września 2000 r.

W okresie ostatnich 2 lat w Polsce liczba spółek prawa handlowego wzrosła o 14,5 proc. W tym samym czasie wskaźnik dla Małopolski osiągnął 17,3 proc., dla województwa dolnośląskiego - 17 proc., a dla wielkopolskiego 15,5 proc.

Sprzedaż produkcji przemysłu wzrosła o 8,9 proc. Wprawdzie w Małopolsce było nieco lepiej niż w kraju (wzrost o 9,6 proc.), ale daje jej to dopiero 5 miejsce wśród województw. Najlepsze jest województwo pomorskie (14 proc.), dolnośląskie (13 proc.) i mazowieckie (12 proc.).

Lepszą pozycję zajmuje Małopolska w sprzedaży produkcji budowlanej - w tym przypadku zdecydowanie prowadzi Mazowsze, gdzie sprzedaż wzrosła w ciągu dwóch lat aż o 35 proc., za nim jest Małopolska ze 14,2-proc. wzrostem. Związane jest to z liczbą oddanych do użytku mieszkań; w I półroczu 2000 r. w województwie mazowieckim przekazano do zasiedlenia blisko 10,7 tys. mieszkań, w Małopolsce - 3,4 tys., w Wielkopolsce i na Śląsku - po 2,3 tys. mieszkań. Trzeba jednak zaznaczyć, że w ciągu ostatnich 2 lat liczba nowych mieszkań w Małopolsce wzrosła o 2,9 proc., gdy w województwach: mazowieckim o 40 proc., dolnośląskim - o 28 proc., pomorskim - o 10 proc.

Niekorzystnym zjawiskiem jest wysoki wzrost bezrobocia. Od początku 1999 roku licz-

ba bezrobotnych w województwie śląskim wzrosła o 46 proc., w małopolskim - o 36,5 proc., w wielkopolskim - o 33 proc., w pomorskim - o 26 proc., gdy w skali kraju - średnio o 23,5 proc. Na pocieszenie można dodać, że dynamika wzrostu bezrobocia jest w tym roku znacznie mniejsza niż w 1999 roku, a Małopolska ma najniższą (11 proc.) - po Mazowszu (10,5 proc.) - stopę bezrobocia w Polsce (średnia w kraju - 13,5 proc.).

I jeszcze jedna informacja - Małopolska - jako jedno z 4 województw, może pochwalić się dodatnim przyrostem naturalnym. Najlepsze pod tym względem jest pomorskie, gdzie liczba ludności wzrosła nieco ponad 0,5 proc. W województwie małopolskim w ciągu ostatnich dwóch przybyło 0,47 proc. mieszkańców, w wielkopolskim - 0,3 proc., a w mazowieckim - poniżej 0,1 proc. W tym czasie w Polsce liczba ludności spadła o 0,1 proc.

JANUSZ SEPIÓŁ, wicemarszałek małopolski, komentuje dla „Dziennika”: - Wyniki z ostatnich dwóch lat pokazują, że Małopolska utrzymuje swoją wysoką pozycję. W roku 1999 nastąpił skok stopy bezrobocia; wprawdzie województwo nadal było drugie pod tym względem, ale zmiana była bardzo niekorzystna. Na szczęście teraz ten wzrost jest znacznie mniejszy. Podstawowe wskaźniki są dobre, a na optyzmizm pozwala najwyższe w Polsce tempo powstawania nowych firm. Okazuje się, że Małopolska jest stabilna. Duży postęp widać w przypadku województwa dolnośląskiego, gdzie konsekwentnie rośnie produkcja (związane jest to najprawdopodobniej z dobrymi cenami miedzi). Są województwa, które sobie wyraźnie nie radzą w nowej sytuacji ustrojowej - tak jest z województwem łódzkim. (GEG)

Dymisja wiceministra Grada

Będzie wspierał region

(INF. WL.) Aleksander Grad, ostatni wojewoda tarnowski, poinformował wczoraj o złożeniu rezygnacji z funkcji wiceministra zdrowia. W liście do premiera Jerzego Buzka napisał, że chce pracować i zajmować się tym, co bardziej wiąże się z jego zainteresowaniami.

„W czerwcu ub.r., rozpoczynając pracę w Ministerstwie Zdrowia, uzgodniłem ze śp. Franciszką Cegielską, że funk-

cję tę będę pełnił przez rok. Z oczywistych względów, w trakcie choroby Pani Minister, moje plany musiały ulec zmianie. Dziś, m.in. po przedłożeniu Sejmowi przez rząd budżetu na 2001 rok, mój zamiar może być zrealizowany” - napisał Aleksander Grad w liście do premiera.

Za swoje największe osiągnięcie podczas pracy w ministerstwie Aleksander Grad uznał sporządzenie dokładnej

analizy wieloletnich inwestycji w służbie zdrowia. Udało mu się również nakłonić samorządowców w różnych częściach kraju do mocniejszego zaangażowania w ochronę zdrowia.

Aleksander Grad wyznał, że nadal będzie pracował w administracji państwowej. - Nowa funkcja pozwoli mi na mocniejsze wspieranie rozwoju gospodarczego regionu, z którego się wywodzę - stwierdził wiceminister. (RAF)

„Przeciwlotniczy snajper”

Armata z Huty Stalowa Wola

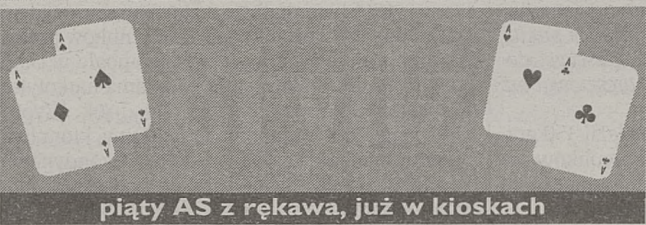
(INF. WL.) W Hucie Stalowa Wola powstała armata na licencji firmy Oerlikon-Contraves. Wyrób uzyskał certyfikat jakości, stwierdzający, że ma takie parametry, jakich wymagają Szwajcarzy.

Armata wyprodukowana w HSW będzie częścią zestawu przeciwlotniczego Loara. Firma uzyskała zamówienie rządowe. HSW wydaje się idealnym producentem tego sprzętu, nie tylko ze względu na swoje możliwości techniczne i tradycję. Atutem jest także to, że na rogatkach Stalowej Woli jest Wojskowy Instytut Techniki Uzbrojenia, gdzie armata przeszła próby sprawnościowe. Bliskość WITU skraca prace badawczo-rozwojowe i badania żywotnościowe.

Dla potrzeb kontraktu HSW zakupiła nowe obrabiarki; zaadaptowano lub wykonano blisko 17,5 tys. narzędzi, oprzyrządowań i sprawdzianów. Także kadra inżynierska podwyższała swoje kwalifikacje w Szwajcarii.

Jak zaznaczył prezes HSW Ryszard Kardasz, armata może być przeznaczona nie tylko dla polskiej armii, ale także na eksport.

Zainstalowana na zestawie przeciwlotniczym, służyć będzie do zwalczania celów na ziemi w zasięgu do 2,5 tys. m i w powietrzu na odległość do 4 tys. m. Nazywana jest „snajperem przeciwlotniczym”. Ma lunę długości ponad trzech metrów, waży 675 kg, wyrzuca 550 pocisków na minutę. (RUT)



piąty AS z rękawa, już w kioskach

Fundusz PHARE

Druga szansa

(INF. WL.) - Przygotowujemy program rozwoju województwa tak, jakbyśmy nie mieli żadnych pieniędzy z PHARE. Według nieoficjalnych informacji, jest jednak szansa na to, by od roku 2002 Małopolska otrzymała w sumie 40 mln euro z tego funduszu - twierdzi Janusz Sepiół, wicemarszałek małopolski.

W tegorocznej puli środków z funduszu PHARE wprawdzie przewidywano pieniądze dla Małopolski, ale w połowie roku niespodziewanie okazało się, że obiecane nam kwoty trafią do województwa łódzkiego. - Teraz coraz częściej mówi się o tym, by dofinansowaniem PHARE objąć wszystkie województwa - powiedział Janusz Sepiół. - Wtedy od roku 2002 Małopolska otrzymałaby w sumie 40 mln euro, które trzeba by spożytkować w ciągu 4 lat. Z budżetu państwa otrzyma-

libyśmy 9,5 mln euro, sami musielibyśmy dołożyć 9 mln euro, a sektor prywatny - 4 mln euro.

O tym, czy Małopolska otrzyma wsparcie z PHARE zdecydować będą uzgodnienia pomiędzy polskim rządem a Komisją Europejską w Brukseli. Wicemarszałek Sepiół ocenia szanse Małopolski na 60 procent. Gdyby udało się uzyskać dodatkowe pieniądze, dwie trzecie kwoty trafiłoby na inwestycje drogowe i tworzenie parków przemysłowych, reszta posłużyłaby do sfinansowania mniejszych projektów, np. wspierania małych i średnich przedsiębiorstw. (GS)

PHARE to fundusz wspierający proces integracji krajów Europy Środkowej i Wschodniej z Unią Europejską. W latach 1995-1999 Polska otrzymała z tego funduszu ponad 1 mld euro.

Kraków - Tarnów

Mocna droga

(INF. WL.) 167,25 mln zł przyznała komisja funduszu ISPA na modernizację drogi Kraków - Tarnów. Brakujące do sfinansowania całości prac 55,75 mln zł wyłoży budżet państwa.

Wniosek o dofinansowanie modernizacji drogi Kraków - Tarnów został przygotowany przez Oddział Południowo-Wschodni Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych w Krakowie. Jest to jeden z czterech polskich wniosków, któremu przyznano w Brukseli pieniądze z funduszu ISPA.

Dla potrzeb modernizacji droga Kraków - Tarnów została podzielona na dwa odcinki: Kraków - Targowisko i Targowisko

-Tarnów. Najważniejszym elementem modernizacji będzie wzmocnienie nawierzchni tak, by spełniała ona normy nośności Unii Europejskiej (115 kN na oś). Przewiduje się także przebudowę kilku skrzyżowań, ustawienie kilku sygnalizacji świetlnych, modernizację 12 mostów, 9 wiaduktów i 44 przepustów wodnych oraz montaż (w niektórych miejscach) ekranów akustycznych.

Łączny koszt inwestycji wynosi 223 mln zł, z czego 75 proc. wyłoży ISPA, a resztę dołoży budżet państwa. Prace na pierwszym odcinku zakończą się w roku 2002, na drugim - w 2004. (GS)

ISPA - fundusz przeznaczony na rozwój transportu i ochrony środowiska w zakresie dostosowania tych dziedzin do standardów Unii Europejskiej. Priorytetem funduszu to: zmniejszenie skutków zanieczyszczenia powietrza i wody, utylizacja odpadów, transeuropejska sieć komunikacyjna. Co roku Polska ma szanse na wsparcie rzędu 650 mln euro.

Zrabowano 180 tysięcy zł z tarnowskiego kantoru

Dyskretny napad

(INF. WL.) Wczoraj, około godziny 10, na ul. Targowej w Tarnowie dokonano napadu na kantor wymiany walut.

- Nic nam nie było wiadomo, nic! - mówi jeden z robotników, który pracuje przy naprawie gazowego rurociągu przy ul. Targowej, 50 metrów od kantoru, w którym dokonano napadu. - Cicho, dyskretnie, nic nie widzieliśmy. Gdyby był jakiś huk, ktoś krzyczał, uciekał, wtedy co innego...

- Dopiero gdy na sygnale przyjechał pierwszy radiowóz, dowiedzieliśmy się, co się wydarzyło - informuje jeden z taksówkarzy. Postój znajduje się po drugiej stronie ulicy.

Kantor mieści się na początku ul. Targowej. Policja dotarła do świadka, który twierdzi, że przed kantor zjechał ciemnoczerwony volkswagen passat z czarną klapą komory silnikowej. Z niego prawdopodobnie wysiadło dwóch mężczyzn w wieku około 35 lat, którzy weszli do środka, tam obezwładnili pracownika kantoru, strzelając z broni gazowej lub



Fot. Wiesław Ziobro

hukowej. Pracownik nie odniósł obrażeń. Bandyci nie byli zamaskowani.

- Ze wstępnych ustaleń wynika, że z kantoru zrabowano w różnej walucie około 180 tysięcy zł - mówi asp. sztab. Andrzej Sus, rzecznik prasowy tarnowskiej policji.

Zarządzona blokada dróg nie przyniosła rezultatu. Ban-

dytom udało się wymknąć z Tarnowa. Według nie potwierdzonych informacji, w sprawie tej bierze się pod uwagę także „trop ukraiński”.

Przed kilku laty, 300 metrów dalej, dwóch obywateli Ukrainy, schwytanych później przez policję, napadło również na kantor. (ZIOB)

Praca prawie za darmo

W styczniu może okazać się, że pielęgniarek w Małopolsce jest... za mało

(INF. WL.) Środa, czwartek i piątek zdecydują, czy małopolskie pielęgniarki i położne przystąpią do protestu. Podkreślają, że nie chcą strajkować, ale prawie za darmo – jak dotąd – nie sposób dłużej pracować.

W Centrum Onkologii w Krakowie – gdzie sytuacja finansowa siostr jest stosunkowo niezła – nikt nie myśli o strajku, lecz o poparciu koleżanek z innych placówek. W szpitalu w Myślenicach, gdzie pielęgniarki zarabiają znacznie gorzej, trwają negocjacje z dyrekcją. W Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie rozmowy z dyrekcją zaplanowano na piątek. W Szpitalu im. Rydygiera i w Szpitalu im. Babińskiego rozmów na temat podwyżek należy oczekiwać jutro. W Szpitalu im. Żeromskiego trwa natomiast referendum na temat form protestu.

W szpitalu w Nowym Sączu negocjacje w sprawie podwyżek płac – wymuszone przez związkowców w połowie minionego ubiegłego tygodnia groźbą strajku – trwają od kilku dni. Wczoraj dyrektor Zofia Kubisz-Pajor prowadziła rozmowy z przewodniczącymi wszystkich 10 związków zawodowych działających w tej placówce. Nieobecna była szefowa „Solidarności”, pobita kilka dni temu przez nieznanego sprawcę. Żądania całego personelu sprowadzają się do podwyżki o 300 zł brutto.

Z perspektywy dyrekcji, z perspektywy pracownika

Ocena zarobków pielęgniarek dokonywana przez dyrekcje placówek nie zawsze pokrywa się z oceną dokonywaną przez nie same.

Sytuacja pielęgniarek w naszym szpitalu nie jest oczywiście dobra, ale lepsza w porównaniu z innymi częściami kraju – mówi Grzegorz Markowski, dyrektor zakopiańskiego SP ZOZ. – Zeszłoroczna podwyżka, która zakończyła strajk, przyniosła efekt. Teraz pielęgniarki jedynie oflagowały bu-

dynek i solidaryzują się z postulatami strajkujących.

Okazuje się jednak, że związki pielęgniarskie mają zamiar wejść w spór zbiorowy z dyrekcją zakopiańskiego szpitala. – Nie dostaliśmy w tym roku ani trzynastej pensji, ani na-

częły się rozmowy między związkiem zawodowym pielęgniarek i położnych a dyrekcją placówki. Rozmowy są prowadzone z udziałem mediatora społecznego. Związek podjął akcję protestacyjną, która na razie ma charakter czysto in-

W całym kraju. W Suchej Beskidzkiej siostry podjęły natomiast akcję protestacyjną; chcą po 300 zł podwyżki. Jak twierdzi Maria Polak z Międzyzakładowej Organizacji Pielęgniarek i Położnych, płace w suskiej placówce są zbyt mało uzależnione od kwalifikacji i stażu pracy. Najgorzej jest w filii tej placówki – w szpitalu dla przewlekłych chorych w Makowie Podhalańskim. W związku z przekroczeniem limitu kosztów, tamtejsze pielęgniarki od początku roku nie otrzymują premii kwartalnych.

Podkarpacie

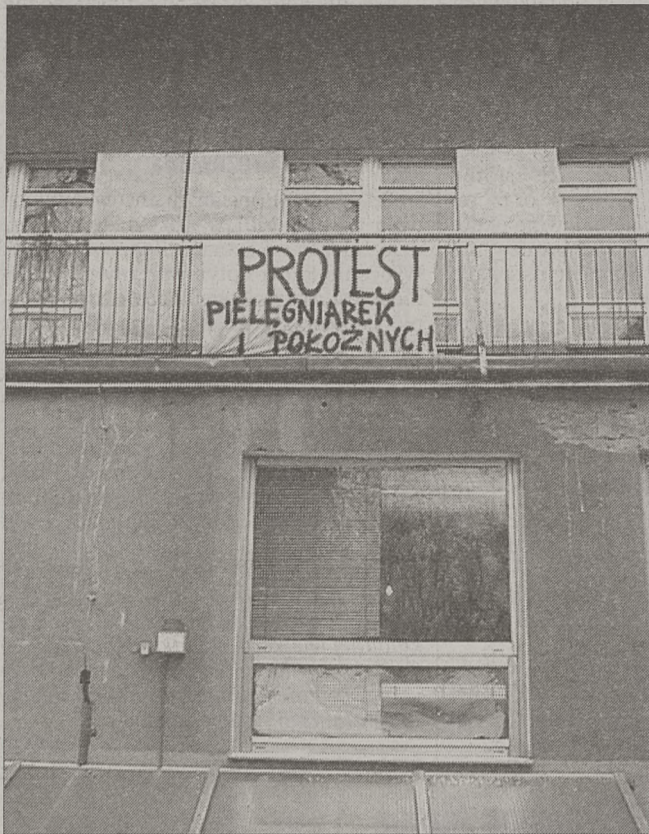
Nieco inaczej jest na Podkarpaciu. Dzisiaj o godz. 4 rano 30-osobowa delegacja pielęgniarek i położnych wyjeżdża do Wrocławia, gdzie będzie wspierać swoje głodujące koleżanki. W Szpitalu Miejskim w Rzeszowie przeprowadzono wczoraj referendum, które ma pokazać, czy personel rzeczywiście chce przystąpienia do strajku. Na dzisiaj zaplanowano spotkanie otwarte z dyrekcją szpitala.

Pielęgniarki SP ZOZ w Dębicy od piątku ubiegłego tygodnia znajdują się w sporze zbiorowym z dyrekcją. Żądają podwyżek w wysokości 300 złotych.

Pielęgniarki wielu placówek nie strajkują tylko dlatego, że obawiają się utraty pracy.

– Coraz większym zainteresowaniem cieszy się nasza akcja wysyłania koleżanek do Włoch, gdzie brak pielęgniarek daje się coraz bardziej we znaki. Mamy też nadzieję, że powołaniem zakończy się program gminy Kraków, który przewiduje wprowadzanie pielęgniarek do domów pomocy społecznej – mówi Anna Grajcarek podkreślając, że w styczniu może okazać się, że pielęgniarek w Małopolsce jest... za mało.

(DSF, TEZ, LEŚ, PP, WOW, SMOL, BEA, DAG, PAZ, ZAB)



Protest pielęgniarek w Szpitalu im. Edwarda Szczeklika w Tarnowie ogranicza się do akcji informacyjnej Fot. Janusz Smoliński

leżnych premii – argumentuje Anna Dubiel, przewodnicząca zakładowej organizacji związkowej pielęgniarek. – Teraz oczywiście popieramy postulaty związkowe i zamierzamy wejść w spór zbiorowy, bo tylko wtedy możemy rozpocząć strajk. Nie będzie on miał prawdopodobnie formy głodówki, gdyż w zeszłym roku protestowaliśmy już w ten sposób. Nasz protest powinien uderzyć głównie w urzędników z Ministerstwa Zdrowia.

Z udziałem mediatora

W Szpitalu im. Szczeklika w Tarnowie wczoraj rozpo-

formacyjny; na szpitalnych budynkach zawisły transparenty mówiące o proteście. Prowadzone wcześniej rozmowy nie doprowadziły do porozumienia; w efekcie podpisany został protokół rozbieżności. Tarnowskie pielęgniarki nie wykluczają podjęcia strajku głodowego lub okupacji szpitala.

Mało ważne kwalifikacje i staż pracy

W oświęcimskim ZOZ-ie wśród pielęgniarek panuje spokój, choć popierają one akcję protestacyjną prowadzoną

Dzisiaj Rada Ministrów rozpatrzy

Pilny kampus

(INF. WL.) Dzisiaj Rada Ministrów rozpatrzy pilny projekt ustawy o finansowaniu przez budżet państwa budowy III Kampusu Uniwersytetu Jagiellońskiego. Wbrew niedawnemu stanowisku ministra finansów Jarosława Bauca, który stwierdził, że kończy się epoka inwestycji centralnych; władze UJ uznały, że budowa ta nie może być uwzględniona w kontrakcie regionalnym i jej ukończenie musi w całości gwarantować budżet państwa.

Sprawą zajął się krakowski poseł Kazimierz Barczyk, z inicjatywy którego trzy lata temu budowę kampusu wpisano na listę inwestycji centralnych. W efekcie 27 września rząd przyjął deklarację, w myśl której ministrowie akceptują zapewnienie finansowania tej inwestycji z funduszy centralnych.

Dzisiaj Rada Ministrów ma przyjąć projekt ustawy, zgodnie z którą kasa państwa na budowę III Kampusu UJ wyasygnuje 1 mld 64 mln zł. W latach 2001–2010 pieniądze te będą corocznie uwzględniane w rezerwie celowej budżetu państwa. (DSF)

W krakowskim sądzie

Podwójny koronny

Specjalne środki ostrożności towarzyszą drugiemu w Małopolsce procesowi z udziałem świadka koronnego, jaki rozpoczął się wczoraj po południu przed Sądem Rejonowym dla Krakowa Śródmieścia.

Proces dotyczy oskarżonego o paserstwo Bogdana Ś., którego prokuratura zarzuca pomoc w sprzedaży pochodzących z włamań: obrazu Jerzego Kosaka i sprzętu rtv. Zeznaje przeciwko niemu Andrzej B., współuczestnik kilku włamań, który w zamian za zeznania obciążające innych uczestników przestępstwa uniknie odpowiedzialności karnej.

W porozumieniu z wydziałem policji sądowej termin rozprawy wyznaczono na popołudnie. Na korytarzu Sądu Okręgowego, w którym odbywa się rozprawa, zaklejono okna papierem, a w sali rozpraw zamontowano – już na stałe – metalowe rolety. Przy wejściu na salę zainstalowano bramkę do wykrywania metali.

Zabezpieczenia związane są z faktem, iż oskarżony odpowiada przed sądem z wolnej stopy, teoretycznie miałby więc możliwość zorganizowania za-

machu na obciążającego go świadka.

Świadek koronny jest tym samym świadkiem koronnym, który zeznał w czerwcu w procesie dziewięciu mężczyzn oskarżonych o dokonanie w okresie od lipca 1996 r. do maja 1998 r. kilkudziesięciu włamań i kradzieży, podczas których skradziono biżuterię, sprzęt RTV i kilkanaście cennych obrazów, w tym Jerzego i Wojciecha Kosaków, Józefa Chelmońskiego oraz Teodora Axentowicza. Łączną wartość skradzionych przedmiotów oszacowano na ponad 900 tys. zł.

W lipcu Sąd Rejonowy dla Krakowa Krowdrzy skazał głównego oskarżonego w tej sprawie Huberta B. na karę dziesięciu i pół roku więzienia, pozostałych oskarżonych na kary od ośmiu lat więzienia do 20 miesięcy w zawieszaniu na pięć lat.

Wyrok nie jest jeszcze prawomocny. Dwa tygodnie po uprawomocnieniu się tego wyroku postępowanie przeciwko świadkowi koronnemu zostanie umorzono. Osobno toczy się proces oskarżonego o paserstwo Bogdana Ś., dlatego świadek koronny jeszcze raz musiał stawić się w sądzie. (PAP)

Za marny grosz

(INF. WL.) Pielęgniarka z 20-letnim stażem pracy zarabia w Polsce przeciętnie 700 zł netto, czyli mniej więcej połowę średniego wynagrodzenia w tzw. sferze przedsiębiorstw.

Marnym pocieszeniem dla polskich pielęgniarek może być to, że nie tylko u nas ta grupa zawodowa marnie zarabia. Nigdzie w Europie płace średniego personelu medycznego nie są jednak na tak dramatycznie niskim poziomie. Na domiar złego, w ciągu przynajmniej ostatnich ponad 30 lat nasze pielęgniarki nigdy nie zarabiały nawet porównywalnie do tzw. średniej krajowej. I nie mają złudzeń, że w przewidywalnym czasie polepszą się ich zarobki.

Jak zarabiają polskie pielęgniarki

KRAKÓW. Pielęgniarka z 21-letnim stażem pracy, zatrudniona w żłobku, zarabia 1000 zł brutto. – Nie mam żadnej możliwości dorobienia do pensji, bo z domu do pracy wychodzę o godz. 7 rano, a wracam po 17 – skarży się nasza rozmówczyni. – Nie odchodzę, bo nie mam gdzie. Trzyma mnie również to, że mam soboty i niedziele wolne.

* Pielęgniarka z 14-letnim stażem pracy zarabia w żłobku 970 zł brutto. – Od ponad roku nie otrzymaliśmy żadnej podwyżki – opowiada – a na poprzedniej skorzystałam 30 zł.

* Pielęgniarka z 34-letnim stażem pracy, która pracuje w nowohuckim żłobku, ma 780 zł netto.

* Pielęgniarka w przychodni specjalistycznej, mająca 23-letni staż i pracująca w pokoju zabiegowym – otrzymuje 700 zł netto.

* Pielęgniarka zatrudniona w przychodni prywatnej – która dorabia do emerytury i pracuje na pół etatu – zarabia 400 zł netto.

* Zatrudniona w przychodni pielęgniarka z 10-letnim stażem zarabia 660 zł netto.

ZAKOPANE. Pielęgniarka z 5-letnim stażem, zatrudniona w SP ZOZ, zarabia 650 zł netto, a jej koleżanka z 15-letnim stażem – 750 zł netto.

RZESZÓW. – Mam 18-letni staż pracy, a każdego miesiąca „na rękę” dostaję 700 zł – mówi Halina Kalandyk, pielęgniarka ze Szpitala Miejskiego w Rzeszowie.

DĘBICA. Oddziałowa w Szpitalu Powiatowym w Dębicy z 20-letnim stażem pracy otrzymuje miesięcznie około 1100 zł brutto.

* Pielęgniarki pracujące w żłobku miejskim otrzymują wynagrodzenie według stawek określonych przez Urząd Miasta. Pielęgniarka z 5-letnim stażem pracy zarabia miesięcznie około 750 zł brutto. Przystępując do 30 proc. stawki zasadniczej.

NOWY SĄCZ. Szpital II stopnia referencyjności (w skali III-stopniowej):

- 5 lat pracy – 550 zł netto;
- 15 lat pracy – 600 – 650 zł netto;
- 30 lat pracy – 600 – 700 zł netto;

– dodatkowo za dyżury pełnione w święta, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy: 110–170 zł netto miesięcznie (w zależności od stażu pracy). Najniższa płaca minimalna wynosi 520 zł netto (staż pracy poniżej 5 lat). Nie ma żadnych zróżnicowań płacowych pomiędzy oddziałami. Szpitale dzielą się na trzy grupy.

Zarobki za granicą

Na Słowacji pielęgniarka z wieloletnim stażem może zarobić maksymalnie 10 – 11 tys. koron słowackich brutto, czyli niemal tyle samo, ile wynosi średnia płaca w tym kraju.

W Bułgarii pielęgniarki otrzymują średnio 160 lewów brutto. Dla porównania: ordynator w szpitalu, po dwóch specjalizacjach, z ponad 20-letnim stażem, otrzymuje 215 – 220 lewów brutto. W Bułgarii przeciętna płaca miesięczna brutto wynosi 230 lewów.

Brytyjskie pielęgniarki zatrudnione w publicznej służbie zdrowia do niedawna również były źle wynagradzane. Przeciętnie zarabiała znacznie mniej niż wynosiła średnia krajowa, dlatego też uciekały z zawodu, a brytyjskie uspołecznione szpitale zmuszone były zatrudniać pielęgniarki z zagranicy. Aby je zatrzymać, rząd niedawno podniósł im płace, co zahamowało odwrót od zawodu. Dzisiaj zarabiają około 80 proc. średniej płacy w Wielkiej Brytanii.

(K.W., DSF, LEŚ, PP, BH, AJ, WOW, MP, DG, PJ)



piąty AS z rękawa, już w kioskach

SIEMENS

za 35 zł netto

Wyprowadź Mikołaja!

ZAKOPANE
ul. Zaborowskiego 4A
tel. (018) 201 34 00

Autoryzowany Przedstawiciel PTK CenterTel KRAKÓW
ul. Chopina 33, tel. (012) 632 32 23
ul. Mogilska 51, tel. (012) 413 04 56
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 411 31 63
ul. Wielopole 20, tel. (012) 429 55 52

gta
IDEA
optima

nie czekaj, wybierz inteligentnie

RABATY

10%
na okna typowe

15%
na okna nietypowe

OKNA i drzwi

z PCV i ALU

już teraz okna 1465 x 1435

w cenie 616,50 zł netto

bezpłatnie:
pomiar, wycena,
doradztwo techniczne,
kredyt 0% bez odsetek
na zakup okien i drzwi



31-553 Kraków; ul. Fabryczna 6; tel./fax: (012) 413 54 79

Gospodarka

Kasa na wyrost

Rada Polityki Pieniężnej krytycznie oceniła szereg wskaźników w projekcie przyszłorocznego budżetu

Według Rady Polityki Pieniężnej, tempo wzrostu PKB w 2001 roku wyniesie około 4,5 proc. W projekcie budżetu rząd założył wzrost PKB o 5,1 proc.

- Wprawdzie Rada w Zakończeniach polityki pieniężnej na rok 2001 opracowanych we wrześniu przyjęła tempo wzrostu gospodarczego na poziomie około 5 proc., ale prognoza ta oparta była na założeniu wyższej aktywności w gospodarce światowej, w tym szczególnie w odniesieniu do partnerów handlowych Polski - napisała Rada.

Zdaniem RPP, obecne prognozy tempa wzrostu gospodarczego są niższe, co przełoży się też na niższą dynamikę importu wśród głównych partnerów handlowych Polski. W konsekwencji PKB wzrośnie w 2001 roku o około 4,5 proc.

Mniej z podatków

RPP uważa za mało realistyczne założenie w projekcie budżetu na 2001 rok wzrostu dochodów podatkowych w 2001 roku.

Prognoza dochodów podatkowych sporządzona w oparciu o założone wielkości makroekonomiczne (w tym zbyt optymistyczne tempo wzrostu gospodarczego), uwzględniająca również zmiany systemowe wynikające z nieobowiązujących jeszcze aktów prawnych, została podwyższona o wątpliwe, naszym zdaniem, kwoty wynikające z zaostreżenia dyscypliny podatkowej - napisała RPP w opinii.

W projekcie ustawy budżetowej na rok 2001 zakłada się wzrost dochodów podatkowych budżetu państwa o 13,9 proc. nominalnie, czyli o 6,3 proc. realnie w stosunku do roku 2000.

Projekt budżetu zakłada też, że w wyniku ściągnięcia zaległości podatkowych z lat ubiegłych oraz wzrostu wskaźnika ściągalskości budżet uzyska w przyszłym roku dodatkowe dochody z podatków w wysokości około 2 mld zł.

Brakuje ustaw

RPP zwraca też uwagę, że istotną część dochodów budżetowych oraz redukcji wydatków, łącznie na kwotę około 7 mld zł, oparta jest na jeszcze nie uchwalonych przez parlament ustawach okołobudżetowych.

- Rada wyraża nadzieję, że projekty tych ustaw zostaną uchwalone przez parlament. Rada uważa, że w przypadku ich nieprzyjęcia powinno nastąpić odpowiednie zmniejszenie innych wydatków budżetowych - napisała RPP w opinii.

Wokół deficytu

- Deficyt ekonomiczny 1,6 proc. PKB w projekcie budżetu na 2001 rok powinien być powiększony o ok. 3,5 mld zł środków bezzwrotnych z zagranicy - uważa Rada Polityki Pieniężnej w Opinii do projektu ustawy budżetowej na rok 2001.

Według RPP nieuwzględnienie w projekcie budżetu ewentualnych wpływów z UMTS może mieć negatywne konsekwencje dla deficytu ekonomicznego.

- Pojawienie się nieplanowanych dochodów z UMTS pozwoli na zwiększenie wydatków bez powiększenia deficytu budżetu centralnego, co podwyższy jednak deficyt ekonomiczny - napisała Rada Polityki Pieniężnej.

Według Rady, do takiej sytuacji można by nie dopuścić przez zapisanie w części tekstowej budżetu ewentualnych przychodów z UMTS jako źródła pokrycia pozyczkowych potrzeb budżetu państwa i spłaty długu publicznego.

Groźny ZUS

Zdaniem RPP, stan finansów publicznych w roku 2001 w dużym stopniu będzie zależeć od sytuacji finansowej ZUS. W ocenie Rady, optymistycznym założeniem jest również wielkość składek ubezpieczeniowych przekazywanych przez ZUS do II filaru systemu emerytalnego.

W projekcie budżetu zakłada się, iż w roku 2001 ZUS przekaże do OFE około 14,4 mld zł (1,8 proc. PKB), podczas gdy w bieżącym roku zakładano przetransferować 10,1 mld zł (1,5 proc. PKB), a ostatnie przewidywania wskazują, że kwota ta będzie jeszcze mniejsza i wyniesie 7,6 mld zł (1,1 proc. PKB). Według RPP, ta sytuacja może się powtórzyć w 2001 roku.

- Nieprzekazanie przez ZUS do OFE zakładanej wielkości składki podwyższy deficyt ekonomiczny, jeśli o taką samą kwotę nie zostanie zmniejszony deficyt budżetu centralnego - napisała RPP.

(PAP)

PIT 2001

Ustawa podpisana

- Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał wczoraj nowelizację ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT) - poinformowało Biuro Informacji i Komunikacji Społecznej Kancelarii Prezydenta.

Nowelizacja likwiduje od 2001 roku ulgę na renty i trwałe ciężary oraz ulgę na budowę mieszkań na wynajem. Ustawa nowelizująca nie zmienia stawek podatkowych, które nadal będą wynosić: 19, 30 i 40 proc. Ustawa przesuwa też do końca 2003 roku zwolnienie z podatku PIT dochodów kapitałowych.

Od 2001 roku zlikwidowana zostanie ulga inwestycyjna dla podmiotów prowadzących działalność gospodarczą. Zgodnie z nowelizacją, od 2001 roku zlikwidowana będzie ulga dla rodziców, których dzieci uczą się w niepublicznych placówkach oświatowych.

Duża ulga budowlana ma nadal obowiązywać, z tym, że można będzie z niej korzystać tylko przez cztery lata od rozpoczęcia inwestycji budowlanej.

Ułga na prywatne leczenie ma zostać przedłużona do końca 2001 roku.

(PAP)

■ **KAPITAŁ DLA „PLUSA”.** Akcjonariusze Polkomtela SA zdecydowali się podwyższyć kapitał spółki o 550 mln zł do 2,05 mld zł pod warunkiem uzyskania przez nią licencji UMTS - poinformował po wczorajszym NWZA rzecznik spółki. Leszek Kamiński podał, że jednocześnie rada nadzorcza Polkomtela wstrzymała się z podjęciem decyzji, czy spółka wystartuje w przetargu na UMTS, a decyzja w tej sprawie ma zapadć podczas kolejnego posiedzenia, przewidzianego na 1 grudnia.

■ **NOWE WŁADZE RUCHU.** Rada nadzorcza RUCH SA powołała wczoraj na stanowisko prezesa firmy Mirosławę Nykiel, dotychczas pełniącą obowiązki szefa RUCH. Na członków zarządu powołano Dariusza Jamiołę oraz Krzysztofa Kotowicza.

■ **KGHM BIERZE WSZYSTKO.** KGHM Polska Miedz SA nabyła 1.400.000 akcji Telefonii Lokalnej SA, co stanowi 50 proc. kapitału akcyjnego i głosów na WZA spółki, za kwotę 163.863 tys. zł - poinformowała spółka w komunikacie. W ten sposób KGHM stała się właścicielem Telefonii Lokalnej, ponieważ wcześniej już posiadała 50 proc. jej akcji.

■ **EURO W GÓRĘ.** Kurs wspólnej waluty - euro - wzrósł gwałtownie na rynkach finansowych w Europie wczoraj wczesnym popołudniem - informują dealerzy.

Koniunktura

↑ WIG	16.886,41	(0,7%)
↓ Energomontaż Pn	18,10 zł	(-24,3%)
↑ Drosed	37,00 zł	(11,4%)
↓ 1 dolar**	4,5468 zł	(-0,66%)
↓ 1 marka**	1,9546 zł	(-0,63%)
↑ ropa naftowa**	32,70 - 32,75 USD	
↑ DJI***	10.530,71	(10.470,23)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Gieldzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (€)

Dystrybutorzy pod specjalnym nadzorem

Fiskus zbada olej

(INF. WL.) - Od grudnia urzędy kontroli skarbowej zostaną wyposażone w specjalne testy do wykrywania w oleju napędowym domieszki oleju opałowego - powiedzieliśmy się w biurze prasowym resortu finansów. Jeden taki test ma kosztować ok. 1 zł, będzie więc tańszy niż laboratoryjne badania składu paliwa.

Obecnie akcja za 1000 litrów oleju opałowego wynosi 115 zł, podczas gdy podatek pobierany w przypadku oleju napędowego wynosi 926 zł/1000 litrów. Mieszanie obu paliw stało się częstym procederem i w znacznym stopniu uszczuplało dochody budżetu państwa. Olej napędowy z dodatkiem tańszego oleju opałowego nie pozostawał bez wpływu na stan silników samochodowych.

Do tej pory skład paliw badany był sporadycznie przez urzędników fiskusa i inspekcję handlową. Barierą była cena laboratoryjnej analizy składu pa-

liwa sięgająca nawet kilkuset złotych.

- Kontrole będą się odbywały wyrywkowo. Zaczniemy w najbliższych tygodniach - powiedział nam Emilia Kozień - wicedyrektor krakowskiego Urzędu Kontroli Skarbowej.

Specjalny nadzór podatkowy w stosunku do oleju napędowego został wprowadzony rozporządzeniem MF z 23 listopada bieżącego roku. Obejmuje kontrole w zakresie zawartości w paliwie nieusuwalnego znacznika oraz czerwonego barwnika. Wspomniane testy będą wykrywały znacznik zawarty w oleju opałowym i tym samym ujawniały podatkowe przestępstwo, w przypadku gdy paliwo będzie sprzedawane jako olej napędowy. Nowe przepisy nakładają obowiązek wystawiania na każdą przesyłkę oleju opałowego atestu, że olej został zabarwiony i oznaczony nieusuwalnym znacznikiem. (DER)

W Daewoo Motor

Zgoda na zwolnienia

Koncern Daewoo Motor osiągnął „tymczasowe porozumienie” ze związkami zawodowymi w sprawie restrukturyzacji zakładów samochodowych.

Jak podano w Seulu, porozumienie obejmuje m.in. zgodę związków na zwolnienia pracowników zakładów Daewoo Motor.

Rzecznik koncernu powiedział, że zawarte porozumienie dotyczy m.in. realizacji programu

restrukturyzacji przedsiębiorstwa - które po ogłoszeniu upadłości znajduje się obecnie pod zarządem sądowym. Restrukturyzacja zakłada zaś - jak ustalono - także sprawy zatrudnienia, organizacji pracy oraz produkcji.

Dotychczas związki blokowały program restrukturyzacji, sprzeciwiając się zwolnieniu części pracowników.

Rzecznik, cytowany przez agencję (którego nazwiska nie wymieniono) zastrzegł, iż dopie-

ro po akceptacji przez takie gremium związkowców ustalona zostanie ostateczna wersja porozumienia.

Rzecznik Daewoo ujawnił tylko, iż wersja ta przewiduje także powołanie „komisji ds. współpracy, obejmującej przedstawicieli związków zawodowych, zarządu, wierzycieli przedsiębiorstwa oraz rządu” a celem jej działania ma być „odbudowa koncernu”.

(PAP)

Leśniczy z komputerem

Przenośne komputery u ponad 6,5 tys. leśniczych i kilkaset serwerów to elementy największego działającego w Polsce systemu informatycznego, wprowadzonego przez Lasy Państwowe.

- Budowany od dziesięciu lat system kosztował 40 mln dolarów, ale inne systemy w Polsce kosztowały dziesięciokrotnie więcej, a nie działają - powiedział dyrektor generalny Lasów Państwowych Konrad Tomaszewski. Zapewnił, że nakłady po-

niesione na system już się zwróciły. Dzięki systemowi, leśniczy rewirowy nie wpisuje już na papierze ilości, gatunku i jakości ściętego drewna, lecz wprowadza te dane do elektronicznego rejestratora. Podłączony go do drukarki w samochodzie, może w lesie wydrukować fakturę VAT.

Według naczelnika Wydziału Zarządzania Bazą Danych LP Jerzego Zielińskiego, informatyzacja leśnej ewidencji pozwala rocznie zaoszczędzić 40-50 hektarów lasu wycinanego na papier. (PAP)

Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 4,480-4,500, sprzedaż: 4,550-4,580, marka, skup: 1,940-1,945, sprzedaż: 1,970, funt, skup: 6,310, sprzedaż: 6,450-6,460, frank fr. skup: 0,5780-0,5800, frank szw. skup: 2,495-2,500, sprzedaż: 2,560, szyling, skup: 0,2750-0,2755, sprzedaż: 0,2800.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 4,510, sprzedaż: 4,600, marka, skup: 1,940, sprzedaż: 2,000, funt, skup: 6,330, sprzedaż: 6,470, frank fr., skup: 0,578, sprzedaż: 0,6000, frank szw., skup: 2,500, sprzedaż: 2,560, szyling, skup: 0,2750, sprzedaż: 0,2840, korona czeska, skup: 0,1100, sprzedaż: 0,1160, korona sł., skup: 0,0850, sprzedaż: 0,0910.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 4,512, sprzedaż: 4,575, marka, skup: 1,950, sprzedaż: 1,990, funt, skup: 6,325, sprzedaż: 6,450, frank fr., skup: 0,5740-0,5780, sprzedaż: 0,5900-0,5910, frank szw., skup: 2,500, sprzedaż: 2,550, szyling, skup: 0,2760, sprzedaż: 0,2779-0,2800.

■ **OŚWIĘCIM** - dolar, skup: 4,550, sprzedaż: 4,590, marka, skup: 1,970, sprzedaż: 2,000, funt, skup: 6,350-6,365, sprzedaż: 6,490-6,500, frank fr., skup: 0,5850, sprzedaż: 0,5960-0,6000, frank szw., skup: 2,510-2,530, sprzedaż: 2,570-2,590, szyling, skup: 0,2800, sprzedaż: 0,2840-0,2870.

(DER), (PAW), (JT), (IWO)

Tabela NBP nr 230/2000 (z 27 XI) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,3674	-0,98
Austria	1 ATS	0,2778	-0,64
Belgia	100 BEF	9,4767	-0,63
Czechy	1 CZK	0,1115	-0,80
Dania	1 DKK	0,5126	-0,60
Estonia	1 EEK	0,2444	-0,53
Finlandia	1 FIM	0,6430	-0,62
Francja	1 FRF	0,5828	-0,63
Grecja	100 GRD	1,1232	-0,65
Hiszpania	100 ESP	2,2976	-0,63
Holandia	1 NLG	1,7348	-0,62
Irlandia	1 IEP	4,8541	-0,63
Japonia	100 JPY	4,0867	-0,74
Kanada	1 CAD	2,9526	-0,19
Luksemburg	100 LUF	9,4767	-0,63
Norwegia	1 NOK	0,4772	-0,67
Portugalia	100 PTE	1,9069	-0,63
RFN	1 DEM	1,9546	-0,63
USA	1 USD	4,5468	-0,66
Szwajcaria	1 CHF	2,5201	-0,35
Szwecja	1 SEK	0,4410	-0,41
Węgry	100 HUF	1,4447	-0,63
W. Brytania	1 GBP	6,3875	-0,27
Włochy	100 ITL	0,1974	-0,65
strefa euro	1 EUR	3,8229	-0,63

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 24.11.2000 r.

OFE	2000-11-24	2000-11-23	zmiana w proc.
AIG	12,05	11,97	0,67
ALLIANZ POLSKA	11,95	11,86	0,76
ARKA-INVESCO	11,57	11,50	0,61
BANKOWY	12,10	11,99	0,92
COMMERCIAL UNION	12,43	12,33	0,81
DOM	13,25	13,09	1,22
EGO	12,84	12,75	0,71
EPOKA	11,40	11,28	1,06
KREDYT BANK	11,64	11,58	0,52
NATIONALE NEDERLANDEN	12,33	12,22	0,90
NORWICH UNION	12,42	12,32	0,81
PBK ORZEŁ	13,03	12,94	0,70
PEKAO/ALLIANCE	11,84	11,74	0,85
PIONEER	12,51	12,49	0,16
POCZYTLION	12,36	12,28	0,65
POLSAT	12,94	12,85	0,70
PZU (Złota Jesień)	11,99	11,88	0,93
RODZINA	13,56	13,45	0,82
SKARBIEC-EMERYTURA	12,72	12,61	0,87
WINTERTHUR	12,47	12,39	0,65
ZURICH SOLIDARNI	12,33	12,23	0,82

27 listopada 2000 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 1950

Notowania ciągłe - podsumowanie

KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
35,90	179,00	Agora	89,40	86,10	0,5	10737,3	61252	P	5,56	34,6
14,90	42,00	Agros	36,50	36,50	-3,9	61,1	837	P	1,12	x
20,30	51,90	Amica	35,50	34,60	0,0	1075,5	15302	P	0,91	5,7
35,90	88,00	AMS	48,00	48,00	-2,0	43,9	457	P	3,33	x
9,60	37,10	Apexim	20,40	20,20	1,0	208,6	5161	R	3,14	x
1,95	6,90	Atlantis	3,62	3,55	-1,4	72,7	10162	P	1,49	x
45,50	75,00	Bank Handlowy	51,50	51,20	0,4	978,8	9497	P	1,10	9,40
4,45	20,00	BIG BG	5,90	5,85	1,7	1254,2	106472	P	1,36	7,82
2,56	13,60	Boryszew	7,15	7,10	-0,7	63,7	4488	P	1,51	7,56
173,00	232,00	BPH	203,00	208,00	3,5	332,4	805	P	1,33	19,68
102,00	156,00	BRE	118,50	118,00	1,3	17716,7	74725	P	1,26	9,50
184,00	325,00	BŠK	229,00	227,50	0,0	4060,6	8905	P	1,26	10,86
20,30	40,40	Budimex	21,00	20,70	1,0	5151,7	126296	P	1,04	22,81
12,40	38,50	Cersanit	27,40	28,70	6,7	356,7	6501	P	3,25	17,41
1,30	5,00	Chemiktor	3,00	3,10	3,3	215,5	35176	R	x	x
42,90	323,00	Comarch	53,00	51,20	0,6	4645,3	44460	P	3,26	65,44
50,50	165,00	ComputerLand	120,50	118,00	0,4	4555,1	19093	P	7,53	33,38
14,90	60,50	CSS	32,90	31,80	3,2	112,4	1754	R	3,40	38,69
33,00	50,00	Debicca	35,10	35,00	0,3	2309,1	32675	P	0,86	6,96
54,00	146,00	Echo	96,10	97,50	3,7	287	1481	P	1,84	8,32
121,50	154,00	EFL	123,50	124,00	1,2	989,8	3945	P	1,37	10,76
19,90	43,10	Elektrobudowa	24,50	24,20	0,4	447,2	9161	P	1,30	13,53
25,90	77,50	Elektrim	43,30	41,60	1,0	34336,3	402954	P	0,85	0,98
15,75	37,50	Elzab	17,20	17,30	4,2	77	2228	P	0,45	x
17,10	39,00	Energopid	32,30	31,50	-2,2	33,4	518	P	0,64	10,86
23,30	44,10	Exbud	31,00	30,10	0,3	74,6	1212	P	1,24	86,02
12,35	22,50	Farmacon	18,90	18,30	-1,1	46,9	1254	P	0,94	5,78
8,10	24,00	Ferrum	19,50	19,85	-0,5	16,3	410	P	1,22	x
9,65	25,70	Frantschach	19,80	19,35	0,3	835,9	21401	P	1,03	4,61
21,00	50,00	Grajewo	41,80	41,10	-0,2	61,9	747	P	1,12	4,45
11,20	38,50	Howell	28,10	27,90	1,8	80,7	1474	R	3,57	x
1,57	18,00	IGroup	5,70	5,80	1,8	289,4	25181	R	1,47	x
16,20	33,00	Impexmet	27,00	27,90	0,0	31,5	574	P	0,83	15,99
3,96	11,90	Irena	11,25	11,60	0,9	1984,5	85284	P	1,03	12,35
26,00	48,80	Jeffa	34,10	34,00	1,5	1295,2	18984	P	0,71	11,69
13,60	34,20	Jutrzenka	17,60	17,70	0,9	320,7	9042	P	0,54	27,92
4,06	9,55	Kable Holding	5,40	5,15	1,0	2485,2	238088	P	0,95	70,94
21,50	35,20	KGHM	27,50	26,90	1,9	8046,4	147700	P	1,38	19,03
43,20	56,90	Kogeneracja	50,00	50,00	-2,5	20,1	201	P	1,24	96,68
7,60	25,00	KPPB-BICK	7,95	7,85	-0,6	83,2	5213	P	0,49	x
12,80	22,50	Kredyt Bank PBI	14,65	14,85	3,5	1823,9	61909	P	1,02	8,00
35,00	70,00	Kely	38,00	35,50	-4,3	3255,6	44827	P	1,14	18,09
13,10	34,50	Lentex	25,20	25,10	-0,4	171,7	3417	P	1,06	17,03
43,30	105,00	Macrosoft	45,00	44,80	3,0	155	1724	P	5,69	46,05
11,90	25,30	Ménnica	25,30	25,30	0,0	12,1	240	P	0,69	4,49
2,65	9,00	Mieszko	8,40	8,40	1,2	9,2	550	R	1,28	7,28
3,20	5,95	Mostalex	5,00	4,85	1,9	2316,4	236021	P	0,89	4,36
11,50	25,20	Mostald	15,60	15,65	0,0	273,4	8709	P	0,94	14,49
10,80	25,00	Mostalwar	11,20	10,95	0,0	432,1	19580	P	0,66	x
9,35	14,75	Mostalzar	10,00	10,20	2,0	2344,4	116751	P	0,98	14,61
7,15	16,00	MpecWro	7,40	7,35	0,0	26,1	1770	P	0,96	8,57
62,10	118,00	Netia	76,00	71,00	-1,4	8166,9	55735	P	3,03	x
0,71	17,60	Ocean	1,22	1,20	-0,8	199,3	84227	P	0,50	x
11,75	20,30	Okocim	13,45	13,15	4,8	4433,5	168182	P	0,74	72,78
14,80	353,00	Optimus	116,00	112,50	0,0	20041,9	87024	P	4,08	x
22,30	42,00	Orbis	26,20	25,70	1,2	14847,8	286629	P	1,14	17,41
6,65	15,80	Olawa	12,90	12,90	-3,4	0,5	20	P	1,06	6,54
69,00	117,00	PBK	92,00	92,80	0,7	3330,7	17913	P	1,29	9,83
37,30	63,50	Pekao	58,50	59,20	2,2	26418,2	224577	P	1,97	19,23
27,00	42,00	PGF	32,90	32,50	-0,3	89,2	1358	P	1,40	29,73
15,90	27,50	PKN	21,00	20,50	0,0	40062,6	964388	P	1,32	10,45
14,90	25,10	Polar	16,00	16,00	2,6	0,1	4	P	0,99	21,69
46,00	90,00	Polfa Kutno	63,30	63,30	0,0	2162,5	17075	P	1,16	62,57
4,90	10,15	Pollfarb CW	5,55	5,50	2,8	1606,1	145055	P	0,70	13,74
12,70	31,30	PollenaE	14,50	14,75	1,7	73,2	2510	R	1,13	6,64
76,50	321,00	Prokom	186,50	182,50	-0,3	17631,7	47583	P	4,88	24,63
9,00	19,20	Prosper	15,05	15,20	2,0	173,6	5779	P	1,05	6,46
4,90	8,65	Rafako	6,25	6,10	0,0	125,1	10171	P	0,88	6,24
2,84	5,35	Rolimpex	3,60	3,49	-2,5	577,1	81200	P	0,57	x
55,30	353,50	Softbank	61,50	60,70	2,2	8441	68864	P	4,79	25,73
1,95	5,25	Sokolow	2,06	2,05	0,5	313,2	75714	P	0,56	x
16,05	34,10	Stalexport	21,70	21,20	-0,9	3841,8	89720	P	0,39	0,93
6,20	18,50	Stalprod	14,90	14,80	0,0	128,6	4317	P	0,73	5,49
9,80	14,50	Stalprofi	11,50	11,20	-0,9	49,5	2186	W	0,78	2,72
17,00	52,00	Sterpro	20,30	20,50	2,5	489	11843	P	3,65	x
11,30	27,30	STGroup	12,60	12,20	2,1	753,1	30364	R	3,22	34,41
18,20	34,00	Stomil Olsztyn	28,30	28,20	2,5	490	8680	P	1,40	8,77
3,45	45,90	Szeptel	33,10	34,90	0,0	134,4	1954	R	11,22	154,99
2,50	14,15	TIM	2,80	2,78	0,0	60,3	10781	R	2,94	23,69
28,60	30,00	TLX	29,50	29,30	-0,3	293	5010	W	0,39	4,50
19,00	40,00	TP SA	25,60	25,40	-0,4	160168,5	3106839	P	3,15	23,74
73,50	198,00	Warta	133,00	133,00	0,0	66,3	250	P	2,09	x
20,60	34,10	WBK	24,30	23,90	-1,6	10100,7	211152	P	1,58	7,71
2,12	3,20	Wilbo	2,45	2,42	0,0	157,3	32268	P	0,53	10,72
9,00	21,30	Yawal	15,00	15,00	0,7	11,2	375	R	1,11	13,85
18,50	28,50	ZPUE	19,50	18,80	-1,6	27	700	W	1,00	6,56
208,50	506,00	Zywiec	225,00	222,00	-2,4	89,6	201	P	0,79	20,05

Akcje NFI

2,50	4,80	O1NFI	3,64	3,66	0,5	34,3	4 682		0,61	x
2,20	4,15	O2NFI	2,49	2,51	1,6	168,8	33 744		0,43	x
2,57	7,40	O3NFI	5,30	5,30	1,9	335,3	31 873		0,71	x
2,85	6,00	O4PRO	3,65	3,84	1,1	30,1	4 037		0,48	x
2,20	6,90	O5VICT	2,58	2,62	2,7	72,9	14 017		0,53	x
3,74	7,30	O6MAGNA	3,95	3,87	0,8	86,5	11 081		0,54	x
2,00	3,45	O7NFI	2,67	2,79	2,2	43,4	7 930		0,75	x
5,35	8,60	O8OCTAVA	8,00	8,00	0,0	34,7	2 170		0,74	x
3,90	7,00	O9KWIAT	5,25	5,20	-1,9	141,1	13 301		0,49	x
2,26	5,30	O10FOKSAL	4,10	4,12	0,7	17,4	2 106		0,68	x
1,91	4,20	O12PIAST	2,05	2,03	-1,0	240,1	58 555		0,51	x
2,33	5,55	O13FORTUNA	3,25	3,20	2,2	74,8	11 577		0,51	x
3,40	5,50	O14ZACH	4,45	4,30	0,9	27,4	3 154		0,63	x
3,10	6,45	O15HETMAN	3,31	3,39	2,7	116,1	17 398		0,42	x

Obligacje skarbowe (trzyletnie)

		IZ0201	100,00	100,1
--	--	--------	--------	-------

Gore kwestionuje wygraną Busha na Florydzie

Sukces bez zwycięstwa

Prawnicy demokracji Ala Gore'a zakwestionowali wczoraj ogłoszone w niedzielę wyniki wyborów prezydenckich na Florydzie, korzystne dla republikanina George'a W. Busha. Demokraci złożyli protest wyborczy do sądu okręgowego w Tallahassee na Florydzie.

W niedzielę, o godz. 19.30 sekretarz stanu Florydy Katherine Harris ogłosiła George'a W. Busha zwycięzcą wyborów w tym stanie. Według Harris, republikanin otrzymał na Florydzie 537 głosów więcej niż Al Gore. Harris uwzględniła wyniki ręcznego liczenia tylko z tych hrabstw, które – zgodnie z decyzją Sądu Najwyższego Florydy – w niedzielę do godz. 17.00 zakończyły weryfikację kart do głosowania. Sekretarz Florydy odrzuciła wyniki ręcznego liczenia w Palm Beach, gdyż tamtejsza komisja nie zdołała policzyć wszystkich głosów i przekazała jej niepełne rezultaty. Obóz Gore'a domaga się uwzględnienia tych niepełnych wyników.

Demokraci twierdzą, że bezpodstawnie zignorowano tysiące głosów w trzech hrabstwach Florydy – Palm Beach, Miami-Dade i Nassau. Zdaniem demokratów,

policzenie ich przyniosłoby dodatkowe głosy wiceprezydentowi.

Prawnicy Gore'a domagają się policzenia około 10 000 dodatkowych głosów w Miami-Dade, które pominięto, gdyż maszyny nie zarejestrowały preferencji wyborców na kartonikach wyborczych. Zdaniem demokratów, stało się tak, ponieważ wyborcy nie przedziurawili właściwie kartoników, pozostawiając w nich tzw. chady (kwadraciki przy nazwiskach kandydatów, które należało wypchnąć dziurkaczem), chociaż ręczne liczenie wykazałoby, że większość tych głosów oddano na Gore'a. Podobny argument prawnicy Gore'a zamierzają zastosować, kontestując wyniki w hrabstwie Palm Beach.

Obóz Busha będzie miał dziesięć dni na odpowiedź na protest Gore'a. Prawnicy republikanów będą zapewne dowodzić, że około 10 000 spornych głosów, których nie odnotowały maszyny, nie zostało prawdopodobnie oddanych na nikogo.

Adwokaci Busha utrzymują, że ręczne liczenie stwarza możliwość arbitralnego przyznawania głosów i wskazują na prze-

wagę demokratów w niektórych komisjach wyborczych.

Spór powinien się zakończyć przed 12 grudnia, kiedy to stan musi mianować swoich 25 elektorów. Wszyscy elektorzy są zobowiązani do głosowania na zwycięzcę wyborów bezpośrednich w tym stanie. 25 głosów elektorów z Florydy decyduje o wyniku wyścigu do Białego Domu.

W dwie godziny po ogłoszeniu wyników wyborów na Florydzie Bush oświadczył, że przygotowuje się do objęcia urzędu w Białym Domu. Ogłosił także, że mianuje kandydata na wiceprezydenta Dicka Cheney'a szefem tzw. zespołu przejścia władzy w Białym Domu i Andrew Carda swoim przyszłym szefem kancelarii prezydenckiej. Demokraci potępili krok Busha, twierdząc, że jest przedwczesny.

Tymczasem agencja zawiadująca przestrzenią biurową władz federalnych USA odmówiła wczoraj Bushowi kluczy do biur i środków z funduszu na procedurę obejmowania urzędu prezydenckiego. Agencja uznała, że najpierw sądy muszą zakończyć rozpatrywanie wniosków ekipy Gore'a.

(PAP, RING)

Szukanie kwitów

Słowackie MSW nie wyklucza delegalizacji partii Mecziara

Minister spraw wewnętrznych Ladislav Pittner nie wyklucza możliwości zdelegalizowania opozycyjnego Ruchu na rzecz Demokratycznej Słowacji (HZDS), na którego czele stoi były premier Vladimir Mecziar.

Pittner zapowiedział wczoraj, że MSW podejmie odpowiednie kroki, jeśli w sądzie potwierdzi się, że kierownictwo HZDS wiedziało o nielegalnych działaniach słowackiej tajnej służby (SIS) w latach 1995-98. Pittner przyznał, że istnieją dowody na to, iż w czasie rządów Mecziara SIS nie działała w interesie swojego kraju, ale w interesie zorganizowanych grup przestępczych.

Byli szefowie SIS są oskarżeni m.in. o zorganizowanie porwania syna byłego prezydenta Michała Kovacza, zamachy bombowe, działania przeciwko prezydentowi i inwigilację ówczesnej opozycji. Podejrzenia padają również na byłego premiera Vladimira Mecziara, który był w tym czasie zwierzchnikiem

SIS. Trudno uwierzyć, aby SIS mogła podejmować tego typu działania bez zgody Mecziara.

Jak dotąd policji nie udało się jednak znaleźć dowodów obciążających byłego premiera. Właśnie zbadanie roli, jaką odgrywał Mecziar w działaniach SIS, jest według Pittnera, jednym z głównych zadań policji.

Oskarżeniom ministra Pittnera stanowczo zaprzecza HZDS. Według rzecznika Ruchu Igora Žvacha, wypowiedzi ministra to kolejny krok na drodze do budowania na Słowacji „państwa policyjnego”. HZDS zamierza w związku z tym zwrócić się o pomoc do instytucji międzynarodowych.

Tymczasem policja zakończyła śledztwo w sprawie niezgodnego z prawem wypłacenia nagród członkom rządu przez Mecziara. Byłego premiera oskarżono o nielegalne wypłacenie ponad 13 mln koron.

MARIUSZ PAĆKOWSKI
(Bratysława)

Karuzela Łukaszenki

Korespondencja „Dziennika” z Mińska

Wczoraj posady straciło trzech najważniejszych na Białorusi urzędników odpowiedzialnych za sprawy bezpieczeństwa. Rozporządzeniem prezydenta Aleksandra Łukaszenki zdymisjonowany został szef Rady Bezpieczeństwa, Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego oraz prokurator generalny.

Dla obserwatorów zaskoczeniem jest fakt, że posadę stracił jeden z najbliższych współpracowników Łukaszenki – szef Rady Bezpieczeństwa Wiktor Szejman. Uważany za prawą rękę i najbliższego doradcę głowy państwa generał Szejman, uczestnik wojny w Afganistanie, reprezentował w białoruskich władzach „opcję siłową”. Łukaszenka przeniósł go również w stan spoczynku.

Rzecznik prezydenta powiedział, że Łukaszenko jest niezadowolony z wyników śledztwa w sprawie zaginięć polityków opozycji i innych znanych osób.

Zdaniem opozycji, dymisje są wynikiem walki o wpływy w otoczeniu prezydenta. Inna teoria głosi, iż zmiany są związane z przyszłorocznymi wyborami prezydenckimi. Usunięte wczoraj osoby były Białorusinami, nowo powołane to Rosjanie, dopiero od kilku lat mieszkający na Białorusi. Zajawczy tak wysokie stanowiska w państwie, z łatwością będą mogli forsować interesy Moskwy w przededniu wyborów głowy państwa.

MARIANNA ŁUCZNIK

Wnuk Żiwkowa uniewinniony

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Todor Sławkow, wnuk komunistycznego przywódcy Bułgarii Todora Żiwkowa, oraz dwaj inni oskarżeni w procesie o gwałt zostali uniewinnieni przez sofijski sąd. Jest to jeden z najdłuższych ciągnących się procesów w historii bułgarskiego sądownictwa.

Gwałtu dokonano latem 1988 roku, gdy dziadek Todora Sławkowa sprawował w Bułgarii władzę nieomal absolutną. Wysoką pozycję zajmował i nadal zajmuje jego ojciec, Iwan Sławkow, który stoi na czele Bułgarskiego Komitetu Olimpijskiego i Związku Piłki Nożnej.

O sprawie zrobiło się głośno dopiero po upadku komunizmu. Okazało się wtedy, że Todor Sławkow

studiuje w Szwajcarii za pieniądze Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego. Tam, na wniosek bułgarskiej prokuratury, zatrzymano go i odesłano do bułgarskiego aresztu.

Po 13 miesiącach oskarżony wyszedł za kaucją, by odpowiadać z wolnej stopy i 3 lata temu został skazany na rok pozbawienia wolności. W stosunku do dwóch innych uczestników gwałtu – Bułgara i Węgra, syna dyplomaty – którzy od lat przebywają za granicą, sąd orzekł kary 4 lat więzienia.

Sąd wyższej instancji uznał zeznania poszkodowanej, przebywającej za granicą, za pełne sprzeczności i nie pozwalające na uznanie oskarżonych winnymi.

PAWEŁ JANOWSKI



OBIECNIŁ BELGÓW. Premier Belgii Guy Verhofstadt obiecał wczoraj prezydentowi Aleksandrowi Kwaśniewskiemu, że stojąc na czele Unii Europejskiej w drugim półroczu 2001 r. Belgia postara się przyczynić do możliwie jak najszybszego przyjęcia Polski do UE. Od spotkania z premierem Kwaśniewski rozpoczął wczoraj dwudniową wizytę w Brukseli.

KANDYDACI LEPIEJ PRZYGOTOWANI. Polska, Czechy i Węgry są obecnie lepiej przygotowane do członkostwa w Unii Europejskiej niż były w porównywalnej fazie rokowań Hiszpania, Portugalia i Irlandia – piszą analitycy banku inwestycyjnego Morgan Stanley Dean Witter (MSDW). Analitycy banku MSDW wyprowadzają z tego wniosek, że obecnemu procesowi akcesyjnemu potrzebny jest polityczny impuls.

OFIARY ZIMNA. Kilka tysięcy mieszkańców Kraju Nadmorskiego (nad Pacyfikiem) wysłało wczoraj list do rosyjskiego patriarchy Aleksija II z dramatyczną prośbą, by ratował ich przed zamrznięciem. W trzech miejscowościach ponad 10 tys. osób już od tygodnia nie ma ogrzewania w mieszkaniach. Nocami temperatura spada tam do minus 25 stopni.

MAFIOSO W SUTANIE. Niebezpieczny członek neapolitańskiej mafii – camorri został zatrzymany w przebraniu księdza na przedmieściu Neapolu, gdzie mieszkał – poinformowali wczoraj karabiniery. Mieszkańcy Monteforte Irpino koło Avellino, gdzie zamieszkał mafioso, byli przekonani, że jest on księdzem przebywającym na urlopie.

RENAULT Mégane

Prezenty przed Gwiazdką



***do 5 000 zł mniej**

Zanim pomyślisz o świątecznych prezentach, pomyśl, czym je przywieźć. Już teraz skorzystaj z superatrakcyjnych świątecznych rabatów Renault. • za Twingo zapłacisz 1000 zł mniej • Clio – do 4000 zł mniej • Kangoo – do 6000 zł mniej • Mégane – do 5000 zł mniej • Laguna – do 3000 zł mniej • Scénic – do 7000 zł mniej! Wesolych Świąt w nowym Renault! www.renault.com.pl

Renault Credit Polska

Oferta ograniczona w czasie.

KONCESJONERZY RENAULT:

Janusz Lisowski

SALONY I SERWISY:
Kraków : ul. Powstańców Śląskich 24,
tel. (012) 656-41-11

Marian Bien & Piotr Skalski

Kraków : ul. J. Conrada 45,
Dział sprzedaży - (012) 638 69 17;
Dział części zamiennych - (012) 638 68 49;
Serwis - (012) 638 67 49,

• Wieliczka : ul. Niepołomska 26 d, (012) 278-50-51

MNC

Spokojnie, to tylko awaria

Dokończenie ze str. 1

Tymczasem, nie jest tajemnicą, że Kijów chce, aby tego dnia do Czarnobyla przyjechało jak najwięcej dziennikarzy i polityków. Zgodnie z decyzją ukraińskich władz, jedyny czarnobylski reaktor zostanie wyłączony 15 grudnia około południa.

Zapraszając na uroczystość wyłączenia reaktora jak najwięcej gości, chodzi nie tylko o to, aby pokazać dobrą wolę władz, ale także problemy, z którymi Ukraina boi się zostać sama. Najważniejsze z nich to zbiórka elektrowni, zbudowanie składowiska dla odpadów radioaktywnych i rekultywacja stref śmierci – wsi po wybuchu w 1986 r.

Siergiej Saversky, dyrektor administracyjny okręgu czarnobylskiego, twierdzi, że nikt nie wie, co stanie się z Czarnobylem. – *Pojawiły się nawet pomysły stworzenia w elektrowni muzeum albo unicestwienia elektrowni i posadzeniu na jej miejscu trawki* – mówi Saversky. – *Ale kto da na to pieniądze?*

15 grudnia pracę straci ponad cztery tysiące osób z blisko sześciu tysięcy zatrudnionych w elektrowni. Ci, którzy nie

znajdą zatrudnienia – wyjadą, prawdopodobnie do Rosji.

Od lat komunikaty o niecodziennych wydarzeniach w Czarnobylu ze zrozumiałych względów wywołują panikę; trochę mniejszą na Ukrainie, ale niewyobrażalną – za granicą. Pozostaje mieć nadzieję, że wczorajszy alarm należy do ostatnich.

W Czarnobylu początkowo działały cztery reaktory. Jeden z nich wybuchł w kwietniu 1986 roku, powodując największą na świecie katastrofę nuklearną w dziejach cywilnej energetyki jądrowej. Drugi został zatrzymany po pożarze w 1991 roku, kolejny wyłączono w 1997 r. po zakończeniu okresu eksploatacji. Ogółem na Ukrainie działa 5 siłowni jądrowych z 14 reaktorami.

Energetyka atomowa dostarcza blisko 50 proc. wytwarzanej na Ukrainie energii elektrycznej. W 2002 r. ma być uruchomiony nowy reaktor w elektrowni w Równem, a w 2004 r. – w Chmielnickim. Decydując się, zgodnie z życzeniem Zachodu, na zamknięcie Czarnobyla, Ukraińcy liczą na korzystne kredyty na budowę nowych reaktorów.

IDA MIESZKOWSKA

Formalna przyjaźń

(INF. WL.) W Berlinie przedstawiciele Związku Powiatów Polskich (ZPP) i Związku Powiatów Niemieckich uroczystie podpisali wczoraj traktat o współpracy.

– *Do tej pory istniała wprawdzie umowa między obydwoma organizacjami, ale dopiero ten traktat stanowi dla nas rzeczywistą podstawę do podejmowania jakichkolwiek wspólnych działań* – mówi Paweł Mędoń, ekspert ZPP zajmujący się współpracą międzynarodową.

Sekretarz generalny ZPP, sędzianin Rudolf Borusiewicz dodaje, że przedstawiciele samorządów z obu krajów w ostatnich latach spotykali się regularnie, ale były to raczej kontakty przyjacielskie, mniej oficjalne.

Obie strony zamierzają zacieśnić współdziałanie m.in. w tych instytucjach międzynarodowych, do których Polska należy lub chce należeć. Chodzi tu o Kongres Władz Lokalnych i Regionalnych Europy, inne stowarzyszenia samorządów z naszego kontynentu, a w przyszłości – Komitet Regionów Unii Europejskiej. Zdaniem naszych rozmówców, Związek Powiatów Niemieckich zamierza rekomendować i wprowadzać Polskę do struktur Unii Europejskiej.

PIOTR GRZYŁAK

W Norwegii otwarto najdłuższy tunel samochodowy świata

Skrót do Bergen

Korespondencja „Dziennika” z Oslo

W Norwegii oddano wczoraj do użytku najdłuższy tunel samochodowy świata o długości 24,5 kilometra. Ceremonii otwarcia dokonał król Norwegii Harald V, który jako pierwszy przejechał tunelem.

Tunel Laerdal przebity przez masyw górski Hornsipa o wysokości 1400 metrów. Jego budowa trwała pięć lat i kosztowała 110 mln dolarów.

Tunel skraca czas przejazdu z Oslo do oddalonego o 500 kilometrów Bergen do siedmiu godzin. Dotychczas podróż z przeprawą promem przez fiord i w zimie przejazdem przez górskie, kręte, wąskie i ośnieżone w zimie drogi pomiędzy tymi miastami trwał nawet 14 godzin.

Dotychczas najdłuższym tunelem był St. Gotthard w Szwajcarii, lecz jego długość to „zaledwie” 16,918 km – jak podkreślają Norwegowie.

Ruch samochodowy w Laerdal obliczany jest na 1000 pojazdów dziennie. W tunelu znajduje się 15 miejsc do zawracania, a co siedem kilometrów wybudowano oświetlone miejsca postojowe, aby kierowcy mogli odpocząć. Czas przejazdu tunelem wynosi średnio 20 minut.

Wentylacja umożliwia całkowitą wymianę powietrza co godzinę. Kamery przy wjeździe i wyjeździe z tunelu rejestrują wszystkie samochody oraz to, co dzieje się wewnątrz.

Norwegia posiada ponad 131 tuneli przebitych przez masywy górskie, z czego aż 21 o długości ponad pięć kilometrów. Norwegowie, jak wykazują badania opinii publicznej, boją się z nich korzystać, a zwłaszcza z tych długich. Aż 25 procent kierowców twierdzi, że wjeżdża do tunelu tylko wówczas, kiedy musi.

Już na godzinę przed oficjalnym otwarciem gości z pobliskiego miasta Voss otrzymali pozwolenie na przejazd tunelem w odwrotnym kierunku, aby zdążyć na ceremonię jego otwarcia i przeżyli nieoczekiwaną przygodę. Autobus, którym jechali w tunelu, zaczął się palić. Na szczęście było to niewielkie zwarcie instalacji elektrycznej, lecz swąd palonych kabli wywołał panikę i doprowadził do ewakuacji autobusu. Pasażerowie, po oględzinach autobusu, razem z kierowcą zdecydowali się na dalszą podróż.

ZBIGNIEW KUCZYŃSKI

Powrót na salony

Jugosławia odzyskała członkostwo w OBWE

Jugosławii przywrócono wczoraj prawa członka Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie. Przewodnicząca tej organizacji, minister spraw zagranicznych Austrii Benita Ferrero-Waldner, określiła ten fakt jako radosny dzień w historii OBWE. Wczoraj w Wiedniu rozpoczęło się dwudniowe spotkanie ministrów spraw zagranicznych państw członkowskich OBWE.

Honorowym gościem wczorajszego spotkania był prezydent Federalnej Republiki Jugosławii Vojislav Kostunica. Szefowa austriackiej dyplomacji zaznaczyła, że powrót Jugosławii do OBWE stwarza nadzieję na to, że demokratyczne przemiany w Jugosławii otwierają nową erę w Europie.

Kancelarz Austrii Wolfgang Schuessel przypomniał, że przed 25 laty Akt Końcowy z Helsinek spotykał się z krytycznymi ocenami jako „papierowy tygrys”. Dla wszystkich walczących z komunizmem był to jednak pierwszy dokument europejski, który zapoczątkował proces demokratycznych przemian na naszym kontynencie.

Obrady tegorocznego spotkania ministerialnego OBWE ko-



Benita Ferrero-Waldner (z prawej) przekazuje Vojislavowi Kostunicy dokumenty o przywróceniu Jugosławii członkostwa w OBWE

Fot. PAP/EPA

centrują się na problemach trzech regionów, wciąż jeszcze zagrożonych lub objętych kryzysami: Bałkanów, Kaukazu i Azji Środkowej.

Ferrero-Waldner, mówiąc o konflikcie w Czeczenii, zwróciła uwagę na fakt, że w regionie OBWE wolność wciąż jeszcze nie dla wszystkich jest sprawą oczywistą. Podkreśliła przy tym, że organizacja, której przewodniczy, działa metodą małych kroków. Dlatego też można mó-

wić o stopniowym postępie w rozwiązywaniu wielu problemów regionu.

Wśród głównych tematów obrad, obok problemów objętych kryzysami regionów, znalazła się sprawa zwalczania takich zjawisk, jak handel ludźmi, udział dzieci w konfliktach zbrojnych, nielegalna dystrybucja lekiej broni, zorganizowana przestępczość i handel narkotykami.

AGNIESZKA HOFMAN-PIANKA (Wiedeń)

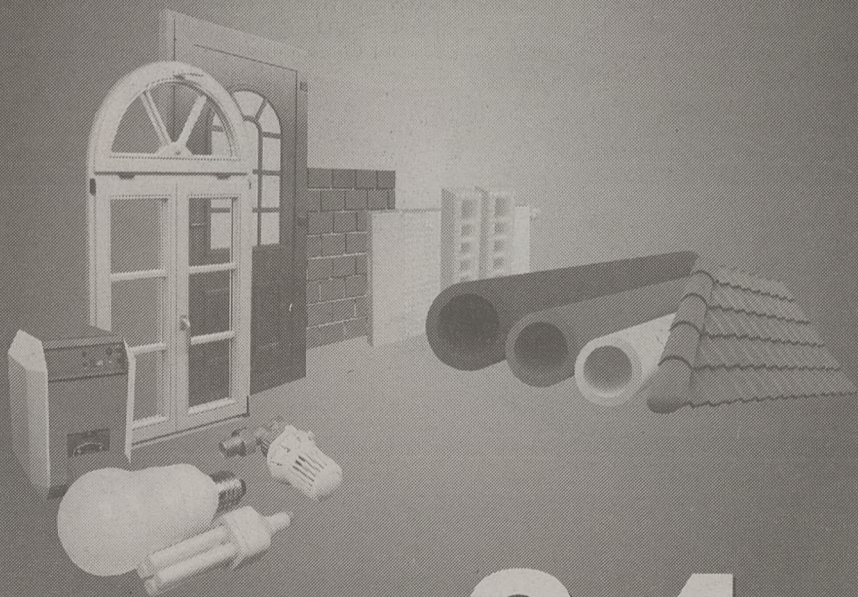
Najlepszy produkt bankowy

- I nagroda „Srebrny Sejf 2000”



Kredyt

na urządzenia i wyroby
służące ochronie środowiska



*oprocentowanie już od

3,4%

Kraków 31-010, Rynek Główny 28
tel. (0-12) 422-96-28, fax (0-12) 421-52-93

Krzyszowice 32-065, ul. Wałkowskiego 2
tel./fax (0-12) 282-64-90

Tarnów 33-100, ul. J. Piłsudskiego 5
tel. (0-14) 622-08-39, fax (0-14) 621-69-92

BOŚ

BANK OCHRONY ŚRODOWISKA
SPÓŁKA AKCYJNA

Pod choinkę - jak znalazł

pożyczka świąteczna:
- minimum formalności
- świąteczny upominek



BANK BPH

Zapraszamy do naszych placówek: Andrychów, Bielsko-Biała, Bochnia, Brzesko, Bukowno, Chrzanów, Cieszyn, Cieszyn-Boguszowice, Dąbrowa Górnicza, Dębica, Gorlice, Kalwaria Zebrzydowska, Kęty, Klucze, Kraków, Krosno, Libiąż, Limanowa, Miechów, Mielec, Myślenice, Niepołomice, Nowy Sącz, Nowy Targ, Olkusz, Oświęcim, Rabka, Ropczyce, Rzeszów, Sandomierz, Sanok, Skawina, Skoczów, Sucha Beskidzka, Sułkowice, Tarnów, Trzebinia, Wadowice, Wieliczka, Zakopane, Zawiercie
Internet: www.bph.pl Infolinia: 0801 654 654 (koszt jak za jednorazowe połączenie lokalne)

* Przykładowe oprocentowanie kredytu na okna termoizolacyjne w oddziale krakowskim

Kraków 2000 zapisał

(INF. WŁ.) Olbrzymi stół, pełen książek, katalogów, albumów, broszur, przewodników po muzeach, tomów poezji, płyt i CD-ROM-ów, a także kaset wideo prezentował wczoraj w Biurze Prasowym „Krakowa 2000” Józef Maria Ruszar. To dorobek pięciu lat imprezy, ale głównie mijającego roku.

Część wydawnictw przygotowały instytucje organizujące daną imprezę, wspierane finansami „Krakowa 2000”, inne przygotowało biuro festiwalu samo. Większość ma elegancką szatę graficzną, czego najlepszym przykładem dwutomowy album Jerzego Nowosielskiego, wydany przez Galerię Słowiańską, czy katalogi wystaw



Fot. Anna Kaczmarz

w Muzeum Narodowym – „Obrazy śmierci”, „Malinowski – Witkacy”, „Stanisław Wyspiański”, „Piotr Michałowski”. Imponująco przedstawiają się też dopiero co wydane trzy tomy „Wawel 1000 – 2000”. To znakomite dopełnienie wcześniejszego tomu „Skarby Archidiecezji Krakowskiej”, wydanego z okazji ekspozycji w Muzeum Archidiecezjalnym.

Również teatr doczekał się wielu eleganckich opracowań, z których zwraca uwagę m.in. „Kraków teatralny – teatry Krakowa”, ale i pięć kaset wideo, na których zapisano trzy spektakle Tadeusza Kantora „Wielopole, Wielopole”, „Nigdy tu nie powrócę”, „Gdzie są niegdyś sniegi”, jak i filmy dokumentalne.

A dodać należy CD-ROM-y (m.in. poświęcone UJ), płyty z muzyką dawną i współczesną, także jazzową.

Jak zapewnia J.M. Ruszar, całość tej bogatej działalności wydawniczej – pochłonęła ona 1370 tys. zł – trafi do Biblioteki Jagiellońskiej. (WAK)

Smyczkiem i pałką

Zniesienie barier

Występ dwóch wybitnych młodych artystów, których nazwiska zupełnie nam się razem nie kojarzą, bo są przypisani do odrębnych dziedzin sztuki dźwięków, to wydarzenie niecodzienne w naszym życiu muzycznym, toczącym się zwykłym, utartym szlakiem. Wiolonczelista Adam Klocek i pianista Leszek Możdżer – bo o nich mowa – zignorowali barierę stawianą między muzyką „poważną” a jazzem i zaprezentowali w filharmonii program zestawiony tak niekonwencjonalnie, że konserwatywnych purystów, przyzwyczajonych do uprawiania muzyki w oddzielnych rezerwatach, mógł wprawić w stan nerwowego podrażnienia. Czy godzi się łączyć Jana Sebastiana Bacha z Astorem Piazzollą? Nie widzę przeciwwskazań – rzecz w tym, kto i jak to robi.

Pierwszą część wieczoru wypełniły dwie sonaty na wiolonczelę i fortepian J.S. Bacha: G-dur i g-moll (w katalogu jego dzieł oznaczone numerami 1027 i 1029). Znam Adama Klocka i wiem o jego błyskotliwej karierze na europejskich estradach, więc mogłem się spodziewać, że zagra pięknie i nie zawiodłem się. Podobał mi się nawet bardziej niż ostatnio.

Możdżera wprawdzie też znam, ale mniej i od innej strony. W takim repertuarze nie słyszałem go do tej pory, więc stanowił dla mnie wielką niewiadomą. Okazał się rzeczywiście artystą zdumiewająco wszechstronnym. Zagrał Bacha z ujmującą prostotą i bezpośredniością, bez jakiegokolwiek pożywu w rodzaju „jest akurat rok Bachowski, więc pokażę, że też to potrafię”. Dojrzałość jego ujęcia świadczyła dobitnie nie tylko o zrozumieniu muzyki Bacha, ale także o bardzo osobistym stosunku do niej.

Obaj artyści zestroili się doskonale w bogatym różnicowaniu dźwiękowym i artykulacyjnym, wykraczającym niewątpliwie poza modne dziś barokowe kanony, ale jakie to ma znaczenie, skoro był to Bach piękny. Kiedy w adagio z Sonaty g-moll, na tle jedwabistej brzmiącej wiolonczeli Klocka, Możdżer prowadził z wzorową klarownością polifoniczne linie, to były to prawdziwe muzyczne delikacje. W drukowanym programie zamieszczono obszernie fragmenty niezwykle pochlebnej recenzji angielskiego krytyka Timothy'ego Sellersa. Lojalnie przyznają, że z niej zapożyczylem „jedwabistość”, bo nie znajduję trafniejszego określenia i podpisuję się pod jego konkluzją: było to wykonanie absolutnie czyste, pozbawione egzaltacji, a jednocześnie głęboko poruszające.

W drugiej części wieczoru wirtuozowskie igraszki z jazzującymi elementami: Astora Piazzolli „Le Grand Tango” wzbogacone improwizacjami i 4 utwory wspólnie skomponowane, złożone bardzo zgrabnie i efektownie z różnych elementów. Przypomniały mi one, że w dziewiętnastym wieku wirtuozowie pisywali takie koncertowe duety: każdy partner redagował swoją partię, by móc w pełni zabłysnąć. Klocek i Możdżer rzeczywiście zabłysnęli, co młodzieżowa głównie publiczność kwitowała żywiołowym aplauzem w trakcie wykonania.

Chwalić Leszka Możdżera za mistrzowskie i pełne inwencji improwizacje to truizm, ale swingującego wiolonczelisty jeszcze nie spotkałem. W tej nowej roli Adam Klocek był dodatkową atrakcją nadzwyczaj udanego koncertu. Osobna pochwała dla dyrekcji filharmonii za podjęcie próby przełamania barier.

ADAM WALACIŃSKI

Dom Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Łanowa 39
ogłasza

PRZETARG

w trybie zapytania o cenę, na stałą dostawę w 2001 roku
niziej wymienionych towarów:

1. Produktów żywnościowych - wędliny, mięso, drób, nabiał, jajka, pieczywo, jarzyny, mrożonki i cukier. Uprawniony do kontaktu z oferentami - st. insp. ds. żywienia p. Krystyna Kozłowska, pok. nr 20, tel. 653-22-47 wew. 28.
2. Artykuły chemii gospodarczej (środki myjące, czyszczące, dezynfekujące itp.) Uprawniony do kontaktu z oferentami - kier. Dz. Techn.-Gospodarczego inż. Leszek Wyrwa, pok. nr 6, tel. 653-22-47 wew. 21.
3. Leków i artykułów medycznych. Uprawniony do kontaktu z oferentami - kier. Dz. Opiekuńczo-Pielegn. p. Iwona Kamińska, pok. nr 207, tel. 653-22-47 wew. 23.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego u osób uprawnionych do kontaktu z oferentami w godz. 8.00 - 14.00.

Oferty należy składać w Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Łanowa 39, w sekretariacie pok. nr 16.

Termin składania ofert upływa w dniu 15.12.2000 r. o godz. 14.00.

293425

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej "Mistrzejowice"
w Krakowie, os. Tysiąclecia 42
ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na ustalenie stawki najmu stoiska handlowego
znajdującego się w pawilonie handlowym w
os. Złotego Wieku 19-20 :
stoisko nr IX o powierzchni 11,76 m².

Stawka wywoławcza wynosi 25,00 zł/m² (bez VAT). Stawka obejmuje opłatę za media i powierzchnię wspólnego użytku.

Oferty należy składać w biurze spółdzielni pokój 8 do dnia 11.12.2000 do godz. 14.30.

Oferta winna zawierać :

- proponowany rodzaj działalności,
- proponowaną stawkę za 1 m² bez VAT,
- zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej.

Otwarcie ofert nastąpi 12.12.2000 o godz. 10.00.

Regulamin najmu powierzchni stoisk w lokalach użytkowych do wglądu w biurze spółdzielni.

Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny

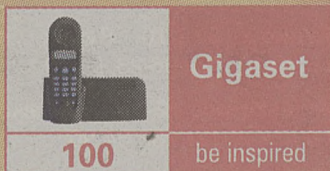
SIEMENS



Najlepsza cyfrowa jakość dźwięku za atrakcyjną cenę.
Nowy cyfrowy, bezprzewodowy telefon Gigaset 100 firmy Siemens.

- wielofunkcyjność bez zakłóceń
- cyfrowy telefon DECT z doskonałą jakością dźwięku oraz zabezpieczeniem przed podsłuchem
- czas gotowości do 100 godzin, czas rozmowy do 10 godzin
- prosta obsługa, łatwa instalacja
- funkcja szybkiego wybierania 10 numerów

Infolinia 0 801 30 00 30 *



www.siemens.pl/telefony

Information and
Communications

* opłata jak za połączenie lokalne

Galileusz wraca do Krakowa

Starodruk wart jest 150 tys. marek niemieckich. Polscy biegli zbadali wczoraj tę księgę i uznali, że pochodzi ona z Biblioteki Jagiellońskiej.

Dokończenie ze str. 1

Starodruk dzieła Galileusza wart jest 150 tys. marek niemieckich. Polscy biegli zbadali wczoraj tę księgę i uznali, że została ona skradziona z „Jagiellonki”.

– Wczoraj wszystkie osoby, które mogły rościć sobie prawo do starodruku, uznały bezspornie, że dzieło Galileusza jest własnością Biblioteki Jagiellońskiej i że nie ma przeszkód, by wróciło do Polski. To wielki sukces, że udało nam się je odzyskać – mówi prokurator Małgorzata Wilkosz-Słiwa. Pani prokurator znalazła się w grupie polskich negocjatorów, którzy ustalali warunki

odzyskania przez Polskę starodruku. W skład tej grupy weszli: prokurator Janusz Kowalski, prof. Jan Pirożyński z Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz przedstawiciel krakowskiej policji Rafał Węgiel. I to oni prawdopodobnie przywiezli starodruk do Krakowa.

Znalazł się też inkunabuł

Również wczoraj polscy prokuratorzy złożyli w Londynie wniosek o zabezpieczenie inkunabułu „Adversus calumniatorem Platonis” Bessariona z 1469 roku, który według biegłych też pochodzi z kradzieży w „Jagiellonice”. Dzieło zostało zakupione przez brytyjskiego antykw-

riusza podczas licytacji w niemieckim domu aukcyjnym „Reiss & Sohn”. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, to od tego antykwariusza może pochodzić informacja o skradzionym inkunabuł; wiedząc o kradzieżach z „Jagiellonki”, antykwariusz postanowił upewnić się, czy księga, którą kupił nie pochodzi z kradzieży. Dlaczego tego nie zrobił wcześniej – nie wiadomo. Nie wiadomo też, na jakiej podstawie dom aukcyjny „Reiss & Sohn” zgłosił zastrzeżenia, co do tytułu własności dzieła Bessariona. Pewne jest natomiast to, że wczoraj nasi specjaliści zbadali inkunabuł i orzekli, że pochodzi on z krakowskiej biblioteki.

Godebert Reiss, właściciel domu aukcyjnego „Reiss & Sohn” jest znany krakowskiej prokuraturze – to u niego w październiku 1999 roku znaleziono 18 starodruków (w tym dzieło Keplera) skradzionych z „Jagiellonki”. Dzieła zostały zajęte przez niemieckie władze i na czas prowadzenia śledztwa przez naszą prokuraturę miały wrócić do Polski. Czekamy na nie od lipca tego roku. Rzeczniczka krakowskiej prokuratury nie chciała powiedzieć, czy prokuratura podejmie jakiegokolwiek czynności prawne wobec Godeberta Reissa.

MAGDALENA STRZEBOŃSKA

Cypisek z Franią

„Rzeczywistość na kartki – pamiątki PRL-u”



Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WL.) Kartki na mięso, magnetofon szpulowy, pralka „Franią”, prosek do prania „Cypisek”, radia tranzystorowe oraz ponad sto innych przedmiotów z lat PRL-u można oglądać na otwartej wczoraj w holu Nowego Gmachu Muzeum Narodowego w Krakowie wystawie zatytułowanej „Rzeczywistość na kartki – pamiątki PRL-u”. – Ta wystawa jest dla młodych lekcją historii. Śmieszna, a zarazem straszna, gdyż tamten czas przynajmniej części z nas zmarnował życie – powiedział Jerzy Illg, redaktor naczelny Wydawnictwa „Znak”, organizatora wystawy.

Przez blisko trzy tygodnie od mieszkańców Polski pracownicy Wydawnictwa „Znak” otrzymywali przedmioty dokumentujące codzienność życia w PRL-u. Zainteresowanie tematem przeszło wszelkie oczekiwania. Do wydawnictwa przysłano lub przyniesiono 300 przedmiotów, m.in.: okulary słoneczne – Leszka Balcercowicza, rzeźbę Lenina – własność Kazimierza Kutza, puchar będący nagrodą w Mistrzostwach Halowych w Piłce Nożnej Kobiet – Wisławy Szymborskiej, kask motocyklowy – Henryka Woźniakowskiego, adapter „Mister Hit” – Anny Polony oraz przedmioty będące własnością wielu ludzi żyjących w tamtych czasach – syfon na naboje, stare książki, gazety, dokumenty z cenzury, pałki milicyjne, pocztówki dźwiękowe, wino marki wino itd. Przedmioty zostały ułożone w szklanych gablotach opatrzone hasłami typu: „Aby Polska rosła w siłę, a ludzie żyli dostatniej” lub „Socjalizm należy bronić tak, jak niepodległej Polski”. – Wystawa ta nie miała być kompendium wiedzy o PRL-u, tylko wspomnieniem, co nam pozostało po tamtych czasach – dodała komisarz wystawy – Barbara Grzemowska.

(AMS)

Kalendarium

Kradzieże starodruków

WRZESIEŃ '98. Kradzież kilkudziesięciu starodruków i inkunabułów z biblioteki oo. kamedułów na Bielanych. Prokuratura ustala, że sprawcą jest były zakonnik Andrzej K. W listopadzie '99 krakowski sąd wymierza mu karę 6 lat więzienia. Udaje się odzyskać część zrabowanych dzieł.

LISTOPAD '98. Dzieło Mikołaja Kopernika „O obrotach sfer niebieskich” zostaje skradzione z Biblioteki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie. Wartość starodruku, pochodzącego z 1543 r., wyceniono na 500 tys. zł. Kradzież dokonuje mężczyzna, któremu udostępniono dzieło na podstawie wyrobionej dwa tygodnie wcześniej legitymacji czytelnika. Złodziej wychodzi z biblioteki, pozostawiając na stole obwołaną po starodruku z umieszczoną wewnątrz inną książką.

LIPIEC '99. W mediach pojawiają się informacje o kradzieży w Bibliotece Jagiellońskiej, do której doszło w kwietniu 1999 r. Mówi się wówczas o kilkunastu cennych starodrukach, w tym o „Cosmographii” Ptolemeusza.

PAŹDZIERNIK '99. Krakowska prokuratura informuje, że z „Jagiellonki” zginęło 58 starodruków i inkunabułów w 46 woluminach. Władze biblioteki zaprzeczają, że ucierpiałaby zbiory Pruskiej Biblioteki Państwowej, tzw. Berlinki. Później pojawia się informacja o kradzieży 7 atlasów pochodzących z „Berlinki”.

* Zapowiedź wystawienia na aukcji w Niemczech starodruków, które mogą pochodzić z „Jagiellonki”, w tym „Cosmographii” Ptolemeusza. Aukcja ma odbyć się w domu aukcyjnym „Reiss & Sohn” w Königstein. Po interwencji strony polskiej niemiecki sąd zajmuje dzieła do cza-

su wyjaśnienia ich pochodzenia. Nasi eksperci badają 13 starodruków; ustalają, że 11 tytułów pochodzi z Krakowa. Właściciel domu aukcyjnego Godebert Reiss zapewnia, że dysponuje dokumentami potwierdzającymi pochodzenie starodruków. Później krakowska prokuratura informuje, że w domu aukcyjnym „Reiss & Sohn” znaleziono nie 11, lecz 18 starodruków z „Jagiellonki”. Prokuratura zwraca się o zwrot skradzionych dzieł.

* W tym samym czasie londyński dom aukcyjny „Christie's” zapowiada wystawienie na sprzedaż pierwodruku „O obrotach sfer niebieskich” Mikołaja Kopernika. Biblioteka PAN prosi prokuraturę o zbadanie, czy nie jest to egzemplarz skradziony w Polsce. Krakowscy eksperci sprawdzają w Londynie dzieło Kopernika, a także wystawione tam na licytację „Siderus Nuncius” Galileusza z 1610 r. Okazuje się, że dzieło Galileusza skradziono z „Jagiellonki”. Dzieło Kopernika nie pochodzi z Polski, jednak „Christie's” – nie podając powodu – wycofuje je z aukcji.

* W dwóch niemieckich domach aukcyjnych „Zisska & Kistner” oraz „Hartung & Hartung” pojawiają się trzy starodruki Keplera, których tytuły odpowiadają tym, jakie znalazły się na liście dzieł skradzionych z „Jagiellonki”. Polscy biegli oceniają, że księgi nie pochodzą z kradzieży w Polsce.

* Krakowska policja zatrzymuje 29-letniego Bułgara, którego podejrzewa o kradzież książek z „Jagiellonki” oraz z innych bibliotek polskich i zagranicznych.

LISTOPAD '99. Tym razem w Nowym Jorku dom aukcyjny „Christie's” chce wystawić na licytację dzieło Kopernika. Stro-

na polska prosi o wstrzymanie sprzedaży, by księgę mogli obejrzeć nasi biegli. Amerykanie sami jednak dokonują oceny i informują, że nie jest to starodruk skradziony z Biblioteki Jagiellońskiej.

STYCZEŃ '2000. Policja odzyskuje dwa starodruki sygnowane pieczęciami „Berlinki”, które pozostawili w jednym z krakowskich antykwariatów dwaj mężczyźni spłoszeni przez czujnego antykwariusza. Dzieła nie pochodzą jednak ze zbiorów „Jagiellonki”. Kilka dni później w domu 50-letniego krakowianina Kazimierza S. policja trafia na 32 starodruki z pieczęciami „Berlinki”, które skradziono z „Jagiellonki”. Kazimierzowi S. prokuratura stawia zarzut paserstwa.

MAJ '2000. Wyższy Sąd Krajowy we Frankfurcie nad Menem, na wniosek krakowskiej prokuratury, decyduje o warunkowym wydaniu 18 starodruków zatrzymanych w niemieckim domu aukcyjnym „Reiss & Sohn”. Od decyzji odwołuje się Godebert Reiss. Jego skarga dwa miesiące później zostaje odrzucona. Jak dotąd starodruki do Polski jednak nie trafiły.

SIERPIEŃ '2000. Krakowska prokuratura oskarża 30-letniego Bułgara o kradzież książek z „Jagiellonki” oraz z innych bibliotek w Krakowie. W innej sprawie za paserstwo 31 książek ze zbiorów „Berlinki” oskarżony zostaje Kazimierz S.

WRZESIEŃ '2000. Z powodu niewykrycia sprawy krakowska prokuratura umarza śledztwo w sprawie kradzieży dzieła Mikołaja Kopernika z Biblioteki PAN w Krakowie. Może ono jednak zostać podjęte, jeżeli zostaną ujawnione nowe, ważne dla sprawy okoliczności.

(STRZ)

W Teatrze Słowackiego

Między nami aniołami

(INF. WL.) – **Mój przyjaciel to anioł – przekonywał krakowską publiczność ojciec Leon Zdzisław Pokorski. Wczoraj w Teatrze Słowackiego odbył się koncert pod tymże tytułem, promujący najnowszy tomik wierszy księdza, „Anioły też płaczą”.**

– *On jest promienny i wspaniały, a jego wiersze, choć smutne, tchną optymizmem* – tak o księdzu Pokorskim mówi Ola Maurer. Ksiądz Leon, poeta i franciszkanin, przez dłuższy czas związany z Krakowem, od kilku lat cierpi na rzadką chorobę – syndrom chrończej fetygi. Uratować go może jedynie operacja w Anglii – dochód z koncertu jak i ze sprzedaży książek prze-

znaczono właśnie na leczenie. Artystów, którzy wystąpili tego wieczoru, a byli wśród nich m.in.: Marek Grechuta, Ola Maurer, Eleni, Leszek Wójtowicz, Agnieszka Chrzanowska oraz aktorzy: Dorota Pomykała, Dorota Segda, Jerzy Grałek i Jacek Romanowski, nie trzeba było długo namawiać do udziału w koncercie. Podobnie jak publiczności do kupna biletów – sprzedawały się już na kilka dni przed koncertem. Trzygodzinny koncert dostarczył wzruszeń co niemiara. Na scenie w przemian występowały aktorzy recytujący wiersze księdza Leona i piosenkarze. Nie zabrakło również głównego bohatera wieczoru, czyli księdza Pokorskiego. (NIKA)

KONCERT URODZINOWY

Henryka Mikołaja Góreckiego



Dyryguje: Henryk Mikołaj Górecki

10 grudnia 2000 r., godz. 20.00

Filharmonia Krakowska im. K. Szymanowskiego
ul. Zwierzyniecka 1

W programie:

Henryk Mikołaj Górecki
“Kantata o Św. Wojciechu”
“Pieśń pochwalna. Lobgesang”
Mikołaj Górecki
“Gościu, siadaj pod mym liściem”

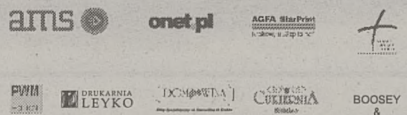
dyrygent:
Henryk Mikołaj Górecki
Chór Państwowej Filharmonii
Krakowskiej im. K. Szymanowskiego
Chór Polskiego Radia w Krakowie
Członkowie Orkiestry
Filharmonii Krakowskiej

Główny Sponsor:



PKO BANK POLSKI

Sponsorzy:



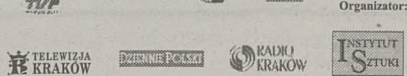
Współpraca:



Mecenat:
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Akademia Ekonomiczna w Krakowie

Patroni:
Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Kazimierz Michał Ujazdowski
Książdz Kardynał Metropolita Krakowski
Franciszek Macharski

Media Patroni:



OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Miechowie zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu 29.12.2000 r. o godz. 10.30 w kancelarii komornika położonej w Miechowie przy pl. Kościuszk 3

odbędzie się

PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości położonej w miejscowości Miechów przy ul. Podmiejskiej, stanowiącej własność dłużnika: Przedsiębiorstwo Zbożowo-Młynarskie PZZ Kozłów. Nieruchomość składa się z działek gruntu nr ewid. 369/1 i 369/2 o łącznej powierzchni 0,8090 ha oraz budynków i budowli usytuowanych na tych działkach, tj.:

- budynku spichrza z wywrotnicą do 10 t,
- budynku administracyjno-socjalnego,
- budynku wagi z wiatą metalową,
- budynku portierni,
- wewnętrznej stacji paliw ze zbiornikiem 5000 l wraz z dystrybutorem,
- boczniczy kolejowej,
- ogrodzenia siatką stalową,
- podziemnego zbiornika p.poż.,
- osadnika ścieków z kregów betonowych,
- częściowego utwardzenia placu płytami żelbetonowymi,

posiadającą założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Miechowie nr 11136.

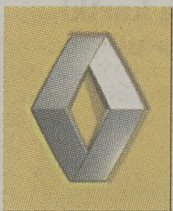
Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 1.068.200,00 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi:

trzy czwarte wartości, tj. kwotę: 801.150,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Nieruchomość tę można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.



RENAULT

Zanim pomyślisz o świątecznych prezentach, pomyśl, czym je przywieźć. Już teraz skorzystaj z superatrakcyjnych świątecznych rabatów Renault.

- za Kangoo Express zapłacisz 4000 zł mniej
- za Kangoo – do 5000 zł mniej
- za Renault Master – do 10 000 zł mniej

Sprawdź także świetną ofertę na samochody osobowe. Wesołych Świąt w nowym Renault!

www.renault.com.pl

Gwiazdka przed Gwiazdką*



***Już teraz świąteczne rabaty do 10 000 zł**

Oferta ograniczona w czasie.

Piach pamięci

60. list DOKTOROWEJ Z WILCZEJ do Józefa Opalskiego

LDROGI, ŁASKAWY DOKTORZE! Ludwik zmienił się w monarchicznego kondora. Na stronicach prozy Schulza ojciec narratora, maniakkalnie zapatrzonny w ptaki, próbował wzlecieć. Pamięta Pan? Gdy służąca Adela nie wytrzymała i wreszcie postanawia na cztery wiatry rozgonić miotłą całe to upiornie pachnące ptasie towarzystwo ojca, on też pragnie odfrunąć, rozpędza się, trzepocze ramionami, próbuje wszystkiego – i nic. Kompletnie fiasko. Ludwikowi się udało. Teraz krąży po całym mieszkaniu, lubi na długie minuty zawisać nad przedmiotami, jego ciepły klangor co i raz wypełnia pokój. Ludwik wszystkiemu pilnie się przygląda z tej genialnej perspektywy, wypatruje ofiar, poluje na rzeczy. Dziwne to są imprezy, dziwne, drogi Doktorze, bo Ludwik niczego złego upolowanym nie czyni, wystarcza mu, jak przysiadzie na chwilę, wszystko, czego chce naprawdę, to jedynie musnąć. Tak – Ludwik jest ptakiem, który żywi się wyłącznie czułym dotykaniem rzeczywistości. Kto by pomyślał, Łaskawco, że za sprawą pięciu kaset wideo, za sprawą tych czarnych skrzynek z podobizną profilu innego monarchicznego kondora – w czarnym kapeluszu i z nieodłącznym, czarnym szalikiem owiniętym wokół szyi, kto by pomyślał, że właśnie na tej drodze Ludwik zmieni się w pierzastego psa na rzeczy!

Pięć czarnych skrzynek z napisem „Tadeusz Kantor w kolekcji filmowej”, pięć wydanych przez Festiwal Kraków 2000 kaset z dziełami reżysera Andrzeja Sapji, pięć profili kondora w kapeluszu i szalu, pięć genialnych trumien pełnych piachu pamięci. Jakież to było święto, gdyśmy z Ludwikiem, garść po garści, uruchamiali piach! Na ekranie piach zlepił się w żywego kondora w kapeluszu i szalu, czasami bez, za to w śnieżnobiałej koszuli i czarnych szelkach. Pamięć wróciła, wszystko się nam przypomniało, może głównie ta chwila,

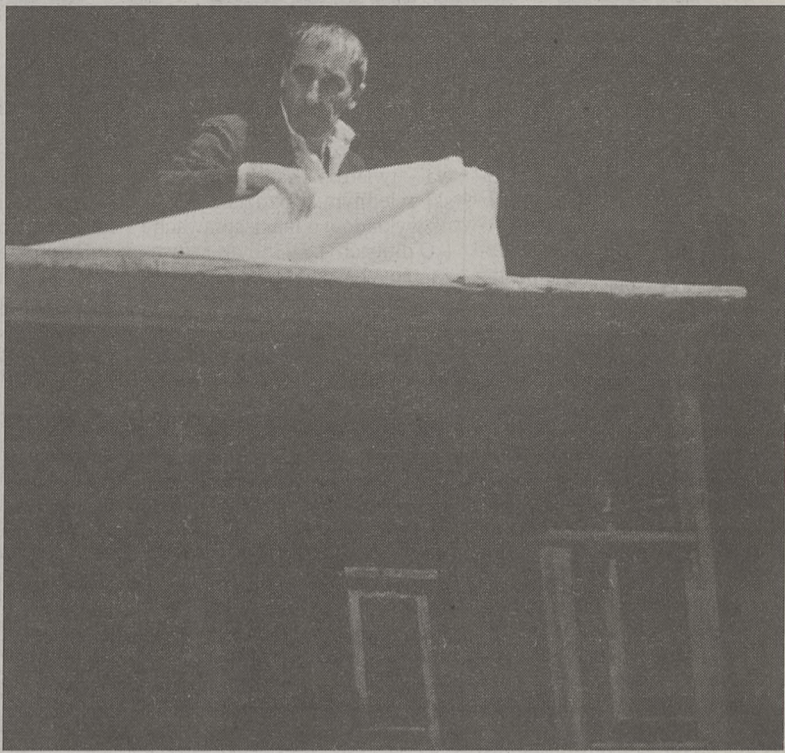
gdyśmy kiedyś po „Umarłej klasie” wychodzili z sali Sokoła i pierwszy raz, pierwszy i ostatni raz po wyjściu z teatru nie rzekliśmy do siebie ni słowa. Ludwik poszedł w lewo, ja w prawo... Cóż za radość – nie było słów, drogi Doktorze. Teraz znowu ich nie ma. Piach przesypuje się przez ekran, a ja i Ludwik znów pięknie milczymy, znów jesteśmy kompletnie osobni.

Nikt tak nie muskał rzeczy jak kondor w kapeluszu i szalu, bo nikt, jak on, tak do ostatecznego spodu nie rozumiał, że nie ma niczego poza rzeczami, albowiem wszystko wychodzi z rzeczy, wraca do rzeczy, przechodzi przez rzeczy, niczym nitki nerwów przez ciało. Wszystko. Wzruszenie i myśl, wielkie i małe tajemnice, ciepło i chłód, ból i radość, uśmiech i łza. Patrzę, widzę, jak kondor w kapeluszu i szalu muska kartki, z których czyta frazy nie do zapamiętania, jego klangor układa się w słowa o dnie i słyszalności, że *trzeba być na dnie, żeby móc mówić i być słyszalnym*. A może właśnie odwrotnie, może dla naszej szarości lepiej będzie, gdy zapomnimy? Kondor muska guziki, dotyka drewnianych krzyży, patrzy przez uchylone okna, przestawia szafę, poprawia kostiumy aktorów, dotyka białego papieru, w który ktoś w „Gdzie są niegdyśjsze śniegi?” niezręcznie zawiąza kartonowe pudło. Kondor w „Umarłej klasie” przekłada rozsypujące się w proch tomy; w „Wielopolu, Wielopolu”, gdy już seans pamięci ostatecznie się dokona, gdy skończy się Ostatnia Wieczera, gdy wybrzmiewa finał scherza h-moll Chopina, puszczanego ze złamanej płyty, wtedy z dokładnością zegarmistrza i czułością rzeczywiście

mądrego człowieka kondor składa biały obrus, wkłada go pod pachę i wychodzi, ostatni raz muskając drewniane wrota, które wreszcie zamkną się na amen; „W nigdy tu nie powrócę” pozwala, że by wszystkie postaci, co je do życia powołał, wszystkie te fantastyczne golemi przyszły i dotknęły jego, żeby mu powiedziały o tym, co nieuniknione, i golemi przychodzą, golemi ze wszystkich jego dzieł przychodzą i dotykają go, i mówią mu: *Niewiele ci już zostało, oj, niewiele...* Tak z nim było, Doktorze, nie miał ufnosci do idei bujających w obłokach, do teatru z celulozy, lubił czuć pod palcami pozornie martwe ciało rzeczywistości. I może dlatego sekwencje, kiedy kondor jest sam wśród rzeczy, gdy wokół nie ma nikogo, żadnego innego życia, może dlatego sekwencje te są tak dojmujące? Widać w nich, jak kondor był samotny, ostatecznie samotny. Czule maczał pędzel w farbie i muskał buzie manekinów, patrzył długo w ich szklane oczy, jakby lubił patrzeć prosto w oczy umieraniu. Czy pamięta Pan niegdyśjszą, fenomenalną wystawę, co ją po śmierci kondora w krakowskim Arsenale zorganizowano? Ten nagle na kamień zamarznięty taniec, który tańczyły wszystkie jego przedmioty i manekiny – pamięta Pan? Drzwi wejściowe straszliwie trzaskały. Ale golemi jakby wiedziały, że żadne trzaśnięcie nigdy już nie będzie tym trzaśnięciem, które weszło im w krew. Tam, w Arsenale, był wtedy smutek rzeczy nagle osamotnionych.

Zawsze, gdy o jego fenomenie myślę, zdaje mi się, że kondor w kapeluszu i szalu żył na innej planecie, całym jak Mały Książę, i całym jak Ma-

ły Książę spadał czasami na naszą planetę, spadał, by postawić parę pytań zbyt trudnych dla nas. Uczył, by w szklane oczy umierania patrzeć lekko, uczył, żeby wciąż przesypuwać piach pamięci. Uczył tego, ale któż miał mieć siłę, by sensownie dźwigać taką naukę? Zostawaliśmy sami, wychodziliśmy z teatru i każdy zostawał sam ze sobą, sam wyłącznie dla siebie samego.



Fot. Maurizio Buscarino (fragment zdjęcia z albumu „Kantor. Cyrk śmierci”)

Mijają ostatnie dni wieku i tysiąclecia zarazem. Czas więc na pierwsze podsumowania i prognozy na następne stulecie. Również, a może właśnie w dziedzinie sztuki, której ostatnie dekady nie raz były podzwonne, ogłaszając nadejście „ery postartystycznej”, w której przestanie ona istnieć jako odrębna formacja kulturowa, ponieważ wszystko będzie sztuką lub też będzie mogło być za nią uznane. Ku uciesze stronniych, do których wyżej podpisany należy.

Praktyka mówi jednak coś przeciwnego: otóż na naszym rynku ceny dzieł sztuki rosną w sposób lawinowy, wyprzedzając znacznie inflację, a nawet zdrowy rozsądek, pod czym należy rozumieć relacje pomiędzy nami a innymi krajami świata, w których obrazy najwybitniejszych polskich artystów nie przekraczają kwoty 50 tys. dolarów. Natomiast u nas...

Jerzy T. Paździuł

Rodzima ponad wszystko

Barierę miliona złotych, czyli, wtedy, 250 tys. dol. przekroczył, jako pierwszy, Jan Matejko, którego *Portret córki Heleny z krogulcem* osiągnął na zamkniętej aukcji 1250 tys. zł. Rekord ten pobił niemal natychmiast Malczewski: *Polonię* wylicytowano do kwoty 1600 tys. zł. To jednak nie koniec milionerów. *Lutnista Zaka z École de Paris*, malarza zdolnego, lecz odległego od ścisłej czołówki szkoły w rodzaju Chagalla czy Soutine'a – poszedł za 1400 tys. zł, a *Przed balem* Władysława Czachórskiego, na którym wylizana (w sensie malarskim, rzecz jasna) pannica poprawia sobie fryzurę – za 1150 tys. zł.

Dobrze to czy źle? Zaś przede wszystkim – czy ceny te są realne i adekwatne do wartości obrazów, czy też wyśrubowane? Zdaniem „Malowanych milionów” są one mocno na wyrost, co może się skończyć nie tyle załamaniem, ile przyhamowaniem rynku dzieł najwyższej klasy, bo pomają wszystko wróci, za sprawą inflacji, do normy.

Zainteresowanych szczegółami odsyłamy do – z numeru na numer lepszej – „Gazety Antykwarycznej”, która pierwszych podsumowań dokonała. W sposób fachowy, lecz interesujący, pisząc m.in. o „czarach nad rynkiem”, a jest ich wiele: rysunek Maurycego Trębacza *Koncert Janiela* wylicytowano np. 17 X 1999 do 85 tys. zł. Tenże rysunek wystawiono w innym mieście 18 III 2000, czyli zaledwie pół roku później, na aukcji z ceną wyjściową 29 tys. zł. I co? Ano –

nikt się *Jankielem* nie zainteresował. Pozorna sprzedaż dla podbicia ceny Trębacza do niebotycznych wyżyn okazała się niewypałem.

Autor artykułu nie wspominał jednak, bo też wspomnieć nie mógł, że sprzedający zwrócił się uprzednio do wyżej podpisanego telefonicznie z prośbą o wycenę, choć wyż. podp. od wyceny stroni. Dla tej też przyczyny podał bardzo orientacyjną kwotę w granicach 8–14 tys. zł, do czego upoważniała logika, wsparta o analogie i analizę rynku. I za tyle zapewne *Jankiel* zostanie, już po cichu, sprzedany. Albo też został natychmiast po aukcji, bo dziś zdarza się, że prawdziwa licytacja – pomijając nadzwyczaj łase obiekty – zaczyna się po oficjalnym zamknięciu aukcyjnego spektaklu.

Czy wieszczyby wyżej podpisanego również w następnym milenium, a raczej – jego pierwszych latach się spełnią? Ano, zobaczymy.

Malowane miliony

Zwłaszcza że nie są one zbyt zaskakujące: otóż wszystkie znaki na niebie i ziemi wskazują, że największym u nas popytem nadal będą się cieszyły obrazy polskich artystów – bo sztukę rodzimą ponad wszystko przedkładamy. Lecz już z II połowy odchodzącego stulecia, również rzemieślniczo artystyczne z rosnącą przewagą lat 50. i 60. Kto chce – niech wierzy. My radzimy kupować i składać obrazy w kolekcje, tak, jak to w latach Młodej Polski bywało.

Tyle na dziś. Na ostateczne podsumowanie przyjdzie czas w I kwartale A.D. 2001.

Na zakończenie informacja o nieco postponowanej u nas akwareli i pastel: otóż za sprawą Juliusza Kossaka i Fałata, oraz Wyspiańskiego, Witkacego i Arentowicza, obie te techniki idą w cenie, chociaż daleko im jeszcze do kwot, jakie akwarele uzyskują w Anglii, a pastel we Francji. Lecz to nadejdzie. Już dziś cena za akwarelę w granicach 40–50 tys. zł nikogo nie dziwi (*A propos* – niedługo idzie pod młotek w „Sztuce” akwarela Fałata *Powódź w Bystrej*, duży format, motyw nietypowy, cena wyw. ok. 35 tys. zł). Ten sam los czeka grafikę i rysunek. Zatem – czuj duch! Jeszcze jest tanio, więc korzystajmy. Tak czy owak „MM” tym właśnie obiektem, czyli sztuce z II połowy wieku, pastelem, grafice i rysunkowi będą więcej uwagi poświęcały.

Kto zaś powyższym wrózkom nie daje wiary – niech uwierzy bankom, które już zaczynają udzielać pożyczek pod zastaw dzieł żyjących artystów. A one wiedzą, co robią.

Grzegorz Tusiewicz

Dźwięki mechaniczne i zużyte

Ubiegły tydzień w Krakowie był demonstracją jazzowej muzyki awangardowej, ostatnio i dwadzieścia lat temu. W środę w klubie „Indigo”, który z racji preferencji jego właścicieli szczególnie atrakcyjną darzy muzykę z różnych przyczyn radykalną, wystąpił awangardowy saksofonista angielski **John Butcher**. Jego wizyta była możliwa dzięki współpracy przedstawicielstwa British Council w Krakowie, które ostatnio wykazuje dużą aktywność również na polu muzyki.

Pierwszy set Butcher wykonał solo, a w drugim towarzyszyło mu dwoje nie znanych mi polskich muzyków awangardowych, saksofonistka altowa Anna Zaradny i gitarzysta Robert Piotrowicz. Trzeba przyznać, że jeśli istnieje jakikolwiek dźwięk, który można wydać z saksofonu soprano-owego bądź tenorowego, to zostały one wydobyte podczas tego koncertu przez Butchera. Muszę przyznać, że takie radykalne demonstracje muzyki konkretnej (czyli pokazującej dźwięki istniejące w przyrodzie, w tym przypadku przy obróbce mechanicznej metali), nie wzbudzają mojego szczególnego entuzjazmu.

Również dlatego, że ich bezpostaciowość we wszelkich jej aspektach: harmonii, melodyce i rytmice jest potwornie nużąca. Jakoś nie umiem zasłuchać się w lawinach flażoletów, przedęć i szczebiotu „ptaszat Amazonii” w górnych rejestrach instrumentów albo znacznie wyżej. W tej improwizowanej muzyce barw nie mogłem wyczuć również jakiegokolwiek przekazu energii od wykonawców do słuchaczy.

W czwartek, w miejscu zgoła nie awangardowym, w klubie „Piec Art”, zagrał zespół Extreme **Wojciecha Konikiewicza** z Warszawy. W składzie zespołu – poza liderem na instrumentacie klawiszowym firmy Roland – znaleźli się saksofonista Janusz Smyk, gitarzysta basowy Piotr Żaczek i perkusista Marek Surzyn. Zagrali, po początkowych kłopotach technicznych, kompozycje lidera, a następnie dwie kompozycje Milesa Davisa „Black Satin” i „Jean Pierre” oraz własną wersję „Kattorney” Krzysztofa Komedy. Zastłuchałem się szczególnie w grę saksofonisty Janusza Smyka, którego słyszałem na żywo po raz pierwszy i Piotra Żaczka – znakomitego harmonicznie i do bólu precyzyjnego rytmicznie. Konikiewicz znany jest od lat jako bezkompromisowy artysta, zakochany w muzyce Milesa, unikający powierzchownego banału i dosłownego naśladownictwa. Od mistrza przyjął wzorzec grania długich linii na tle energicznego, ostinatowego akompaniamentu. Zachowanie twórczej i artystycznej szczerości jest dla niego istotne, nie tylko w prowadzonych w Radio Jazz audycjach. Bardzo ciekawy występ.

„Harris Jazz Piano Bar” zamienił się w sobotę w Smooth Jazz Cafe, a **Krzysztof Ścierański**, ze znakomitymi trzema muzykami (Jakubek, Napiórkowski, Dąbrowka), pokazał, jak można zadawała cynicznie swoją publiczność, a muzykę traktować artystycznie arogancko. Publiczność, która przyszła, zna Ścierańskiego, lubi jego show i mimo bardzo schematycznej i wyeksploatowanej formuły, do-

Wolno idące samotności... Nie było żadnych słów. Ja szłam w prawo, Ludwik w lewo. A Pan? Myśląc o nim, myślę więc głównie o nas, o wszystkich, którzy dzięki niemu możemy nic nie mówić, którzy żyjemy się wyłącznie ciągłym dotykaniem rzeczy. Widzę nasz zlot, najlepiej na Łysej Górze. Każdy siedzi na gałęzi innego drzewa, jest noc, jest kompletnie ciemno i cicho. I tak to trwa. Czasem tylko błysnie odbity w czyichś oczach księżyc. I tylko czasem strzyżemy uszami, bo słyszymy szmer, słyszymy, jak któryś z nas czesze dziobem pióra.

Pańska wierna
DOKTOROWA Z WILCZEJ

Cały ten jazz

prowadziła się do stanu prawie nirwany – fakt, że piwnej. Program bardziej przypominał *jam session* niż przemyślaną prezentację. Jeszcze w zespole Laboratorium Ścierański nosił ksywkę „Trzepac” od wytrzępywania z siebie (ze swoich instrumentów) tysięcy dźwięków i tak, niestety, zostało. Dźwięki „wytrzępuje”, ale chyba nie myśli już nad ich wyborem. Jakaś totalna niemoc twórcza, a może ludzkie lenistwo nie pozwalają mu na zebranie w sobie sił, aby stworzyć muzykę nowszą, doskonalszą od tej, którą wymyślił prawie 20 lat temu. Było brzydki, niedokładnie, głośno i „niebrzmiać” zupełnie. Jak „zużyty pantofel”, a szkoda, bo zaangażował lider znakomitych muzyków.

Jutro pewnie wybiorę się do Śródmiejskiego Ośrodka Kultury, by o godz. 19 posłuchać Adama Czerwińskiego i jego kolegów – studentów Wydziału Jazzu Katowickiej Akademii Muzycznej – Piotra Domagały i Roberta Kubiszyna. W piątek natomiast, o godz. 18.30 w Nowohuckim Ośrodku Kultury im. Norwida Grzeczne Trio, czyli Jan Pilch – Grzegorz Gryboś – Rafał „Dyktka” Mazur. Obok nich krytyk jazzowy i muzyk Krystian Brodacki, jako autor wystawy fotografii „Kapliczki przydrożne – skarby sztuki”.

Kultura tel. 619-91-27
wkrupins@dziennik.krakow.pl
Pod redakcją
Wacława Krupińskiego

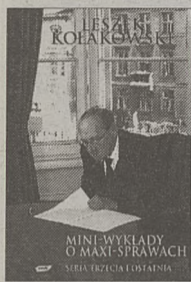
Na półce

DZIENNIKA

Nr 128

Krótko i mądrze

Kiedy przestałyby istnieć wszystkie banki świata, kasy pożyczkowe i fundusze emerytalne?



Co by się stało, gdyby pewnego dnia ludzkość postanowiła na serio wziąć biblijny (a także koraniczny) zakaz

pożyczania pieniędzy na procent i okazać mu posłuch? Tego dnia przestałyby istnieć wszystkie banki świata, wszystkie ośrodki finansowe, kasy pożyczkowe i oszczędnościowe, fundusze emerytalne, i towarzystwa ubezpieczeniowe; tym samym przestałyby funkcjonować pra-

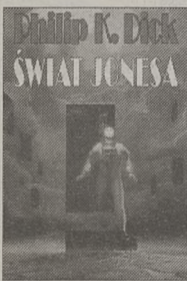
wie cała produkcja przemysłowa – twierdzi Leszek Kołakowski w jednym z rozdziałów „Mini-wykładów o maxi-sprawach” („O długach”). W innym zauważa, że w pasji bicia rekordów i zaciekawieniem ekstremami kryje się metafizyczny korzeń, potrzeba wykraczania poza to, co jest, jakaś dziwnie wyrażona, nieraz w groteskę i absurd przechodząca nadzieja nieskończoności („O rekordach”). W kolejnym, że zawiść jest pasją, która gorliwie goni za tym, co sprawia cierpienie („O zawiści”). W książce znajdziemy także teksty: o wybaczeniu, posiadaniu samego siebie, przeszłości i przyszłości, sprawiedliwości, porzeczach oraz maskach.

Trzeci i ostatni zbiorek „Mini-wykładów...” był – podobnie jak poprzednie – nagrany dla telewizji przez Euromedia w Oxfordzie. Po każdorazowym nadaniu drukowany był w „Gazecie Wyborczej”. Do wydania książkowego Leszek Kołakowski dodał dwa tekściki, których w telewizji nie było, a które – zdaniem filozofa – do zbioru pasują: „Demokracja jest przeciwna naturze” oraz „Moje wróżby w sprawie przyszłości religii i filozofii”. W tym ostatnim piśmie, że należy spodziewać się, że zawsze będzie dość racji dla wierzących i niewierzących albo – mówiąc jak Pascal – dość światła, by wybranych przez Boga oświecić i by potężnym ode-

brać ekskuzę, ale też dość ciemności, by pierwszych upokorzyć i by drugich oślepić. Twierdzi też, że filozofia nie ginie i nie zginie, „bo jakaś trwała interesowność ludzkiego umysłu utrzymuje ją przy życiu: umysł nasz chce rozumieć i wiedzieć, co to jest prawda i jak ją rozpoznać; chce wiedzieć, co to jest zło czy dobro, albo sprawiedliwość, albo przyczyna, albo czy świadomość jest zjawiskiem fizycznym, albo czy język nasz świat jakoś odzwierciedla, czy raczej go tworzy, albo dlaczego należy być porządnym człowiekiem”.

Leszek Kołakowski *Mini-wykłady o maxi-sprawach. Seria trzecia i ostatnia, Znak (KRM)*

W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni



Philip K. Dick *Świat Jonesa, Dom Wydawniczy Rebis*

W powieści science fiction wszystko jest możliwe. Zwłaszcza, jeśli napisał ją klasyk gatunku – Philip K. Dick, autor kultowych powieści „Człowiek z Wysokiego Zamku”, „Trzy stygmaty Palmera Eldritch’a” i „Ubik”.

Bohaterowie „Świata Jonesa” żyją po wojnie jądrowej, w państwie, którego ideologią władzy jest – wewnętrznie zresztą sprzeczny – relatywizm, zbudowany na przekonaniu, że niczego nie można wiedzieć na pewno, że wszelkie wierzenia religijne i ideologie polityczne są zgubne dla ludzkości. Tymczasem pojawia się Floyd Jones, występujący na jarmarkach życiowy nieudacznik, obdarzony niezwykłą umiejętnością – zdolnością przewidywania przyszłości, ograniczoną jednak do jednego roku naprzód. Jego działalność sprawia, że chwile się system władzy. Relatywizm nie może bowiem wytrzymać konfrontacji z człowiekiem, który utrzymuje, że wie coś na pewno, a na dodatek potrafi to udowodnić – jego przepowiednie spełniają się z niesamowitą dokładnością. Wszecobecna Służba Bezpieczeństwa jest bezradna, a szeregi wyrotowej Organizacji, stworzonej przez zwolenników Jonesa, rosą z dnia na dzień. Co z tym wszystkim mają wspólnego ludzie – Wenusianie? Miłośnicy talentu Dicka wiedzą, że niezwykłością swych pomysłów potrafi zaskoczyć każdego czytelnika.

Sandor Márai *Żar*, przełożył Feliks Netz, Czytelnik

Choć wszyscy na ogół zgadzają się z powiedzeniem „Polak, Węgier – dwa branki”, węgierska kultura nie jest w Polsce zbyt znana. Lukę tę pragnie zapęścić oficyna Czytelnik, która wydała właśnie „Żar” Sandora Máraia, jednego z najwybitniejszych dwudziestowiecznych węgierskich literatów – poety, powieściopisarza, dramaturga, który pierwsze wiersze opublikował w 1928 roku, zaś ostatni tom swych „Dzienników” kończył tuż przed samobójczą śmiercią w 1989. Miał wówczas 89 lat.

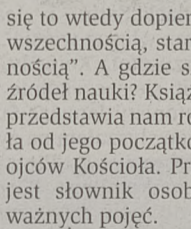
„Żar” to piękna opowieść o przyjaźni, która nigdy nie przemija, i miłości, która jest sensem życia. Opowieść osadzona

w niezwyklej atmosferze tęsknoty za umarłym, wspaniałym światem monarchii austro-węgierskiej. Dwa nigdyś nierozłączni przyjaciele, rozdzieleni przez miłość do jednej kobiety, spotykają się po wielu latach rozstania. Obydwaj są już starcami i wiedzą, co w ich życiu było najważniejsze. Wspominają wspólne lata spędzone w Wiedniu, wspólną kolację – ostatnią, jaką dane było im jeść we troje... Choć rzecz dzieje się w latach 40. naszego wieku, ich życie jakby zatrzymało się gdzieś w 1899 roku. (DOER)



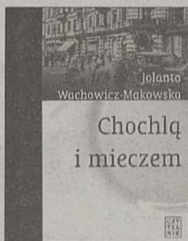
Henryk Pietras *Początki teologii Kościoła, WAM*

Wincenty z Lerynu pisał w V w n.e.: „W samym zaś znów Kościele trzymać się trzeba silnie tego, w co wszędzie, w co zawsze, w co wszyscy wierzyli (...). A stanie się to wtedy dopiero, gdy podążamy za powszechnością, starożytnością i jednością”. A gdzie szukać tej starożytności, źródeł nauki? Książka ks. Henryka Pietrasa przedstawia nam rozwój nauczania Kościoła od jego początków, prezentując poglądy ojców Kościoła. Przydatnym załącznikiem jest słownik osobowy oraz zestawienie ważnych pojęć.



Grzegorz Hryciuk *Polacy we Lwowie 1939-1944. Życie codzienne, Książka i Wiedza*

Książka wrocławskiego historyka jest jedną z pierwszych prób – po publikacjach Jerzego Węgierskiego – przedstawienia dziejów Lwowa i jego mieszkańców w czasie ostatniej wojny. Niezwykłe zestawienie dwóch okupacji sowieckiej i niemieckiej pozwala na uchwycenie różnic. Okupacja sowiecka to nie tylko deportacje ludności polskiej, ale i pozorne faworyzowanie Ukraińców, a rzeczywiste dążenie do zaprowadzenia jednolitej „kultury” radzieckiej, próba uczynienia ze Lwowa wzorcowego miasta ZSRR. To „kolaboracja” środowisk inteligentnych z okupantami, próby mamienia nową jakością życia ludzi radzieckich. Te zjawiska przedstawione zostały na tle codziennego życia lwowian, ich problemów ze zdobyciem chleba czy cukru, atmosfery powszechnego zastraszania i inwigilacji. (WT)



Jolanta Wachowicz-Makowska *Chochołq i mieczem, Czytelnik*

Jolanta Wachowicz-Makowska opisuje dzieje dwóch rodzin – Wachowiczów i Partyków – które odegrały znaczącą rolę w historii

warszawskiej gastronomii w dwudziestolecu wojennym. Dziadek autorki – Julian Wachowicz – był właścicielem „Cristalu”, jednej z największych i najładniejszych restauracji stolicy. Babka – Helena z domu Partyka – prowadziła ekskluzywny Klub Prawników Polskich. Oboje dorobili się znacznego majątku, poznali wiele znamiennych osób ze świata, polityki, kultury i gospodarki. Przez lokale, które prowadzili, przewinęli się luminarze nauki, sceny i palestry przedwojennej Warszawy. „Tak więc wspomnienia te to także barwny i smakowity wątek gastronomicznej historii stolicy” – przekonuje wydawca.

Jolanta Wachowicz-Makowska jest autorką i współautorką wielu książek, m.in. „Dzieci trudnych do kochania” i „Mojego przyjaciela Zawiszy”.



Lars von Trier *Spowiedź dogma-tyka, przełożył Tadeusz Szczepański, Znak*

Portret jednego z najbardziej kontrowersyjnych autorów współczesnego kina europejskiego. Artysta opowiada o technice swojej pracy, zamilowaniu do prowokacji i potrzebie nieustannego eksperymentowania. „Rozmawialiśmy najczęściej w domu Larsa, który jest położony w willowym osiedlu na północ od Kopenhagi. Rozmowy toczyły się także podczas długich spacerów po okolicy, gdzie przeważa nieomal podzwrotnikowa przyroda ze wspaniałymi lasami bukowymi, polanami podobnymi do sawann i trudnymi do sforsowania zarośniętymi, które nieco przypominają scenię *Dzieci kapitana Granta*, jednego z bardziej pamiętnych przeżyć filmowych Larsa z lat chłopięcych. W tym skłaniającym do buntu krajobrazie Lars z entuzjazmem mówił o eskapistycznych możliwościach wyobraźni” – pisze rozmówca reżysera Sting Bjorkman.

Uzupelnienie książki stanowią manifesty artystyczne von Triera – z głośną *Dogmą 95* – ogłaszane przy okazji kolejnych premier jego filmów, w tym „Tańcząc w ciemności”, nagrodzonego w tym roku Złotą Palmą festiwalu w Cannes. Całość zamyka filmografia reżysera. (KRM)

Od modernizmu do postmodernizmu

Wobec zmierzchu Zachodu

Co łączy myślicieli tak różnych, jak była komunistka Hannah Arendt, egzystencjalista Albert Camus, neotomista Jacques Maritain, filozof chrześcijański Miłkołaj Bierdajew, monarchista Marfan Zdziechowski czy narodowo-konserwatywny filozof dziejów Feliks Koneczny? Otóż wszyscy oni należą do krytyków modernizmu – nurtu, który zdecydował o kształcie przemian kulturowych, jakim podlegała cywilizacja europejska od połowy XIX w. do połowy XX stulecia. Triumf oświeceniowego racjonalizmu, wiara w zbawczą rolę nauki i postępu, narodziny i rozkwit ideologii politycznych, które stworzyły swoje totalitarne systemy władzy, wejście mas na scenę polityczną, postępująca atomizacja społeczeństwa, deskralizacja świata, przewartościowanie pojęć podstawowych, takich jak prawda i dobro – oto, co przyszło oglądać ludziom, żyjącym w owych czasach.

Włodzimierz Bernacki, adiunkt w Katedrze Historii Doktryń Politycznych i Prawnych UJ, w swej książce „Od modernizmu do postmodernizmu” zestawia poglądy kilkunastu autorów, wy-

branych spośród licznej grona pisarzy politycznych, krytycznie odnoszących się do tych przemian. Nazywani byli „pesymistami” lub „katastrofistami”, gdyż przepowiadali bądź opisywali upadek cywilizacji zachodnioeuropejskiej. Tragedia II wojny światowej, obnażenie prawdy o zbrodniach „postępowego” komunizmu, a wreszcie bankructwo tego systemu spowodowały przemianę modernistycznej wiary w rozum w postmodernistyczny sceptycyzm i relatywizm. Zmierzch Zachodu, o którym w 1918 r. pisał Oswald Spengler, stał się faktem dostrzeganym powszechnie.

Wobec zalewu rynku księgarskiego dosyć powierzchownie, ale za to w sensacyjnym stylu opisując to zjawisko literaturą amerykańską, dla której twórców, jak pisze Włodzimierz Bernacki, całkowicie wtórne znaczenie ma historia idei, o których piszą lub do których autorstwa się poczuwają, warto prześledzić poglądy krytyków nowoczesności z pierwszej połowy XX w.

Włodzimierz Bernacki *Od modernizmu do postmodernizmu, Wydawnictwo Arcana (DOER)*

Mija 20 lat od zamachu na papieża

Kulisy spisku

W przyszłym roku minie dwadzieścia lat od wydarzenia, które wstrząsnęło bez mała całym światem. Oto 13 maja 1981 r. na placu Świętego Piotra w Rzymie rozległy się trzy mroźące krew w żyłach strzały. To zamachowiec, turecki terrorysta Agca Cirlic, wymierzył broń do Ojca Świętego Jana Pawła II, na szczęście tylko go raniąc. Wielu ludzi spośród tłumu nawet nie zauważyło, że cokolwiek się wydarzyło. Dopiero, gdy wystraszone strzałami gołębie wyfrunęły ze swoich przylutnych zakamarków siedemnasto wiecznej kolumnady Berniniego, z tysięcy gardeł, w stu językach, wzbijał się pod niebo rozzdzierający, rozpaczliwy krzyk: *Zabili papieża! Zabili papieża!*

Gdy po upływie pięciu lat od tamtego tragicznego wydarzenia ogłoszono, że dochodzenia w sprawie kulisy spisku spełzły na niczym, Stolica Apostolska zleciła wreszcie tajnego śledztwa amerykańskiemu jezuitcie Timowi Savage'owi, byłemu oficerowi CIA. Czy ojciec Tim odkryje prawdę? Dowiemy się z sensacyjnej powieści Teda Szulca, wybitnego amerykańskiego dziennikarza i publicysty, autora głośnych i nagradzanych książek-biografii wybitnych postaci, m.in. Jana Pawła II i Fidela Castro.

Tad Szulc *Zabił papieża, przełożył Jerzy Górski, Wydawnictwo „Libros” (C)*

Bestsellery □ Bestseller □ Bestseller

Księgarnia „Skarbnica” (Kraków)

1. G. Meade *Piaski Sahary*, Albatros
2. W. Aksimow *Nowy słodki styl*, Amber
3. M. Nurowska *Niemiecki taniec*, W.A.B
4. J.K. Rowling *Harry Potter i komnata tajemnic*, Media Rodzina
5. J. Nowicki *Między niebem a ziemią*, Tower Press

Księgarnia „Eks Libris” (Tarnów)

1. T. Różewicz *Matka odchodzi*, Wydawnictwo Dolnośląskie

2. W. Łysiak *Stulecie kłamców*, Andrzej Frukacz – Ex Libris
3. J. Grisham *Bractwo*, Amber
4. H. Fielding *Dziennik Bridget Jones*, Zysk i S-ka
5. B. Jensen *Poradnik diety*, Mada

Na półce DZIENNIKA

Kolumnę redagują:

Agnieszka Maj i Krzysztof Maćkowski

DZIENNIK POLSKI

z paragrafem



Prawo w Internecie

W Polsce jest 7 tysięcy adwokatów, z czego 5 500 czynnie wykonuje zawód.

To informacja z oficjalnej strony internetowej polskiej samorządu adwokackiego, która znajduje się pod adresem:

www.adwokatura.org.pl

Strona jest ładna graficznie, a za dobry pomysł należy uznać wykorzystanie niektórych artykułów z czasopisma adwokatów - „Palestra”. Ukazuje się ono od 1924 r. i zawiera publikacje wybitnych prawników, które na pewno zainteresują każdego adwokata, sędziego czy prokuratora.

Autorzy strony zamieścili też adresy Naczelnej Rady Adwokackiej i rad okręgowych. Jeśli mamy zastrzeżenie do adwokata, będącego naszym pełnomocnikiem, możemy także zapoznać się ze zbiorem zasad etyki adwokackiej, który obowiązuje wszystkich członków palestry, jak zwyczajowo określa się adwokatów.

Na stronie jest także tekst ustawy *Prawo o adwokaturze*. (B)

Niedawno porwano dla okupu żonę bogatego biznesmena, on zaś - zgodnie ze wskazówkami porwawcy - wyrzucił z okna jadącego pociągu paczkę z pieniędzmi. Pech sprawił, że zawiniątko znalazł przechodzący wzdłuż torów dróżnik. Wiele osób marzyło, by znaleźć się owego dnia na miejscu dróżnika.

To, czy staniemy się właścicielami rzeczy, którą ktoś zgubił, zależy od tego - jaka to jest rzecz.

Znalezione pieniądze, papiery wartościowe, kosztowności oraz rzeczy mające wartość naukową lub artystyczną - nie ludźmy się - jeśli nie znajdzie się właściciel, sięgnie po nie skarb państwa. A zatem: jeśli znamy właściciela, bo jego adres jest np. w torbie - zawiadamy go; jeśli nie - zawiadamy właściwy organ państwowy i niezwłocznie oddajemy mu te rzeczy na przechowanie.

Jeśli znajdziemy inne rzeczy, musimy oddać je organowi państwowemu tylko na jego żądanie. A co my będziemy z tego mieć? Możemy zażądać

znaleźnego w wysokości 10 proc. wartości rzeczy.

Oto Jan L. znalazł w kinie portfel, w którym było 10 tys. zł. Ponieważ w środku były dokumenty, odnalazł właściciela i oddał mu zgubę nie w zamian nie żądając. - Wystarczy mi uśmiech - powiedział.

Jeśli są to pieniądze, papiery wartościowe, kosztowności oraz rzeczy mające wartość naukową lub artystyczną to po upływie roku od wezwania do ich odbioru, a dwóch lat gdy właściciel nie jest znany, wszystko przechodzi na własność skarbu państwa.

(np. magistracie) albo w innym budynku lub pomieszczeniu otwartym dla publiczności lub w wagonie kolejowym, na statku czy w innym środku transportu publicznego, naszym obowiązkiem jest oddać rzecz osobie zarządzającej tym terenem, ta zaś musi

Musimy go oddać właściwemu organowi państwowemu. Oddać jego właścicielem będzie skarb państwa. Nam przysługuje *odpowiednie wynagrodzenie*.

Krzysztof jest nurkiem i „poszukiwaczem skarbów”. Któregoś dnia odnalazł na dnie morza zatopiony XVI-wieczny okręt, a na nim kosztowności. Gdy tylko rzecz ukazała się w prasie, do Krzysztofa zgłosili się urzędnicy i zażądali oddania skarbu. Krzysztof nie miał wyjścia, ale zażądał 10 proc. znaleźnego (100 000 zł). Urzędnicy uznali, że wystarczająca będzie kwota 10.000 zł. Oburzony Krzysztof wniósł sprawę do sądu. Czy wygra?

Zwrot *odpowiednie wynagrodzenie* nie precyzuje, jaka kwota należy się Krzysztofowi; na pewno nie jest to 10 proc., jak w przypadku innych rzeczy znalezionych. Skarb państwa w ten sposób zabezpiecza się przed wyplątą wielkich sum. ***

Przepisy o rzeczach znalezionych stosuje się odpowiednio do rzeczy porzuconych bez zamiaru wyzbycia się własności, jak też do zwierząt, które się zabłąkały lub uciekły.

PIOTR BORECKI

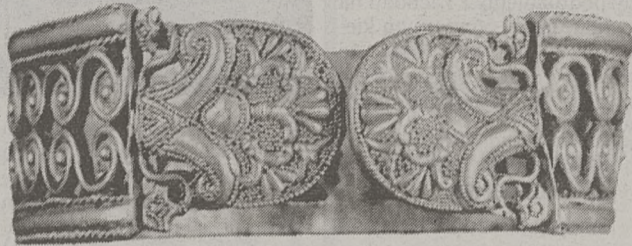
Portfel lub „skarby Priama”

Czy znaleziona przez nas rzecz będzie naszą własnością? Kodeks odpowiada - to zależy...

dział na pożegnanie zadolony ze szczęścia właściciel. Gdy wrócił do domu i opowiedział zdarzenie żonie, ta zrobiła mu awanturę: - Jak mogłeś nic nie chcieć, przysługiwało ci 1000 zł. Idź i zażądaj znaleźnego - nalegała.

Wiedza żony Jana była jednak pobieżna, bowiem Janowi znaleźne już nie przysługiwało - roszczenie swoje mógł zgłosić najpóźniej w chwili oddania portfela właścicielowi.

A co się stanie, jeśli właściciel się nie znajdzie lub wezwany przez organ państwowy nie odbierze swoich rzeczy?



Jeśli były to inne rzeczy - właścicielem stanie się znalazca, pod warunkiem, że zwróci skarbowi koszty przechowania.

Jeśli rzecz znaleźliśmy w budynku publicznym

postąpić zgodnie z ich przepisami.

Może się jednak zdarzyć, że kopiąc grządki w ogródku lub remontując stary dom, odkryjemy garniec ze starymi monetami. Co począć z takim skarbem?

Nowości w prawie

Dziennik Ustaw nr 100/2000

poz. 1080 - wykaz organizacji społecznych uprawnionych do działania przed sądem w imieniu lub na rzecz obywateli

poz. 1083 - wykaz wyspecjalizowanych zabiegów medycznych (np. przeszczepy) finansowanych z budżetu państwa

poz. 1086 - jednolity tekst ustawy *prawo geodezyjne i kartograficzne*

Necessitas non habet legem - Konieczność nie zna prawa

św. Augustyn

Dla starożytnych Rzymian skarbem były rzeczy wartościowe, których właściciela nie można było ustalić z powodu długotrwałego ich ukrycia.

Rzymianie inaczej podchodzili do własności odkrytego skarbu. Zgodnie z dawnym prawem, właścicielem znaleziska stawał się ten, do kogo należał grunt, na którym kosztowności znaleziono.

Prawo to było jednak odbierane jako niesprawiedliwe, dlatego z czasem było zmieniono: pogodzone interes znalazcy oraz właściciela rzeczy, w której skarb spoczywał. Od cesarza Hadriana (II w. po Chrystusie) znalazca i właściciel miejsca dzielili się skarbem po połowie. (S)

Proszę wstać, sąd idzie...

Na wieczną pamiątkę

Piotr K. miał kilka przegód w swoim życiu, ale uchodził za spokojnego obywatela. Kiedyś interesowała się nim policja; później prokuratura prowadziła przeciwko niemu postępowanie. Nie stanął jednak przed sądem. Cała sprawa skończyła się na kilku wizytach w prokuraturze i na policji, gdzie podczas przesłuchania zrobiono mu zdjęcie. Właściciel już o wszystkim zapomniał, aż tu nagle... włamanie do jego restauracji.

Piotr zgłosił kradzież na komendzie, gdzie pokazał mu album ze zdjęciami, z prośbą o pomoc w wykryciu sprawców przestępstwa. Na jednej ze stron... zobaczył swoją podobiznę. Zbulwersowany wniósł pozew do Sądu Wojewódzkiego (dziś jest to Sąd Okręgowy) przeciwko komendantowi policji. Zażądał zamieszczenia w prasie ogłoszenia o treści: Komenda Wojewódzka Policji w T. przeprosza Piotra K. (tu pełne nazwisko) za to, że naru-

szyla jego dobra osobiste w ten sposób, że bezpodstawnie umieściła zdjęcie sygnalityczne w albumie fotograficznym prowadzonym przez Komendę Rejonową Policji w T. Piotr K. zażądał też nakazania policji usunięcia zdjęcia z albumu i zasądzenia 1000 zł na rzecz PCK.

Sąd I instancji stwierdził, że działanie policji było bezprawne, bo nie miała zgody Piotra na umieszczenie zdjęcia, a on nie dopuścił się czynów, które dawałyby podstawę do umieszczenia go w albumie - postępowanie, w którym zrobiono mu zdjęcie, umorzono. Sąd Wojewódzki uznał roszczenia powoda - Piotra K. za uzasadnione.

Strona pozwana wniosła jednak rewizję (dziś apelacja). Sąd Apelacyjny w Krakowie, który rozprawywał sprawę w II instancji, uznał, że wyrok Sądu Wojewódzkiego nie jest prawidłowy. Zdaniem Sądu Apelacyjnego, działanie policji nie było bezprawne, gdyż zdjęcie zostało zrobione w toku

postępowania, w którym Piotr K. był podejrzany o popełnienie przestępstwa. Na umieszczenie takiego zdjęcia w tzw. albumie sygnalitycznym pozwala art. 20 ustawy o policji z 6 kwietnia 1990 r. Przepisy tej ustawy, ani też wewnętrzne procedury policyjne, nie określają, jak długo zdjęcie może być wykorzystane.

Oznacza to - według Sądu Apelacyjnego, że zdjęcia raz sporządzone przez policję mogą być bezterminowo wykorzystywane zgodnie z zadaniami określonymi w kodeksie postępowania karnego i ustawie o policji. Skoro nie ma przepisu, który nakazywałby usuwania takich zdjęć, działanie strony pozwanej nie było bezprawne - podsumował sąd i zmienił wyrok, tj. oddalił powództwo, pozostawiając zdjęcie Piotra K. w albumie (wyrok Sądu Apelacyjnego w Krakowie z dn. 31.05.1996 r., sygn. I ACr 271/96, opubl. w zbiorze orzeczeń „Dobra osobiste”). P.B.

Pod wodą i na lądzie

Polski ichtiolog Michał W., wiedziony opowieściami rybaków z nadmorskiej miejscowości Dębki o angielskim statku, który zatonął w pobliżu, postanowił spenetrować Bałtyk w tym miejscu. Schodząc na dno nie podejrzewał nawet, że za chwilę ujrzy wrak zatopionego frachtowca.

W kilka lat później archeolog z Działu Badań Podwodnych Centralnego Muzeum Morskiego w Gdańsku zorganizował podwodną ekspedycję, by wrak zbadać. Odnaleziono wówczas dzwon okrętowy z wybitą datą - 1777 rok.

W czasie katastrofy, najprawdopodobniej spowodowanej burzą, wylała się z beczek smoła (uzyskiwana z kory brzoźowej) i zakonserwowała elementy statku oraz przedmioty znajdu-



jące się w pobliżu. Dzięki temu odkryto ubrania mężczyzny z tego okresu: buty, wełniane pończochy, spodnie, kamizele, czapki i filcowe kapelusze; ponadto - 140 ozdobnych klamer do butów, którymi prawdopodobnie handlowano.

Postanowiono poszukać śladów statku i katastrofy w angielskich archiwach. Rezultat był równie zaskakujący - odszukano nauczyciela, którego krewna była właścicielką zatopionego frachtowca.

Równie niezwykłego odkrycia dokonał wiosną 1999 r. mieszkaniec Szczecina, pracujący przy odsłanianiu fundamentów domów zniszczonych podczas wojny. W mosiężnym garnku, zawinięte w szmatkę, spoczywały schowane tam przed 500 laty kosztowne precjoza: zapinki, pierścienie, obrączki, sprzączki, guziki i dwie... monety. Wszystko ważyło ponad 1,5 kilograma. Dlaczego ktoś w pośpiechu odrywał kosztowności z ubrań, by ukryć je w garnku pod podłogą - zapewne pozostanie tajemnicą. (S)

Zdjęcie w albumie

W opisanym przypadku Piotra K. (na stronie obok) użyto terminu - album sygnalityczny.

Prawo w procedurze karnej posługuje się fotografią ogólnie zwaną - śledczą, która dzieli się na podgrupy, w zależności od funkcji, którą ma spełniać. Jedną z nich jest funkcja śledczo-operacyjna i tu właśnie spotykamy się z terminem fotografii sygnalitycznej, czyli portretowej.

Podczas aresztowania osób za niektóre poważniejsze przestępstwa aresztowanemu wykonuje się zdjęcie w ściśle określonych warunkach - w trzech pozach, i umieszcza w specjalnych rejestrach - albumach.

Ustawa o policji mówi, że przy wykonywaniu czynności operacyjnych policja może uzyskiwać informacje, w tym także tajne i poufne, gromadzić je, sprawdzać oraz przetwarzać - art. 20 ustawy o policji, Dz. U. nr 30/1990. (S)

Akcje dla spadkobierców

Jeśli pracownik miał prawo do zakupu akcji na preferencyjnych warunkach - na podstawie ustawy o prywatyzacji z 1990 r., ale akcji nie wykupił i zmarł (przed wejściem w życie ustawy z 30 sierpnia o 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych), nie ma przeszkód, by akcje nabyli jego spadkobiercy; tak zdecydował Sąd Najwyższy w uchwale z 15.11.2000 r., (III ZP 20/2000.)

Zanim sprawa trafiła do SN, sąd I instancji orzekł, że prawo do nabycia akcji jest ściśle osobiste i jako takie nie wchodzi w skład spadku. Ponadto - niezbędne jest oświadczenie o zamiarze nabycia akcji. (B)

Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia

ul. Przy Rondzie 7; 31-547 Kraków
tel. centrala: (0-12) 411-41-00
prezes: (0-12) 411-03-40
telefax: (0-12) 411-03-40

Zasięg terytorialny: dla części miasta w granicach ustalonych tradycyjnie dla dzielnicy Śródmieście oraz gmin: Gołcza, Iwanowice, Michałowice, Skała, Słonfniki, Sułoszowa i Trzyciąż.

z paragrafem

Redaguje Ewa Sierpińska
tel. 61-99-262

Trzymaj Fason

Skrojone z szykiem

Rzecz działa się w kawiarni i to londyńskiej, co nie jest bez znaczenia, bo wiadomo, jaki tam klimat (w Londynie, oczywiście!). Było to w czasach, gdy panowie czas spędzali w swoich klubach lub bardziej otwartych kawiarniach. W powietrzu wiał duch flegmy i daleko posuniętej rezerwy. Pewien londyńczyk wezwał kelnera, by spytać o nazwisko nieznanego dzentelmena, siedzącego obok pieca. Nie był on stałym bywalcem.

Kelner nie znał nazwiska, podobnie jak właściciel lokalu, którego dzentelmeni także odpytali na tę okoliczność. Wreszcie jeden z panów zdecydował się podejść do nieznanego. Przedstawił się i po wszelkich niezbędnych czynnościach, towarzyszących zwyczajowej prezentacji, rzekł bardzo grzecznie: „pozwolę sobie zauważyć, iż powiesił pan płaszcz zbyt blisko pieca. Właśnie zaczął się tlić...”.

Męska dyskrekcja - płaszcz

Cechy Anglika - dyskrekcja, dyscyplina, nienarzucanie się, pewna zachowawczość, to cechy aktualnej tendencji męskiej mody. Świat oszalał na punkcie klasyki, klasyczny krój triumfuje. Standardy znowu są doceniane i coraz śmielej wychodzą na ulice.

Bez względu na to, co ustalą klimatolodzy, zawsze mniej więcej o tej porze roku drzewa zrzucają liście, a panowie wrzucają płaszcze (na ramiona). Jeszcze na razie te przejściowe, ale już nie te obszerne, zawijane, o szerokich ramionach, stwarzające optycznie sylwetkę kłosa. Płaszcze zyskały na szlachetności w swojej czystej linii, są bliżej ciała. Uległy skróceniu, zgodnie z wyspiarską recepturą, dając sylwetce lekkość. Rękawy dalej wygodne, choć węższe, tak, by mieściły jedną rękę, nie kilka. Kółkiem tak skrojony, by „trzymał się” szyi.

Męska moda odeszła od koncepcji płaszcza namiotu. Styl londyńskiego City wyciąga, duch dyscypliny i zawodowej perfekcji znajduje swoje uzewnętrznienie. Płaszcz pokazuje, kto się pod nim kryje, więc nie sylwetka napuszona z białym szalikiem, kontrastowymi irchowożółtymi rękawiczkami. Bo „od wzniosłości do śmieszności tylko jeden krok”, co warto wziąć pod uwagę, zwłaszcza że słowa te wyszły z ust samego Napoleona, gdy przemarzył podczas odwrotu spod Moskwy, pokonany przez generała Mroza.

J. Turbasa

Trzymaj Fason
Kolumnę redaguje
ELŻBIETA BOREK
e-mail:
fason@dziennik.krakow.pl

Zdarza się, że podróżując samolotem przez kilka stref czasowych, po wylądowaniu odczuwamy przykre dolegliwości, związane ze zmianą czasu. Ustawienie naszego zegara biologicznego powoduje np., że jesteśmy zmęczeni i senni, kiedy w nowym miejscu właśnie wstaje rześki świt. Niestety, nie jest to jedyny objaw tego zjawiska, nazywanego z angielska jet lag (jet - odrzutowiec, lag - opóźnienie).

Jaka jest przyczyna jet lag?

Jet lag, nazywany również zespołem długu czasowego, powstaje na skutek zaburzenia czynności zegara biologicznego w stosunku do czasu lokalnego. Podróż samolotem trwa stosunkowo krótko i przejście z jednej strefy czasowej do drugiej (a czasem nawet kolejnych) odbywa się szybko i gwałtownie. Następuje zaburzenie dobowego cyklu. Dolegliwości związane z tym zjawiskiem są znacznie ostrzejsze, gdy podróżujemy z zachodu na wschód, niż w odwrotnym kierunku. Wynika to z faktu, że trudniej jest przyspieszyć dzienny rytm organizmu niż go zwolnić.

Dolegliwości związane z jet lag

Każdy podróżny inaczej reaguje na raptowną zmianę czasu - zależy to od indywidualnych możliwości adaptacyjnych organizmu. U niektórych występują bardzo ostre reakcje, inni zaś nie cierpią na żadne przykre dolegliwości. Zazwyczaj jednak odczuwamy zmęczenie, bezsenność, pogorszenie jakości pracy umysłowej, a nawet nudności czy sensacje żołądkowe. Osoby podróżujące

Zjawisko zwane jet lag

Dolegliwości są znacznie ostrzejsze, gdy przemieszczamy się z zachodu na wschód...



do innych stref czasowych w interesach często tak planują swój wyjazd, żeby na miejsce dotrzeć przynajmniej jeden dzień przed ważnym spotkaniem - pozwala to choć w części zminimalizować skutki zmiany czasu.

Kto najczęściej cierpi na jet lag?

Dolegliwości związane z raptowną zmianą czasu odczuwa - wg danych rozmaitych linii lotniczych - od 93 do 96 proc. pasażerów. Do męczącej zmiany czasu dochodzą rów-

nież nie zawsze komfortowe warunki, w jakich odbywaliśmy podróż (przesuszone powietrze, skoki ciśnienia, siedząca pozycja itp.). Bardziej odporni na „dług czasowy” są pracownicy linii lotniczych, małe dzieci, ludzie, którzy dobrze śpią, oraz ci, którzy zmuszeni są często zmieniać miejsce pobytu. Natomiast osoby wykonujące na co dzień rutynowe czynności, a szczególnie ci, których zmiany w tej rutynie męczą, stanowią największy odsetek cierpiących. Długość lotu nie jest tu warunkiem decydują-

cym - bardziej istotne jest to, ile stref czasowych przekraczamy. Z tego powodu łatwiejsze do zniesienia są podróże na

Jeśli podróżujesz na wschód („tracisz” czas):

- unikaj napojów zawierających kofeinę,
- postaraj się pospać w samolocie,
- zjedz coś, co zawiera węglowodany, np. pieczywo lub spaghetti,
- zwiększ aktywność w godzinach wieczornych.

Jeśli podróżujesz na zachód („zyskujesz” czas):

- pij dużo kawy i herbaty,
- często spaceruj,
- jedz potrawy bogate w białko, takie jak ryby i drób,
- zwiększ aktywność w godzinach porannych.

północ i południe, niż na wschód i zachód. Oczywiście, ogólna kondycja przed lotem również ma duże znaczenie - ktoś, kto czuje się źle już przed podróżą, albo nie jest w pełni zdrowy, najprawdopodobniej dolegliwości jet lag odczuje silniej.

Jak ograniczyć przykre dolegliwości?

Na szczęście istnieją sposoby, pomagające zminimalizować negatywne efekty jet lag. Najlepiej jeszcze przed wylotem przestawić swój rytm dobowy (łącznie z zegarkiem) na zgodny z cyklem w miejscu docelowym - dotyczy to zarówno snu, jak i posiłków. Takie przesuwanie cyklu powinno się odbywać zgodnie z ruchem wskazówek zegara - co oznacza, że powinniśmy wstawać coraz wcześniej, nie zaś coraz później kłaść się spać. Jeśli nie potrafimy obronić się przed sennością, można pozwolić sobie na drzemkę w ciągu dnia, jednak nie dłuższą niż godzinę. Wielu osobom skutecznie pomaga zażywanie melatoniny, co wymaga jednak konsultacji lekarskiej. Uzupełnieniem tej terapii jest naświetlanie lampami UV w porach docelowego południa.

MAGDALENA SIMM

To ciekawe, że choroba ta dotyczy niemal wyłącznie kobiet i to na ogół młodych - w wieku między 19. a 26. rokiem życia. Mimo iż obiektywnie są szczupłe, postrzegają siebie jako osoby otyłe. Najczę-

dzienia w krótkim czasie. Napady kończą się bólem brzucha, nudnościami i wymiotami oraz poczuciem winy, depresją, często uczuciem odrazy do siebie. Bulimiczki podczas napadu obżarstwa mogą „zjeść” nawet kilka tysięcy kalorii.

zwielokrotnia napady obżarstwa. Dziewczyna, mimo wyrzutów sumienia i wstrętu do siebie, już wie, w jaki sposób sobie pomóc.

Bulimie można orzec wówczas, gdy objawy - obżarstwo i następujące po nim prowoko-

Żarłoczność psychiczna

ściej są to kobiety inteligentne, osiągające świetne wyniki w nauce i sukcesy zawodowe. Często w ten sposób chronią się

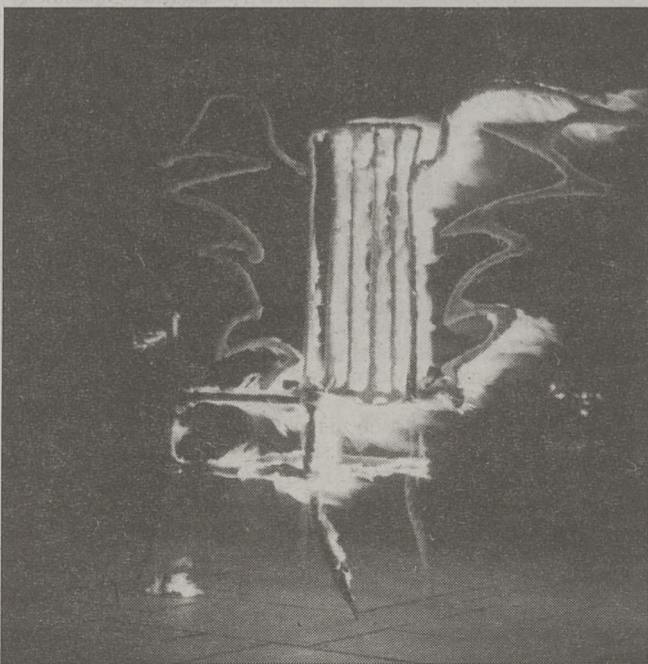
Choroba zaczyna się u dziewcząt między 15. - 16. rokiem życia. Obiektywnie szczupłe, proporcjonalnie zbudowa-

wanie wymiotów - trwają co najmniej pół roku. Wiele kobiet nie umie się zdecydować na podjęcie terapii. W ich przekonaniu, te problemy nie są warte zwracania komuś głowy.

Tymczasem nieleczona bulimia, prócz tego, że wyniszcza psychicznie, daje groźne skutki także dla ciała. Długotrwałe wymioty prowadzą do zaburzenia poziomu elektrolitów w organizmie. Niedobór sodu i potasu skutkuje zaburzeniem pracy nerek. Częste wymioty uszkadzają szkliwo na zębach, tworzą sprzyjające środowisko dla rozwoju próchnicy. Mogą też pojawić się obrzęki na twarzy i schorzenia serca.

Podstawową formą leczenia - podobnie jak w przypadku anoreksji - jest psychoterapia, najczęściej długotrwała. Łączy się ją z farmakoterapią, podczas której chora dostaje leki antydepresyjne. Jeśli do terapeuty trafia młoda dziewczyna, można jej skutecznie pomóc stosując terapię rodzinną.

Czasami leczenie zabiera kilka lat. Za wyleczonego uznaje się pacjenta, u którego przestały występować objawy choroby. Statystyki mówią, że u ok. 30 proc. pacjentek nie ma nawrotu choroby, u 30 proc. zdarza się, że na skutek ciężkich przeżyć objawy powracają. Jest też grupa pacjentek, która kłopoty z bulimią będzie mieć stale. (E)



Fot. Piotr Kędziński

przed wszechogarniającą depresją. Charakterystyczną cechą bulimiczek jest niskie poczucie własnej wartości.

Po polsku bulimie nazywa się żarłocznością psychiczną. Objawia się epizodycznym, niekontrolowanym i nagłym pochłanianiem dużych ilości je-

ne - zaczynają się odchudzać, ale niesystematycznie. Jednego razu objadają się ponad miarę, potem tydzień głodują. I tak na zmianę.

Wkrótce bulimiczka odkrywa, że można wymiotować pochłoniętym pokarmem, co przynosi ulgę. To odkrycie jednak

Ruch przede wszystkim

To można zmienić!

Specyfika budowy kobiecej wykazuje, zwłaszcza z wiekiem, tendencje do nadmiernego odkładania się tkanki tłuszczowej, szczególnie w takich miejscach jak: brzuch, biodra, pośladki, uda. Deformacje sylwetki rodzą kompleksy,

styczny trening, można dojść do zaskakujących rezultatów i wpłynąć na kształt odpowiednich grup mięśniowych. Wszystkie programy w klubach fitness kładą duży nacisk na polepszenie napięcia mięśniowego i kształtu np. brzucha, pośladków czy ud. W takich programach bardzo ważny jest odpowiedni tok całej lekcji treningowej (ok. 60 minut) w tym 15-20 minut mocnej, solidnej rozgrzewki, 30-35 ćwiczeń na określonej grupie mięśniowej, np. tylko na pośladki, i 10-15 minut ćwiczeń rozciągających i wyciszających. W trakcie treningu pracuje się z różnymi pomocami: taśmami gumowymi, ciężarkami, ekspanderami, hantlami.

Należy pamiętać, że tylko ćwiczenia uprawiane regularnie, a programy prowadzone prawidłowo i korygowane metodą indywidualną, dają odpowiednie rezultaty. Ćwiczenia z przyrządami i przyborami wymagają nadzoru trenera. Np. ćwiczenia kształtujące skutecznie mięśnie pośladków muszą być prowadzone z odpowiednim obciążeniem, a dobór obciążenia i jego zmiany powinny być wprowadzane pod okiem instruktora, który również czuwa nad prawidłowym przebiegiem programu.

Przy treningach specjalistycznych masaż jest dodatkową i bardzo skuteczną metodą pracy nad sylwetką. Musi być włączony np. do treningu antycellulitis. Programy specjalistyczne powinno się stosować zamiennie z innymi formami zajęć ruchowych i sportów. Z bloku różnych propozycji trzeba wybierać odpowiednio dla własnej sylwetki, sprawności fizycznej i formy.

(DYM)



utrudniają życie. Czy można zapobiec tyciu, a nawet „ująć” sobie parę centymetrów w tych miejscach?

Słonności do odkładania się tkanki tłuszczowej właśnie w tych miejscach powinny być dla nas sygnałem, że trzeba rozpocząć ćwiczenia według odpowiedniego programu fitness. Nie można oczekiwać cudu, ale doświadczenia wykazują, że gdy podejmie się regularny, specjali-

Wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci OJCA, naszej

Koleżance mgr Urszuli Jabłońskiej

Nauczycielowi Medycznego Studium Zawodowego nr 4 w Krakowie składają

Dyrekcja,
Nauczyciele, Pracownicy i Sluchacze

Panu

Józefowi Trzeciakowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
„Chemobudowa - Kraków” S.A.

Drogiemu Koledze

mgr. inż. Wojciechowi Romaniec

wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Rada Nadzorcza, Zarząd Spółki Miastoprojekt - Kraków
oraz Przyjaciele z biura

Z głębokim bólem powiadamy wszystkich Przyjaciół,
Kolegów i Znajomych,
że w dniu 24 listopada 2000 r. zmarła nasza
Najdroższa Żona, Mama, Siostra i Babcia

ś t p

KRYSTYNA SZYCH - KOSTKA

lekarz pediatra

Uroczystości pogrzebowe odbędą się 30 listopada br.
(czwartek) o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu
Rakowickim w Krakowie, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.
Pograżeni w smutku

Mąż, Córka, Syn, Zięć, Synowa, Wnuki, Siostry z Rodzinami

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 23 listopada 2000 r. zmarła

ś t p

prof. BARBARA KORYTOWSKA

wybitny muzyk i pedagog Akademii Muzycznej w Krakowie,
wychowawca wielu pokoleń znanych i cenionych pianistów,
oddany Przyjaciel młodzieży, Człowiek wielkiej kultury.

Odszedł od nas Przyjaciel i Człowiek wielkiego serca.

Odnaczone m.in. Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski,
Odznaką Zasłużonego Nauczyciela PRL, Medalem 40-lecia, Złotą Odznaką
za Zasługi dla Ziemi Krakowskiej, Nagrodami Ministra Kultury i Sztuki.

Msza święta w intencji Zmarłej zostanie odprawiona 28 listopada 2000 r.
o godz. 7.30 w kościele św. Szczepana w Krakowie. Nabożeństwo żałobne
odprawione zostanie we wtorek, 28 listopada 2000 r. o godz. 11.00
w kościele parafialnym w Szczepanowie k. Brzeska, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rektor i Senat, Pedagodzy, Studenci i Pracownicy
Akademii Muzycznej w Krakowie

ŻAŁOBNA ODZIEŻ

Kraków, ul. Kalwaryjska 96

20 m od ronda Matecznego



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00

cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Z wielkim smutkiem żegnamy

Dr. n. med. EUGENIUSZA KUBATKO

Pierwszego Dyrektora Wojewódzkiego Szpitala
Okulistycznego w Krakowie-Witkowicach.

Wspaniałego człowieka, doskonałego lekarza,
wychowawcę kilku pokoleń lekarzy okulistów.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Pracownicy
Wojewódzkiego Szpitala Okulistycznego
w Krakowie

„Odszedł do Pana
w ciszy i spokoju...”

ś t p

JÓZEF GALAS

długoletni pracownik Drukarni Narodowej, członek TS „Wisła”,

Najukochańszy Mąż, Tatuś, Brat, Dziadziuś,

przeżywszy lat 76, po krótkiej a ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł dnia 23 listopada 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w środę, dnia 29 listopada 2000 r. o godz. 10.20 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku
do grobowca rodzinnego,

o czym zawiadamiamy pograżeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Synowie, Synowe,
Zięć, Wnuki, Siostry, Brat i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W dniu 23.11.2000 r.
zmarła Najukochańsza

MARIOŁA KOTLARCZYK

Pogrzeb odbędzie się w dniu 29.11.2000 r. o godz. 12.00
na cmentarzu w Borku Fałęckim,
o czym zawiadamiamy pograżeni w głębokim bólu

Wacław Kuźma

ś t p

MARIOŁA KOTLARCZYK z d. Gałka

Najukochańsza Mamusia, Córka i Siostra,

przeżywszy lat 41, opatrzonej św. Sakramentami,
zasnęła w Panu dnia 23 listopada 2000 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie
w środę, dnia 29 listopada 2000 r. o godz. 12.00
w kaplicy na cmentarzu w Borku Fałęckim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiamy pograżeni w głębokim smutku

Córki, Matka, Brat i Przyjaciele

Dyrekcji, wszystkim pracownikom **Domu Pomocy Społecznej**
im. L. A. Helclów, Księdzu Kapelanowi Kazimierzowi,
personelowi Oddziału II środek, Pani dr Marii Słodowskiej,
Oddziałowej Siostrze Marii Piaseckiej, Pielęgniarkom i Salowym
za długoletnią troskliwą, pełną poświęcenia opiekę
nad moją Siostrą

śp. ZOFIA PRUNSKUNAS

z wielką wdzięcznością składa serdeczne
podziękowania

Marcelina Wróblewska
z Rodziną

ś t p

FRANCISZKA NOWAK z d. Korbiel

Najukochańsza Mamusia, Siostra, Babcia

przeżywszy lat 74, zmarła nagle dnia 25 listopada 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione
zostanie w czwartek, dnia 30 listopada 2000 r. o godz. 11.40
w nowej kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiamy pograżeni w głębokim smutku

Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki
i Rodzina

W dniu 20 listopada 2000 r.
zmarła

ś t p

KRYSTYNA COLEMAN z domu Grynberg

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę,
dnia 29 listopada 2000 r. o godz. 11.40 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiamy

Rodzina i Najbliżsi

Z głębokim smutkiem żegnamy

ś t p

KRYSTYNĘ COLEMAN

emerytowanego pracownika
Instytutu Fizyki Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się
w dniu 29 listopada 2000 roku o godzinie 11.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim.

Rodzinie Zmarłej wyrazy szczerego współczucia
składają

Dyrekcja i Pracownicy
Instytutu Fizyki
Uniwersytetu Jagiellońskiego

ZAKŁAD POGRZEBOWY



Kraków, Nowa Huta
ul. Klasztorna 3

w godz. 7.30 - 17.00
tel. (012) 425-83-73

CAŁODOBOWO
tel. (012) 644-92-71

0607-161-315, 0607-161-314

RÓWNIEŻ W SOBOTY I ŚWIĘTA

ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- wyrabiamy akty zgonu
- obsługa pogrzebu (żałobnicy)
- przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicą
- przewóz zmarłych z mieszkań
- chłodnia
- kremacja
- wieńce i wiązanki
- rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne

CENY KONKURENCYJNE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,

również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

Sprzedaz

HADEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych
z ostatniego tygodnia
w "Dzienniku Polskim"

94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

BETON

TANI

transport pompa upusty

"ALTI" Kraków, ul. Powstańców 50, tel. (012) 411 16 96, 0601 174 080

FOSZT - BIS

Skład Materiałów Budowlanych

Kraków, ul. Rzebika 6 (Rybitwy)
tel. (012) 653-04-26
ul. Klimeckiego - Dekerta
tel. (012) 292-49-06

DRZWI, OKNA

ceny producenta

- DREWNO - szeroki asortyment
- PŁYTY OSB, PILŚNIA
- PŁYTY WIÓROWE
- STAL I WYROBY HUTNICZE
- MATERIAŁY IZOLACYJNE, CERAMICZNE

CZYNNE: PON. - PT. 7.00 - 16.00, SOB. 7.00 - 13.00

LEASING

jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



rata miesięczna: 792,88 PLN*

Škoda
Octavia
Kombi Van

Zapraszamy
do naszego salonu
- czeka wiele
PROMOCJI!

AUTO
CENTRUM
W&MB



Auto Centrum W&M Bełtowski
Libertów 466, 30-444 Kraków
salon (012) 264 94 94 w.34, 35, 36
serwis (012) 264 94 94 w.15,22

cena samochodu netto: 39.663,93 PLN
wplata netto 40%: 15.865,57 PLN
rata miesięczna netto: 792,88 PLN
(leasing 48 m-cy)

KAMAZ 53212
rok prod. 1989

STEYR 1491/6x6
rok prod. 1987

SPRZEDAMY
TEL. (012) 643-24-07

OKNA PCV

PROFIL ALUPLAST - IDEAL 2000
OKUCIA - WINKHAUS AUTO PILOT
OKNO 1465 X 1435 - 798 ZŁ BRUTTO
POMIAR WYCENA TRANSPORT GRATIS

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN
TEL. (012) 415 74 22
UL. MACKIEWICZA 2

Wyjątkowo duży wybór
kalendarzy
(możliwość nadruków),
kart świątecznych (także dla firm),
kart UNICEF,
albumów fotograficznych.
Hurtownia „Czwórka”,
ul. Starowiślna 87, tel. (012)
422-04-20, fax (012) 423-09-57.

OKNA DREWNO-PCV

KÖMMERLING, DECEUNINCK
Najniższe ceny w Małopolsce

DRZWI RATA!
DANSTAR
ul. D. Pasterza 120, 411-99-62
ul. Węgłowa 2 / Krakowskiej, 292-05-71

OKNO PLAN ZIMOWA PROMOCJA

WYKORZYSTAJ ULGĘ PODATKOWĄ
OKNA PCV
niemiecka jakość - najniższe ceny
tel. (012) 655 03 09
okno 1465 x 1435
brutto 998 zł z wymianą
KUPIJ U PRODUCENTA - OKNOPLAN

KOMIS SPORTOWY

TANIE NARTY

Kraków, ul. Józefińska 4,
tel. 0501-837-843

RATY - RABATY DO 20 %

OKNA

W DOBRYM STYLU



www.petrosol.pl

PROFIL Softline
SPRZEDAŻ NATYCHMIASTOWA OKIEN TYDNIEM!

10 lat produkcji
OKIEN PCV
10 lat gwarancji

info

0800 55 90 36

Kraków
ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31
tel. 266 04 54

- W standardzie:
- ✓ mikrowentylacja
 - ✓ listwa ozdobna
 - ✓ okucie antywyw.
 - ✓ szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

BIURA HANDLOWE, KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36,
ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B,
tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), **BOCHNIA** -
ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **DĘBICA** - ul. Drogowców 7, tel. (014)
681 12 10, **GORLICE** - ul. 11 Listopada 20 (018) 353 61 40 **PRZECISZÓW** -
ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, **RADZISZÓW** - 742, tel. 275 17 07,
SKAWINA - ul. Mickiewicza 19, tel. 276 84 48, **SUCHA BESKIDZKA** - ul. plk.
Semika (budynek Liceum) tel. (033) 874 14 40, **WAWRZEŃCZYCE** - 340,
tel. 287 41 33, 0603 13 01 33, **WIELICZKA** - ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00,
ZAKOPANE - ul. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

Poszukujemy przedstawicieli handlowych.

LEASING

jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



rata miesięczna: 715,86 PLN*

Golf

Zapraszamy
do naszego salonu
- czeka wiele
PROMOCJI!

Bełtowski



Kraków
ul. Zakopiańska 169 A
salon (012) 267 39 80
serwis (012) 266 33 71



cena samochodu netto: 39.118,03 PLN
cena samochodu brutto: 47.724,00 PLN
wplata netto 40%: 15.647,21 PLN
rata miesięczna netto: 715,86 PLN
(leasing 60 m-cy)
wykup 0% - ostatnia rata leasingowa
jest wykupem

PARKIET

wysokiej klasy produkowany na eksport

MOZAIKI PARKIETOWE

CENY PROMOCYJNE

BUDIP Kraków, ul. Balicka 55, tel. (012) 636-43-43, 636-63-33.

OWATOR KLIMA SYSTEM

tel. (012) 64-11-500
ul. Powstańców 66, Kraków
(teren Naftobudowy)

OFERUJEMY:

- KLIMATYZATORY
- KLIMATYZATORY
- SYSTEMY WENTYLACJI
- NAWILŻACZE
- SYSTEMY OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO ORAZ INSTALACJI WOD-KAN C.O. Z RUR PE



WYKONAWSTWO ROBÓT INSTALACYJNYCH:
WENTYLACJI I KLIMATYZACJI CHŁODNICZYCH
ORAZ WOD-KAN C.O.

PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne
renomowanych firm z Niemiec, Włoch i Polski

SALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24

Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Autoryzowany dystrybutor:



Grzejniki centralnego ogrzewania

Rury miedziane,

Armatura i akcesoria

Instalacje ciepłej i zimnej wody

WIELKI KONKURS DLA INSTALATORÓW!

Sprzedaz hurtowa i detaliczna, dogodne raty bez zyrantów, transport gratis, serwis techniczny,
montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

Kraków Prądnicka 43 tel./fax (012)632-97-02
Wieliczka Grottgera 32 tel. (012)288-00-98
Niepołomice Bocheńska 18 tel./fax (012)281-26-90
Bochnia Poniatowskiego 33 tel./fax (014)611-10-60
Tarnów Mościckiego 197 tel./fax (014) 626-33-80

NS NOWY STYL



SERWIS POGWARANCYJNY
DYSTRYBUTORZY

„BIUROLAND” 31-504 Kraków
ul. Kalwaryjska 41, tel. 012/ 423 63 82

„SKRZAT” 31-949 Kraków
os. Zgody 7, tel. 012/ 644 39 53

MEBLE NA WYMIAR

TARNOWSKIE ZAKŁADY CERAMIKI BUDOWLANEJ Spółka Akcyjna



Promocja*

8%
WYROBY ŚCIENNE

5%
WYROBY STROPOWE

Wola Rzędzińska, k. Tarnowa Tel. (0-14) 63-13-700
sprzedaż: pon. - piątek 7.15 - 16.00, sobota 7.15 - 12.00

F.H. MARKA Bochnia, tel. (014) 611-23-02
F.H.U. GLOBAL Kraków, tel. (012) 632-60-82
F.H.U. SUMER, Kraków, tel. (012) 654-72-16
MB. Raab Karcher, Kraków, tel. (012) 650-32-10
DACHDEK, Wieliczka, tel. (012) 278-52-20
DREWEX, Kraków, (012) 656-53-97
WERO Market, Kraków, (012) 656-37-66 w.13, 656-01-31 w. 13
Ceramika Zesławice, Kraków, (012) 288-16-77

Ogłoszenia ekspresowe

(Dokończenie ogłoszeń ekspresowych ze str. 18)

Usługi budowlane

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, sufity podwieszane, panele, opalanie okien. 012/649-88-40. 950058

REMONTY, adaptacje, kompleksowe wykończenia budynków, uprawienia, gwarancja. 0602-771-706, 012/658-43-42. 949214

REMONTY kompleksowo. 012/644-11-37. 950069

SUCHE tynki, gładź, panele. /012/269-40-94, 0501-844-570. 949264

TYNKI, wylewki, flizy, panele, reepipsy, instalacje wod.-kan. 012/649-13-53, 0607-755-794. 950070

WYKAŃCZANIE wnętrz, solidnie. /012/280-70-55 wieczorem. 949263

WYKONANIE wylewek, ścianek działowych, tynki, flizy, remonty. /012/647-74-28, 0604-817-084. 949652

Transport

AUTOTRANSPORT. 0603-964-250. 946977

NAJTAŃSZY transport. 012/654-13-92, 0603-171-076. 940825

Biznes

FIRMA posiadająca sklep w centrum Krakowa podejmie współpracę z dostawcami atrakcyjnej odzieży młodzieżowej i damskiej. /012/431-20-29 (10-19). 258079

Pożyczki

BARDZO pilnie potrzebuję 25.000,- na pół roku, bardzo dobry procent. 0606-13-20-41. 950139

KREDYTY bez poręczycieli. 012/266-51-99. 949400

NATYCHMIAST potrzebna pożyczka 5.000 zł. Oferty 949802 Kraków, Starowiślna 2. 949802

Różne

MIKOŁAJ. 0501-812-499, /012/415-41-08. 950214

MIKOŁAJ. 0605-428-947. 950206

NAJWIĘKSZY wybór kaset erotycznych. Krowoderska 67. 949775

PRACE magisterskie, przepisywanie. 0502 921-378. 952579

WRÓŻBA chińska. Astrologia. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 948810

Turystyka

SYLWESTER: Wenecja 680 zł, Paryż 720 zł i inne. Studenci zniżki. Euronova, al. Krasińskiego 15, /012/422-21-92. 257903

SYLWESTER. 0501-613-901. 257882

DZIENNIK POLSKI

zaprasza na łamy nowego cyklu kolorowych dodatków pod wspólnym tytułem

GDZIE SIĘ BAWIĆ



Małopolski informator o tym gdzie dobrze zjeść, potańczyć, posłuchać muzyki, spotkać się, spędzić miło wolny czas

Dodatki ukazują się kolejno:

- 19 X 2000 - zapowiedź cyklu
- 16 XI 2000 - Andrzejki, Barbórka, Mikołajki
- 14 XII 2000 - Sylwester, Karnawał
- 15 II 2001 - ostatki karnawałowe

Ostateczny termin przyjmowania reklam 7 dni przed ukazaniem się dodatku.

Na łamy dodatków szczególnie zapraszamy restauracje, kawiarnie, puby i inne lokale gastronomiczne oraz firmy obsługujące imprezy gastronomiczno-rozrywkowe.

Szczegółowe informacje można uzyskać w:

Biurze Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” w Krakowie, tel. (012) 619-91-34, 6129-91-78, fax (012) 619-91-84,
Oddziałach Terenowych „Dziennika Polskiego”,
Nowy Sącz, tel. (018) 443-54-49, Oświęcim, tel. (033) 843-31-86,
Rzeszów, tel. (017) 852-24-78, Tarnów, tel. (014) 621-35-20

Różne

Szpital Wojewódzki im. św. Łukasza SP ZOZ
33-100 Tarnów, ul. Lwowska 178 a
ogłaszaPRZETARG NIEOGRANICZONY
do 30 000 euro Nr Spr. 166

na dostawę papierów do rejestratorów medycznych.

Termin realizacji zamówienia: 1 rok.
Warunkiem udziału jest wniesienie wadium w wysokości 750 zł.
Prześlij asortyment do testacji w ilości i rodzaju określonym w SIWZ.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w Szpitalu Wojewódzkim w Tarnowie - Sekcja Zaopatrzenia, pawilon „C”, pok. nr 1.
Cena formularza: 40 zł.
Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest Wiesław Jarosz, tel. (014) 626-97-39 i (014) 621-25-10 wew. 790 lub 0604-641-348.
Oferty należy składać w Kancelarii Ogólnej Szpitala Wojewódzkiego w Tarnowie, do dnia 3.01.2001 r.
Otwarcie ofert w dniu 5.01.2001 r., godz. 10, w sali nr 42 (II piętro).

Szpital Wojewódzki im. św. Łukasza SP ZOZ
33-100 Tarnów, ul. Lwowska 178 a
ogłaszaPRZETARG NIEOGRANICZONY
do 30 000 euro Nr Spr. 166

na dostawę papierów do rejestratorów medycznych.

Termin realizacji zamówienia: 1 rok.
Warunkiem udziału jest wniesienie wadium w wysokości 750 zł.
Prześlij asortyment do testacji w ilości i rodzaju określonym w SIWZ.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w Szpitalu Wojewódzkim w Tarnowie - Sekcja Zaopatrzenia, pawilon „C”, pok. nr 1.
Cena formularza: 40 zł.
Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest Wiesław Jarosz, tel. (014) 626-97-39 i (014) 621-25-10 wew. 790 lub 0604-641-348.
Oferty należy składać w Kancelarii Ogólnej Szpitala Wojewódzkiego w Tarnowie, do dnia 3.01.2001 r.
Otwarcie ofert w dniu 5.01.2001 r., godz. 10, w sali nr 42 (II piętro).

ZARZĄD SP-NI INW. „RABA” W MYŚLENICACH
ogłasza

PISEMNY NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY

na sprzedaż nieruchomości

OSRODEK WYPOCZYNKOWY „SŁOŃCE”

usytuowany na działce 5445 m², w Rabce Zaryte 13, przystosowany do zakwaterowania 50 osób.

Szczegółowe informacje o przedmiocie i warunkach przetargu uzyskać można pod nr. tel. (012) 274-41-40 wew. 237 w godz. 8-14 oraz na stronie internetowej www.Raba.com.pl

Termin składania ofert upływa dnia 11.12.2000 r.
Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w dniu 14.12.2000 r.

591now

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel./fax 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89,
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49 RZESZÓW, Księdza Jajłowego 29, tel./fax (017) 85-22-478
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. OSWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefa 21, tel./fax 656-1096, COMBEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, GIN s.c., ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881, STUDIO L, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-30-61-4, ROAN, ul. Dąbrowski 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, ALTAIR, ul. Brodowicka 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 012/294-46-97, GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, GRAPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, NASTROJE, ul. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, DANTE s.c., ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, PASJONATA, ul. Grzegorzewska 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11, TAO, całodobowo, tel. 637-21-80, MMC, ul. Lubiec 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, FORMGRAF s.c., ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, VENA sp. z o.o., ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, NOWA, Myslenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24, WEKTOR, Krzeszowice, ul. Daszyńskiego 1, tel. 262-56-56.

KOMUNIKAT

Zarządu Gminy w Biskupicach

- Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt. 6 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 1999 r. nr 15 poz. 139), zawiadamia się, że projekt zmian w miejscowym planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego terenów gminy będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 5.12 do 28.12.2000 r. w siedzibie Urzędu Gminy Biskupice w Trąbkach.
- Zgodnie z art. 23 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu, może wnieść protest.
- Zgodnie z art. 24 ustawy, każdy, kogo interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez przyjęte w projekcie zmiany planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Gminy z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

293565

Turystyka

BILETY

TRANS SERVICE
Katowice, tel. (032) 206-89-59
Najtańsze licencjonowane przejazdy:
BELGIA: Antwerpia, Bruksela, Liege, Charleroi
WŁOCHY: Wenecja, Florencja, Rzym, Neapol
NIEMCY: Wiesbaden, Fulda, Mainz, Kassel
Sprzedaż w Krakowie: **MAGELLAN**
ul. Lubiec-Basztowa (przejście podziemne)
tel. (012) 421-80-58, 421-83-28.

SYLWESTER
2000/2001

SŁOWACJA
Bal sylwestrowy
Hotele, apartamenty, pokoje 2 osobowe,
transport, wycieczki.

BIURO PODRÓŻY
TEST - TOUR Kraków ul. J. Lea 17
tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

WIELKA
MIKOŁAJOWA
PROMOCJA

ferii i obozów narciarskich
BIURO PODRÓŻY
TEST - TOUR Kraków ul. J. Lea 17
tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

SŁOWACJA
KAPIELE BEŠEŇOVÁ
GEOTERMALNE
NARTY CHOPOK
sobota, niedziela
Bilety:
- Kraków - WAWELTUR, ul. Pawia 8
tel. (012) 422 19 21, 422 16 40
- Myslenice-Biuro Podróży "RABA" ul. M. Reja 5
tel. (012) 272 33 73
Zapraszamy
informacje: 0604 06 11 91

**SYLWESTER
W BUDAPESZCIE!**
30.12 - 2.01.2001, cena: 820 PLN
• autokar
• hotel*** • wyżywienie
• bal sylwestrowy
BP stłrt
31-008 Kraków, ul. św. Anny 4,
tel. 012/431-20-58.

**PIELGRZYMKI DO WŁOCH:
WEJŚCIE W III TYSIĄCLECIE
Z OJCEM ŚWIĘTYM**
27.12 - 4.01.2001, cena: 1350 PLN
ZAMKNIĘCIE DRZWI ŚWIĘTYCH
2.01 - 10.01.2001, cena: 1300 PLN
BP stłrt
31-008 Kraków, ul. św. Anny 4,
tel. 012/431-20-58.

Kraków, pl. Szczepański 6, tel. 422-81-64, 422-52-47,
Tarnów, Rynek 2, tel. 014/621-04-32
www.turysta.krakow.pl e-mail: turysta@turysta.krakow.pl
ALPY WŁOSKIE
luksusowym autokarem z Krakowa
S. Caterina - Bormio - Livigno
Apartamenty w rezydencji przy wyciągach od 886 zł z dojazdem
Breuil - Cervinia - Zermatt (Szwajcaria) lodowce Matterhorn i Monte Rosa
Apartamenty w rezydencji z basenem od 1148 zł z dojazdem
Ponadto w ofercie: • wczasy z dojazdem własnym: WŁOCHY - Val di Fiemme, Val di Fassa, Val di Sole,
AUSTRIA - region Alp Zillertal, SŁOWENIA - Bovec, SŁOWACJA - Chopok, Wysokie Tatry, Rohace
• wczasy w kraju: Zakopane, Krynica, Karpacz, Muszyna, Rabka, Szczawnica, Szczyrk, Kołobrzeg.

Z kim na ferie?

W każdy wtorek na łamach "Podróży z Dziennikiem"
adresy małopolskich biur podróży.

Pokaż się w Małopolsce!

za jedyne 12 zł netto
w pakiecie miesięcznym 40 zł netto

WZÓR

Nazwa	Adres	Telefon
Podróże z Dziennikiem tour s.c.	Kraków, ul. Wielopole 1	012/619-91-87

Szczegółowe
informacje
pod nr tel.
012/619-91-87

Różne

Teatr Ludowy w Krakowie, os. Teatralne 34
ogłasza skup używanej garderoby i gadżetów charakterystycznych dla lat 1965-75,
 takich jak: ubrania sportowe, dresy, kurtki, szorty, bluzy mundurowe, stroje gimnastyczne, płaszcze i prochowce, radia, termosy, grzebienie, torebki damskie.
 Skup odbędzie się dnia 30.11.00 w godz. 11.00 - 14.00 w budynku zaplecza teatru, os. Teatralne 23.

RATY DLA KAŻDEGO! SUPEROKAZJA!

Bez zaświadczeń o zarobkach.
 Minimum formalności.
 Bez poręczycieli. Najniższe raty, np.
 10.000 zł - RATA od 66,30 zł
 45.000 zł - RATA od 298,33 zł
 100.000 zł - RATA od 662,96 zł
MECOM, Kraków, ul. J. Lea 213, 012/637-00-34 w. 34.

Miejski Zakład Lecznictwa Ambulatoryjnego
 w Libiążu
zatrudni

lekarza medycyny rodzinnej lub chorób wewnętrznych

do pracy w podstawowej opiece zdrowotnej
 w pełnym wymiarze czasu pracy.

Informacje: zastępca dyrektora ds. lecznictwa
 lek. med. Jarosław Woźniak
Tel. 0-32 627-73-75 wewn. 50

DZIENNIK POLSKI

Od 13 XII 2000 r.
NOWY UKŁAD OGŁOSZEŃ DROBNYCH w "Przeglądzie nieruchomości"

SPRZEDAŻ

-GARSONIERY
 -JEDNOPOKOJOWE
 -DWUPOKOJOWE
 -TRZYPOKOJOWE
 -CZTEROPOKOJOWE I WIĘKSZE
 -LOKALE UŻYTKOWE
 -DZIAŁKI
 -DOMY
 -INNE
KUPNO
 -GARSONIERY
 -JEDNOPOKOJOWE
 -DWUPOKOJOWE
 -TRZYPOKOJOWE
 -CZTEROPOKOJOWE I WIĘKSZE
 -LOKALE UŻYTKOWE
 -DZIAŁKI
 -DOMY
 -INNE
WYNAJEM
 -POKOJE
 -GARSONIERY
 -JEDNOPOKOJOWE
 -DWUPOKOJOWE
 -TRZYPOKOJOWE I WIĘKSZE
 -LOKALE UŻYTKOWE
 -DZIAŁKI
 -DOMY
 -INNE
ZAMIANA POŚREDNICTWA

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-88.

JAK NADAĆ OGŁOSZENIE?

(022) 629-95-70

Codziennie od 8.00 do 21.00
 Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji i tajny kod do odsłuchiwania nadanych do Ciebie wiadomości.
 Zapewniamy anonimowość!

LINIA

CZYNNE
 CAŁA
 DOBĘ



JAK ODPOWIEDZIEĆ? 0700-88-77-44

0701-87-44-54

Koszt połączenia 4,22 zł/min

Zadzwoń. Podaj numer skrytki głosowej interesującej Cię osoby. Komputer odtworzy nagranie. Nagraj wiadomość dla osoby, do której dzwonicz. Ogłoszeniodawca nawiąże z tobą kontakt.
LEGION POLSKA

PANI POZNA PANA

♥ **Atrakcyjna, wolna szatynka** lat 40, wyszta, wyższe, pracująca pozna wysokiego, przystojnego Pana z klasą, pozycją i dobnym sercem. Nie szukam przegód, lecz trwałego związku.
 Skrytka głosowa:3946

♥ **Wesoła brunetka, 48/162/60**, wolna, pałająca pozna Pana tylko wolnego, kulturalnego, do 57 lat, powyżej 180 cm wzrostu z Warszawy lub okolic.
 Skrytka głosowa:3948

♥ **26-letnia panna**, miła, czuła szczeniaka, niezależna, wyszta, wyższe pozna kawalera w wieku 26-33 lat. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3875

♥ **31-letnia z córką** czekają na kogoś kto pomoże im wybrać z kłopotów, pokocha i na zawsze z nimi zostanie. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3790

♥ **29 lat, szczupła szatynka** czeka na zagospodarowanie weekendu.
 Skrytka głosowa:3793

♥ **Mężczyźno stanu wolnego**, szczery, czuły, opiekuńczy, właśnie Ciebie szuka 35-letnia krakowianka o pogodnym usposobieniu i romantycznej duszy.
 Skrytka głosowa:3798

♥ **ładna i wartościowa kobieta**, 48 lat, szczupła, elegancka pozna wolnego, przystojnego mężczyznę po studiach. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3816

♥ **44-letnia, wysoka, intelektualistka** i pracoholiczka, o nieujarzmionym młodym i dumnym sercu ciągle wierzy w miłość prawdziwą. Skrytka głosowa:3821

♥ **Młoda, bardzo atrakcyjna** pozna pewnie siebie, dobrze sytuowanego Pana z Krakowa lub okolic w celu wspólnych spotkań towarzyskich.
 Skrytka głosowa:3825

♥ **Młodo wyglądająca 45-latkę** sympatyczną, elegancką, wyszta, wyższe, niezależną finansowo pozna Pana do lat 50, niezależnego finansowo i bez zobowiązań.
 Skrytka głosowa:3828

♥ **szukam przyjaciela na resztę życia**. Inteligentnego, wrażliwego, troskliwego, z poczuciem humoru, bez kompleksów, lubiącego aktywny wypocznik. 35-latkę, 170 cm, szczupłą. Kraków.
 Skrytka głosowa:3830

♥ **24-latkę o rudych włosach** i naturze pozna interesującego, nietuzinkowego mężczyznę w wieku do lat 40 w celu towarzyskim, koniecznie z Krakowa.
 Skrytka głosowa:3841

♥ **Bardzo atrakcyjna blondynka** po 40. kobieca, opiekuńcza, niezależna finansowo pozna Pana z klasą, bez nalogów w wieku 48-53 lat. Kraków.
 Skrytka głosowa:3769

♥ **Pan: bez nalogów**, wykształcony, przystojny, zadbany, wyrozumiały dla kobiety prowadzącej interesy, lubiący podróże i przyrodę, niezależny, 45-55l. Ja:zamożna i o tych samych cechach.
 Skrytka głosowa:3779

♥ **Krakowianka, 45/162**, po studiach, miła, kulturalna pozna wolnego, inteligentnego, raczej wysokiego Pana w wieku 50-55 lat. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3704

♥ **Rozwiedziona, 36 lat, wysoka**, atrakcyjna brunetka, młody wygląd pragnie poznać Pana, dla którego takie wartości jak przyjaźń, wzajemne zrozumienie i miłość nie są pozbawione sensu.
 Skrytka głosowa:3736

♥ **36-letnią brunetką**, humanistka poszukuje wysokiego, niezależnego mężczyzny. Kraków, Małopolska.
 Skrytka głosowa:3737

♥ **38-letnia miła, wolna**, 18-letni syn, pozna ucciwego i odpowiedzialnego Pana do lat 48. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3743

♥ **26-latkę miłą, wrażliwą** o łagodnym usposobieniu, wychowującą samotnie 1,5-letnią córkę poszukuje partnera odpowiedzialnego, niezależnego finansowo w wieku 30-42 lata. Kraków.
 Skrytka głosowa:3749

♥ **Wolna, lat 50, włosy czarne**, wzrost, waga, wyszta. średnie, niezależna, bez zobowiązań, z własnym M pozna Pana, wolnego, nie nadłużającego alkoholu, mieszkająca Bawarii.
 Skrytka głosowa:3669

♥ **Pani lat 51**, bezdzietna, studia, rozwiedziona, od 23 lat zamieszkała w zachodniej Europie, pozna Pana dobrze sytuowanego, zdecydowanego na wspólne życie w Polsce.
 Skrytka głosowa:3672

♥ **50-latkę, elegancką, nietuzinkową** blondynkę, młody wygląd pozna mężczyznę wolnego, wiek 50-60 l., reprezentacyjnego, powyżej 175 cm z dużego miasta lub z zagranicy.
 Skrytka głosowa:3608

♥ **Absolutnie zwyczajną**, miłą, skromną, szczupłą z poczuciem humoru 45-letnią D. ze wsch. Małopolski pozna w celu towarzysko-matrymonialnym Pana o podobnych walorach.
 Skrytka głosowa:3614

♥ **Szatynka 23 lata**, 178 cm, 1,5-letni syn, pozna Pana w wieku 24-28 lat, milego, czulego z okolic Krakowa. Bardzo czekam na odpowiedź.
 Skrytka głosowa:3888

♥ **Dość niezależna** lecz z pewnymi zobowiązaniami 45-latkę pozna kulturalnego mężczyznę w odpowiednim wieku szukającego towarzystwa do realizacji życiowych planów. Dolny Śląsk.
 Skrytka głosowa:3594

♥ **Kończy się rok, wiek**, ja kończę ... - dziesiąt lat. Chciałabym wejść w nowe lata w towarzystwie sympatycznego, kulturalnego Pana, do 65 lat. Polska południowa.
 Skrytka głosowa:3526

♥ **45-letnia kobieta**, niezależna finansowo poszukuje mężczyznę ceniącego szczerość, uczciwość i przyjaźń.
 Skrytka głosowa:3635

♥ **22-letnia Panna, szatynka**, 174 cm, odpowiedzialna, pogodna romantyczka pozna wysokiego kawalera powyżej 183 cm, bez nalogów i zobowiązań do 26 lat. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3479

♥ **Atrakcyjna, inteligentna**, wartościowa panna lat 30 pozna wykształconego, sytuowanego Pana z klasą do lat 40. Małopolska i ościennie.
 Skrytka głosowa:3551

♥ **Rozwiedziona lat 32**, samotnie wychowująca dziecko, niezależna finansowo, optymistycznie nastawiona do życia pozna odpowiedzialnego Pana pragnącego stworzyć ciepły dom. Kraków.
 Skrytka głosowa:3553

♥ **Sympatyczna 21-latkę**, 168 cm, szczupłą, uczciwą, pracowitą, o dobrym sercu wychowującą 2,5-letniego synka pozna mężczyznę o podobnych walorach, do 30 l, myślącego poważnie o życiu. Kraków.
 Skrytka głosowa:3555

♥ **Miła, atrakcyjna wdowa**, lat 54, niezależna finansowo, własny dom, bez zobowiązań pozna dobrego, ucciwego Pana w wieku do lat 60. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3457

♥ **Młoda duchem 50-latkę** czeka na mężczyznę swojego życia - Pana przystojnego, odpowiedzialnego i inteligentnego. Tylko poważne oferty z Krakowa.
 Skrytka głosowa:3384

♥ **Atrakcyjna, miła**, zgrabna optymistka, własne M, samochód pozna wysokiego, sympatycznego Pana bez nalogów, w wieku 49-55 lat. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3395

♥ **24/174, wykształcona** nieszukająca sponsora, lubiąca sport, dobre restauracje i ceniąca skomplikowane i wymagające charaktery, wysocy Panowie. Kraków.
 Skrytka głosowa:3418

♥ **Niezależna, samodzielna krakowianka**, 47/158/52, wyszta, wyższe, 11 lat syn, okrutnie skrzywdzona szuka Pana, który pomoże jej znów z radością patrzeć na życie.
 Skrytka głosowa:3340

♥ **Pogodna, wysoka 30-latkę** pozna kulturalnego, dobrego Pana, 30-45 lat, powyżej 180 cm, który wie, że nie będzie miał dzieci, lecz chce być kochanym i kochać. W-wa i cały kraj.
 Skrytka głosowa:3347

♥ **52-letnia wrodawianka**, kobieca i uczciwa chciałaby poznać kulturalnego Pana w zbliżonym wieku.
 Skrytka głosowa:3399

♥ **Poznam przystojnego Pana** w wieku średnim, który musi być mężczyzną, kulturalnym, wykształconym, z poczuciem humoru i oczywiście niezależnym. Elegancka bizneswoman. Polska pld.
 Skrytka głosowa:3297

♥ **Rozwiedziona, 48 lat**, 165 cm, syn 13 lat, niezależna finansowo, przebywająca na stałe w Niemczech pozna Pana do lat 60, na dobre i złe w celu matrymonialnym.
 Skrytka głosowa:3309

♥ **50-letnia wolna**, o miłej aparycji, elegancka, wysoka czeka na Pana niepełną, dobrej prezencji i pozycji materialnej. Szczecin i cały kraj.
 Skrytka głosowa:3310

PAN POZNA PANIĄ

♥ **47/179/87**, wolny, zoidalny Strzelec, bez nalogów, uczciwy, wrażliwy, o dobrym sercu, podobno przystojny pozna Panią o podobnych cechach, zadbaną, do lat 45. Kraków.
 Skrytka głosowa:3918

♥ **Interesujący, sympatyczny, brunet**, 37/180 pozna Panią, z którą można miło i wesoło spędzić czas. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3923

♥ **Przystojny Polak lat 47**, obywatel Kanady obecnie przebywający w Krakowie poszukuje prawdziwego przyjaciela, Pani w wieku ok. 40 lat, zadbanej, uczciwej, o dobrym sercu.
 Skrytka głosowa:93897

♥ **Wolny, przystojny, z klasą**, 36 lat, firma, dom, itd. pozna ładną, szczupłą, atrakcyjną dziewczynę, chętnie studentkę w celu matrymonialnym. Rzeszów i okolice.
 Skrytka głosowa:3954

♥ **Samotny Strzelec lat 39**, 173, atrakcyjny o gorącym sercu, uczciwy i pełen humoru, na stałe zamieszkały w Niemczech pozna Panią do lat 43, poważnie myślącą o życiu we dwoje.
 Skrytka głosowa:3845

♥ **23-letni kawaler**, 178 cm, dobrze zbudowany pozna bardzo atrakcyjną dziewczynę powyżej 170 cm, w wieku do 27 lat. Małopolska. Skrytka głosowa:3925

♥ **Młody chłopak po 50**, pozna dziewczynę w swoim wieku z terenu Krakowa. Po spotkaniu ustalimy o będzie dalej.
 Skrytka głosowa:3868

♥ **Wysoki, przystojny**, 22-letni krakowianin z humorem szuka w celu towarzysko-matrymonialnym niezależnej finansowo dziewczynę, lubiącej sport i wycieczki.
 Skrytka głosowa:3877

♥ **Kawaler, lat 40, katolik**, bez nalogów, wykształcenie średnie, wzrost średni, pozna pannę lub wdowę do lat 35, może być z dzieckiem w celu matrymonialnym (tylko poważne oferty).
 Skrytka głosowa:3902

♥ **Wolny 30-latek**, blondyn, wyrozumiały pozna Panią w wieku 35-40 lat, przyjaciela na dobre i złe.
 Skrytka głosowa:3792

♥ **Kawaler, niezależny przed 40**, pozna samotną Panią po 40, z własnym M w celu matrymonialnym. Kraków.
 Skrytka głosowa:3810

♥ **Samotny, normalny chłopak** ze średnim wyszta., bez nalogów, 28/172/60, młody wygląd szuka skromnej, wyrozumiałej, wrażliwej dziewczynę z Warszawy i okolic.
 Skrytka głosowa:3809

♥ **20-letni, 168 cm wzrostu** pozna dziewczynę w wieku 18-23 lat z okolic Piotrkowa.
 Skrytka głosowa:3820

♥ **45/176/70, blondyn, rozwiedziony** nie z własnej winy, własne M pozna kobietę samotną lub z dzieckiem, której mógłby zapewnić spokojne i troskliwe życie.
 Skrytka głosowa:3824

♥ **28-letni kawaler, brunet** pozna miłą, sympatyczną dziewczynę do 28 lat, najchętniej z Krakowa lub okolic.
 Skrytka głosowa:3831

♥ **Krakowianin, 54/178**, ceniący uczciwość, spokój, przyrodę pozna raczej szczupłą i wysoką Panią o podobnych walorach.
 Skrytka głosowa:3835

♥ **Niezależny pod każdym względem** 49-letni architekt przyjmie do swojego ładnego domu kobietę w wieku do 45 lat, Pani może mieć dziecko i nie musi pracować. Cała Polska.
 Skrytka głosowa:3840

♥ **Kawaler 34 lata**, finansowo niezależny, energiczny i wysportowany pozna atrakcyjną i niebanalną brunetkę, poszukującą partnerskiego związku. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3741

♥ **Atrakcyjny 29-latek zamieszkały** w Holandii szuka ładnej blondynki do 33 lat. Cel towarzysko-matrymonialny.
 Skrytka głosowa:3753

♥ **Przystojny, zamożny krakowianin** po 30, pozna atrakcyjną krakowiankę do 25 lat w celu matrymonialnym.
 Skrytka głosowa:3759

♥ **30-letni kawaler, biznesman**, wyszta, wyższe, niezależny, czuły, opiekuńczy, lubiący sport, góry, psy pozna zgrabną, nietuzinkową dziewczynę do lat 30. Woj. dolnośląskie i okolice.
 Skrytka głosowa:3657

♥ **Wolny 30-latek**, wysoki, szczupły, samodzielny pozna interesującą, szczupłą Panią do lat 30 w celu miłego spędzenia jesieni i nie tylko. Kraków i okolice.
 Skrytka głosowa:3674

♥ **41/178, wyszta. średnie**, wolny, bez nalogów pozna Panią stanu wolnego, do 36 lat, z własnym M, bezdzietną, która potrafi ocenić drugą osobę. Cel matrymonialny. Woj. dolnośląskie
 Skrytka głosowa:3658

♥ **Dwóch młodych**, 21 i 23 lat, kulturalnych szuka dziewczynę, w wieku 19-24 lat, bez zobowiązań w celu wspólnego spędzenia sylwestra. Warszawa i okolice.
 Skrytka głosowa:3682

♥ **26-letni Polak**, mieszkający w Berlinie, przystojny, szczupły, 176 cm, z poczuciem humoru pozna Panią szczupłą, atrakcyjną, z dobrym charakterem, która także marzy o wspólnym życiu.
 Skrytka głosowa:3694

♥ **Polak na stałe w Niemczech**, 47/178/80, przystojny, interesujący, bez zobowiązań pozna Panią do lat 40, z wyszta. min. średnim, niezależną finansowo, prawdziwie kobiecą.
 Skrytka głosowa:3633

♥ **Polak na stałe zamieszkały zagranicą**, rozwiedziony, bez zobowiązań, lat 50, 186 cm, szczupły, wyszta, wyższe pozna atrakcyjną, szczupłą i kobiecą Panią.
 Skrytka głosowa:3589

♥ **34-letni szatyn pozna zdecydowaną** Panią z Krakowa do lat 35 w celach towarzyskich, lubiącą wycieczki i sport oraz wypadki za miasto.
 Skrytka głosowa:3599

promocja

w Marketach RUCH

jeszcze tylko do 30.11.br

Proszek do prania Vizir, 3kg
 color, do białego, do białego lemon



19.99

Produkt miesiącca

oraz

kilkadziesiąt

innych produktów

w najatrakcyjniejszych cenach

Kraków:

ul. Morawskiego 5, ul. Worcella 6

ul. Józefińska 20, ul. Andersa 9

Sport

Wdowczyk z Orlenem

Prowadzący do tej pory zespół Polonii Warszawa Dariusz Wdowczyk został w poniedziałek trenerem piłkarzy Orleń Płock.

Wdowczyk podpisał z Orleńem półtoraroczny kontrakt, który będzie obowiązywał od pierwszego grudnia. Na ławce trenerskiej płockiego zespołu zastąpił Janusza Kubota. Orleń zajmuje ostatnie miejsce w tabeli ekstraklasy. (PAP)

■ KIEŁBOWICZ W LEGII.

Tomasz Kielbowicz z Polonii, reprezentant, został wypożyczony do Legii do końca 2001 r.

■ WIĘCEJ CUDZOZIEMCÓW. PZPN rozważa możliwość zwiększenia liczby cudzoziemców w klubach ligowych. Obecnie polskie kluby mają prawo zatrudniać po 5 obcokrajowców, ale tylko 3 z nich może jednocześnie przebywać na boisku.

■ BRAZ MONIKI FLOREK.

10 medali (dwa złote oraz cztery srebrne i brązowe) mistrzostw Europy w kick-boxingu według federacji WAKO zdobyła w Moskwie reprezentacja Polski. Braz wywalczyła m.in. Monika Florek (Krak Sport Kraków, 60 kg).

■ WYGRANA SOSNOWSKIEGO. 20-letni pięściarz Polish Boxing Promotion Albert „Dragon” Sosnowski odniósł 19 zwycięstw w zawodowej karierze. W Birmingham pokonał przed czasem czarnoskórego Brytyjczyka Michaela Murraya (w. ciężka).

■ SOERENSEN W BORUS-SII. Norweski piłkarz 28-letni Jan Derek Soerensen z Rosenborg Trondheim od 1 stycznia zastąpi w Borussii Dortmund napastnika Heiko Herrlich, u którego wykryto guz mózgu.

■ FUTBOL W ALKOHOLU. Dwóch piłkarzy wicemistrza Norwegii Brann Bergen zostało zatrzymanych przez policję w izbie wytrzeźwień po awanturze w jednym z pubów. (O)

Sportowy Ekran

11 CANAL PLUS NIEBIESKI – piłka nożna, Puchar Interkontynentalny w Tokio, Real Madryt – Boca Juniors (powtórka o 20 w Canal Plus), 12 WIZJA SPORT – piłka nożna, Puchar Have-lange'a: Goias – Parana (powtórka), 12 EUROSPORT – Eurogole, 15 WIZJA SPORT – hłyżciarstwo figurowe, Skate Canada z udziałem Siudków (powtórka), 18 WIZJA SPORT – koszykówka, NBA: Los Angeles Clippers – Los Angeles Lakers, 18.30 EUROSPORT – narciarstwo, zawody w komb. norweskiej o PŚ z Lillehammer (na żywo), 20 WIZJA Sport – mecz piłkarski o Puchar Niemiec (na żywo), 22 WIZJA SPORT – piłka nożna, angielski Puchar Ligi: Sunderland – Manchester Utd. (RS)

Duży Lotek

2, 7, 8, 9, 13,
22, 23, 24, 25, 30,
34, 35, 36, 40, 45
60, 63, 71, 73, 74

Twój Szczęśliwy Numer

3, 11, 23, 42
16

Kałużny do Herthy

Potwierdziły się nasze wczorajsze informacje – Wisła Kraków otrzymała od Herthy Berlin ofertę sprzedaży Radosława Kałużnego.

Przesłana przez Niemców propozycja jest enigmatyczna, ale na tyle interesująca finansowo, że piłkarz pojedzie do Berlina.

Hertha jest na fali – w Bundeslidze zajmuje 2. pozycję, mając tyle samo punktów co Schalke (w ostatnim meczu wygrała w Frankfurtcie 4-0), a w II rundzie Pucharu UEFA wyeliminowała

Amicę Wronki. W ubiegłym sezonie berlińscy występowały w Lidze Mistrzów.

Jeśli dojdzie zimą do transferu Kałużnego, ostatnim jego meczem w barwach Wisły będzie spotkanie w Lubinie, mieście, z którego przybył do Krakowa. W niedzielnym meczu z Legią reprezentant Polski nie zasiadł nawet na ławce rezerwowych. Przed wyjazdem do Berlina Kałużny wybiera się do Wiednia na badania kolan.

(KAW)

Krynica w planie wiślaków

Tomasz Frankowski i Olgierd Moskałowicz w Parafialnym Klubie Sportowym „Jan”

Dziś przed południem 20 piłkarzy Wisły wyjedzie do Krynicy na kilkudniowe leczenie. W tej grupie zabraknie tylko Radosława Kałużnego, który przechodzi właśnie badania w klinice w Wiedniu oraz Sundaya Ibrahima i Kelechiego Iheanacho. Obaj Nigeryjczycy udali się już do rodzinnego kraju.

Do 17 pierwszoligowców dołączono trójkę juniorów: Łukasza Nawotczyńskiego, Pawła Strąka i Dariusza Zawadzkiego. Zawodnikom towarzyszą: trener Orest Lenczyk, lekarz Jerzy Wielkoszyński i specjalista odnowy Zbigniew Woźniak.

Po powrocie do Krakowa, w połowie przyszłego tygodnia,

wiślacy rozpoczną urlopy. Wznowienie treningów – na początku stycznia 2001 roku.

Wczoraj Tomasz Frankowski i Olgierd Moskałowicz spotkali się na Prądniku Czerwonym z młodzieżą z Parafialnego Klubu Sportowego „Jan”, działającego przy kościele pw. Jana Chrzciciela. (SAS)

Jutro mecz z Estonią

Co najmniej dziewięćcioma

Już jutro koszykarze reprezentacji Polski zmierzą się we Wrocławiu z Estonią w kolejnym meczu eliminacji grupy B do mistrzostw Europy 2001. To ostatni z serii trzech jesiennych spotkań. Po dwóch ostatnich zwycięstwach Polska zajmuje w tabeli 3. pozycję, Estonia wyprzedza nas jednym punktem. Aby mieć z nią korzystny bilans, trzeba jutro nie tylko wygrać, ale uczynić to co najmniej 9 punktami. Awans do ME dają dwa pierwsze miejsca.

Polacy w sobotę pokonali Białoruś 83-74, a już w niedzielę odbyli w Hali Ludowej 2-godzinny trening. Nie wziął w nim udziału Joseph McNaull, który kontuzjowaną stopę będzie leczył przez co najmniej dwa tygodnie.

Wczoraj nasz nowy środkowy przechodził badania metodą rezonansu magnetycznego.

Przypomnijmy, że jeszcze przed rozpoczęciem zgrupowania kontuzja ścięgna Achillesa wyeliminowała z gry innego środkowego, Piotra Szybińskiego.

Jeśli zabraknie McNaulla, zastępować go będą Kordian Korzytek i Tomasz Jankowski. Żadnego nowego zawodnika nie powołam teraz do zespołu – powiedział trener reprezentacji, Dariusz Szczubiał. Zapowiedział, że do pierwszej piątki wejdzie zamiast niego Radosław Hyży, były koszykarz Azotów Unii Tarnów, obecnie Broka Słupsk.

Naderwanie mięśnia podbicia stopy jest odnowieniem kontuzji, jakiej McNaull doznał trzy lata temu.

– Wierzę w to, że moi koledzy z reprezentacji wygrają mecz z Estonią i bez mojej pomocy, bo mamy w kadrze wielu dobrych zawodników potrafiących grać pod koszem – powiedział PAP koszykarz Zeptera.

Amerikanin z polskim paszportem najprawdopodobniej nie wystąpi także w najbliższych meczach ligowych oraz w spotkaniu SuproLigi w Wilnie 7 grudnia. Prezes mistrza kraju, Grzegorz Schetyrna, zapowiedział, że jeśli nie wyzdrowieją McNaull i drugi środkowy Zeptera, Nowozelandczyk Sean Marks, który narzekał na ból w kolanie i dopiero dziś rozpoczyna normalne treningi, do Wrocławia przyłeci nowy środkowy.

(KAW)

Lekkoatletyczna gala

Amerykanka Marion Jones i Czech Jan Zelezny zostali lekkoatletami roku w plebiscycie Międzynarodowej Federacji Lekkiej Atletyki. Wyniki ogłoszono podczas dorocznej gali w Monte Carlo.

25-letnia Marion Jones zdobyła w Sydney trzy złote medale – w biegach na 100 i 200 m oraz sztafecie 4x400 m oraz dwa brązowe – w skoku w dal i na 4x100 m. Za Amerykanką uplasowały się: norweska oszczepniczka Trine Hattestad i australijska biegaczka na 400 m Cathy Freeman.

34-letni Jan Zelezny, który wywalczył w Sydney po raz trzeci złoty medal olimpijski w rzucie

oszczepem, ustanawiając wynikiem 90,17 m rekord igrzysk, wyprzedził dwóch amerykańskich sprinterów – Maurice'a Greena i Michaela Johnsona.

W gronie dwunastu nominowanych zawodników po raz pierwszy od kilkunastu lat znalazł się reprezentant Polski – dwukrotny mistrz olimpijski igrzysk w Sydney w chodzie na 20 i 50 km Robert Korzeniowski (Wawel Kraków).

Z polskich lekkoatletów oprócz Korzeniowskiego, organizatorzy gali zaprosili jeszcze do Monte Carlo złotą medalistkę olimpijską w rzucie młotem – Kamile Skolimowską (Warszawianka TOP-2000), której sukces

uznano za jedną z największych niespodzianek w tym roku.

Specjalne wyróżnienia „Wschodząca gwiazda” Rada IAAF przyznała: mistrzyni świata junierek na 400 m i 400 m przez płotki, Australijka Jane Pittman oraz mistrzyni świata junierek na 400 m Hanbanowi Al-Bishi (Arabia S.).

Nagrody za wyjątkowy dorobek w karierze otrzymali: Emil Zatopek (pośmiertnie), Siergiej Bubka i Heike Drechsler. Wyróżnionym zawodniczkom i zawodnikom trofea wręczali książę Albert i prezydent IAAF, Lamine Diack. Wśród zaproszonych osobistości była Irena Szewińska, członek MKOl. (PAP)

Tenisowy Masters Cup w Lizbonie

Niekoniecznie mistrz

W puli jest 3,7 mln dolarów. Do rozgrywki w Masters Cup, która rozpoczyna się dziś w Lizbonie, dopuszczono tylko ośmiu tenisistów: zwycięzców tegorocznych turniejów wielkoszlemowych: Amerykanina Andre Agassiego (Australian Open), Brazylijczyka Gustavo Kuertena (French Open), Amerykanina Pete'a Samprasa (Wimbledon) i Rosjanina Mara-

ta Safina (US Open) oraz najwyższej notowanych w klasyfikacji Champions Race: Rosjanina Jewgienija Kafelnikowa, Szweda Magnusa Normana, Hiszpana Aleksa Corretje i Australijczyka Lleytona Hewitta.

Niekonany zwycięzca zmagania w stolicy Portugalii może otrzymać 1,52 mln dolarów, 150 punktów do rankingu, ale wcale nie musi zostać – jak to by-

ło w poprzednich latach w Nowym Jorku, Frankfurt nad Menem czy Hanoverze – mistrzem świata ATP. Tytuł ten zarezerwowano dla najlepszego w końcowym rankingu 2000 roku.

Najpierw toczyć się będą pojedynki w grupach: czerwonej i zielonej. Po dwóch najlepszych graczy rywalizacji „round robin” awansuje do półfinałów. Finał 3 grudnia. (SAS)

Kto najlepszą drużyną?

Boca Juniors czy Real?

Dzisiaj w Tokio odbędzie się tradycyjny mecz piłkarski o miano najlepszej klubowej drużyny świata. Zagrają Real Madryt (zwycięzca Ligi Mistrzów w Europie) oraz Boca Juniors (triunfator Pucharu Libertadores w Ameryce Płd).

Real Madryt zdobył już dwukrotnie Puchar Intercontinentalne, w 1950 r. i 1998 r. 8 razy wygrywał w Lidze Mistrzów (razem z wygranymi w Pucharze Europy), 2 Puchary UEFA, 27-krotny mistrz kraju. Budżet klubu wynosi 122 miliony euro (szacunek). Średnie wynagrodzenie piłkarzy – 200 tysięcy Euro miesięcznie (szacunek). Największy transfer – Luis Figo, 64 miliony Euro. Trener – Vicente Del Bosque.

Boca Juniors raz zwyciężył w Pucharze Interkontynentalnym, w 1977 r. 3 razy zdobył Puchar Libertadores, 1 Superpu-

char Ameryki Południowej. Posiada 18 tytułów mistrza Argentyny. Budżet – 76 milionów Euro (szacunek). Średnie wynagrodzenie – 61 tysięcy euro miesięcznie (szacunek). Największy transfer – Juan Riquelme, 30,5 miliona Euro. Trener – Carlos Bianchi.

Zespół Boca Juniors nie pojawił się w poniedziałek na oficjalnym treningu na stadionie w Tokio. Trener Carlos Bianchi odwołał bez podania przyczyny konferencję prasową.

Grający w Realu Madryt Argentyńczyk Santiago Hernan Solari został obrażony przez zwolenników Boca Juniors kiedy robił zakupy w turystycznej dzielnicy Tokio.

Pod znakiem zapytania stoi występ kapitana Realu kontuzjowanego Fernando Hierro.

Mecz w Canal Plus niebieski o godz. 11. (PAP-O)

Z Finlandii Piotr Fijas

Po raz drugi w Kuopio

Mateja i Małysz w konkursie drużynowym skakali lepiej od Ahonena, Funakiego i Kasai!

Za nami dwa pierwsze konkursy w skokach o Puchar Świata w fińskim Kuopio. Jeden indywidualny (wygrał Niemiec Schmitt, Skupień 26), drugi drużynowy (zwycięzła Norwegia, Polska 6). Na najbliższy weekend zaplanowano kolejne dwa konkursy w norweskim Lillehammer.

Oba konkursy w Lillehammer zostały odwołane, decyzją FIS odbędą się znowu w Kuopio na dużej skoczni – powiedział nam wczoraj II trener reprezentacji Piotr Fijas. – Zostaliśmy więc w Kuopio, trenujemy codziennie na dużej skoczni. W poniedziałek przed południem zawodnicy skoczyli po 7 razy, teraz idziemy na popołudniowy trening. W Kuopio pozostała większość ekip, nie ma jedynie Niemców (wrócili trenować do siebie), Finowie pojechali na inną skocznię.

Jak oceniacie pierwszy start Polaków?

– Pozytywnie. W piątek w konkursie indywidualnym pierwsze punkty w PŚ zdobył Wojtek Skupień, w tym konkursie wysoko mógł być Adam Małysz, gdyby nie problemy z nartami (były o parę milimetrów za długie). Zawodnik został jeszcze raz pomierzony i ustalono precyzyjnie, iż może startować na nartach o długości 247 cm.

Rozmawiał: AS

Bezkonkurencyjny Abdur-Rahim

Po siedmiu kolejnych porażkach Grizzlies zawitali do Bostonu. Na mecz przyszło tylko 11 551 widzów, co nie zdarzyło się od momentu, gdy do tej drużyny przyszedł Larry Bird w 1979 roku.

Część kibiców dla żartów wyjmowała w hali parasole, kiedy spotkanie zostało przerwane z powodu przeciekającego dachu. Po raz kolejny koszykarze Celtics zawiedli, tym razem nie mogąc zatrzymać skrzydłowego Grizzlies Shareefa Abdur-Rahima, który zdominował grę. Występował on całe spotkanie i zaliczył 27 punktów, 21 zbiórek, 3 asysty i 3 przechwyty.

Szansę na drugie zwycięstwo w sezonie zmarnowali Bulls. Na początku meczu z Raptors kon-

tuje złał ich najlepszy strzelec Vince Carter. Mimo tego Toronto pokonało Chicago 101-89 dzięki znakomitej postawie swojego rozgrywającego Marka Jacksona, który zanotował triple-double (11 punktów, zbiórek i asyst).

Niedziela: Vancouver Grizzlies – Boston Celtics 98-87 (Abdur-Rahim 27 – Pierce 27), Chicago Bulls – Toronto Raptors 89-101 (Brand 31 – A.Davis i M.Peterson 18), Utah Jazz – Detroit Pistons 94-79 (Malone 24 – Stackhouse 37).

Najlepsi strzelcy: 1. J. Stackhouse (Detroit) – 28,5, 2. V. Carter (Toronto) – 27,5, 3. K. Bryant (LA Lakers) – 26,8, 4. S. Marbury (New Jersey) – 26,8.

(ACHI)

III liga bez Niedźwiedzia?

Beniaminek III ligi piłkarskiej LKS Niedźwiedź może nie przystąpić do rewanżowej rundy spotkań. Klub zalega piłkarzom i trenerowi z wypłatą pensji i premii za punkty, zapowiedź rezygnacji z funkcji prezesa złożył główny sponsor i prezes Niedźwiedzia Janusz Węgrzyn.

- Choć oficjalnie nikt nas nie poinformował o sytuacji w klubie, wiemy, że prezes Węgrzyn chce zrezygnować z funkcji. Wczoraj powiedział to jednemu z nas, być może dzisiaj ogłosi to wszystkim, mamy nadzieję się

z nim spotkać - powiedział nam kapitan zespołu Niedźwiedzia **Tomasz Sasnał**. - Klub ma zaległości finansowe wobec nas, sięgające jeszcze poprzedniego sezonu. Utrzymanie III ligi w Niedźwiedziu spadło wyłączanie na barki prezesa Węgrzyna, ci, którzy obiecywali pomoc, skończyli swoją działalność na deklaracjach. III liga przerosła jednak możliwości jednego sponsora, więc zastanawiamy się, jaka będzie nasza przyszłość. Prawdę mówiąc, niewiele z nas wierzy, że wystartujemy wiosną w rozgrywkach. Po-

cieszamy się tylko, że przecież podobne kłopoty Niedźwiedź przeżywał i w V, i w IV lidze, a wszystko kończyło się awansem.

Według nieoficjalnych wiadomości, klub zalega każdemu z piłkarzy po kilka tysięcy złotych, ma też długi wobec trenera Piotra Kocąba, któremu pracę zaproponowała już Proszowianka. Janusz Węgrzyn, szef Biura Podróży Europalm, jest nie tylko prezesem Niedźwiedzia, ale i właścicielem kart zawodniczych większości piłkarzy klubu. (MAS)

Sandecja Nowy Sącz

Znowu horror

Końcówki trzech ostatnich sezonów doprowadzały kibiców Sandecji do stanu najwyższego napięcia nerwowego. Ich ulubieńcy dosłownie do ostatniego spotkania walczyli o ligowy byt. Każdorazowo rywalizacja ta kończyła się dla sandeczian szczęśliwie. Przed rozpoczęciem tegorocznych rozgrywek sympatycy „kolejarzy” mieli nadzieję, że tym razem nerwy zostaną im oszczędzone. Sandecja ukończyła jednak rundę jesienną na przedostatnim miejscu w tabeli.

- W sumie nie możemy zaliczyć tej rundy do szczególnie udanych - mówi trener sandeczian **Ireneusz Adamus**. - Założenia były takie, że mamy zdobyć 22-24 punkty. Deficyt jest więc dość znaczny. Drużyna w niektórych spotkaniach pokazała, że stać ją było na to, by ten cel zrealizować. Trzeba pamiętać o bardzo ciężkiej końcówce poprzedniej rundy i spotkaniach barażowych o utrzymanie się w lidze. Graliśmy również z dobrym skutkiem w Pucharze Polski na szczeblu centralnym. Każdy kij ma jednak dwa końce. To zaangażowanie odbiło się pod koniec sezonu. Nie wszyscy zawodnicy wytrzymali meczowe obciążenia. Wspomniane baraże bardzo skomplikowały nam przygotowania do rundy jesiennej. Poza tym przesładowały nas kontuzje. Właściwie w żadnym meczu nie

strukcji znacznie lepszy niż w ofensywie.

Jerzy Wojtas - grał bądź na lewej obronie, bądź lewej pomocy. Jako jedyny rozegrał wszystkie mecze ligowe, pucharowe i barażowe. Zbyt późno trafił do

kusic się o zdobywanie bramek.

Andrzej Dorula - najbardziej doświadczony i zasłużony dla klubu piłkarz. Dobrze wyszkolony technicznie. Miał jednak słabszą rundę. W przerwie wakacyj-



Świadcami takich obrazków chcieliby być kibice Sandecji wiosną jak najczęściej. Andrzej Ulucki po zdobyciu gola w objęciach kolegów.

Fot. Jerzy Cebula

trzeciej ligi, stąd pewne braki w wyszkoleniu. Ma charakter wojownika. Jeśli tylko postawi na piłkę, to powinien zająć wysoko.

Mariusz Krawczyk - wystąpił w ostatnich dwóch meczach i spisał się zupełnie przyzwoicie. Po kontuzji został wypożyczony do Dunajca, gdzie odzyskał formę.

nej doznał poważnej kontuzji stawu skokowego, nie trenował więc w najważniejszym okresie. Powinien w zespole zostać. Po przeprecowaniu zimy może zagrac jeszcze na pozycji rozgrywanego.

Stefan Gródek - myślałem, że wypełni miejsce po Sebastianie Krupie, ale jakby nie sprostał zadaniu. Generalnie mniej rozczarował. Na jego usprawiedliwienie trzeba dodać, że powrócił do Sandecji z piątej ligi, gdzie mniej trenował. Nie wyżył się też urazu psychicznego, jakiego nabawił się po ciężkiej kontuzji i operacji nogi.

Andrzej Ulucki - spotkania bardzo dobrze przeplatał słabymi. Może grać na lewej pomocy i w ataku. Zawodnik lewnożny, o sporych umiejętnościach gry „jeden na jeden”, co jest zaletą graczy ofensywnych i bolączką polskiej piłki. Zdobył najwięcej, bo cztery gole, z tym, że dwa z rzutów karnych. Przy stabilizacji formy jego wartość może wzrosnąć o sto procent.

Michael Djabong - rozegrał tylko osiem niepełnych spotkań. Kontuzja wyeliminowała go do końca rundy. Od stycznia powinien normalnie trenować. Ogromne możliwości, nie potrafił ich do końca sprzedać na boisku.

Janusz Świerad - rozegrał tylko połowę rundy. Początek miał zdecydowanie lepszy niż końcówkę. Zdobył dwie bramki, miał kilka asyst. Gra w czwartoligowej Victorii nie zmuszała go do większego wysiłku, w lidze trzeciej trzeba już walczyć. Jeśli zostanie u nas, to na wiosnę Sandecja powinna mieć z niego dużą pociechę.

Rafał Kudryk - miał bardzo udany mecz w barażach. Zdobywając trzy bramki, walenie przyczynił się do tego, że Sandecja została w trzeciej lidze. To mi jednak nie pomogło. Zbyt mocno uwierzył w swoją gwiazdę i zaniedbał treningi.

Rafał Noga, Arkadiusz Korczyk, Tomasz Bochenek, Jacek Ruchala - grali zbyt krótko, by ich oceniać.

Myśli się w klubie o pozyskaniu dwóch zawodników: prowadzącego grę oraz napastnika Dzieńskiego z Proszowianki, któremu kończy się kontrakt. Na razie trudno jednak coś konkretnego na ten temat powiedzieć. To typowe wrożenie z fusów. A kibice zastanawiają się, czy ich pupile zafundują im kolejny horror...

DANIEL WEIMER

Roszady w Cracovii

Poważna kontuzja Piotra Bani

Do końca listopada III-ligowi piłkarze Cracovii trenują na swoich obiektach. Potem zawodnicy dostaną urlop, w grudniu pojadą na zgrupowanie lecznicze do Zakopanego, treningi wznowią tradycyjnie 1 stycznia. Potem zaplanowano, w zależności od kondycji finansowej spółki, jeden lub dwa obozy.

Czy w Cracovii szykują się zmiany personalne? Na ten temat nikt oficjalnie nie chce wypowiadać się. Spółka zarządzająca pierwszą drużyną bilansuje budżet. Ma on kilka wersji, zależą one głównie od tego, czy przy ul. Kałuży ruszy inwestycja IVACO.

Nieoficjalnie możemy poinformować, iż nie wiadomo, czy w rundzie wiosennej zobaczymy w barwach Cracovii Piotra Gruszkę. Był wypożyczony z Górnika Zabrze na pół roku z możliwością przedłużenia umowy na rok. W Cracovii na trenin-

gach pojawił się Paweł Nowak, ostatnio gracz Proszowianki, jego właścicielem jest Tele-Fonika.

Z Cracovią nadal trenuje Krzysztof Duda (rozebrał jeden, ostatni mecz w rundzie jesiennej). Czy Cracovię stać będzie na zaangażowanie tego, ponoć drogiego piłkarza?

Są poważne problemy zdrowotne z napastnikiem Piotrem Banią. Jego uraz nerwu kulszowego jest poważny, zachodzi obawa, że Bania nie będzie mógł uczestniczyć w przygotowaniach do nowego sezonu. A więc trenerowi Andrzejowi Bahrowi wypadłby jeden napastnik. W tej sytuacji rosną szanse na zaangażowanie w klubie Łukasza Hermaniuka, który nieźle spisywał się w ostatnich meczach rundy jesiennej, strzelając dwa gole.

Pocieszające wiadomości odnośnie Marcina Hrapkowicza - wraca do zdrowia. (AS)

Zwycięstwo wiceprezydenta

Wczoraj w Domu Norymberskim odbył się towarzyski mecz szachowy, w którym reprezentacja Krakowa pokonała zespół Norymbergi 6,5-1,5. Pierwszy punkt dla zespołu Krakowa zdobył wiceprezydent miasta Krakowa Jerzy Jedliński, który w ładnym stylu pokonał Thomasa Schmidę.

- Zawsze w szachy grałem amatersko, jednak chętnie przyjąłem zaproszenie do udziału w tym meczu - mówił po swoim zwycięskim spotkaniu Jerzy Jedliński. - Szachy są sportem, który staramy się

promować w Urzędzie Miasta, od kilku lat między innymi kluby szachowe mogą ubiegać się o dotację na szkolenie młodzieży.

Reprezentacja Krakowa: Jerzy Jedliński, Jan Kusian, Przemysław Zieliński, Aleksander Kusina, Piotr Turecki, Kamil Baryczka, Maciej Bosak, Mariusz Stanaszek.

Reprezentacja Norymbergi: Thomas Schmid, Michael Hoffman, Peter Wolfrum, Harald Duscha, Sebastian Hoffman, Markus Hannweber, Michael Stierhoff.

(PAN)



Wayda typuje grę na 27 zakładów. 5 meczów typuje trzydrogowo, 1 dwudrogowo (7 pewniaków). Gwarancją wygranych są 2 jedynki i 6 dziesiątek. W poz. 1-8 obowiązuje wynik łącznie z ew. dogrywką, bez karnych. Obowiązuje oznaczenie: liga angielska.

1. Birmingham - Newcastle	4	2	4	1	X	-
2. Crystal P. - Tranmere	5	3	2	-	X	-
3. Fulham - Derby	6	3	1	1	-	-
4. Ipswich Town - Coventry	4	2	4	-	X	-
5. Manchester City - Wimbledon	5	3	2	1	X	2
6. Stoke City - Liverpool	2	2	6	-	X	-
7. Sunderland - Manchester U.	4	2	4	-	X	-
8. West Ham - Sheffield Wed.	7	2	1	1	-	-
9. AJ Auxerre - FC Metz	4	3	3	1	X	2
10. Bordeaux - Bastia	3	4	3	1	X	2
11. Guingamp - Lens	5	3	2	1	X	2
12. Lille - Strasbourg	7	2	1	1	-	-
13. Nantes - AS Monaco	3	5	2	1	X	2

Zakłady są przyjmowane jeszcze tylko dziś do godz. 18. (FIL)



Angielskiej, typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozę wyników. Dla wszystkich pozycji obowiązuje wynik łącznie z ewentualną dogrywką, bez rzutów karnych.

1. Birmingham - Newcastle	1-1	1-2	4	2	4
2. Fulham - Derby	2-1	2-0	6	3	1
3. Ipswich Town - Coventry	2-0	2-1	4	2	4
4. Manchester City - Wimbledon	2-0	3-1	5	3	2
5. Sunderland - Manchester U.	1-2	1-2	4	2	4
6. West Ham - Sheffield Wed.	3-0	2-0	7	2	1

Zakłady są przyjmowane jeszcze tylko dziś do godz. 18. (FIL)

W Bielsku i Kędzierzynie

Finałowe turnieje o Puchar Polski w siatkówce rozegrane zostaną 9-10 grudnia w Bielsku-Białej (kobiety) oraz 16-17 grudnia w Kędzierzynie (mężczyźni).

Do finałowego turnieju siatkarek awansowały zespoły: Naf-ta Piła, Stal Bielsko, Bank Pocz-towy Bydgoszcz oraz Melnox Autopart Mielec. W PP siatkarki zagrają: Mostostal Kędzierzyn Koźle, Stilon Gorzów, Galaxia Częstochowa i Warka Radom.

(PAP)

Zestaw par PP

W siedzibie PZPN dokonano losowania gospodarzy pierwszych meczów ćwierćfinałów Pucharu Polski.

Pierwsze mecze ćwierćfinałowe odbędą się 7 marca 2001 roku, a rewanż 14 marca.

Polonia Warszawa - Stomil Olsztyn, Odra Opole - Orlen Płock, Zagłębie Lubin - Legia Warszawa, Górnik Łęczna - Górnik Zabrze.

Chrobot w Zagłębiu?

Rosły pomocnik Sandecji Nowy Sącz, 22-letni Arkadiusz Chrobot (wcześniej grał m.in. w Wawelu Kraków i drugiej drużynie Wisły), przebywa na testach w Zagłębiu Lubin. Zagrał w sparingu z Czarnymi Żagań.

Działacze pierwszoligowca wyrazili wprawdzie zainteresowanie pozyskaniem Chrobota, ale wielkiej sprawy z tego nie robią. Najdobitniej świadczą o tym słowa Michała Lulki, dyrektora lubińskiej drużyny: - Mam świadomość, że Chrobot Zagłębia nie zbawi, ale potrzebujemy graczy, którzy uzupełnią skład.

Dzisiaj nowosandeczianina czeka kolejny sprawdzian w meczu z Chrobym Głogów. Natomiast w czwartek czeka go potyczka z liderem trzeciej ligi - Miedzią Legnica. (JABU)

Bramki i kartki

Bramki: Ulucki 4, Świeca 3, Damasiewicz 2, Świerad 2, Dorula 1, Kudryk 1.

Żółte kartki: Łukasik 6, Djabong 5, Mikołajczyk 4, Damsiewicz 4, Zagórski 4, Dorula 4, Chrobot 4, Frohlich 3, Świeca 2, Kudryk 2, Wojtas 1, Ulucki 1, T. Bochenek 1, Kamiński 1.

miałem do dyspozycji wszystkich zawodników. W kadrze znajduje się wprawdzie 22 nazwisk, ale listę tę należałoby skrócić co najmniej o kilka osób. W każdym razie jestem optymistą. Gdybym nie wierzył w możliwość utrzymania się w lidze, dawno bym się już z Sandecji zwolnił.

Oto jakie indywidualne cenzurki wystawił swoim podopiecznym trener Adamus:

Stanisław Bodziony - rozpoczął jako pierwszy bramkarz. Popelniał jednak kilka błędów, co skłoniło mnie do dania szansy Jachowiczowi.

Piotr Jachowicz - też nie ustrzegł się pomyłek, ale generalnie bronił równiej, skutecznie i szczęśliwie. Bartłomiej Damasiewicz - najrowniej grający piłkarz Sandecji. Zdobył dwie bramki. Mimo 25 lat jest to zawodnik wciąż perspektywiczny.

Jano Frohlich - po kontuzji, którą złapał w końcówce ubiegłego sezonu, nie był w pełni sprawny. Po zakończeniu rundy jesiennej powrócił do leczenia. Grał na 75 procent możliwości. Bardzo pozytywna postać, kapitan zespołu, ale rundy nie mogę uznać za w pełni udaną.

Dariusz Łukasik - zawodnik dojrzały, doświadczony, dobrze wyszkolony. Z marszu powrócił z IV ligi do drużyny. Dużo wniósł do zespołu, ale pod koniec brakło mu sił. Ma spore możliwości, ale czy je wykorzysta, to już kwestia podejścia do treningu. **Robert Mikołajczyk** - grał na wielu pozycjach w defensywie. Niekiedy kontuzjami. Nie najlepiej przygotowany do sezonu. Zawodnik, którego stać na dużo więcej.

Marek Zagórski - rozpoczął sezon na lewej obronie i na takiej pozycji skończył. Zawodnik dojrzały, doświadczony, przydatny dla zespołu. W de-

Grzegorz Kamiński - szukał swojego miejsca w innych klubach, co zdecydowanie ujemnie odbiło się na jego formie psychicznej i fizycznej. Jeden ze zdolniejszych zawodników młodego pokolenia. **Sławomir Świeca** - nieźle wyszkolony technicznie, o sporym doświadczeniu. Niestety, w Sączu został niezbyt przychylnie przyjęty przez kibiców i nie tylko. Generalnie źle go nie oceniam. Pozyteczny dla zespołu, zdobył trzy bramki, miał kilka asyst. Wszechstronny piłkarz.

Wyniki drużyny w rundzie jesiennej

Sandecja: Wisłoka (d) 0-0
Cracovia (d) 0-0
Korona (w) 1-1
Stal S. (d) 1-3
Górnik W. (w) 1-2
Niedźwiedź (d) 1-0
Lewart (w) 1-2
Hutnik (d) 1-5
Resovia (w) 1-1
Siarka (d) 0-1
Stal Rz. (w) 1-1
Unia (d) 2-0
Pogoń (w) 0-1
Proszowianka (d) 0-0
Łada (d) 0-1
Polonia (w) 1-1
Dalin (w) 0-2
Lublińianka (d) 2-1
Ogółem: 3 zwycięstwa, 7 remisów, 8 porażek (16 punktów, bramki: 13-22), u siebie: 3-3-4 (12 pkt, 7-11), na wyjeździe: 0-4-4 (4 pkt, 6-11)

Arkadiusz Chrobot - bardzo pozyteczny dla zespołu. Udany zakup. Ma umowę z Sandecją tylko do czerwca, ale powinno się poczynić kroki, żeby go pozyskać na stałe. To młody, skromny, lubiany w zespole piłkarz o sporych możliwościach. Powinien jednak po-

Przerwa w rozgrywkach do 5 stycznia

Pogrom „pasów”

I liga hokejowa: Zagłębie Sosnowiec - Cracovia 14-2 (6-1, 4-0, 4-1), gole: Twardy 4, Sadłocha 2, Morawiecki 2, Cholewa 2, Raszewski, Mandla, Kurowski, Chabior, dla Cracovii: Pawlik i Witowski.

Cracovia: Kosiński (30 Jaromin) - Gaska, Dudek - Kozen-dra, Wągroda - Drozdowicz, Pawlik, Witowski - Karnas, Ko-

ciolak, Ciastoń - Gnutek, Mały-sa, Bączkowski.

Na taflach dominowali sosnowiczanie, wykorzystując bezlitośnie proste błędy w grze obronnej „pasów”.

1. Zagłębie 18 32 128-45
2. SMS I 17 23 76-64
3. SMS II 18 9 61-95
4. Cracovia 17 8 66-117

W I lidze hokejowej przerwa do 5 stycznia 2001 r. (AS)

Anna Wielebnowska, koszykarka Wisły:

Potrzeba trochę czasu

- Wisła to dziś inna drużyna niż rok temu i wcześniej. Tamta była medalistką ligi i ćwierćfinalistką Pucharu Ronchetti. Czy nowa drużyna nawiąże do takich osiągnięć? - pytam Annę Wielebnowską.

- Uważam, iż mimo zmian personalnych drużyna utrzymała sportowy potencjał. Indywidualne możliwości zawodniczek są niemałe. Nie brakuje u nas doświadczonych koszykarek, reprezentantek Polski i Słowacji. Są i młode, stawiające pierwsze kroki w lidze, ale u boku starszych mogą czynić postępy. Na pewno braknie Krysi Szymańskiej-Lary. Przebudowana drużyna Wisły jednak ma perspektywę. Powinna nawiązać do poprzednich osiągnięć. Trzeba jeszcze zgrania zespołu, to wymaga czasu. Z każdym miesiącem powinno być lepiej. Na razie brakuje nam koncentracji w obronie, a skuteczność pozostawia sporo do życzenia...

- Na co Pani liczy w tym sezonie?

- Myślę, że zaczniemy więcej wygrywać meczów niż dotąd i wejziemy do czołówki. Wszyscy typują do dwóch pierwszych miejsc Polpharmę i Polfę. Dużo w tym racji, bo ta dwójka ma najsilniejsze składy. Ale do końca rozgrywek wiele

miesiący i sporo może się zmienić, także w składach drużyn. W każdym razie marzę o kolejnym medalu w ekstraklasie.

- Zaprzeczy Pani tezie, że tak daleko jak ostatnio w Pucharze Ronchetti (ćwierćfinał) tym razem nie zajdziecie?

- To nie zależy od moich słów, ale od naszej postawy na parkiecie. Z Polfą przespałyśmy dwie kwarty, zabrakło sił w ostatniej. Podobnie było w Pabianicach. Nie wszystko stracone, zdecydować o awansie dwa kolejne mecze z Blex Praga i Aschaffenburgiem.

- Twierdzi się też, że to decydujący sezon dla Pani... Odeszło z Wisły kilka czołowych zawodniczek, teraz Anna Wielebnowska musi wziąć ciężar gry na siebie. Podobnie będzie w kadrze narodowej, czas na grę w pierwszej piątce!

- Nie uchylam się od odpowiedzialności w klubie, ale nie brak nam innych rutynowanych zawodniczek. Musimy tak rozłożyć siły w drużynie, aby nie od jednej koszykarki zależało powodzenie w meczu. Natomiast czekam na powołanie nowej kadry, zapewne pojawi się wiele nowych twarzy, będą zmiany. Chciałabym w reprezentacji grać.

Rozmawiał: (JOT)

10 Asów Małopolski - plebiscyt „Dziennika Polskiego”

Przyszłość przed Anną Heim

Dziś w plebiscycie „Dziennika Polskiego” na 10 Asów Małopolski - najlepszych sportowców województwa w 2000 roku - kolejne głosy ekspertów, które mają pomóc naszym Czytelnikom w typowaniu swojej „dziesiątki”.

Wybierać, jak wiadomo, należy spośród nominowanych przez nas 30 sportowców Małopolski, ale prezes Nadwiślana Otton Hodas umieścił zawodniczkę spoza listy, mając oczywiście odpowiednie argumenty. - Nasza młoda kajarkanka Ania Heim nie jest jeszcze znana szerszej publiczności, ale już zanotowała kilka sukcesów - na młodzieżowych mistrzostwach Europy wywalczyła srebrny medal, należy do kadry olimpijskiej przed igrzyskami w Atenach. Uznałem, że warto na nią postawić, bo to

jest przyszłość krakowskiego sportu.

Otton Hodas, prezes Nadwiślana:

1. Korzeniowski, 2. Kałużny, 3. Frankowski, 4. Moskalewicz, 5. Siudkowiec, 6. Kulig, 7. Szymańska-Lara, 8. Czepiec, 9. Urbaś, 10. Anna Heim.

Dzięki dobremu występom polskich kajakarzy górskich, ta dyscyplina sportu zyskała przynajmniej jeszcze jednego sympatyka. Do najlepszych naszych zawodników przekonał się Aleksander Jopek, prezes Dalinu Myślenice. - Z własnych obserwacji wiem już teraz, jak ciężkim sportem jest kajakarstwo górskie. Widziałem kilka treningów naszych zawodników na Dunajcu i muszę powiedzieć, że ich podziwiam. Przygotowując się do zawodów, potrafią wykonać ogromną pracę,

a przy tym cały czas mają dobry humor. Dlatego aż trzy miejsca zarezerwowałem - według osiągnięć - dla polskich kajakarzy, którzy występowali w Sydney. Z racji tego, że prowadzę klub piłkarski, nie mógłbym nie zauważyć dokonań zawodników Wisły. Kałużny, oprócz tego, że wywalczył miejsce w reprezentacji, prezentował przez cały rok równą formę. Frankowski natomiast nawet w ostatnim meczu z Legią potwierdził, że w polu karnym jest nie do upłynięcia. Chciałbym jeszcze podkreślić dokonania Pietrzaka. Po cichu liczyłem na medal, ale i tak jestem dla niego pełen szacunku. Tyle lat w czołówce światowej świadczy też o człowieku.

Aleksander Jopek, prezes Dalinu Myślenice:

1. Korzeniowski, 2. Staniszewski, 3. Siudkowiec, 4. Ka-

łużny, 5. Mordarski - Wójs, 6. Kulig, 7. Frankowski, 8. Bieryt, 9. Pietrzak, 10. Urbaś.

Przypominamy, że nadsyłać można dowolną liczbę kuponów (dla wygody w jednej kopercie) - pod adresem naszej redakcji (31-072 Kraków, ul. Wielopole 1), do 27 grudnia br. Na kopercie prosimy dopisać: 10 Asów Małopolski. Honorowane będą tylko kupony wycięte z „Dziennika”.

Na Czytelników czekają atrakcyjne nagrody.

(RP)



Sławomir Mordarski, Andrzej Wójs

Siła przeciwności

Mają zaledwie po 21 lat, a za sobą już dwa olimpijskie starty, medale mistrzostw świata i Europy, SŁAWOMIR MORDARSKI i ANDRZEJ WÓJS partnerami w kanadyjskiej dwójce zostali niemal przez przypadek. W klubie, do którego trafili - Starcie Nowy Sącz - było za dużo singlistów, więc trener Zbigniew Bobrowski postanowił zrobić z nich parę. Twierdził, że razem mają szansę na światowe osiągnięcia w kajakarstwie górskim. Dziś rzeczywiście są czołową kanadyjską parą świata, potwierdzili to zajmując na olimpiadzie w Sydney 6. miejsce w finale slalomu kajakowego.

Sławek miał być piłkarzem, oczywiście Sandecji. Gorliwie strzelał bramki w drużynie trampkarzy, ale kiedy odszedł ulubiony trener, futbol mu się znudził. Tymczasem starszy brat Sławka Ryszard przywoził z kajakowych imprez kolejne trofea. Młodszy Mordarski pozazdrościł bratu i też zajął się kajakarstwem. Zaczynał jako singlista w 1992 r. Andrzej tak-

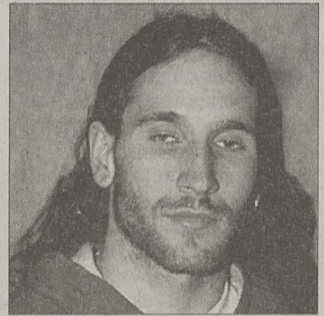
że był najpierw kanadyjkarzem, w 1994, trener Bobrowski uznał, że powinni spróbować się razem. Wygrali pierwsze zawody, w których razem występowali - o Puchar Kwisy. A potem posypały się następne zwycięstwa, o wiele większej rangi.



Sławomir Mordarski

W 1995 roku zostali mistrzami Europy i świata juniorów w zjeździe, a także mistrzami Europy w slalomie. W 1996 roku w MŚ w zjeździe zajęli 2. miejsce, a na ME seniorów jeszcze jako juniorzy zdobyli olimpijską nominację do Atlanty. W drużynie

C2x3 zdobyli 2. miejsce. W 1997 roku zostali mistrzami Europy juniorów w C-2 oraz C1x3. Po czym w tym samym roku się rozstali: - Zaczęliśmy pływać z innymi partnerami, żeby po roku do siebie wrócić. Ten czas był nam potrzebny, żeby się nawzajem docenić - ocenia Sła-



Andrzej Wójs

womir Mordarski. - Uznaliśmy, że rozstanie było pomyłką i ku radości trenera znów zaczęliśmy pływać razem. Teraz jesteśmy bardziej otwarci na kompromisy, na które czasem trzeba iść, kiedy jest się ze sobą tak często jak my. Obaj zrozumieliśmy też, że to co

robimy, to już nie jest zabawa, tylko poważna praca.

W 1999 r 8. miejscem w MŚ zdobyli nominację olimpijską do Sydney, Sławek został zaś mistrzem świata w konkurencji C1x3. Rok 2000 był dla nich bardzo udany. W Sydney otarli się o medal, po pierwszym przejeździe slalomowego finału zajmowali 3. miejsce, ostatecznie uplasowali się na wysokiej 6. pozycji. Wcześniej udanie startowali w PŚ, plasując się w ogólnej klasyfikacji na 5. miejscu. - Na pewno będziemy pływać razem do następnej olimpiady - w Atenach. Mam apetyty na olimpijski medal. Na przykładzie Michała Staniszewskiego i Krzyszka Kolańskiego widać, że do trzech razy sztuka... - mówi Mordarski.

Są przykładem zgodnej współpracy przeciwności. Andrzej, zwłaszcza odkąd założył rodzinę (ma żonę Magdalę i córeczkę Hanię) jeszcze spoważniał, Sławek to niespokojny duch, reprezentacyjny śmieśzek. Parą dobrych kumpi są nie tylko we wspólnej łódce.

(MAS)

P L E B I S C Y T

10 Asów Małopolski 2000

DZIENNIK POLSKI

1.	10 pkt.
2.	9 pkt.
3.	8 pkt.
4.	7 pkt.
5.	6 pkt.
6.	5 pkt.
7.	4 pkt.
8.	3 pkt.
9.	2 pkt.
10.	1 pkt.

Imię i Nazwisko

Adres

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przysłanie go do 27 grudnia br. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

Plus GSM

Nasi kandydaci

Przypominamy najważniejsze tegoroczne sukcesy naszych kandydatów do miana 10 Asów Małopolski:

Andrzej Bachleda jr (AZS AWF Kraków, narciarstwo alpejskie) - piąte miejsce w slalomie PŚ w Wengen, triumf w MP w slalomie. Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz, kajakarstwo górskie) - 11. miejsce w slalomie kanadyjkarzy w IO, tytuł MP w zjeździe.

Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska, łucznictwo) - udział w IO, drużynowe mistrzostwo Europy w hali.

Patrycja Czepiec (Wisła, koszykówka) - 8. miejsce w IO, ćwierćfinał Pucharu Ronchetti, 3. miejsce w I lidze.

Monika Filipowska (Wawel, spadochroniarstwo) - złoto MŚ w konkurencji na celność lądowań oraz srebro i brąz w MŚ armii.

Tomasz Frankowski (Wisła, piłka nożna) - wicemistrzostwo kraju, finał PP, II runda PUEFA, najlepszy strzelec I rundy.

Magdalena Grzybowska (Wawel, tenis) - III runda French Open, II runda Wimbledonu, I runda US Open, 83. miejsce w WTA.

Magdalena Grzywa (WKS Zakopane, biathlon) - złoty medal w biegu na dochodzenie i srebrny w sprincie w MP na 20 km.

Radosław Hyży (Azoty Unia Tarnów, Brok Słupsk, koszykówka) - reprezentant, najsukuczniejszy Polak w ub. sezonie w I lidze.

Radosław Kałużny (Wisła, piłka nożna) - wicemistrzostwo kraju, finał PP, II runda PUEFA, 4 bramki w eliminacjach MŚ.

Waldemar Klisiak (Dwory Unia Oświęcim, hokej) - mistrz kraju, zdobywca PP, półfinalista Pucharu Kontynentalnego.

Robert Korzeniowski (Wawel, lekkoatletyka) - złoty medalista IO w chodzie na 20 i 50 km, złoty w MP na 20 km.

Janusz Kulig (Team Marlboro Ford Mobil-1, rajdy samochodowe) - mistrzostwo Polski.

Leszek Kuzaj (Team Mocne Rally, rajdy samochodowe) - wicemistrzostwo kraju, siódme miejsce w Rajdzie Sempert.

Jerzy Markiewicz (Aeroklub Krakowski, sport samolotowy) - rajdowe wicemistrzostwo Europy indywidualnie i drużynowo.

Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice, szachy) - wicemistrzostwo świata do lat 20, wypełniona pierwsza norma arcymistrzowska.

Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) - 6. miejsce w IO, 4. miejsce w finale PŚ.

Olgierd Moskalewicz (Wisła, piłka nożna) - wicemistrzostwo Polski, finał PP, II runda PUEFA, debiutant w reprezentacji.

Marcin Nowak (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) - 8. miejsce w sztafecie 4x100 m na IO, ćwierćfinał IO i złoto MP na 100 m.

Tomasz Oleksy (Tarnovia-Roleski-Eurochem-BDG, wspinaczka sportowa) - brąz w Ol. Sportów Ekstr., 1. m. PŚ w boulderingu.

Roman Oraczko (Krakowski Klub Oyama Karate, oyama karate) - mistrz świata i mistrz Polski w kategorii do 65 kg.

Ewa Pawlikowska (Nowosądecki Klub Kyokushin Karate, kyokushin) - złoto w MP, PE, ME, mistrz. Ameryk i Ameryki Pn.

Jerzy Pietrzak (Wisła, strzelectwo) - 9. miejsce w pistolet. dow. i 11. w pistolet. pneum. w IO, mistrz Polski w pist. pneum.

Dorota i Mariusz Siudkowiec (Dwory Unia Oświęcim, łyżwiarstwo figurowe) - srebro w ME i 5. miejsce w MŚ w parach sportowych.

Joanna Skamla (Krakowski Klub Kung-Fu, kung-fu) - złoto w MŚ w choy lee fut w walkach w kat. 77 kg, niepokonana od 4 lat.

Wojciech Skupień (WKS Zakopane, narciarstwo) - złoto drużynowych MP, wicemistrz Polski ind., 6. w PŚ Iron Mountain.

Michał Sobieraj (AZS AWF Kraków, szermierka) - srebro drużynowo w MŚ, złoty ind. i brąz w drużynie w ME - do lat 20.

Michał Staniszewski (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) - srebro w IO, brąz w ME, srebro w PŚ - w kanadyjskich dwójkach.

Krzysztof Szymańska-Lara (Wisła, koszykówka) - 8. miejsce w IO, ćwierćfinał Pucharu Ronchetti, 3. miejsce w I lidze.

Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) - 8. miejsce w sztafecie 4x100 m w IO, ćwierćfinał w IO i złoto w MP na 200 m.

Drużynowe mistrzostwa Polski w gimnastyce

Trójkolorowa Wisła

W Zabrze odbyły się drużynowe mistrzostwa Polski w gimnastyce sportowej junierek i senierek. Gimnastyczki krakowskiej Wisły zdobyły trzy medale - złoty, srebrny i brązowy.

Złoty medal wywalczyły w rywalizacji senierek pierwszy zespół Wisły w składzie Monika Łężniak i Katarzyna Bętkowska, a srebrny drugi zespół Wisły, w którym występowały Joanna Baczyńska i Ewelina Bróg.

społowi TGS SMS Olsztyn. Krakowska drużyna czyni stałe postępy - dwa lata temu wywalczyła brązowy medal, rok temu srebrny, teraz tytuł mistrza i wicemistrza Polski. Wisła podczas tych mistrzostw postawiła wszystko na jedną kartę, gdyż wystawiła dwa dwuosobowe zespoły (według przepisów można wystawić cztery zawodniczki).

Wśród junierek pierwsze miejsce zajęły ekipy Kusego Szczecin i Iskry Zabrze, które zgromadziły jednakową ilość punktów.

Trzecie miejsce zajęła Wisła Kraków, powtarzając osiągnięcie sprzed roku. W zespole Wisły wystąpiły: Agnieszka Miarka, Katarzyna Woźnicka, Marta Kostrzewska i Marta Tajduś.

Turniej MTKKF i „Dziennika”

Apollo po raz drugi

W szóstym halowym turnieju piłkarskim amatorskich drużyn, organizowanym przez Małopolski TKKF i „Dziennik Polski”, zwyciężył zespół TKKF Apollo Ren Auto, który w finale pokonał Artigraph 3-1.

W ćwierćfinale Hotel Wanda pokonał Hatron 2-1, Artigraph - Bagry 5-1, TKKF Apollo - PP Gramy 1-0, a występująca po raz pierwszy Akademia wyeliminowała faworyta Starą Krowodrę zwyciężając 3-2.

W półfinale Artigraph pokonał Hotel Wanda 3-1, a TKKF Apollo Akademię 4-1.

Masser, Dariusz Zwoliński, Piotr Pilch, Marcin Rusin, Tomasz Semak, Wiesław Widlak.

Klasyfikacja po 6 turniejach: 1. Hatron 148 pkt, 2. Olsza II 137, 3. Wola Batorska 132, 4. Starą Krowodrą 128, 5. Olsza II bis 121, 6. TKKF Apollo 120, 7. Hotel Wanda 116, 8. Siódemka 108, 9. PP Gramy 106, 10. Artigraph i Studio Impet po 101 pkt.

Kolejny turniej odbędzie się w najbliższym weekend. Małopolski TKKF przyjmuje zgłoszenia codziennie w godz. od 9 do 15 przy ul. Lenartowicza 14, tel. 633-26-62.

Zawodnicy muszą mieć ważne badania lekarskie, a zespoły jednakowe koszulki.

(PAN)

III liga siatkówki

Niepokonana Sandecja

Kobiety

Sandecja Nowy Sącz - Armatura Kraków 3-1 (25-14, 23-25, 25-10, 25-13)

Sandecja: Waško, Migacz, Hebda, Bodziony, Gajdosz, Włodarz oraz Wideł, Skrzypiec, Sekula.

Armatura: Wójcik, Kłaś, Korzeń, Wszolek, Szymska, Kopiec oraz Rais, Piekarska.

W I secie miejscowe zaskoczyły krakowianki bardzo mocną zagrywką i dzięki temu gładko wygrały. W drugiej partii górą były krakowianki, bardzo dobrze grała środkowa Wszolek, a udanymi zbięciami popisywała się Wójcik.

W dwóch kolejnych setach sądeczanki bardzo łatwo poradziły sobie z rywalkami i utrzymały miano niepokonanej drużyny w tym sezonie.

MKS Andrychów - Gryf Brzesko 3-0 (25-23, 25-13, 25-20), AZS AWF Kraków - Maraton Krzeszowice 3-1 (25-15, 20-25, 25-22, 25-13), Wisła II Kraków - Podkarpacie Bobowa 3-0 (25-17, 25-19, 25-22).

Table with 4 columns: Rank, Team, Set 1, Set 2, Set 3, Set 4

Mężczyźni: Wanda Nowa Huta - LKS Bobowa 3-0 (25-16, 25-20, 25-16), Hilcus Olkusz - Okocimski II Brzesko 2-3 (25-27, 25-20, 18-25, 25-13, 12-15), Dunajec Nowy Sącz - Hejnał Kęty 0-3 (19-25, 26-28, 18-25), AZS AWF Kraków - Tarnovia 1-3 (26-28, 22-25, 26-24, 20-25). Pauzował AZS AGH II Kraków.

Table with 4 columns: Rank, Team, Set 1, Set 2, Set 3, Set 4

Jakubiec przed Rosjanami

Szachowy memoriał Remigiusza Bobołowicza

W sali krakowskiego Drogo-wca rozegrany został VIII memoriał Remigiusza Bobołowicza, założyciela ogniska szachowego Drogowiec. Na starcie stanęło 77 zawodników z Polski, Rosji, Niemiec, Ukrainy i Brazylii.

Najlepszym zawodnikiem został krakowianin Artur Jakubiec, który ostatnio bronił barw Cracovii.

Zawody stały na bardzo dobrym poziomie, gdyż udział w nich wzięli czołowi polscy zawodnicy, byli olimpijczycy i medaliści mistrzostw kraju.

Przez cały czas walka o zwycięstwo toczyła się między trzema zawodnikami - Jakubcem a Rosjanami Leonidem Gorinem i Gienadijem Gowaschelischwilim. Jakubiec grał równo przez wszystkie 11 rund i nie dał sobie odebrać zwycięstwa, wyprzedzając Gorina i Gowaschelischwiliego.

(PAN)

Olimpic przyjmuje

Uczniowski Międzyszkolny Klub Sportowy Olympic ogłasza zapisy chłopców urodzonych w 1988 r. i młodszych do sekcji piłki nożnej.

Zapisy przyjmowane są podczas treningów we wtorki i czwartki o godz. 16 lub telefonicznie pod numerem 415-56-66.

(PAN)

Juvenia zaprasza

Sekcja rugby KS Juvenia zaprasza wszystkich chętnych chłopców do rozpoczęcia treningów. Zajęcia odbywać się będą pod okiem doświadczonych trenerów.

Zapisy przyjmowane są codziennie w siedzibie klubu przy ul. Na Błonie 7, tel. 421-49-85.

(PAN)

Parafialna koszykówka

Jadwiga, Faustyna i Albertus zwycięzcami turnieju

W sali Szkoły Podstawowej nr 130 w Krakowie odbył się turniej koszykówki, w którym udział wzięły Parafialne Kluby Sportowe z województwa małopolskiego.

Na starcie stanęły męskie i żeńskie zespoły, które rywalizowały w trzech kategoriach wiekowych. Otwarcia imprezy dokonali prezes Małopolskiego

Związku Parafialnych Klubów Sportowych ksiądz Paweł Łukaszczyk i sekretarz Ewa Małczyk. Kierownikiem turnieju był Antoni Wójtowicz.

Wyniki turnieju: Dziewczęta, rocznik 86/87: 1. PKS Jadwiga Kraków, 2. PKS Albertus Kraków; rocznik 81/85: 1. PKS Albertus Kraków, 2. PKS Jadwiga Kraków; chłopcy, rocznik 88/89:

1. PKS Faustyna Kraków, 2. PKS Quo Vadis Kraków, 3. PKS Jadwiga Kraków; rocznik 86/87: 1. PKS Faustyna Kraków, 2. PKS Promień Skawina, 3. PKS Opokona Trzebinia, 4. PKS Jadwiga, 5. PKS Rodzina Kraków; rocznik 81/85: 1. PKS Albertus II, 2. PKS Albertus I, 3. KTSiR Kurdwanów, 4. PKS Jan Kraków.

(PAN)

Jubileusz Dziecanovii

Pół wieku bez boiska

W miniony weekend odbyły się uroczystości, związane z jubileuszem 50-lecia Ludowego Klubu Sportowego Dziecanovia. W uroczystej akademii wzięli udział: burmistrz Dobczyc Leszek Soboni, zastępca burmistrza Maria Krawczyk, Mieczysław Nowakowski z LZS, Ludwik Starzak, Bronisław Pietroni i Czesław Ulman - reprezentujący Małopolski Związek Piłki Nożnej i Podokręg Myślenice oraz prezesi sąsiednich klubów - Tadeusz Król z Gdovii i Jan Piwowarczyk z Rokity Kornatka.

Początki sportu w Dziekanowicach sięgają 1949 roku, jednak dopiero rok później oficjalnie zarejestrowano LZS.

Pierwszym przewodniczącym klubu został Tadeusz Głuś, a do zarządu weszli Aleksander Hankus, Stanisław Budacz, Stanisław Jamka, Mieczysław Miękina, Jan Szybowski i ja - mówi obecny sekretarz klubu Ludwik Dziewoński.

W 1953 roku Dziecanovia po raz pierwszy wystartowała w rozgrywkach podokręgu myślenickiego w klasie C i od razu awansowała do klasy B, wyprzedzając na finiszu późniejszego trzecioligowca Karpaty Siepraw. Przygoda Dziecanovii w klasie B trwała tylko rok i od tej pory aż do dziś zespół występuje w klasie C.

Sportowcy Dziecanovii brali także udział w turniejach tenisa stołowego, szachów i siatkówki, odnosząc niejednokrotnie sukcesy na zawodach wojewódzkich i gminnych, a największym osiągnięciem może pochwalić się Czesław Dziewoński, który został mistrzem Myślenic w tenisie stołowym.

Obecnie w klubie działa sekcja piłkarska, w której ćwiczą i biorą udział w rozgrywkach seniorzy (klasa C), juniorzy (klasa A) i trampkarze; szachiści występują w czwartej lidze, są ponadto sekcje tenisa stołowego i siatkówki kobiet.

Naszym głównym smutkiem jest fakt, że od początku istnienia klubu nie mamy własnego boiska piłkarskiego - mówi

prezes klubu Ryszard Woźniak. Turnieje szachowe i tenisa stołowego rozgrywane są w miejscowej strażnicy, natomiast piłkarze muszą rozgrywać mecze na stadionie w pobliskich Wintarach.

Mamy nadzieję, że to się wkrótce zmieni, gdyż trwa budowa boiska w Dziekanowicach i jeszcze w tym roku chcemy zakończyć prace ziemne, a w przyszłym roku posiać trawę, aby w następnym sezonie można było rozgrywać mecze na swoim stadionie.

Boisko jest konieczne, bowiem w naszym klubie trenują zawodnicy nie tylko z Dziekanowic, ale także z okolicznych miejscowości: Rudnika, Sie rakowa i Nowej Wsi, gdzie nie ma klubu sportowego.

Z okazji jubileuszu złotymi odznakami Małopolskiego Związku Piłki Nożnej odznaczoni zostali: Wojciech Woźniak, Ryszard Woźniak i Tadeusz Hankus, a złotym medalem przyznawanym przez Romana Jagielińskiego, prezesa Zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe - Ludwik Dziewoński.

(PAN)

Halowy futbol trampkarzy

Trampkarze młodszy I liga

Wisła II - Wawel 1-0. Wójcik; Wisła II - Górnik Wieliczka 1-1. Jeleń - gol samobójczy; Krakus Swoszowice - Wawel 0-1. Rechemtiuk; Cracovia I - Górnik Wieliczka 6-1. Kaczmarek 2, Baliga 2, Machaj, Duraj - Ślęczka; Cracovia I - Krakus Swoszowice 2-0. Podobiński, Kaczmarek; Wisła I - Garbarnia I 4-0. Gładysz 2, Buruga, Janik; Wisła I - UKS Bukowno 3-1. Batko 3 - Jarosz; Krakus Nowa Huta - Garbarnia I 1-0. Kloczkowski; Krakus Nowa Huta - UKS Bukowno 2-4. Kornio, Kloczkowski - Jarosz 3, Dziurzyński.

Table with 3 columns: Rank, Team, Score

II liga

Skawinka - Borek 2-3. Konik, Sebastian Korba - Grzesiak 2, Michalik; Skawinka - Hutnik III 3-1. Sebastian Torba, Konik, Galos - Sadowski; Borek - Hutnik III 3-1. Grzesiak 3 - Gawin; Skawinka - Garbarnia II 6-1. Sebastian Torba 3, Arkadiusz Torba, Ciepły, Konik - Pyrc; Clepardia - Garbarnia II 2-1. Glista, Pawlus - gol samobójczy; Płaszowianka - Clepardia 1-1. Zdebski - Rostan; Płaszowianka - Wieczysta 2-0. Łabuz, Zdebski; Clepardia - Wieczysta 2-0. Jaworski 2; Cracovia II - Nadwiślan Kraków 1-0. Alan Wrona; Cracovia II - Prokocim 1-1. Ulman - Kukla; Prokocim - Nadwiślan Kraków 1-1. Sobótka - Swoszowski.

1. Clepardia 5 13 12-5, 2. Skawinka 5 10 13-6, 3. Płaszow. 4 10 10-3, 4. Borek 4 8 11-8, 5. Cracovia 4 8 7-5, 6. Nadwiślan 4 5 6-6, 7. Garbarnia 4 4 8-12, 8. Prokocim 4 3 5-8, 9. Dalin 2 1 6-9, 10. Pogoń M. 3 1 1-4, 11. Wieczysta 2 0 0-4, 12. Hutnik III 4 0 4-13

Table with 3 columns: Rank, Team, Score

III liga

Armatura - Niedźwiedź 5-1. Juraszek, Martynus, Łukasz Rogala, Piech, Pysz - Cieślik; Armatura - Zieleńczanka 5-0. Pysz 3, Juraszek 2; Niedźwiedź - Zieleńczanka 8-0. Stelmach 2, Całek 2, Bujak 2, Włodarczyk, Cieślik. 1. Armatura 2 6 10-1, 2. Niedźwiedź 2 3 9-5, 3. Zieleńczanka 2 0 0-13

Trampkarze najmłodszy Grupa A: Hutnik III - Hutnik V 7-0. Lempart 3, Sajur 2, Hajduk, Kobylak. Pozostałe mecze trampkarze najmłodszy rozegrają 9 grudnia.

(PAN)

Niepotomicka liga piłkarska

Wyniki 5 kolejki: Żywiec Trade - Mado Polrama 1-1 (T. Adamski - P. Maśnica), Belfry - Wiarus 1-1 (Glica - Górski), Policja - Spartakus 0-7 (Świętek 3, M. Burda i R. Burda po 2), White Cap - IJR 1-2 (Świegoda - Kierzkowski 2). Pauzował DFB.

Table with 3 columns: Rank, Team, Score

Table with 3 columns: Rank, Team, Score

W klasyfikacji strzelców prowadzi Kierzkowski (15 goli) przed P. Maśnicą (9 goli).

(PK)

Tenis stołowy

Utylski na dwóch frontach

Zakończyły się cykle turniejów tenisa stołowego dla amatorów o puchar MKS KSOS Kraków i Grand Prix Wisły Rząska. Łącznie w obu turniejach wzięło udział prawie pół tysiąca zawodniczek i zawodników.

Bezkonkurencyjny okazał się Rafał Utylski, który zwyciężył w obu turniejach, za każdym razem wyprzedzając swego brata Filipa.

W turnieju w Rząsce trzeci był Mateusz Bańda, czwarty Paweł Ciecko, a piąty Paweł Ślęzyk. W turnieju organizowanym przez KSOS trzecie miejsce zajął Stanisław Mirecki, czwarte Waldemar Kuzio, a piąte Damian Zajac.

W najbliższym czwartek MKS KSOS rozpoczyna kolejny cykl turniejów, który rozpocznie się w sali SP 18 przy ul. Półkole 11 o godz. 16.

(PAN)

Radio



5.58 - 8.30 Sygnały dnia 6.00 Wiadomości poranne 6.30, 7.30, 8.30 Wiadomości w skrócie 7.00 Dziennik poranny, I wyd. 8.00 Dziennik poranny, II wyd. 8.32 Radio Biznes 9.10 - 11.40 Cztery pory roku 9.30, 10.30, 11.30 Wiadomości w skrócie 9.31, 10.31, 11.31 Pogoda dla kierowców 10.32 Lekture Jedyński: Maria Nurowska „Niemiecki taniec” 11.05 Informator giełdowy 11.42 Zielony rynek 11.56 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24, 14.08, 16.09, 19.20 Prognoza pogody 12.25 15.05 16.10 Informacje sportowe 12.29 Koncert po hejnal - piosenki na życzenie 13.05 Notowanie giełdy 13.08 Radio kierowców 13.32 Komunikaty 14.09 Czas felietonisty 14.12 Sekrety, konkrety 15.06 Informacyjny magazyn muzyczny - W to mi graj 16.00 Dziennik południowy 16.12 Komunikaty 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30, 18.28 Z pierwszej ręki 17.30, 18.30 Wiadomości w skrócie 19.00 Z kraju i ze świata - wydanie wieczorne 19.22 Dziś na świecie - komentarze 19.30 Radio dzieciom: „Kaprysy Kleopatry” - słuchowisko Jana Werenicy 20.05 Komunikaty 20.10 Kronika sportowa 20.45 - 24.00 Wieczór z Jedyńką 20.50 Lekture Jedyński: Marek Ławrynowicz „Kino Szpak” 21.05 Debata - program Marka Mądrzejewskiego 23.05 Informacje sportowe 23.08 Informator kulturalny 23.13 Radiowy wieczór kulturalny 23.50 Moje fascynacje muzyczne 23.55 Moje ulubione wiersze 24.00 - 5.58 Program nocny



6.00 - 9.00 Poranek Dwójki 9.00 - 12.00 Muzyczny kanon Dwójki 9.10 Słynne powieści: Stefan Żeromski „Wierna rzeka” 9.30 Karol Maria Weber: I Symfonia C-dur 10.15 Wiadomości kulturalne 10.20 Dawno temu w Ameryce 11.00 Legendarni muzycy stulecia: Jacques Thibaud 12.00 - 17.00 Słowem i dźwiękiem 12.00 Sztuka podróży - Paryż Pawła Hertz 12.30 In modo barocco 13.20 Czas na poezję: Jerzy Górzkański 13.30 Album operowy - audycja Wojciecha Włodarczyka 14.00 Zapiski ze współczesności: Wojciech Dzieduszycki 14.15 Wiadomości kulturalne 14.20 Etniczna podróż do Włoch 14.40 Leksykon polskiej muzyki współczesnej: Krzysztof Meyer 15.00 Polemiki Dwójki 15.15 W kręgu muzyki polskiej 16.00 Czas na jazz 16.20 Muzyczne trzy grosze 16.40 Magazyn filmowy 17.00 - 20.00 Wybieram Dwójkę 17.02 Kalendarium 17.15 100 lat poezji polskiej: Andrzej Bursa 18.20 Rok Jana Sebastiana Bacha 19.00 Wiadomości kulturalne 19.05 Rezonans - magazyn 20.00 - 22.00 Filharmonia Dwójki: 54. Międzynarodowy Festiwal Chopinowski Duszniki Zdrój (w przerwie koncertu: Dzieło Jerzego Giedroycia (2) - debata w Katedrze Kultury Polskiej - audycja Kata-

rzyny Nowak) 22.00 - 24.00 Dwójka konesera 22.00 Biografie niezwykle: Reymont, Żeromski i Nobel - audycja Iwony Malinowskiej 22.30 Spotkanie z Adamem Sławińskim i jego muzyką - audycja Joanny Grotkowskiej 23.15 To się czyta...: Piotr Szewc „Zmierzchy i poranki” 23.30 Tradycje śpiewu chóralnego - audycja Elżbiety Gryń-Stasik 24.00 - 5.55 Nocne divertimento Dwójki 0.05 Musica notturna 1.00 Zapiski ze współczesności: Wojciech Dzieduszycki 1.15 Musica notturna 3.00 Koncert na koniec nocy 5.35 Czas na folk: Syria



6.00 - 9.30 Zapraszamy do Trójki 6.14, 7.15 Kalendarium 7.05, 8.05, 9.05 Sport 7.35 Czy mówisz po polsku? 7.50 Fokus - nowinki techniczne 8.13 Salon polityczny Trójki 8.44 Business news 9.13 Pani Magdo, pani pierwszy do powiem... 9.20 Medal dla każdego 9.30 Informator ekonomiczny 9.45 Twoja Europa 10.05 Muzyka 10.10 Puls Trójki 10.55 Pieśń poranna 11.05 Giełda papierów wartościowych 11.07 Trzeci do pary - audycja Magdy Umer i Wojciecha Manna 13.05 Trzeci wymiar sportu 13.10 Powtórka z rozrywki 14.00 - 16.00 Trójkowy ekspres 14.05 Giełda papierów wartościowych 14.31 Pani Magdo, pani pierwszy do powiem... 14.58 Komunikat z granic 15.05 Sport w Trójce 16.00 - 19.00 Zapraszamy do Trójki 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05, 19.05 Sport w Trójce 18.15 Reportaż 18.31 Giełda papierów wartościowych 19.00 - 21.00 3maj z nami 20.30 Pół Perfekcyjnej Płyty 21.05 Trójkowe forum nieobojętnych - audycja Ewy Korczyńskiej 21.08 Klub Trójki 22.15 Trzy kwadransy jazzu 23.00 To był dzień 23.30 Klub folkowy - audycja Wojciecha Ossowskiego 24 - 6.00 Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane-Podhale 100,0 FM; Nowy Sącz 90,00 FM; Krynica 102,1 FM; Rabka 87,6 FM, Tarnów 101 FM
Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00
Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30
W 3 minuty do Wieliczki i Kalkuty: 7.20
Zaproszenia kulturalne: 7.30
Wiadomości sportowe: 7.05, 8.05, 20.05
Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.
6.05 - 9.00 Dzień w dzień - Marcin Pulit, Agnieszka Barańska w tym: Manowce polszczyzny - prof. Jerzy Bralczyk 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Grzegorz Bernasik, Andrzej Kucuczka 9.45 Poradnik 10.15 Tomy i tomiki - nowe książki konkurs literacki w opracowaniu Katarzyny Fortuny 11.10 Z cukrem czy bez? - rozmowy Doroty Włosowicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Władysław Szpilman „Pianista” 12.00 Hejnał z wieży mariackiej i serwis informacyjny 12.15 Wiadomości kulturalne 12.35 - 13.00 Z radiowego archiwum: Dom ponad czasem - rozmowa Elżbiety Koniecznej z Moniką Żeromską 13.05 - 14.00 Program

muzyczny - prowadzi Marek Anioł w tym: płyta tygodnia 14.05 - 15.00 Grająca linia - Piotr Czyż 15.00 - 16.00 W cieniu przeboju, w tym: propozycje do Listy Niezapomnianych Przebojów 16.10 - 17.00 Co niesie dzień 17.05 - 18.00 Program muzyczny - Jerzy Skarżyński 18.05 - 19.00 Program publicystyczny 19.05 - 20.00 Program muzyczny 20.05 - 21.00 Tak czy nie - program publicystyczny 21.05 - 22.00 Kłasyka z walkmana - Piotr Chronowski 22.05 - 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Władysław Szpilman „Pianista” 23.15 Nocny szlak RK - Jerzy Skarżyński

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45
Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 16.00, 17.00, 20.00, 21.00
Prognoza pogody co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45
5.00-9.30 Dzień dobry bardzo - poranny program Radia Zet 5.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławon i Rafał Bryndal 6.25 Horoskop - Wojciech Józwiak 6.50 Co mogą dla Pani/Pana zrobić? - konkurs Irka Bielejnik 6.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławon i Rafał Bryndal 7.30 CNN Radio ZET Headlines 7.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławon i Rafał Bryndal 8.15 Gość radia Zet 8.30 CNN Radio ZET Headlines 8.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławon i Rafał Bryndal 9.20 Horoskop - Wojciech Józwiak 11.55 Sponton Szymona Majewskiego 12.00 Wiadomości w południe - Małgorzata Łaszcz 13.20 Dzwonienie do Pani, Pana... w bardzo nietypowej sprawie - program Janusza Weissa 16.10-18.00 Nie do zobaczenia - południowy magazyn informacyjny 16.55 Sponton Szymona Majewskiego 18.00-20.00 Czysta lista - lista przebojów Radia Zet 20.00 - 24.00 Rokos Mariusz i już - program Mariusza Rokosa

RMF FM

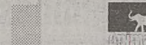
Wiadomości zawsze za piętnaście oraz 7.00 - 9.00, skrót wiadomości 7.30, 8.00, 8.30
W tym regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 14.45, 15.45, 17.20
Programy regionalne trafić: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30
Sport: 6.50, 8.50, 10.50, 20.50, 22.50
Krakowskie Przedmieście 8.15: Konrad Piasecki, Tomasz Skory, Ryszard Cebula, Piotr Salak
Wywiad dnia - Barbara Górka 17.05
5.00 Wstawaj, szkoda dnia - Tadeusz Sołtys, Michał Kubik 7.15 Obraz dnia - Ewa Drzyzga 9.00 Byle do piątku - Robert Konatowicz 11.45 Obraz dnia - Paula Michalik, Marek Proszek 12.00 Kto mnie wołał, czego chciał - Piotr Dobosz, Sławek Sochacki 15.00 Nowy świat - Witold Lazar 16.45 Obraz dnia - Bogdan Zalewski 18.00 Lista Hop-Bęc - Marcin Jędrzych 20.00 Radioturniej - Michał Figurski 22.00 Para nasycona - Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski 22.45 Obraz dnia - Ewa Kwaśny 1.00 Kobranocka - Bartosz Wejman

travel

13.00 Przejazdki na krawędzi: Wiltshire
13.30 Kenia
14.00 W podróży...: Mauritius i Kraków
14.30 Planeta wakacje: Kalifornia
15.00 W drodze: Kapsztad
15.30 Na równiku - Ameryki: Chile, Argentyna i Tierra Del Fuego
16.00 Świat Graingera: Karaibski błękit
17.00 Wszereż i wzdłuż: Kuchnia tajlandzka, nepalska duchowość i Sydney
17.30 Oceanian: Sulawesi, Samoa Zachodnie i Vanuatu
18.00 Podróż do Azji i dalej: Sarawak - program turystyczny
18.30 Rodowody z Burtem Wolfem: Quebec - Charlevoix - program turystyczny
19.00 Smaki Włoch: Sycylia i Palermo
19.30 Planeta wakacje: Kalifornia - program turystyczny
20.00 Wspaniały świat Toma: Dubaj - program turystyczny
20.30 Lunch z Brianem Turnem: Northamptonshire - program turystyczny
21.00 W podróży...: Dubaj i Los Angeles - program turystyczny
21.30 Krótkie wycieczki do Irlandii: Hrabstwo Clare - program turystyczny
22.00 Najwspanialsze wyprawy świata: Austria - program turystyczny
23.00 Floyd w Australii: Południowa Australia - program turystyczny
23.30 Na rozstajach dróg: Irlandia - program turystyczny
0.00 Gwadelupa - program turystyczny
0.30 W podróży...: Dubaj i Los Angeles - program turystyczny



8.00 Poszukiwania pancernika „Bismarck” - film dokumentalny
9.00 Zagubieni w Wielkim Kanyonie - program krajoznawczy
10.00 Otchłani
11.00 Poszukiwanie pancernika Bismarck - film dokumentalny
12.00 Ogromna łapa
12.30 Gorączka dinozaurów - magazyn naukowy
13.00 Szlakiem kupców: W głębi Tybetu Współczesna historia Tybetu oraz kultura ludzi zamieszkujących te tereny.
14.00 Małpy w mgłę - program przyrodniczy
15.00 Zagubieni w Wielkim Kanyonie - program krajoznawczy
16.00 Otchłani
17.00 Poszukiwanie pancernika Bismarck - film dokumentalny
18.00 Ogromna łapa
18.30 Gorączka dinozaurów
19.00 Kalahari - przyjaciele w bieżym - program przyrodniczy
20.00 Niewidomi przewodnikami niewidomych - film dokumentalny
21.00 Nieswojona telewizja: Warany - program przyrodniczy
22.00 Nieswojona telewizja: W poszukiwaniu żarłaczki ludojadów - program przyrodniczy
23.00 Niewyjaśnione tajemnice: Na tropie dinozaurów - magazyn naukowy
0.00 Szlakiem kupców: Jedwabny Szlak - serial dokumentalny
1.00 Niewidomi przewodnikami niewidomych - film dokumentalny



7.00 Zwierzęta braci Kratt: Gepard - najszybsze zwierzę świata
7.30 Zwierzęta braci Kratt: Dziekie kuce i konie domowe
8.00 Animal Planet prezentuje
8.30 Archiwum krokodyli
9.00 Na pomoc zwierzętom
9.30 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Papua-Nowa Gwinea
10.00 Na pomoc zwierzętom
10.30 Na pomoc zwierzętom
11.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Mój koń został porwany
11.30 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Szczenięca miłość
12.00 Przystosowanie
13.00 Zwierzęta Aspinalla
13.30 Kroniki zoo
14.00 Latający weterynarz: Płue Creek
14.30 Policyjna straż przyrody
15.00 ESPU
15.30 Ptasia telewizja: Ptaki śpiewające
16.00 Hau! Pieskie życie
16.30 Hau! Pieskie życie
17.00 Animal Planet prezentuje
17.30 Na ratunek!
18.00 Weterynarz
18.30 Archiwum krokodyli
19.00 Na pomoc zwierzętom
19.30 Na pomoc zwierzętom
20.00 Świat przyrody: Gepardy w królestwie lwów
21.00 Archiwum krokodyli: Ptaki
21.30 Archiwum krokodyli: Powrót do natury
22.00 Oblicza natury: Modliszki i ważki - doskonali drapieżcy - program przyrodniczy
23.00 Pogotowie dla zwierząt
23.30 Pogotowie dla zwierząt
0.00 Krajobrazy Europy: Ostatnie puszcze - program przyrodniczy



9.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta
9.25 Problemy przyszłości: Starzenie się
9.55 Wyprawy w czasie: Govan
10.50 Odkrywanie historii: Zaginionie skarby starożytności: Wielkie piramidy
11.45 Afrykańskie lato
12.40 Samotna planeta: Kambodża - program turystyczny
13.30 Błyskawice - film dokumentalny
14.25 Polowanie na tygrysy: Samotnik z Sumaty - program przyrodniczy
15.15 Wojna u-bootów (1) - serial dokumentalny
16.10 Wędkarskie przygody Rexa Hunta: Munda - program wędkarski
16.35 Magazyn Discover: Rozmiar - magazyn naukowy
17.05 Poszukiwania „Liberty Bell 7” - film dokumentalny
18.00 Najdziwniejsza Antarktyda - film dokumentalny
19.00 Pasjonaci z wyboru: Samochód wyścigowy - film dokumentalny
19.30 Magazyn Discover: Rozmiar - magazyn naukowy
20.00 Wszystko o...: Samoloty - film dokumentalny
21.00 Od podszewki: Niesamowita historia samochodu - film dokumentalny
22.00 Leśne tygrysy - historia Sity - program przyrodniczy
23.00 Człgi!: Bitwa o Normandię - film dokumentalny
0.00 Wyprawy w czasie: Malton - film dokumentalny
1.00 Problemy przyszłości: Starzenie się - magazyn naukowy
1.30 Magazyn Discover: Rozmiar - magazyn naukowy
2.00 Z akt FBI: Polowanie na ludzi - serial dokumentalny

Niepokalanów

9.00 Program dnia 9.05 Słowo życia - Ewangelia dnia - magazyn religijny 9.10 Kalendarz liturgiczny: bł. Jakuba z Marchii - magazyn religijny 9.15 Doping i koks (1) - reportaż 9.30 Zielona Etiopia - reportaż 9.50 Hiszpański wieczór - relacja 10.00 II Ogólnopolski Kongres Ruchów i Stowarzyszeń Katolickich - relacja 11.30 Benedyktyni - film dokumentalny 11.55 Program dnia 12.00 Tydzień w Kościele - aktualności 12.20 Francja - film dokumentalny 13.05 Och, ta młodość - relacja 13.40 Śpiewające myszy i inne ssaki - film przyrodniczy 14.05 Afryka - ostatnia miłość i marzenie Daniela - film dokumentalny 14.35 Włochy w miniaturze - film dokumentalny 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego - magazyn religijny 15.15 Włochy szumnie nam jodły piosenkę - film dokumentalny 16.00 Program dnia 16.05 Kalendarz liturgiczny: bł. Jakuba z Marchii - magazyn religijny 16.10 Ojciec Święty w Licheniu - film dokumentalny 16.30 Odkrywczy - program krajoznawczy 17.00 Brat Albert 17.50 Joni znowu w Polsce 18.30 Pius XII - papież wobec wojny 18.55 Program dnia 19.00 Dziura ozonowa 19.20 Porwanie Baltazara Gąbki (8) 19.30 Spacerując po Paryżu - program krajoznawczy 20.10 Św. Ryszard Pampuri - film dokumentalny 20.35 Różaniec: część bolesna - magazyn religijny 21.00 Apel Jasnogórski - magazyn religijny 21.05 Słowo życia - Ewangelia dnia - magazyn religijny 21.10 Dzieci - dzieciom - program dla dzieci (Polska) 21.30 Muzyczne okienko - magazyn muzyczny 22.00 Bogowie Rzymu - film dokumentalny 22.30 II Ogólnopolski Kongres Ruchów i Stowarzyszeń Katolickich - relacja



8.30 Zawody z cyklu US PGA Tour - golf
9.30 Czas na start - magazyn
10.30 Zimowe Igrzyska - sporty ekstremalne
11.30 Zawody Pucharu Europy - triathlon
12.00 Eurogoals - magazyn
13.30 Zawody Pucharu Świata: Kombinacja norweska - narciarstwo klasyczne
14.30 Zawody Mistrzostw Świata: Dzisiaj - trzecia, ostatnia runda rozegrana 25 listopada - sporty motocyklowe
15.30 Rajdowe Mistrzostwa Świata: Rajd Wielkiej Brytanii. Były to zawody Network Q
16.30 YOZ - Youth Only Zone
17.30 Zimowe Igrzyska Boardcrossowe - sporty ekstremalne
18.30 Zawody Pucharu Świata: Kombinacja norweska - dzisiaj: skoki - narciarstwo klasyczne
20.00 Mistrzostwa Świata Mistrzostwa w Monachium rozegrano w dniach 12 - 15 października z udziałem 1000 zawodników reprezentujących 100 państw. W konkurencji zespołowej tytułu mistrzowskiego bronili Francja.
21.00 Wtorkowe walki na żywo
23.00 Grand Prix Chin
0.00 Wiele hałasu o nic: Najbardziej spektakularne wypadki i kolizje w sportach motorowych
1.00 Świat żeglarstwa

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Hallmark



TV 4

Ale kino!



7
15
18
20
22

6.00 „Za głosem serca: Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat obyczajowy (USA, 1994), reż. Paul-W. Shapiro, wyk. Dana Delany 8.00 „Baseball – moja miłość” – kino familijne (USA, 2000), reż. Charles Burnett, wyk. Ossie Davis 10.00 „Zakochany anioł” – film obyczajowy (USA, 2000), reż. Brent Shields, wyk. Mary-Louise Parker 12.00 „Przygoda na Maui” – komedia (USA, 1999), reż. Robert C. Thompson, wyk. Cesar Lopez 14.00 „Ostrzeżenie” – thriller (USA, 1998), reż. David S. Cass, wyk. Burt Reynolds

16.00 „Manionowie z Ameryki” (3) – serial obyczajowy (USA, 1981), reż. Joseph Sargent, wyk. Kathleen Beller, Pierce Brosnan, James Coyle, Jim Cullerton

18.00 „Frankie i Hazel” – komedia (USA, 2000), reż. JoBeth Williams, wyk. Mischa Barton

20.00 „Morscy” – film fantastyczny (USA, 1999), reż. Vic Sarin, wyk. Tegan Moss, Hume Cronyn, John Gregson, Shawn Roberts, Ron Lea, Arlene Mazerolle (120 min.)

22.00 „Syrenka” – kino familijne (USA, 2000), reż. Peter Masterson, wyk. Ellen Burstyn, Samantha Mathis, Jodelle Ferland, David Kaye, Peter Flemming, Tom Heaton

0.00 „Duch Greville” – thriller (USA, 2000), reż. Niall Scates, wyk. Jon Newman, Prunella Scales

2.00 „Chleb i róże” (1) – serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1993), reż. Gaylene Preston, wyk. Geneviève Picot, Mick Rose, Frances Kewene, Tina Regtien, Perry Piercy

3.00 „Chleb i róże” (2) – serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1993), reż. Gaylene Preston, wyk. Geneviève Picot, Mick Rose, Frances Kewene

4.00 „Manionowie z Ameryki” (3) – serial obyczajowy (USA, 1981), reż. Joseph Sargent, wyk. Kathleen Beller, Pierce Brosnan

8.00 Na każdy temat 8.55 Biznes TV 9.00 Graffiti 9.10 Przegląd wydarzeń tygodnia 9.40 Kurier TV 9.55 Biznes TV 10.00 INFORMator Prawny 10.25 Raz, dwa, trzy 10.55 Biznes TV 11.00 40 lat minęło (69) 11.30 Życie dzikich zwierząt (43) 12.00 Kontakt 12.30 Afficionado: Dr John – Szaman z Nowego Orleanu – serial dokumentalny 12.55 Biznes TV – magazyn gospodarczy 13.00 60 minut (36) – reportaż 13.55 Biznes TV – magazyn gospodarczy 14.00 Wyprawy (17) – serial dokumentalny 14.55 Biznes TV – magazyn gospodarczy

15.00 INFORMator Prawny 15.30 Informacje 15.50 Biznes TV 16.00 KOR 16.55 Biznes TV 17.00 Real TV 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 60 minut: Magazyn reportażu CBS

18.40 Temat dnia 18.55 Real TV 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje krajowe 19.35 Sport 19.40 Kurier TV 19.55 „Okna na Chicago” (9) – serial dokumentalny

20.25 „Okna na Chicago” (6) – serial dokumentalny Cykl reportaży przedstawiający życie Polaków w Stanach Zjednoczonych

20.37 Okna na Chicago (6) – serial dokumentalny 20.50 Informacje 20.55 Sport 21.00 Biznes TV – magazyn gospodarczy 21.10 Wehikuł – magazyn motoryzacyjny 21.40 Graffiti – magazyn informacyjny 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 Biznes TV – magazyn gospodarczy

22.10 „INFORMator Ubezpieczeniowy” – cykl publicystyczny Magazyn poradnikowy zajmujący się problematyką usług firm ubezpieczeniowych.

22.35 Kurier TV – magazyn 22.50 „INFORMator Prawny” – program publicystyczny Program przedstawia problematykę nowych rozwiązań prawnych.

23.20 „Biznes TV” – magazyn gospodarczy Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.

23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” – program publicystyczny Podsumowanie wydarzeń dnia.

0.00 Biznes TV

6.45 „Wyspa skarbów” – film przygodowy (USA, 1998), reż. Peter Rowe 8.20 Cinema, Cinema 8.45 „Śmierć w gigabajtach” – film akcji (USA, 1999) 10.20 „Kwartet z Hawany” – komedia (Hiszpania, 1999), reż. Fernando Colomo 12.05 „Cztery pory roku” – dramat (Polska, 1985), reż. Andrzej Kondratiuk, wyk. Andrzej Kondratiuk 13.20 „Rycerz Artura” – film przygodowy (USA, 1998), reż. Roger Young, wyk. Whoopi Goldberg 14.50 „Sport przyszłości” – film sf (USA, 1998), reż. Ernest R. Dickerson, wyk. Vanessa L Williams

16.25 „Gwiezdny przybysz” – film sf (USA, 1984), reż. John Carpenter, wyk. Jeff Bridges

18.20 „Atak rekinów” – thriller (USA, 1999), reż. Bob Misiorowski, wyk. Casper Van Dien, Ernie Hudson, Bentley Mitchum

20.00 „Rodzina Soprano” (26) – serial kryminalny (USA, 1998), reż. Timothy Van Patten, wyk. James Gandolfini, Lorraine Bracco

21.00 „Pocałunek Judasza” – thriller (USA, 1998), reż. Sebastian Gutierrez, wyk. Alan Rickman, Carla Gugino, Emma Thompson (100 min.)

22.40 „HBO na stojaka” – program rozrywkowy (Polska, 2000), reż. Janusz Zaorski, Grzegorz Halama po raz kolejny udowodni

23.15 „Lista” – thriller (USA, 1999), reż. Sytlvain Guy, wyk. Ryan O’Neal, Roc Lafortune

0.50 „Przeciwno mafii” – film akcji (USA, 1998), reż. Yves Simoneau, wyk. Treat Williams, Kim Cattrall, Saul Rubinek

2.25 „Instyunkt macierzyński” – thriller (USA, 1999)

4.05 „Trójkąt zdrady” – thriller (USA, 1997)

5.35 „Cinema, Cinema” – magazyn filmowy (USA)

6.00 Super Gol 7.00 DOM Muratora – magazyn 7.30 Muzyczne listy – magazyn muzyczny 8.30 Garfield (39) – serial animowany 9.00 PIM – serial dla dzieci 9.30 Ulysses (15) – serial dla dzieci 10.00 Baza Pensacola (9) – serial sensacyjny 11.00 Allo, Allo (14) – serial komediowy 11.30 Jak dwie krople czekolady (20) – serial komediowy 12.00 Czulość i kłamstwa (113) – telenowela 12.30 Star Trek: Voyager 2 (20) – serial sf 13.25 Super Gol – magazyn sportowy 14.15 DOM Muratora – magazyn 14.35 Muzyczne listy – magazyn muzyczny 15.45 Piłka w grze (55) – serial animowany 16.15 Kosmiczne wojny 3 (41) – serial animowany 16.45 Czulość i kłamstwa (114) – telenowela 17.15 „Allo, Allo” (15) – serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992) 17.45 Dziennik 18.00 Viper 2 (12) – serial sensacyjny (USA, 1996), reż. Danny Bilson, wyk. Joe Nipote 19.00 „Żar tropików” (61) – serial kryminalny (USA, 1991), wyk. Rob Stewart 20.00 „Bieg po szmal” (15) – serial obyczajowy, wyk. Robert Wuhl 20.30 Dziennik 20.42 Informacje sportowe 20.45 „W pogoni za tornadem” – film sensacyjny (USA, 1998), reż. Mark Sobel, wyk. Kelly McGillis, Wolf Larson, Liz Torres (110 min.)

22.35 Super Gol 22.55 „M.A.S.H.” – serial komediowy (USA, 1972-1983), wyk. Alan Alda, Mike Farrell 23.30 „Wróg naturalny” – thriller psychologiczny (USA, 1997), reż. Doug Jackson, wyk. Donald Sutherland, William McNamara, Lesley Ann Warren, Joe Pantoliano (110 min.)

1.20 Spotkajmy się – magazyn 1.50 VIP – magazyn 2.00 Muzyczne listy 3.00 Strefa P

8.00 „Człowiek, którego już nie ma” – film obyczajowy (USA, 1958), reż. Philip Dunne, wyk. Gary Cooper 9.45 Wojna – magazyn filmowy 10.10 „Niech cię odleci mara” – film obyczajowy (Polska, 1982), reż. Andrzej Barański, wyk. Marek Probosz 11.50 Katownia – film krótkometrażowy 12.05 „Cywilizowany człowiek” – film obyczajowy (Wielka Brytania, 1999), reż. Gavin Hood, wyk. Gavin Hood 13.50 „Utracona cześć Katarzyny Blum” – dramat (Niemcy, 1975), reż. Volker Schlöndorff, wyk. Margarethe von Trotta 15.35 „Gary Cooper” – film dokumentalny 16.05 „Czerwony strach” – film obyczajowy (Wielka Brytania, 2000), reż. Graham Theakston, wyk. Sarah Lancashire, Nicholas Gecks, Lizzy McInnerny 17.50 „Za kilka dolarów więcej” – western (Włochy/Hiszpania, 1965), reż. Sergio Leone, wyk. Clint Eastwood, Lee Van Cleef, Mara Crup 20.00 Kobiety w kinie – magazyn filmowy 20.30 „Czy w Boże Narodzenie będzie śnieg?” – film obyczajowy (Francja, 1996), reż. Sandrine Veysset, wyk. Dominique Reymond, Daniel Duval (90 min.)

22.00 „Australia” – film obyczajowy (Francja, 1989), reż. Jean-Jacques Andrien, wyk. Fanny Ardant, Jeremy Irons, Agnes Soral, Danielle Lyttleton (125 min.)

0.05 „Autostopowicz” – thriller (USA, 1985), reż. Robert Harmon, wyk. Rutger Hauer, C. Thomas Howell, Jennifer Jason Leigh, Jeffrey de Munn, John M. Jackson, Billy Green Bush, Jack Thibeaueau

1.40 Atlantis 2.55 Nell 3.20 „Bolesław Śmiały” – film historyczny (Polska, 1972), reż. Witold Lesiewicz, wyk. Ignacy Gogolewski, Jerzy Kaliszewski, Maria Ciesielska, Aleksandra Śląska 5.00 Maga kina

6.00 Kawa czy herbata 7.45 Magazyn Polonijny z Ukrainy 8.15 Krakowski Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Giełda 8.45 Przegląd Prasy Polonijnej 9.00 Julek i zwierzęta 9.10 Tęczowa bajeczka 9.20 Tut-Turynka 9.30 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala 10.00 „Kapitał czyli jak zrobić pieniądze w Polsce” – komedia 11.30 Podróż do Lwowa w lata 30-te 12.00 Wiadomości 12.10 Sportowy tydzień 13.00 „Klan” (390) – telenowela 13.30 Ze sztuką na ty 14.30 Chrzyszcz brzmi w trzcinnie... 14.50 Teledyski na życzenie 15.00 Wiadomości 15.10 Polski dokument telewizyjny: Prezydent 15.30 Salon Lwowski 15.45 Rozmowa dnia 16.05 Kulisy wojska 16.25 Raj 17.00 Teleexpress 17.15 Do góry nogami 17.40 Plecak pełen przygód (9) 18.05 Osterwa 18.35 Klan (390) 19.00 Wieści polonijne 19.15 Kasztaniaki: Orzechy dla wiewiórki 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 „Królowa Bona” (7) – serial historyczny (Polska, 1981), reż. Janusz Majewski, wyk. Aleksandra Śląska, Zdzisław Kozień, Jerzy Zelnik, Piotr Garlicki

21.00 Forum Polonijne – program publicystyczny 21.45 Tam gdzie nie widać oczu – Ewa Błaszczuk – recital 22.10 Zaproszenie 22.34 Panorama 22.55 Sport-telegram 23.00 Forum 23.45 Okna 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Wieści polonijne 1.15 Kasztaniaki (9) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (390) – telenowela (Polska, 2000), reż. Paweł Karpiński, wyk. Zygmunt Kęstowicz 2.30 „Królowa Bona” (7) – serial historyczny (Polska, 1981), reż. Janusz Majewski, wyk. Aleksandra Śląska 3.30 Forum Polonijne 4.15 Tam gdzie nie widać oczu – Ewa Błaszczuk 4.50 Teledyski na życzenie 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.30 Gościniec

Katowice



7.00 Przez mapę na gapę (2) 7.25 Parowóz Tomek i jego przyjaciele (129) 7.35 Antek Mrówka (6) 8.00 Agrofakty 8.25 Prognoza pogody 8.35 Cassandra (243) 9.00 Cassandra (244) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Spotkania z taaaką rybą (65) 9.45 To jest temat (41) 10.00 Jabłko Newtona (3) 10.30 Babie lato (5) 10.45 Echa regionów (9) 11.15 Janosik (13) 12.00 Reportaż 12.15 Koncert 3 w 3 12.55 Książki z górnej półki – magazyn 13.00 Hollywood – era Selznicka (4) – serial dokumentalny 14.00 Aktualności 14.10 Projektantki (47) – serial komediowy 14.35 Europa w zagrodzie – magazyn 15.00 Eneuderabe – program dla dzieci 15.05 Zaczarowany świat... – reportaż

15.30 Gruby (7) – serial dla dzieci 16.00 Och, przepraszam – poradnik dobrych obyczajów – magazyn 16.20 Palce liczyć – kuchnia regionalna – magazyn gospodarczy 16.30 Żegnaj Rockefeller (9) – serial obyczajowy 16.55 Książki z górnej półki – magazyn 17.00 Spotkania z taaaką rybą (65) – program wędkarski 17.15 Babie lato – magazyn 17.30 Jubileusz Filharmonii Zabrzeńskiej 17.50 Wizytówki 18.00 Aktualności 18.15 Wiadomości sportowe 18.20 Magazyn reporterów TV Katowice 18.35 Ale kino 19.00 Książki Brown w roli detektywa 20.35 Telekurier (22) 21.05 Miłość i namiętność (41) 21.30 Aktualności 21.40 Wiadomości sportowe 21.45 Dzień jak co dzień 22.00 To jest temat (41) 22.15 Książki z górnej półki 22.20 Odkryj nowy świat (56) 22.35 Zdrada

7.00 „Przez mapę na gapę” (2) – serial animowany (Polska) 7.25 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” (129) – serial animowany (Wielka Brytania, 1984) 7.35 „Antek Mrówka” (6) – serial animowany (Wielka Brytania) 8.00 Kronika 8.10 Kufer Babci Aliny 8.35 „Kassandra” (243) – telenowela (Wenezuela) 9.00 Kassandra (244) – telenowela (Wenezuela), reż. Grazio d’Angelo, wyk. Corraima Torres 9.25 Książki z górnej półki – magazyn 9.30 Spotkania z taaaką rybą

(65) – program wędkarski 9.45 To jest temat (41) – reportaż 10.00 Jabłko Newtona (3) – serial dokumentalny 10.30 Telezakup 10.45 Echa regionów (9) – program publicystyczny 11.15 Janosik: Zdrada (13) – serial przygodowy (Polska, 1974) 12.00 Reportaż 12.15 Koncert 3 w 3 – koncert 12.55 Książki z górnej półki – magazyn 13.00 Hollywood – era Selznicka (4) – serial dokumentalny 14.00 Kalejdoskop regionalny – magazyn 14.10 Projektantki (47) – serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Europa w zagrodzie – ma-

gazyn 15.00 Eneuderabe – program dla dzieci 15.05 Zaczarowany świat... – reportaż 15.30 Maryla, Agnieszka, Małgośka – koncert 16.30 Żegnaj Rockefeller (9) – serial obyczajowy (Polska, 1992), reż. Waldemar Szarek, wyk. Piotr Fronczewski 16.55 Książki z górnej półki – magazyn 17.00 Spotkania z taaaką rybą (65) – program wędkarski 17.15 Ludzie i wydarzenia – rozmowa 17.25 Warto wiedzieć – magazyn 17.30 Kronika 17.40 Pejzaż regionalny – program publicystyczny 18.00 Kronika 18.20 W kręgu kultury

18.50 Warto wiedzieć – magazyn 18.55 Ludzie i wydarzenia – rozmowa 19.00 Książki Brown w roli detektywa – thriller (Wielka Brytania, 1979), reż. John Moxey, wyk. Barnard Hughes 20.35 Telekurier (22) – magazyn informacyjny 21.05 Miłość i namiętność (41) – telenowela (Meksyk, 1997), reż. Antonio Serrano, wyk. Angélica Aragón 21.30 Kronika 21.40 Sport – magazyn informacyjny 21.50 Temat dnia – program publicystyczny 22.00 To jest temat (41) 22.15 Książki z górnej półki 22.20 Odkryj nowy świat (56) 22.35 „Zdrada” – thriller (USA, 1993)

TVP1



23.05 Tylko dla chłopców

TVP2



22.20 Pole

POLSAT



20.30 Zasadzka

tvn



20.30 Samolot pułapka

RTL7



20.05 Bożyszcze tłumów

CANAL+



21.55 Wszystko o mojej matce

<p>7</p> <p>6.00 Kawa czy herbata 7.30 Telezakupy 7.45 Przygody Sindbada (37) 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Zwierzaki cudaki 9.10 Jedynecki 9.45 Bajeczki Jedynecki 10.00 Tajemnicza kobieta (98) 10.50 Domownik 11.10 Zgodnie z prawem 11.35 Z Polski rodem 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 12.20 do Unii 12.45 Klan (399) 13.10 Klinika cudów (5) 13.40 Naturomania 13.45 Dafne i Eleanor (2) 14.05 Naturomania 14.10 Cyberbelfer 14.25 Naturomania 14.35 Śledztwo</p> <p>15</p> <p>15.00 Wiadomości 15.10 Kulisy wojska 15.30 Pegaz 16.00 Raj 16.30 „Moda na sukces” (1260) – telenowela (USA, 1992) 17.00 Telexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 „Klan” (400) – telenowela (Polska, 2000)</p> <p>18</p> <p>18.05 Jaka to melodia? 18.30 Rower Błażeja – program dla młodzieży 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.56 Sport</p> <p>20</p> <p>20.01 Pogoda 20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” (23) – serial sensacyjny (USA, 1996-99), reż. Donald Bellisario, wyk. David James Elliott, Cathrine Bell <i>Kapitan Rivers, kawaler Orderu Kongresu, siłą wdzierną się na wiec wyborczy. Demaskuje Billa Laytona, który utrzymuje, że jest byłym komandosem i służył w oddziałach SEAL. Dochodzi do bójki.</i> 21.00 Dziennik telewizyjny – kabaret 21.15 Klinika cudów – serial dokumentalny 21.40 Forum – program publicystyczny 22.30 Monitor Wiadomości – program publicystyczny 23.00 Sportowy flesz 23.05 „Tylko dla chłopców” – dramat (Kanada, 1996), reż. John Fawcett, wyk. Chris Penn, Stuart Stone, Jarred Blancard, Dominic Zamprogna, Devon Sawa, Nicholas Campbell (90 min.) <i>Trzech nastoletników nieświadomie wkracza w świat podstępny i niebezpiecznego przestępcy. Początkowo bez troski zapowiadający się dzień wolny od zajęć lekcyjnych, zamienia się w prawdziwe piekło.</i> 0.35 Zgodnie z prawem – magazyn 0.55 Czyż nie dobija się konia – film dokumentalny 1.20 Życie na pointach: Program o balecie – magazyn kulturalny 1.40 Więcej czy lepiej: Znaki – program edukacyjny</p>	<p>7.00 Telezakupy 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 M jak miłość (4) – serial obyczajowy 9.20 Gdzie diabeł mówi dobranoc (62) – serial obyczajowy 10.10 McGregorowie (59) – serial przygodowy 11.00 Magazyn Ekspresu Reporterów – reportaż 11.55 Familiada – teleturniej 12.20 Dzwolone od lat 40 – magazyn muzyczny 13.15 Doktor z alpejskiej wioski II: Podejrzenie (58) – serial obyczajowy 14.00 Powrót do Sherwood (4) – serial przygodowy 14.30 Euro-Quiz – program dla młodzieży 15.00 „Złotopolscy” (271) – telenowela (Polska, 2000) 15.30 Krzyżówka szczęścia 16.00 Panorama 16.10 „Na dobre i na złe”: Odzyskana miłość (2) – serial obyczajowy (Polska, 1999) 17.10 Katecheza dla rodaków 17.30 Program lokalny 18.21 Pogoda 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 18.55 Jeden z dziesięciu 19.25 W sieci 19.35 Biera Kryka, psa i idymy grać 20.00 Raport – program publicystyczny 20.50 Dwójkomania 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Pogoda 21.30 Wieczór z Jagielskim – talk show 22.20 Wieczór filmowy Kocham Kino: „Pole” – dramat obyczajowy (Wielka Brytania, 1990), reż. Jim Sheridan, wyk. Richard Harris (115 min.) <i>Wioska w Irlandii, rok 1939. Bull McCabe, człowiek surowy i małomówny, od lat dzierżawi 3-arcowe pole angielskiej wdowy. Wraz z synem, Tadghem, haruje na nim od świtu do nocy. Dzięki ich wysiłkom skalisty niegdyś kawalek gruntu stał się najżyźniejszy w okolicy. Bull niejednokrotnie namawiał właścicielkę, aby odstąpiła mu pole, ale kobieta nigdy się na to nie zgadzała. Pewnego dnia jednak zmienia zdanie i oznajmia w miejscowej gospodzie, że postanowiła sprzedać pole na publicznej licytacji. Jej ziemię kupi ten, kto więcej zapłaci.</i> 0.15 Wieczór artystyczny: Queen – Bejart. Balet dla życia (Wielka Brytania, 1997) 1.15 „Żywy Quincy Jonesa” – film dokumentalny (USA, 1990) (115 min.) <i>Historia życia i kariery, wzlotów i upadków Quincy Jonesa – słynnego czarnoskórego kompozytora amerykańskiego, instrumentalisty, producenta muzycznego i filmowego.</i></p>	<p>6.00 Piosenka na życzenie – piosenki 7.00 Świat według Budyńskich (14) – serial komediowy 7.25 Pokemon (37) – serial animowany 7.50 Polityczne graffiti – program publicystyczny 8.00 Skrzydła (59) – serial komediowy 8.30 Wysoka fala (50) – serial sensacyjny 9.30 Zbuntowany Anioł (131) – telenowela 10.30 Fiorella (80) – telenowela 11.30 Zatoka nieszczęśliwych kochanków (5) – serial obyczajowy 12.30 Idź na łańcuch – teleturniej 13.30 Graczykowie (39) – serial komediowy 14.00 Macie co chcecie 14.30 4 x 4 – magazyn 15.00 Batman (20) 15.30 Informacje 15.50 Fundacja Polsat 15.55 „Z głową w chmurach” (132) – telenowela (Brazylia, 2000) 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” (2) – serial przygodowy (USA, 1995) 17.45 „Fiorella” (81) – telenowela 18.35 Kurier TV – magazyn 18.55 Informacje 19.00 Prognoza pogody 19.05 „Zbuntowany Anioł” (132) – telenowela (Argentyna, 1999) 20.00 „Rodzina zastępcza” (52) – serial komediowy (Polska, 2000), reż. Michał Kwieciński, wyk. Gabriela Kownacka 20.30 „Zasadzka” – komedia sensacyjna (USA, 1987), reż. John Badham, wyk. Richard Dreyfuss, Emilio Estevez (130 min.) <i>Dwóch detektywów z Seattle przygotowuje zasadzkę na zbiegłego mordercę na samotnym domku jego byłej narzeczonej. Jeden z nich zakochuje się w dziewczynie i misterny plan bierze w łeb.</i> 20.50 Losowanie Lotto i szczęśliwego numerka 22.40 Kurier sensacji – reportaż 23.00 Informacje i biznes informacja 23.15 Prognoza pogody 23.25 Polityczne graffiti – program publicystyczny 23.40 „Duża przerwa” (13) – serial komediowy (Polska, 2000), reż. Mirosław Bork, wyk. Stanisław Brudny, Ewa Konstanca Bułhak, Tadeusz Chudecki <i>Akcja serialu rozgrywa się w pokoju nauczycielskim tradycyjnego gimnazjum.</i> 0.10 Kurier TV – magazyn 0.30 „Kojak” (56) – serial kryminalny (USA), wyk. Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson <i>Nowojorski detektyw, Theo Kojak z właściwym sobie profesjonalizmem rozwiązuje wszystkie, nawet te najtrudniejsze sprawy kryminalne. Jako policjant porucznik Kojak jest twardy i nieustraszony.</i> 1.25 Różowa landrynka 1.55 Muzyka na BIS</p>	<p>6.05 Porywy serca (77) 6.45 Telesklep 7.00 Alf (65) 7.30 Kapitan Planeta (32) 8.00 Przybysz z gwiazd (2) – serial animowany 8.25 Pinokio (38) – serial animowany 8.50 Rozmowy w toku 9.30 Daniela i przyjaciele (82) – serial familijny 10.20 Telesklep – magazyn 11.20 Esmeralda (123) – serial obyczajowy 12.15 Ananasy z mojej klasy – program rozrywkowy 13.20 O co chodzi – teleturniej 13.50 Strachy na łańcuchy (6) – serial animowany 14.15 Kapitan Planeta (32) – serial animowany 14.40 Przybysz z gwiazd (2) – serial animowany 15.05 „Pinokio” (38) – serial animowany 15.30 Magazyn NBA 16.00 „Alf” (66) – serial komediowy (USA, 1986) 16.30 TVN Fakty 16.45 Pogoda 16.50 „Valeria” (57) – serial obyczajowy (Argentyna, 1997) 17.45 Wizjer tvn 18.15 Rozmowy w toku – talk show 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Pogoda 19.35 Porywy serca (78) 20.30 „Samolot pułapka” – thriller (USA, 2000), reż. Armand Mastroianni, wyk. Jack Wagner, Christine Elise, James Sikking, Ernie Hudson (110 min.) <i>Zatoga samolotu lecącego z Sydney do Los Angeles odkrywa, że na pokładzie pozostawiono ładunek wybuchowy z gazem paraliżującym.</i> 22.20 „Na ratunek” – serial dokumentalny <i>To serial o ludziach, którzy ratują ludzi. Jego bohaterami są ratownicy TOPR-u, strażacy, lekarze, załoga okrętu Polskiego Ratownictwa Okrętowego.</i> 22.50 TVN Fakty 23.00 „Kropka nad i” – program publicystyczny <i>Monika Olejnik oraz jej goście – komentarz do bieżących wydarzeń oraz dyskusja na ich temat.</i> 23.20 „Agent” – program rozrywkowy 0.10 „Drew Carey Show” (13) – serial komediowy (USA, 1995), reż. Gerry Cohen, wyk. Drew Carey <i>Drew pisze dla pana Arthura, wiekowego członka Rady Nadzorczej, zatrudnionego w firmie od 1934 roku, przemówienie, które wygłosił ma on do świętujących pracowników.</i> 0.40 „Wizjer tvn” – magazyn 1.10 „Supergliny” – magazyn <i>W programie pokazywane są relacje z miejsca zbrodni, reportaże o sprawach kryminalnych. Prezentowane rysopisy poszukiwanych osób często pomagają w ich odnalezieniu.</i> 1.40 Granie na zawołanie</p>	<p>6.00 Teledyski – rock + pop 6.15 Maria Emilia – telenowela 7.00 Katalina i Sebastian – telenowela 7.45 Odjazdowe kreskówki: Woody Woodpecker, Dragon Ball – magazyn filmów animowanych 8.50 Czy boisz się ciemności? – serial młodzieżowy 9.15 Zagubiony w czasie (75) – serial sf 10.05 Nieśmiertelna (8) – serial fantastyczny 10.55 Podaj dalej – teleturniej 11.25 Zlecenie na morderstwo (3) – serial sensacyjny 12.10 Teleshopping 13.10 Gra w przeboje – teleturniej 13.40 Katalina i Sebastian – telenowela 14.25 Maria Emilia – telenowela 15.10 Odjazdowe kreskówki 16.20 „Czy boisz się ciemności?” – serial młodzieżowy (Kanada, 1992) 16.45 „Zagubiony w czasie” (76) – serial sf (USA, 1989) 17.35 „Nieśmiertelna” (9) – serial fantastyczny (USA, 1998), reż. Peter Ellis, wyk. Elizabeth Gracen, Paul Johansson 18.30 Gra w przeboje – teleturniej 19.00 Zoom – magazyn 19.30 Podaj dalej – teleturniej 20.05 „Bożyszcze tłumów” – film obyczajowy (USA, 1988), reż. Taylor Hackford, wyk. Dennis Quaid, Jessica Lange, Timothy Hutton, John Goodman, Carl Lumbly, Raymond Baker, Savannah Smith Boucher (135 min.) <i>Historia popularnego sportowca i jego pięknej żony. Opowieść zaczyna się w 1956 roku: Gavin otrzymuje tytuł najlepszego gracza z Lousiany, a jego szkolna miłość zdobywa tytuł królowej piękności.</i> 22.20 „Dr Stefan Frank” – serial fabularny (Niemcy, 1995), wyk. Sigmar Solbach, Hans Caninenberg, Erna Wassmer, Alfons Biber, Dorothee Reize, Anette Hellwig 23.15 „Prawo i bezprawie” (52) – serial sensacyjny (USA, 1990), reż. E.W. Swackhamer, wyk. Paul Sorvino, Christopher Noth, Dann Florek, Michael Moriarty, Richard Brooks, Steven Hill 0.10 „McCall” (34) – serial sensacyjny (USA, 1985), reż. Richard A. Colla, wyk. Edward Woodward, Robert Lansing 1.00 „Sexplozja” – program erotyczny <i>Gość magazynu dla prawdziwych, wyłącznie dorosłych mężczyzn. W każdym programie ekscytujące, elektryzujące i znieuwalające dziewczyny.</i> 1.15 Zoom – magazyn 1.40 „Bożyszcze tłumów” – melodramat (USA, 1988) 3.45 52 minuty – reportaż 4.35 Teleshopping</p>	<p>7.00 „Diabelski Młyn” – film animowany 7.40 Minisport + – magazyn sportowy 7.45 Łapu Capu – magazyn 7.50 Aktualności Filmowe – magazyn filmowy 8.00 Chińskie skrzydła – serial animowany 8.25 Cybernet – magazyn 8.50 Aktualności Filmowe – magazyn filmowy 9.20 „Ojciec chrestny III” – film gangsterski (USA, 1990), reż. Francis Ford Coppola, wyk. Al Pacino 12.05 Mój ukończony wróg Klaus Kinski – film dokumentalny 13.40 „Kolor odwagi” – film obyczajowy (USA, 1999), reż. Lee Rose, wyk. Linda Hamilton 15.10 Przyroda Ameryki Łacińskiej 15.40 „Trzy kobiety” – dramat obyczajowy (USA, 1977), reż. Robert Altman, wyk. Sissy Spacek, Shelley Duvall, Janice Rule, Robert Fortier, Ruth Nelson 17.40 Prawdziwa natura kurczaka 18.35 Cliff Hanger 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie Przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Łapu Capu 19.45 Minisport + 19.50 Aktualności Filmowe 20.00 „Toyota Cup 2000” – sport (110 min.) <i>Spotkanie o Toyota Cup rozgrywane są od początku lat sześćdziesiątych. W odbywającym się raz do roku meczu, rywalizują ze sobą zdobywcy Pucharu Europy i Ameryki Południowej.</i> 21.50 Shadoki i Wielki Nic 21.55 „Wszystko o mojej matce” – komediodramat (Hiszpania, 1999), reż. Pedro Almodóvar, wyk. Cecilia Roth, Eloy Azorin, Marisa Paredes, Penélope Cruz, Candela Peña, Antonia San Juan, Rosa María Sardé (100 min.) <i>17-letni Esteban ginie w wypadku samochodowym. Matka chłopca odnajduje pamiętnik. Z jego zapisków wynika, że chłopak marzył o spotkaniu ze swoim ojcem, którego nigdy nie poznał.</i> 23.35 Free Jazz 23.45 „Wściekły” – film kryminalny (Polska, 1980), reż. Roman Załuski, wyk. Bronisław Cieślak, Barbara Brylska, Liliana Głąbczyńska, Halina Gryglaszewska, Ewa Kania, Halina Rasiak (95 min.) <i>W Opolu, w biały dzień od strzału z pistoletu ginie dziewczyna. Parę dni później w ten sam sposób zostaje zamordowany krakowski zegarmistrz. Kula zbrodniarza dosięga również ofiarę w Wrocławiu...</i> 1.20 „Osobliwości 2” – thriller 3.10 „Szkoła kadetów” – dramat (USA, 1981) 5.15 Liga francuska</p>
---	---	--	--	--	---

DZIENNIK POLSKI
WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: **WOJCIECH TACZANOWSKI** – prezes, **TOMASZ DOMALEWSKI** – wiceprezes, **ANTONI KOWALSKI** – wiceprezes, **CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI** – wiceprezes

Redaktor Naczelny: **PIOTR ALEKSANDROWICZ**
 tel. 619-92-55, fax 619-92-75,
 e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
 ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
 Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
 Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
 Dział Krajowy: tel. 619-92-41
 Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
 Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
 Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
 Dział Miejski: tel. 619-92-60
 Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:
 MIECHÓW, ul. Stenkiwicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
 MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
 PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
 Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40
 ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
 Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
 WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
 ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jałowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
 Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
 DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
 KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
 Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
 BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrzenia ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
 tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
 Informacja: tel. 619-91-45
 619-91-76
 e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
 kasy: czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
 ul. Świdrińska 2, tel. 619-91-76
 ul. Wołowa 2, tel. 422-70-89
 oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

ISSN 0137-9089



Nr 299

Wokół Porta Vescovo

Arabba to jeden z najbardziej znanych ośrodków w Dolomitach



Arabba to jeden z najbardziej znanych ośrodków w Dolomitach, a także jeden z najpiękniejszych i najpopularniejszych kurortów zimowych w Alpach. Jest położony obok Val Gardena, u stóp Porta Vescovo. Na terenie narciarskim należącym do tego niewielkiego miasteczka przygotowano zaledwie 27 wyciągów obsługujących 52 km tras zjazdowych. Ilość ta wystarczyła jednak, aby miasteczko zdobyło europejską sławę. Stało się tak m.in. dzięki sąsiedztwu słynnej Marmolady, do której można przejechać bez odpinania nart, a także dzięki temu, że Arabba weszła w skład Sella Ronda – pętli narciarskiej łączącej cztery renomowane kurorty w Dolomitach.

Kurort rodzinny

Niektórzy nazywają Arabbę „kurortem rodzinnym”, bowiem bardzo chętnie spędzają tu wolny czas nawet trzypokoleniowe

rodziny. Duże nasłonecznienie stoków, doskonałe warunki śniegowe i pogodowe, piękne pejzaże górskie oraz trasy dla narciarzy o każdym stopniu umiejętności sprawiają, że można tutaj spędzić niezapomniany urlop zimowy.

Dla tych, którzy po raz pierwszy w życiu założą tutaj narty, przygotowano 27 km tras oznaczonych na mapach kolorem niebieskim. Na początek warto wypróbować swoje siły na trasie przy wyciągu „Due Baite” (nr 4). Ten krótki stok położony w pobliżu parkingu samochodowego jest bardzo płaski, więc nikt nie będzie miał problemów z pokonaniem go. Dłuższe trasy są przy wyciągach „Sass de la Vegla” (nr 10) i sąsiadującym z nim „Mesola” (nr 11). Choć stoki są stosunkowo płaskie, to jednak ich długość oraz odpowiednio przygotowanie sprawiają, że można na nich rozwinąć nieco większe prędkości. Można na nich również ćwiczyć podstawowe elementy narciarstwa. Ich

dotychczasowym atutem jest piękna panorama góriska.

Najpiękniejszy w Alpach

Większość narciarzy wybiera jednak, przeznaczone dla średniozaawansowanych, stoki oznaczone kolorem czerwonym. Przygotowano ich tutaj 15 km. Trasy są długie, zawierają wiele odcinków do szybkiej jazdy. Wszystkie te stoki łączy jednak jedna cecha: są doskonale przygotowane przez ratraki. Tym, którzy nie wiedzą, czy ich umiejętności pozwalają na zjazd „czerwoną trasą”, polecieć można na początek stok przy wyciągu krzesełkowym „Burz” (nr 5), który nie należy do długich i trudnych. Kto poradzi sobie tutaj, ten powinien spróbować swoich sił na innych zboczach dla zaawansowanych. Wyciąg „Le Pale” (nr 6) wywozi turystów do Bec de Rocas, skąd w dół, w kierunku Arabba wioda szerokim zakresem dwie trasy.

Za jedną z najpiękniejszych tras w Alpach i najbardziej uroczą w Dolomitach uchodzi „czerwona trasa” z Porta Vescovo. Po wyjeździe z kolejki należy przejechać przez wąski przesmyk, a potem powoli pokonać pełen muld stromy fragment i kierować się w prawo. Już na początku odcinka rozpościera się niezwykle szeroka panorama okolicy, w której wzrok przyciągają piękne, brązowo-żółte wierzchołki górskie. Dalej trasa wiedzie wśród różnej wielkości skał i wąwozów. Entuzjaści szybkiej jazdy znajdą tutaj kilka odcinków nadających się do osiągnięcia naprawdę dużych prędkości. Nic więc dziwnego, że stok ten cieszy się dużą popularnością.

Dla zawodowców

W Arabba nie będą się również nudzić profesjonalści, którzy lubią pokonywać trud-

ne zjazdy. Przygotowano dla nich bowiem łącznie 10 kilometrów tras wymagających naprawdę dużych umiejętności. Zjazdy te oznaczono na mapach kolorem czarnym, co stało się przyczyną nazwy „czarne trasy”. Za stok zdecydowanie najtrudniejszy i jeden z najbardziej niebezpiecznych w całych Dolomitach uznano zjazd wiodący do Passo Pordoi. Wyjątkowa stromizna sprawia, że nawet najlepszemu narciarzowi przydarzyć się może wypadek. Mniej niebezpieczna, ale również bardzo wymagająca jest trasa wiodąca z Porta Vescovo do Arabba, ale biegnąca w pobliżu wyciągu krzesełkowego „Carpazza” (nr 3). Znajdują się tutaj dwa długie, strome odcinki, których ostatnie fragmenty niektórzy pokonują sposobem „na kreczę”.

Informacje praktyczne

Dojazd: Do Arabba dojeżdżamy najpierw autostradą A-1 (Wiedeń – Salzburg) do Salzburga i dalej przez Niemcy: najpierw autostradą 8, później 93 z powrotem do



Austrii i dalej A 12 do Innsbrucka, później A 13 przez Przełęcz Berneńską do Włoch i dalej autostradą A 22, z której zjeżdżamy na Klausen i przez St. Ulrich dojeżdżamy do Arabba.

Ułgi dla urodzonych po 1 XII 1984.

Szczyt urlopowy: 24 XII – 6 I i 4 II – 10 III

Sezon: 07 I – 03 II oraz po 11 III

Ceny kartonów
Szczyt urlopowy

5-dniowy: 238000 ITL, ulgowy: 167 000 ITL

6-dniowy: 273000 ITL, ulgowy: 191 000 ITL

7-dniowy: 290000 ITL, ulgowy: 203 000 ITL

Sezon

5-dniowy: 207000 ITL, ulgowy: 145 000 ITL

6-dniowy: 238000 ITL, ulgowy: 167 000 ITL

7-dniowy: 252000 ITL, ulgowy: 177 000 ITL

(L.SZ.)

Fot. Leszek Szymowski

„Krakus” ma już 10 lat

Papierowy jubileusz

Każda rocznica, a szczególnie taka, która łączy się z jubileuszem, skłania do refleksji i bilansu dokonanych. Tym bardziej, że w samym zaproszeniu zostaliśmy niejako zobligowani do „zastanowienia się, jak udało się nam wytrzymać 10 lat”. Udało się! Udało się bardzo dobrze i to zarówno dla chwały turystyki krakowskiej, zadowolenia tysięcy klientów i pożytku Krakowskiej Izby Turystyki, której „Krakus” był przecież współzałożycielem – napisał z okazji 10 lat istnienia na krakowskim rynku Jan Bączek, przewodniczący zarządu Krakowskiej Izby Turystyki, do Elżbiety i Krystiana Miczków, właścicieli biura turystycznego „Krakus”.



Warto podkreślić, że powstały we wrześniu 1990 roku „Krakus”, jest jednym z pierwszych prywatnych biur podróży, nie tylko w Krakowie, ale i w Polsce. W 1992 r. jego szefowie, w trosce o podniesienie poziomu obsługi turystycznej, zostali współzałożycielami Krakowskiej Izby Turystyki. W 1994 r. „Krakus” został jednym z laureatów nagrody „Odys”. – Z roku na rok poszerzamy naszą ofertę, choć naszą dewizą jest „Oferta stała i niezmienna od lat”, a dotyczy głównie naszych partnerów na Słowacji i na Węgrzech – powiedziała nam Elżbieta Tomczyk-Miczka.

(M)

Jan Bączek (z lewej), w imieniu KIT, składa gratulacje następnym udanych lat Elżbiecie i Krystianowi Miczków

SUPER KONKURS!!!

Wygraj tydzień w Alpach

Do wygrania dwa dwuosobowe wyjazdy narciarskie do Les Deux Alpes w terminie 9-16.12.2000. Zapewniamy przejazd, zakwaterowanie, karnet i ubezpieczenie.

organizatorzy
KATUR
DZIENNIK POLSKI

patron medialny
GÓRY
górski magazyn sportowy

Aby wziąć udział w konkursie, przyslij na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, z dopiskiem „Tydzień w Alpach”, dwa kupony konkursowe (publikowane w dniach 21 i 28 XI) wraz z prawidłowymi odpowiedziami do dnia 29.11.2000 (decyduje data stempla pocztowego). Szczegółowy regulamin konkursu jest dostępny w recepcji „Dziennika Polskiego” w Krakowie.

Wymień konkurencje narciarstwa alpejskiego rozgrywane na olimpiadzie zimowej.

Odpowiedź

Imię Nazwisko

Adres Nr tel.

DZIENNIK POLSKI Od 5 XII w „Podróżach z Dziennikiem”

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

a w nim:
ośrodki narciarskie w Polsce,
mapki narciarskie,
opis wyciągów i tras

2001

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-78.

5 grudnia narty na PODKARPACIU

Z Krakowa w Altaj

„Titanic” na Akkemie

Altaj tworzy wiele grzbietów o typowo alpejskiej rzeźbie, położonych równoleżnikowo, rozdzielonych śródgórkami i kotlinami, takimi jak Czujka czy Kurajska. Grzbiety te oddzielone są od siebie niższymi partiami gór oraz głęboko wciętymi dolinami rzecznyymi. Wśród górskich grzbietów do najbardziej znanych należą: Katuński, Północno Czujski, Południowo Czujski, Tierektinskij, Sajljugiem, Czichaczewa i Południowoaltajski.



Dolina rzeki Tekielju

Podróż pociągami z Krakowa przez Brześć, Moskwę do Nowosybirsk trwała 5 dni. Pokonaliśmy 5000 km za 240 zł. Wybieraliśmy pociągi placakarne z miejscami sypialnymi z przesiadką w Terespolu, Brześciu i Moskwie.

Nowosybirsk, będący największym miastem rosyjskim po wschodniej stronie Uralu, wyróżnia się spośród innych aglomeracji Syberii. Jest to nowoczesne miasto, w którym nie widać rozlatujących się budynków. Stanowi ważny węzeł komunikacyjny, łącząc zachód ze wschodem (Moskwę z Władystokiem). W kierunku południowym odchodzą pociągi przez Barnaul do Kazachstanu. Również z Nowosybirsk można dostać się na północ promem w górę Obu do Chanty-Mantsijska i dalej za krąg polarny do Salechardu przy ujściu Obu do Morza Karskiego.

Tu mieszkali zesańcy

W Nowosybirsku wsiedliśmy w pierwszy pociąg odjeżdżający na południe w góry Altaju. W 12 godzin dojechalśmy, przez Barnaul, do Bijska na przedpolu Altaju na terenie tzw. Altajskiego Kraju. Bijsk ma silne związki z Polską. Tutaj mieszkali polscy zesańcy. W centrum stoi kamienica pol-

skiego kupca i hotel prowadzony w przeszłości przez Polaków. Na cmentarzu pochowano wielu naszych rodaków, a wśród nich ojca Wojciecha Jaruzelskiego. Tutaj również znajduje się polska parafia prowadzona przez ks. Andrzeja Obuchowskiego.

Z Bijska kursowym autobusem (2 godz.) dojechalśmy do Górnoaltajska, który jest stolicą autonomicznej Republiki Altaju. Jest to małe miasto, położone w dolinie wśród niewielkich pagórków. Posiada jednak uniwersytet. Stąd odjeżdżają autobusy w góry Altaju. My jednak decydujemy się na wynajęcie mikrobusu do miejscowości Tungur w dolinie Katunia około 80 km na północ od najwyższej góry Altaju – Bieluchy.

Grzbiet Katuński

Pokonanie 486 km zajmuje nam cały dzień. Początkowo przejeżdżamy przez góry przypominające Jurę Krakowsko-Częstochowską, z licznymi białymi skałkami – wapiennymi ostańcami. Mijamy rejon Ust-Kanu, który zamieszkują rdzenni Altajcy. Zagłębiając się w coraz bardziej dzikie strony. Mijamy wiele, często wyschniętych, rzek, głębokich kanionów... Ostatnich zakupów dokonujemy w Ust-Koksie. Pod wieczór wjeżdżamy w najwyższe partie Altaju. Na horyzoncie pojawiają się lodowce Grzbietu Katuńskiego.

Grzbiet Katuński jest stosunkowo najłatwiej dostępny ze wszystkich grzbietów Altaju. Stąd bierze swe ujście jedna z najdłuższych rzek Rosji – Ob.

Z gór Altaju wydobywa się nie tylko złoto, srebro, ale także kamienie ozdobne, czerty altajskie i marmury, kamienie półszlachetne, jak akwamaryny i kwarc różowy.

Stąd jest około 100 km do Chin, 150 km do Mongolii. Administracyjnie przynależy jest do Rosji i Kazachstanu, lecz łatwo dostępny jest tylko od strony Rosji.

Wędrówkę rozpoczynamy w miejscowości Kuczerla, gdzie wynajmujemy na pierwszy dzień drogi konie. Nasze bagaże jadą w jukach. My pedzimy za nimi. Chcemy zdobyć Bieluchę (4506 m n.p.m.). Aby dostać się nad Jezioro Akkemskoje, z którego rozciąga się cudowny widok na białą ścianę Bieluchy, można wybrać dwa warianty. Jeden z nich biegnie doliną rzeki Kuczerla, a następnie przez przełęcz Kara-Tjurek (2800 m n.p.m.) do Jeziora Akkemu. My wybieramy trekking doliną Akkemu.

Wydeptana ścieżka

Jest to uczęszczany szlak. Wyraźna ścieżka łagodnie pnie się do góry z wysokości około 800 m n.p.m. Początkowo idziemy przez suche łąki, potem wchodzimy w lasy liściaste, głównie brzoźowe, a jeszcze wyżej w tajgę, która ustępuje około 1900 m n.p.m. łąkom wysokogórkim. Jest to nudna trasa. Poruszamy się głęboko wcięta doliną, rzadko podziwiając panoramę wysokich gór. Widzimy tylko drzewa... Nasze plecaki ważą 35-40 kg. Niesiemy ze sobą cały



Tomskij Stojan pod Bieluchą (3090 m n.p.m.m)



Okolice Jeziora Akkemskoje

sprzęt i jedzenie na 25 dni. Do Jeziora Akkemskoje dochodzimy wyczerpani po czterech dniach.

Do bazy turystycznej, która się tu znajduje, dociera dużo turystów. Wyżej w góry idą tylko odważni. Nad jeziorem można przenoćować w chacie (od czerwca do września). Po jeziorze pływa łódka z napisem „Titanic”. Jest tu też lądowisko

dla helikoptera i mokra sauna tzw. bania.

Obozowisko rozbijamy powyżej jeziora. Pierwsze noce są naprawdę zimne. Temperatura spada do -10°C. W ciągu dnia w lipcu i sierpniu w dolinie panuje miła temperatura 17-20°C.

MAREK ŁODZIŃSKI

Fot. Autor

W wyprawie Altaj 2000 brali udział studenci geologii Uniwersytetu Jagiellońskiego i Akademii Górniczo-Hutniczej. Miejscem spotkania był dworzec w Nowosybirsku. Witek i Piotrek przylecieli samolotem rosyjskich linii „Aeroflot” z Moskwy w ciągu 2 godzin. Kasia, Ania, Wojtek, Grzesiek, Mariusz, Krzysiek po pięciu dniach podróży dojechali pociągiem z Polski, a Ania, Witek i Marek – również pociągiem – ale znan Bajkału.

Zima z DZIENNIKIEM

Masz do sprzedania używany sprzęt narciarski?

Poszukujesz chętnych na wyjazd w góry?

Potrzebujesz kupić taniej deskę snowboardową?

Chcesz wynająć pokoje w górach?



Ogłoszenie drobne
(do 10 słów)
2 zł z VAT

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Podróże nieduże”.

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI „Podróże nieduże”

Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

Telefon Nr dowodu osobistego

WARTO WIEDZIEĆ • WARTO WIEDZIEĆ • WARTO WIEDZIEĆ • WARTO WIEDZIEĆ • WARTO WIEDZIEĆ • WARTO WIEDZIEĆ

Tajemniczy Tajwan

W latach 60., gdy Chiny kontynentalne przeprowadzały „Rewolucję Kulturalną”, Tajwan przeżywał boom przemysłowy. Na wyspie zaczęły się wtedy odradzać również religie. Około 11,8 mln mieszkańców Tajwanu – tj. ponad połowa ludności – to ludzie wierzący. Potrzebom duchowym mieszkańców Tajwanu służy w tej chwili około 16 400 świątyni i kościołów. W chińskim światopoglądzie, tradycyjnie politeistycznym i synkretycznym, główne miejsce zajmuje kult przodków, taoizm i buddyzm; nigdy jednak nie wykluczał on pojawiania się i rozwoju innych rodzimych i obcych religii.

Podczas spotkania w cyklu „Cywilizacje Dalekiego Wschodu”, zorganizowanego jak zwykle przez TKN „Wagabunda”, będzie można poznać specyfikę Tajwanu, bowiem spotkanie poprowadzą osoby z TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE INFORMATION DIVISION, tj. biura zajmującego się promocją kultury tajwańskiej. Ci, którzy 28 listopada o godz. 19.00 pojawią się w Pawilonie Dydaktyczno-Sportowym Akademii Ekonomicznej w Krakowie (sala 9), będą mogli oglądać 30-min film o kulturze Tajwańczyków, porozmawiać o chińskim piśmie.

(M)

Zjazd Himaltreku

Na Hali Łabowskiej w Beskidzie Sądeckim (od 8 do 10 grudnia) odbędzie się pierwszy zjazd klubu „Himaltrek”. W ciągu tych trzech dni będzie można m.in. oglądać slajdy z wypraw klubowych w Himalaje, do Indii, Syrii, Turcji, Izraela, a także poznać plany klubu na przyszły sezon. To wszystko przy ogniu i gorących napojach.

Na halę najłatwiej dojechać z Krakowa autobusem w kierunku Krynicy, trzeba jednak pamiętać o opuszczeniu autobusu w Łabowej, a stąd niebieskim szlakiem – około 2 godzin – w kierunku schroniska na Hali Łabowskiej. Można też jechać pociągiem: z Krakowa do Łomnicy lub Piwnicznej i dalej pieszo – 2 godziny – w kierunku schroniska na Hali Łabowskiej.

(M)

Ruszyły kolejki

W sobotę, po jesiennym przeglądzie technicznym ruszyły kolejki linowa na Kasproy Wierch w Tatrach i kolej linowo-terenowa na Górę Parkową w Krynicy.

Większość pozostałych obiektów Polskich Kolei Linowych przeszła już jesienne przeglądy, konserwacje i planowane remonty. Trwa jeszcze przerwa w kursowaniu kolejki linowej „Palenica” w Szczawnicy, która zakończy się 11 grudnia.

W południowej Małopolsce, poza kilkoma kolejkami linowymi i linowo-terenowymi, działa co najmniej 230 różnego rodzaju wyciągów narciarskich – talerzykowych, orczykowych i krzesłkowych. Właściciele i administratorzy wyciągów zaczyna martwić brak zwiastunów nadejścia zimy. Przed rokiem, pod koniec listopada narciarze szusowali już na stokach wokół Krynicy i Zakopanego.

Obiekty PKL przygotowane są już do sezonu zimowego. Kolej linowo-terenowa na Gubałówkę w Zakopanem ruszyła po jesiennej przerwie 9 listopada, a kolejka linowa na Butorowy Wierch – jeszcze 24 października.

(PAP)

DELTA TRAVEL
ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91)
od 1991 r.

Sylwester 2000
zniżka 200 zł od pary

ATENY	26.12-03.01.2001	1795 zł
BARCELONA	26.12-03.01.2001	1795 zł
RZYM	28.12-02.01.2001	1495 zł
WENECJA	28.12-02.01.2001	1895 zł
BUDAPESZT	28.12-02.01.2001	1295 zł
WIENIEN	28.12-02.01.2001	1895 zł

NARTY-WŁOCHY
hotel**, 10 dni
wyż. 2x dziennie,
lux autokar,
terminy od I do IV 2001 r.

FRANCJA, SŁOWACJA,
POLSKA, TURCJA, EGIPT,
TUNEZJA, KENIA,
TAJLANDIA, AUSTRALIA

Pytaj codziennie o nowe oferty
LAST MINUTE!
Zapraszamy po KATALOG ZIMOWY

SZKOŁA NARCIARSKA
ELITA LICENCJA PZN

- Klub dla dzieci (6-15 lat)
- Wyjazdy jednodniowe 50 zł
- Obóz sylwestrowy 500 zł
- Ferie Niedzica 8 dni 650 zł
- Kurs DEM. i pomocnika PZN

Tel. 416 33 16 0602623484

XXI wiek na Makalu

Z 14 ośmiotysięczników, tylko siedem zostało zdobytych zimą. Wszystkie pierwsze wejścia należą do Polaków.



Krzysztof Wielicki (po lewej) – kierownik Polskiej Zimowej Wyprawy na Makalu (8481 m n.p.m.) i Piotr Snopczyński w czasie konferencji prasowej. W wyprawie na himalajski ośmiotysięcznik, która wyszła 23 listopada, udział bierze 10 alpinistów.

Fot. Przemek Wierchowski (PAP)

W miniony czwartek odleciała do Katmandu pierwsza grupa polskich himalaistów, których celem jest wejście na Makalu (8481 m n.p.m.) – piąty co do wysokości szczyt świata. Jest to jedyny ośmiotysięcznik Nepalu, nie zdobyty dotąd w zimie.

W pierwszej grupie, oprócz kierownika wyprawy Krzysztofa Wielickiego (Tychy), znaleźli się: Roman Mazik i Maciej Pawlikowski (Zakopane) oraz Monika Rogozińska, dziennikarka „Rzeczpospolitej”, która to redakcja sprawuje patronat medialny.

Na lotnisku Okęcie himalaistów żegnał m.in. Marek Kamiński. Znany podróżnik i polarnik, który jako pierwszy człowiek dotarł na oba bieguny Ziemi w ciągu roku, bez pomocy z zewnątrz, nie wykluczył ewentualności dołączenia w Nepalu do ekspedycji (druga grupa odleciała do Nepalu w sobotę).

Dojście pod Makalu potrwa około 10 dni. Uchodzi ono za jedną z najdłuższych i najtrudniejszych marszrut pod ośmiotysięcznik. Baza znajdująca się będzie na wysokości 4900 m n.p.m., sto metrów wyżej od najwyższego szczytu Europy – Mont Blanc. Polacy wspinają się będą Zachodnim Filarem.

– Mam z tą trasą swoje paracunki – powiedział Krzysztof Wielicki. – Dziesięć lat temu wraz z Anną Czerwińską, Belgijką Ingrid Bayens i Ryszardem Pawłowskim zaatakowaliśmy zimą Makalu. Doszedłem wówczas samotnie na filarze do wysokości 6900 m n.p.m. i z powodu huraganowych wiatrów musiałem zawrócić. Makalu leży w odległości 20 km od Mount Everestu i Lhotse. Uchodzi za górę dziką i nieprzystępną.

Nazwa góry Makalu pochodzi prawdopodobnie od sanskryckiego słowa Maha-Kala, co oznacza Wielki Czarny i jest przydomkiem Siwy – jednego z dwóch naj-

Krzysztof Wielicki – kierownik wyprawy, uznanej przez zarząd PZA za czołowe przedsięwzięcie polskiego alpinizmu w olimpijskim roku, należy do najwybitniejszych himalaistów świata. Jest piątym człowiekiem, który zdobył Koronę Himalajów – 14 ośmiotysięcznych szczytów Ziemi. Na trzy z nich (w tym na Mount Everest), wszedł zimą jako pierwszy.

ważniejszym bogów hinduizmu, który raz bywa złym, okrutnym niszczycielem, kiedy indziej zaś jest łagodny i dobrotliwy. Jaką twarz okaże tym razem?

– Mam nadzieję, że będzie łagodna – odpowiedział Krzysztof Wielicki. – Zima w Himalajach, wbrew mniemaniu, nie obfituje w opady śniegu. Najpoważniejszym zagrożeniem dla zdrowia człowieka jest niska temperatura, poniżej 40 stopni.

Kierownik ekspedycji chciałby, aby jednocześnie dwudziesty wiek zakończyć, a nowy przywitać na szczycie. – Czy to się uda? Tego przewidzieć nie sposób. Realizacja tego marzenia zależy od wielu czynników. Jeśli nie powieździe się pożegnanie, to może na wierzchołku Makalu powitamy dwudziesty pierwszy wiek – dodał Wielicki, który brał udział w 28 wyprawach w najwyższe góry.

(PAP)

W wyprawie biorą udział: Krzysztof Wielicki (Tychy), Roman Mazik i Maciej Pawlikowski (Zakopane), Krzysztof Kiszewski (Łódź), Andrzej Samolewicz (Kraków), Piotr Snopczyński (Świdnica), Jarosław Żurawski (Poznań), Dariusz Załuski i Jerzy Naskański (Warszawa) oraz dziennikarka „Rzeczpospolitej” Monika Rogozińska. W Katmandu ma dołączyć Gruzin Gija Tortladze.

Z 14 ośmiotysięcznych szczytów na terenie Nepalu, Pakistanu i w Tybecie, tylko siedem zostało zdobytych zimą. Wszystkie pierwsze wejścia należą do Polaków:

- 1980 r. – Mount Everest (Leszek Cichy i Krzysztof Wielicki),
- 1984 r. – Manaslu (Maciej Berbeka i Ryszard Gajewski),
- 1985 r. – Dhaukagiri (Andrzej Czok i Jerzy Kukuczka),
- 1985 r. – Cho Oyu (Maciej Berbeka i Maciej Pawlikowski),
- 1986 r. – Kangczendzonga (Jerzy Kukuczka i Krzysztof Wielicki),
- 1987 – Annapurna (Artur Hajzer i Jerzy Kukuczka),
- 1988 – Lhotse (w noc sylwestrową stanął samotnie na szczycie Krzysztof Wielicki).

BIURO TURYSTYKI „DEMEL” KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY: TUI, ITS, INTER CHALET

OFERTA ZIMOWA!!!

WŁOCHY ★ FRANCJA ★ HISPANIA ★ GRECJA
AUSTRIA ★ NIEMCY I INNE KRAJE
AFRYKA ★ AZJA ★ AMERYKA

APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE

ATRAKCYJNE CENY - ZAPRASZAMY

Zimowe Eldorado Stubai



Stubai, to niewielka dolina w Tyrolu, która stała się znana dzięki urokliwym terenom narciarskim. Przyjeżdżają tutaj narciarze, którzy nie lubią rozgardiaszu i dużych drogich kurortów. Do największych atutów ośrodka należy zaliczyć duży wybór tras narciarskich, lodowce, dzięki którym sezon narciarski trwa tutaj przez okrągły rok, dobrze rozbudowana infrastruktura turystyczna i przystępne ceny. Mieszkańcy nazywają kurort „Zimowym Eldorado”.

Dla miłośników narciarstwa przygotowano 80 km tras, spośród których 25 km zaliczone do bardzo trudnych (czarne), 29 km do trudnych, po których powinni jeździć tylko narciarze zaawansowani (czerwone), a 26 km do stosunkowo łatwych (niebieskie). Sezon narciarski trwa tutaj od listopada do kwietnia. Na lodowcach można jeździć na nartach przez cały rok, dzięki czemu w lecie przyjeżdżają tutaj członkowie kadr narodowych.

Najtrudniej na Buckelpiste

Za najtrudniejszą trasę uchodzi „Gaisskar-Buckelpiste” długości ponad jednego kilometra. Obsługuje ją wyciąg „Schleplift Gaisskarferner” wyjeżdżający do Jochdole na wysokość 3150 m n.p.m. Na szczycie znajduje się punkt widokowy, skąd rozpościera się szeroka panorama pobliskich szczytów. Niestety, zimą, kiedy temperatura spada do minus 20 stopni niewielu jest chętnych na podziwianie ośnieżonych wierzchołków górskich. Najtrudniejsza trasa to pochyłe, długie zbocze pokryte muldami, często skute lodem. Początkujący nie powinni tedy zjeżdżać. Na szczęście można pojechać bardziej w pra-



wo, gdzie znajduje się długi i bardzo łatwy stok. Gdy pojedziemy w lewo napotkamy trasę przygotowaną dla narciarzy zaawansowanych. Ten ostatni zjazd – oznaczony symbolem 5a – należy do najpiękniejszych w Tyrolu. Ma wiele odcinków do szybkiej jazdy i kilka długich zakrętów, które można pokonać skretem „gigantowym”. Nic więc dziwnego, że trasa ta cieszy się dużą popularnością.

Entuzjaści tras trudnych mogą również wybrać stromy pokryty muldami stok „Kanonenrohr – Buckelpiste” oznaczony symbolem 4a. Szczególnie niebezpieczne są tutaj miejsca pokryte lodem. Tylko ostatni fragment tej trasy jest łagodny. Wymagające trasy znajdują się również na stoku „Eisnase” (nr 8) – widać z niego charakterystyczny wierzchołek „Rotadlkopf”.

U „cieniu” skał

Większość turystów wybiera stoki dla zaawansowanych. Jest na nich bowiem wiele miejsc przeznaczonych do szybkiej jazdy, a w dodatku kończą się długi, z reguły bardzo płaskimi odcinkami, doskonale nadającymi się do hamowania. Na tego rodzaju zboczach niezbyt często two-

rzają się muldy oraz – co równie ważne – nie ma zbyt wielu miejsc pokrytych lodem.

Trasy średnio-trudne znajdują się u stóp masywów skalnych, co dodaje im niepowtarzalnego uroku i dodatkowego dreszczyka emocji. Trasa „Daunehang” (nr 9), to kilka łagodnych, długich zakrętów wijących się wokół krawędzi szczytów Stubai Wildspitze (3340 m n.p.m.) i Daunkogel (3300 m n.p.m.). Piękne widoki to również atut długich tras „Silberschneid” (nr 2) i „Gamsgarten” (nr 3).

Piękne widoki górskie mogą podziwiać również początkujący narciarze. Z Jochdole wiedzie w dół długa, łagodna trasa „Gaisskarferner Süd” (nr 5), która kończy się tuż obok punktu widokowego. Niedaleko stąd zaczyna się długi stok „Fernaufener” (nr 10), który doskonale nadaje się do nieco szybszej jazdy. Początkujący, którzy chcą ćwiczyć skrety powinni udać się na zbocze „Daunferner” (nr 7), które w dolnej części ma wiele ostrych zakrętów.

Natomiast tylko doskonałym narciarzom można polecić wysokogórskie wyprawy. W asyście instruktora bądź doświadczonego przewodnika kilkusobowa grupa turystów może zjeżdżać z dziewiczych stoków, często w głębokim śniegu. Warto również zjechać trasą „Gaches Eck” (nr 15), która choć stroma i niebezpieczna – jest dość krótka. Jednak największym wyzwaniem jest „dziki zjazd” „Wilde Grub'n” (nr 14), którego długość wynosi aż 10 kilometrów. Ze względu na jego stopień trudności stali bywalcy nazywają go zjazdem „dla prawdziwych mężczyzn”.

LESZEK SZYMOWSKI
Fot. Sławomir Puchalski

Informacje praktyczne

Dojazd: do Stubaital dojeżdżamy autostradą A 1 (Wiedeń-Salzburg) do Salzburga i dalej przez Niemcy: autostradą nr 8, potem nr 93, którą wjeżdżamy z powrotem do Austrii i dalej A 12 do Innsbrucka, a potem A 13, którą opuszczamy na zjeździe „Stubaital”. Potem jedziemy drogą nr 183.

Ulg: dzieci poniżej 10. roku życia mają darmowy wstęp, młodzieży poniżej 15. roku życia przysługują karnety ulgowe, osobom poniżej 18. roku życia przysługują karnety młodzieżowe. Przy zakupie karnetów ulgowych konieczny jest paszport.

Biuro informacji turystycznej (pomaga również w znalezieniu kwatery): tel. 0043 5225 62270, fax. 00 43 5225 64243. E-mail: subai@netway.at, stubai@netway.at. Biuro czynne w godzinach: 8.00 – 12.00.

Restauracje górskie: na Jochdole (3150 m n.p.m.) przy wyciągu „Schleplift Gaisskarferner”, na Eisgrat (2900 m n.p.m.) przy „Gondelbahn Eisgrat II” i w Gamsgarten (2620 m n.p.m.) przy wyciągu „Gondelbahn Gamsgarten II”.

Parkingi samochodowe: najwięcej miejsc do parkowania znajduje się w miejscowości Mittenberg przy dolnych stacjach kolejek.

Ceny karnetów
16 XII 2000 – 6 I 2001 oraz 4 II 2001 – 22 IV 2001
5 dni: normalny – 1810 ATS, ulgowy – 1175 ATS, młodzieżowy – 1450 ATS; 6 dni: normalny – 2090 ATS, ulgowy – 1360 ATS, młodzieżowy – 1670 ATS; 7 dni: normalny – 2360 ATS, ulgowy – 1535 ATS, młodzieżowy – 1890 ATS.
7 I 2001 – 3 II 2001
5 dni: normalny – 1630 ATS, ulgowy – 1060 ATS, młodzieżowy – 1310 ATS; 6 dni: normalny – 1880 ATS, ulgowy – 1220 ATS, młodzieżowy – 1500 ATS; 7 dni: normalny – 2120 ATS, ulgowy – 1380 ATS, młodzieżowy – 1700 ATS.

Biuro Turystyki „HUT-PUS” S.A.
Centrum Administracyjne HTS bud. S kl. B
tel/fax. 644-36-86, tel. 643-55-98, 644-17-52
lub ul. Grodzka 32, tel. 292-11-16, 292-11-17

Rodziny wypoczynek świąteczno-noworoczny oraz ferie zimowe 2001

Domy wczasowe - pensjonaty:
Szczawnica, Niedzica, Krynica, Koninki, Zakopane, Raba Niżna, Bartkowa, Słowacja, Austria, Włochy.

Ceny już od: • 210 zł za pobyt świąteczny
• 350 zł za pobyt noworoczny
• 305 zł za 7 dni ferii zimowych

Ferie zimowe dla dzieci i młodzieży

Niedzica, Koninki, Rymanów, Korbiewów, Słowacja, Austria, Włochy.

Ceny już od 598 zł

Poczuj LATO w zimie !!!

LOT-em z Krakowa
Egipt
Sharm el Sheikh 25°C
Termin: 23.12.2000- 01.01.2001 / 10 dni / 01.01.2001- 30.05.2001

Święta + Sylwester
Hotel**** de lux
Turkus lub Mexicana
Cena zawiera:
- bilet lotniczy Kraków - Sharm el Sheikh - Kraków
- wyżywienie /śniadanie + obiadokolacja/
- zakwaterowanie wg. wyboru
- opieka polskiego rezydenta
- transfer + podatek VAT

Cena: 639 USD

Termin: 21.01.2001-07.04.2001 /13 dni/

Tajlandia
Bangkok - Pattaya
Rok zał. 1990
KRAKÓW, ul. Westerplatte 12
e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl
tel.: 422 70 88, 421 67 46

Cena: 1050 USD

Cena zawiera:
- ubezpieczenie KL, NNW
- zakwaterowanie, śniadania
- transfer + podatek VAT
- wycieczki: wyspa koralowa, Miasto Aniołów
- bilet lotniczy Kraków - Wiedeń - Bangkok
- opieka polskiego rezydenta

Z kraju i ze świata

Przygotowania do zimy

Właściciele wyciągów narciarskich i kolei linowych w Beskidach kończą przygotowania do zimy. W Beskidach jest około 150 wyciągów i trzy koleje linowe, w tym dwie krzesełkowe i jedna gondolowa. Najważniejsze prace przed sezonem trzeba wykonać w Ośrodku Narciarskim Piłsko w Beskidzie Żywieckim. W nocy z 9 na 10 listopada nieznanymi sprawcami ponacinali liny nośne w sześciu z ośmiu wyciągów narciarskich ośrodka. Straty oszacowano na około 400 tys. zł. W tej chwili trwa wymiana lin. Wyciągi powinny ruszyć 8-9 grudnia, o ile spadnie śnieg.

Na Szyndzielnię po przeglądzie

W miniony piątek zakończył się trzytygodniowy, jesienny przegląd gondolowej kolei linowej na górę Szyndzielni koło Bielska-Białej, głównej atrakcji turystycznej miasta. Barbara Bartnicka, wicedyrektor Bielsko-Bialskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, który zawiaduje kolejką, powiedziała, że podczas przeglądu służby techniczne sprawdziły stan napędu, liny nośnej, podpór oraz wagoników. Gondolową kolejkę linową na Szyndzielnię w Beskidzie Śląskim wybudowano w 1953 roku. Pięć lat temu została gruntownie zmodernizowana. Wymieniono m.in. mechanizm napędu i linę nośną. Zainstalowano również nowe wagoniki. Samorząd zapłacił za modernizację 12 mln zł.

Dogładanie kolejek

Jesiennie przeglądy techniczne nadal trwają na dwóch krzesełkowych kolejkach linowych w Beskidach: szczyrskiej na Skrzyczne oraz ustroniejskiej na Czantoria. Kolejka w Szczyrku ruszy 2 grudnia, a w Ustroniu - 9 grudnia.

Odcieci od świata

Trzeci co do wielkości miasto Tajlandii, Hat Yai, zostało w sobotę odcięte od reszty kraju z powodu największej od ponad dziesięciu lat powodzi. Stolica południa kraju, metropolia turystyczna licząca ponad milion mieszkańców, była zaopatrywana w żywność przez okręty marynarki wojennej.

EKG z pokładu

British Airways są pierwszymi na świecie liniami lotniczymi, którym udało się na żywo przetransmitować odczyt EKG z pokładu samolotu na ziemię. Próbną transmisję przeprowadzono 9 maja podczas lotu nad Oceanem Atlantyckim na trasie do Newark na wschodnim wybrzeżu Stanów Zjednoczonych. W trakcie testu zapis z kardiomonitora pokazującego pracę serca jednego z pasażerów samolotu przesłano na ziemię do zespołu ekspertów medycznych MedLink. British Airways planuje zainstalować kardiomonitora na pokładach samolotów obsługujących loty długiego zasięgu.

Redaguje Marek Długopolski
mdlugopo@dziennik.krakow.pl

Wbrew prawom fizyki

Jedną dłoń wzniesioną ku gwiazdom, drugą wskazuje Ziemię, a ciało zachowuje się jak planeta we Wszechświecie

Gdy tancerze przestali wiorować, zdawało się być pewnym, że będą się przewracać, a przynajmniej zataczać. Ale nie, trzymali się prosto, na twarzach spokój, bez wysiłku przystąpili do rytualnych pokłonów. Po nich znów wprowadzili się w ruch wirowy, wokół własnej osi. Pani Kasia Kielbasa, polonistka, stojąc na widowni tak blisko, że mogła wręcz dotknąć rytualnych strojów, doliczyła się 2000 obrotów. Całość trwała pół godziny, w trzech 10-minutowych częściach, przerywanych pokłonami. Jedną dłoń wzniesioną ku gwiazdom, drugą wskazuje Ziemię, a ciało zachowuje się jak planeta we Wszechświecie - tak, jak uczył Wielki Mistrz.

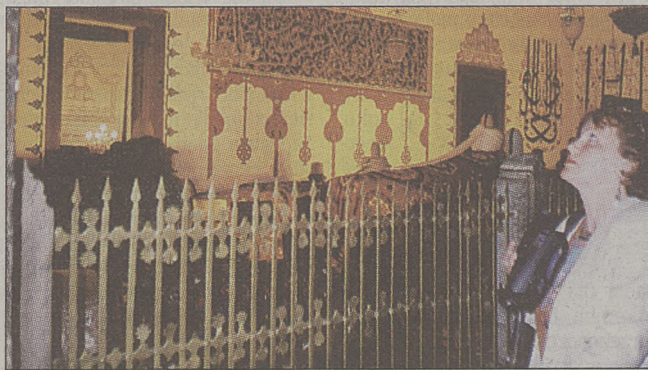
Tańczący Derwisze

Mistrz: Mevlana, czyli turecki poeta i filozof Dżelalaleddin Rumi, stworzył dzieło, którego istnienie liczy siedem wieków! Tak, już od siedmiuset lat wyznawcy religii Tańczących Derwiszów wprowadzają się w trans i w rytm transcendentalnej muzyki poddają swe ciała prawom, które z fizyką nie mają nic wspólnego. Już w trzynastym wieku, mevlavi - tańczący derwisze, gościli w swym klasztorze licznych gości, którzy przyglądali się tym niezwykłym rytuałom. Byli tam także europejscy podróżnicy i pisarze, którzy utrwaliли swe wrażenia w nastrojowych relacjach. Bardzo widowiskowy trans, trwający wiele godzin, wspomagany prawdopo-



Dziedziniec Tekki Mevlevi - miejsce rytualnych ablucji

między dwoma najbardziej uczęszczanymi regionami turystycznymi Turcji, nie pozwala na zapomnienie. Konya jest wciąż bardzo silnym ośrodkiem islamu w Turcji - jakby nie było - laickim dziś państwie. Jest też bardzo malownicza, ze swoimi meczetami Ince Minare i Ala et Tin z XIII w, szkołą muzuluńską teologii Büyüik Medrese, również z tego okresu. W serdżuckim meczecie Iplokki urządzono muzeum archeologiczne, gdzie znajdziemy sarkofagi rzymskie, wazy greckie i stelę frygijską. Wąskimi uliczkami przejdziemy przez bazar, który przyprawia o zawrót głowy egzotycznymi woniami ziół i przypraw. Wśród nich curry, zielony i czerwony pieprz, stopy suszonych daktyli, jaśminowa herbata, suszone grzyby... nie mogą nadziwić się, że wiatr nie wywieje tych wszystkich różności wypełniających worki stojące wprost na ulicy.



Sarkofag Dżelalaleddina Rumi, czyli samego Mevlany

Mauzoleum Mevlany

dobnie środkami odurzającymi, prowadził niejednokrotnie do poważnych zaburzeń zdrowia, a bywało, że i do zgonów tancerzy. Nic dziwnego, że w 1925 roku przywódca Turków, „ojciec” Atatürk, który dopatrzył się w rytuale szkodliwych treści, zdelegalizował działalność bractwa i odąd derwisze zbierali się potajemnie.

Dziś klasztor tańczących derwiszów, tekke Mevlana, obecnie Muzeum Islamu, jest licznie odwiedzany przez turystów i rzęszkę wyznawców. Jego położenie w mieście Konya, leżącym na trasie znaną Riwieri Śródziemnomorskiej do Kapadocji, czyli po-

ozdoby. Znaczne miejsce zajmują poezje samego mistrza Mevlany i jego dzieła filozoficzne. Bo choć taniec derwiszów jest najbardziej widowiskową częścią ich kultu, to niemniej istotne są duchowe założenia religii. Zebrało je w swoisty kanon znany jako „7 rad Mevlany”:

1. W hojności i pomaganiu innym bądź jak rzeka
2. We współczuciu i wdzięczności bądź jak stożek
3. W ukrywaniu cudzych błędów bądź jak noc
4. W złości i nieopanowaniu bądź jak martwy
5. W skromności i pokorze bądź jak ziemia
6. W tolerancji bądź jak morze
7. W równym stopniu istniej taki, jaki jesteś i bądź takim, na jakiego wyglądasz

Wprawdzie klasztor przestał istnieć, a jego siedziba funkcjonuje jako muzeum, jednak od początku lat 60. władze dopuściły do wznowienia zebrań dewiszów. Każdy może wziąć udział w tym fascynującym misterium. Wystarczy zaplanować podróż do Turcji z końcem roku i znaleźć się w mieście Konya w okolicy 17 grudnia, kiedy w rocznicę śmierci Dżelalaleddina Rumi mają miejsce uroczystości połączone z tradycyjnym tańcem i coroczny festiwal grup Tańczących Derwiszów.

W tym roku jednak mieszkańcy grodu Kraków mieli szczęście oglądać mevlavi u siebie. Grupa Galata Mevlevi Music i Sema Ensemble była gościem październikowego festiwalu *Misteria, Inicjacje*. Ojciec duchowy grupy, Sheik Nail Kesova wprowadził słuchaczy w założenia religii mówiąc o miłości, związku duszy ze Wszechświatem i wszechobecny w nim Bogu. Dla wielu zabrakło biletów na spektakl, ale cierpliwość oczekujących została nagrodzona i wszyscy znaleźli się na widowni na hali Sokoła. Niektórym udało się dotknąć skraju wirującej białej szaty i otrzeć się o absolut lub tak, jak pani Kasia, zgłębiać szczegóły tej, zupełnie nie z tej ziemi, techniki sławienia Najwyższego.

ELŻBIETA TOMCZYK-MICZKA

Klub rodził się pomału i chyba jeszcze jest w wieku bardzo dziecięcym, ale to przecież najwspanialszy okres. Wszystko jest nowe, ciekawe, a pomysły są wtedy najlepsze. Spotkania w środy o jedenastej zaczynają się tak naprawdę około dwunastej, ale to przecież Hiszpania i nikt niczemu się nie dziwi. Mañana...

Każdy spokojnie zamawia swoją kawę z herbatniczkiem na tarasie Video Cafe i czeka na innych, którzy pojawiają się od strony morza, po spacerze na „Paseo”. Nadchodzi pani Elżbieta, od której właściwie wszystko się zaczęło, kiwa głową na przywitanie do siedzącej

W hiszpańskim Mijas

Polski bigos

po drugiej stronie baru polskiej właścicielki lokalu, i zaczyna się oficjalna część zebrania...

Co roku władze miejskie - Ayuntamiento de Mijas, ukochanego przez turystów i artystów *pueblo blanco*, położonego na zboczach góry nieco powyżej Fuengirolí, organizują międzynarodową imprezę „Día Internacional de los Pueblos”. Każda grupa etniczna zamieszkała na Costa del Sol chce się wtedy pokazać od najlepszej strony, co nie zawsze jest możliwe w ciągu roku. Szwedów tu się nie lubi, Anglików jest za dużo, Polaków jeszcze za mało...

Podczas majowej imprezy wszystko jednak nabierze właściwych wymiarów. Dzieci ze szwedzkiej szkoły w Fuengirolí zaśpiewają Hiszpanom na scenie w Mijas i może Hiszpanie zapomną na chwilę, że Szwedzi nie chcą się uczyć hiszpańskiego i stołują się w restauracjach prowadzonych przez Szwedów i mówią, że Hiszpania byłaby OK, gdyby nie Hiszpanie...

Na paradnym placu *Virgen de la Pena* ustawia się scenę, przed nią rzędy krzesel, a wokół stoiska, na których każda „zarejestrowana” grupa etniczna wystawia wszystko, co ma najlepsze i rozdaje... za darmo. Niektórzy biorą to bardzo dosłownie, bowiem w ten sposób zginęła paradna koszulka z polskim orłem - fragment wystroju polskiego stoiska. Tu o określonej godzinie można dostać kanapkę z łososiem w stoisku norweskim, napić się angielskiego piwa, skosztować kolumbijskiej kawy. Jednak nigdzie nie było takiego tłoku, jak przy polskim stoisku, gdzie podawano... bigos!

Najpierw jednak trzeba było ustalić strategię, co skąd wziąć, kto, co ma zrobić. Wszyscy w klubie byli jednak pewni, że bigos musi być, bo jak to Polacy bez bigosu. Kotletów schabowych nie dałoby się podawać, polskiej wódki nie było, bo żaden sponsor jeszcze się nie dowiedział o tej wspaniałej imprezie, z tego samego powodu nie było też piwa, ani pieniędzy, ani strojów ludowych. Było natomiast mnóstwo dobrych pomysłów, z których bigos przeszedł przez akłamację, co oznaczało kilka dni zakupów, gotowania, nie mówiąc o wyjazdach do Gibraltaru po polską kiebasę wiejską, którą tam ktoś sprzedaje...

Polskie Biuro Turystyczne w Madrycie (*Oficina de Turismo de Polonia - Plaza de Espana 18*) przysłało natomiast 30 kg broszur, w tym część po hiszpańsku, a jedną nawet przygotowaną podobno na tę okazję. I to był strzał w dziesiątkę dyr. Marii Lichota. Polskie stoisko, z najwspanialszymi broszurami udekorowane przez Pana Pawła Słomińskiego, przy pomocy „miłych” i dzielnych pań, które mówiły, gdzie co ma przybijać, kiedy stał na niebezpiecznie kołyszącym się stołku i dekorował stoisko plakatami Zamościa, koszulkami z orłem i ludowymi makatkami, a więc polskie stoisko po tych zabiegach prezentowało się najlepiej i to bez żadnej pomocy. Hiszpańska telewizja przeprowadziła na dowód tego wywiad z „miłymi paniami” i wszyscy to zobaczyli. Cóż, Polak potrafi!

Zabrakło co prawda polskiego konsula na estradzie, choć nie zabrakło konsula z Kolumbii, także prezentującej się po raz pierwszy, ale nie zabrakło chętnych na bigos, którego „miłe panie” w strojach ludowych wydały chyba z tysiąc porcji. I smakowało. Do tego stopnia, że Hiszpanie sięgali po broszurę o kuchni polskiej, dopóki jej nie zabrakło.

Na placu *Virgen de la Pena* byliśmy oczywiście z panią Elżbietą wcześniej, ale i tak nie byliśmy pierwsi, bo pan Paweł już wszystko właściwie urządził, zaprojektował, rozdysponował, a teraz tylko wprowadzał w czyn, co dyskretnie nadzorowała jego żona, pani Roma... Bigosy dojechały w garnkach z różnych stron, kuchenka także. Panie przebrały się na ludowo i już! Jedynie Fredrik, syn pani Elżbiety, trochę się opierał, że on uczeń szwedzkiej szkoły w Fuengirolí, będzie paradował z polską flagą, a do tego jeszcze w marynarce na taki upał, ale w końcu się przemógł. Pani Bożena „Alibabka”... tak, tak, z tego słynnego zespołu „Alibabki”, szła obok Fredrika w pierwszej parze sztandarowej.

Polski Klub w Fuengirolí zyskuje kolejnych członków. Jest już ich tylu, że niebawem przyjedzie z Madrytu polski ksiądz, aby odprawić pierwszą polską mszę na Wybrzeżu. I choć może tak naprawdę wszyscy nie są aż tak religijni na co dzień, to jednak wizyta polskiego księdza jest oczywistym znakiem, że Polacy zadomowili się tu na dobre!

KRZYSZTOF MAZOWSKI

Z kim na ferie?

W każdy wtorek na łamach „Podróży z Dziennikiem” adresy małopolskich biur podróży.

Pokaż się w Małopolsce!

za jedyne 12 zł netto

w pakiecie miesięcznym 40 zł netto

WZÓR		
Nazwa	Adres	Telefon
Podróże z Dziennikiem tour s.c.	Kraków, ul. Wielopole 1	012/619-91-87
Biuro Podróży „Wędrowiec”	Kraków, ul. Kościuszki 16	012/427-13-27, 294-01-56
„BUT Happy Holiday”	30-105 Kraków, ul. Kościuszki 33	012/ 427-11-06, tel./fax 012/421-30-21

Zima z

INTERHOME

Międzynarodowa Sieć Wynajmu Mieszkań Wakacyjnych

Czeka na Ciebie 6000 propozycji w Austrii, Szwajcarii, Włoszech, Niemczech, Francji, Słowacji, Czechach oraz w Polsce.

Zarezerwuj! Już dziś!

LAST MINUTE!!!
33% zniżki

LINGTUR - Kraków
ul. Strzałkowskiego 10, tel.: (012) 637 71 69

Komputer

DZIENNIK POLSKI

OPROGRAMOWANIE • AKCESORIA • TELEKOMUNIKACJA • AUDIOVIDEO

Czujne oko

Najmniejsza kamera Creative Labs
o wszechstronnym zastosowaniu



WebCam Go Mini to urządzenie wyposażone w 2MB pamięci, które nie tylko umożliwia wyświetlanie obrazu z szybkością do 30 klatek na sekundę o rozdzielczości do 352x288 pikseli, ale może zostać wykorzystane, jako aparat cyfrowy z możliwością przechowywania do 30 zdjęć.

Dzięki niewielkim rozmiarom kamerę można zabrać ze sobą wszędzie, a następnie zrobione w 16,7 mln kolorów 24-bitowe zdjęcia pokazywać całemu światu za pośrednictwem komputera. Dodatkowo WebCam Go Mini pozwala również na nagrywanie krótkich sekwencji filmowych. To jednak nie wszystko - dzięki oprogramowaniu dołączonemu do kamery (Creative MediaRing Talk) można uczestniczyć w videokonferencji lub prowadzić rozmowy z przyjaciółmi z całego świata za pośrednictwem Internetu. Podłączenie kamery do PC-ta ułatwia port USB.

Parametry urządzenia: kolorowe diody informujące o ilości pozostałych możliwych do wykonania zdjęć, stopniu naładowania baterii oraz trybie pracy kamera/aparat, zakres obiektywu od około 5 cm do nieskończoności, celownik optyczny.

MAJER

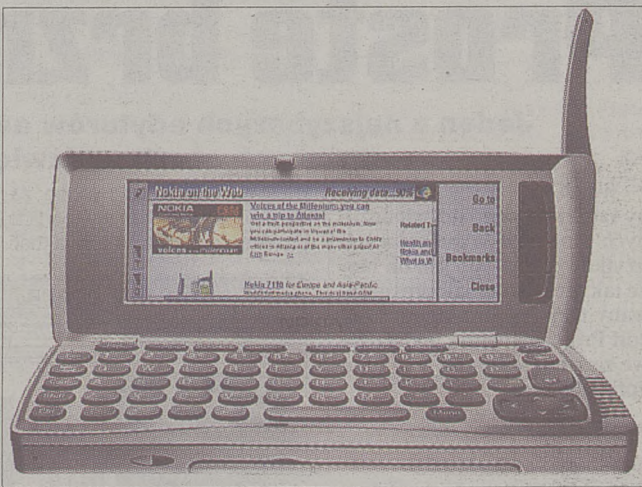
Nokia 9210

Bardzo multimedialny

Nokia 9210 Communicator jest dwupasmowym (działającym w systemach GSM 900/1800) terminalem komunikacyjnym, w którym w pełni zintegrowane zostały funkcje telefonu, faksu, poczty elektronicznej, kalendarza, przetwarzania obrazu, WAP i WWW. Dzięki obsłudze najbardziej rozpowszechnionych aplikacji biurowych używanych w komputerach osobistych, można tworzyć dokumenty w formacie Microsoft Word i Excel oraz przeglądać slajdy PowerPoint. Standardowa, rozszerzająca pamięć 16-MB karta umożliwia zainstalowanie nowych aplikacji. Nowy komunikator jest także pierwszym na świecie produktem wykorzystującym protokół SyncML, co sprawia, że można w nim bez trudu, na odległość synchronizować kalendarz oraz aktualizować listy kontak-

tów i spraw do załatwienia. Oparcie Nokia 9210 Communicatora na systemie operacyjnym Symbian EPOC i języku Personal Java sprawia, że w urządzeniu tym można wykorzystywać liczne programy produkowane przez inne firmy, obejmujące wszelkie zastosowania - od zawodowych po rozrywkowe. Urządzenie waży 244 g i posiada 4096-kolorowy wyświetlacz o wysokiej rozdzielczości. Zasilany jest ze standardowej baterii litowo-jonowej, która wystarcza na 10 godzin rozmowy i do 230 godzin pracy w optymalnych warunkach. Urządzenie może pracować zgodnie z protokołem HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) i przysyłać dane z szybkością do 43,2 kbps. Przewiduje się, że będzie on dostępny w sprzedaży w pierwszej połowie roku 2001.

(RED)



SnapScan e20

Nowa generacja

Agfa zaprezentowała skaner z serii „e”

SnapScan e20 łączy w sobie wyróżnianą technologię SnapScan z zaawansowanym oprogramowaniem, które ułatwia nowym użytkownikom komunikowanie się z pomocą obrazów. Doskonale oprogramowanie skanujące Agfy, ScanWise, automatycznie formatuje zeskanowane obrazy, dostosowując je do programów pocztowych, edytorów tekstu, programów do rozpoznawania pisma (OCR), edytorów stron WWW lub programów do obróbki grafiki.

Ten dwuplatformowy skaner (Macintosh i Windows, łącznie z Windows 2000) wykorzystuje łącze USB (Universal Serial Bus), zapewniając

szybką transmisję danych. Agfa dodaje również do skanera pakiet łatwego w użyciu oprogramowania graficznego, przeznaczonego do różnych twórczych zastosowań. Dysk CD z oprogramowaniem zawiera także biblioteki grafiki i szablony. Użytkownicy mogą tworzyć kartki okolicznościowe z fotografiami, zaproszenia, dodawać fotografie do wiadomości e-mail lub wymieniać zabawne obrazki w trakcie pogawędki internetowych. SnapScan e20 oferuje 36-bitową głębię koloru w rozdzielczości 600 x 1200 ppi (pikseli na cal). Maksymalny obszar skanowania to 216 x 297 mm.

MAJER



Krótko mówiąc...

Pentium z błędami?

Intel nie zawiódł swoich przeciwników - już na drugi dzień po premierze procesora Pentium 4 pojawiły się doniesienia o ukrytych w nim wadach. Według niemieckiego serwisu Heise online, wykryto już 40 przykładów błędnego działania procesora. To wynik imponujący, nawet jak na słynące z „niedoróbek” produkty Intelu. Wczoraj firma wydała oświadczenie dotyczące błędów w kodzie BIOS na płytach głównych obsługujących procesor, które jednak - jak twierdzi Intel - zostały poprawione zanim komputery z Pentium 4 trafiły do sklepów. Jeśli doniesienia Heise online się potwierdzą, pozostaje czekać na kolejne oświadczenia Intelu.

Dla przecznych

W związku z wprowadzeniem od 1 listopada 2000 r. jednolitego taryfikatora mandatów, określającego wysokość grzywny za poszczególne rodzaje wykroczeń nakładanych w drodze mandatu karnego, Internet.pl uruchomił serwis **Mandat.pl**, w którym można sprawdzić: na co wydać 100 zł i ile jest warte przekroczenie pięćdziesiątki (taryfikator mandatowy), albo też ile można zaoszczędzić, nie dając się złapać (kalkulator mandatowy). Można poczytać, jak nie płać mandatów w ogóle oraz wziąć udział w burzliwej dyskusji na ten temat.

Podzielone wyszukiwanie

Ruszyła nowa wyszukiwarka stron WWW - G7 opracowana przez firmę TisSoft. Do wyszukiwarki należy dopisywać się samemu, podając opis umieszczonej witryny oraz słowa kluczowe. Wyszukiwanie podzielone jest na regiony Polski, na cały kraj lub świat - w zależności gdzie dopisujący przyporządkował swoją stronę. (www.G7.pl)

Krótkie wiadomości

Serwis **SMSboy.com** uruchomił usługę przesyłania darmowych SMS-ów do sieci GSM w całej Europie. Do wyboru są alternatywne teksty, jeżeli akurat brakuje nam pomysłu na ciekawy SMS. Aby go wysłać nie trzeba się nawet rejestrować i wypełniać skomplikowanych formularzy. Po prostu wpisujemy numer telefonu i już.

Innowacyjny zestaw

Kolejna wersja pakietu biurowego Corela (WordPerfect Office 2002) ma się ukazać jeszcze w pierwszej połowie 2001 roku. W skład zestawu mają wchodzić na pewno: WordPerfect, Quattro Pro, Presentations i CorelCENTRAL, ale nie znamy jeszcze pełnego zakresu dodatków. Jednym z nich ma być Pocket Oxford Dictionary, dzieło Oxford University Press, któ-

ry wesprze przede wszystkim użytkowników WordPerfecta w pracach redakcyjnych. Twórcy pakietu zapowiadają, że nowy WP Office będzie najbardziej innowacyjną wersją od czasów WordPerfecta 5.1. Wysiłki autorów idą tu w kierunku ułatwienia pracy z poszczególnymi aplikacjami, a także jeszcze większego ich zintegrowania.

Compaq pozwany

Największy światowy producent komputerów PC - firma Compaq - został przez grupę siedmiu firm oskarżony o nielegalne wykorzystywanie technologii kompresji obrazu. Compaq wykorzystywał ją w swoich komputerach - nie podano jednak, w jakich modelach. W skład posiadającej prawa autorskie do tej technologii grupy wchodzi m.in. japońskie firmy Matsushita Electric i Victor. W skierowanym do sądu pozwie firmy oceniają swoje straty na 60 milionów USD. Domagają się także wstrzymania sprzedaży komputerów z użytym nielegalnie rozwiązaniem. Pozwy zostały złożone w sądach w USA i w Niemczech. Firma Compaq odmówiła komentarza w tej sprawie.

Nowe domeny

Organizacja ICANN zaakceptowała siedem nowych nazw rozszerzeń do adresów internetowych. Są to: **.biz** - strony biznesowe, **.info** - strony informacyjne, **.name** - ma ułatwić rejestrowanie domen osobom prywatnym i zapobiec cybersquattingowi, **.pro** - rozszerzenie dla zawodowców (np. lekarzy); Jan.Kowalski.med.pro., **.museum** - strony dla zwiedzających, **.aero** - firmy lotnicze i inne strony o tej tematyce, **.coop** - jak „kooperacja”; kolejna obok.biz kategoria przeznaczona dla przedsiębiorstw.

MP3 zdeletonizuje CD

Badania przeprowadzone przez Market & Opinion Research International (MORI) na zlecenie Creative Labs wykazały, że w ciągu najbliższych 5 lat płyty CD zostaną wyparte przez format MP3. Raport zatytułowany „Compact Disc 1970-2005”. Ankieta, w której brało udział 1629 Brytyjczyków w wieku 15-69 lat wykazała, że w szczególności młode osoby planują porzucić płyty CD na rzecz MP3. 24 proc. osób z ankietowanej grupy zadeklarowało, że w ciągu 5 lat zupełnie zaprzestanie kupowania płyt CD. Taką samą deklarację złożyło 37 proc. osób z grupy wiekowej 15-24 lat. Jedna trzecia respondentów planuje w ciągu pięciu lat zbudować własną „wirtualną kolekcję nagrań”.

Źródła: SERWIS WEBREPORTER, PC KURIER, ENTER INFOSERWIS

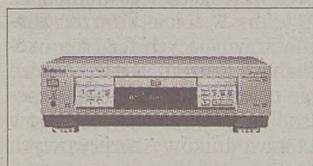
Technologia wielokanałowa

Koncern Matsushita wprowadza do Polski pierwsze odtwarzacze płyt DVD-Audio. Należą do nich DVD-A10 Technics, DVD-A7 Panasonic oraz odtwarzacz samochodowy CQ-DVR909 Panasonic.

stujące zjawiska psychoakustyczne dla zbudowania przestrzennej sceny dźwiękowej. Technologia DVD-Audio umożliwia zapisanie dźwięku w systemie wielokanałowym (max 6 kanałów) w dwukrotnie lepszą dokładnością niż na płycie CD. Płyta DVD-Audio odzworować może w pełni przestrzenną scenę dźwiękową sali koncertowej wraz z jej dynamiką i subtelną brzmieniem. Nowością jest również wizualne menu płyty z dostępem do tekstów piosenek, wspomnień artystów, ich biografii oraz galerii zdjęć.

Od 2001 roku dostępne będą nagrane w nowym formacie dzieła Beethovena i Vivaldiego oraz pierwsze nagrania operowe (Universal Music). Pierwsze krążki zapisywane będą hybrydowo, tzn. dźwięk zakodowany zostanie również w systemach Dolby Digital lub dts. Umożliwi to wykorzystanie płyt przez posiadaczy odtwarzaczy DVD-Video.

(RED)



Swą premierę będzie miał jeszcze w tym roku pierwszy minizestaw z odtwarzaczem płyt DVD-Audio - SC-HDA710 Technics.

Wszystkie wymienione modele mogą odtwarzać również płyty DVD-Video oraz zwykłe płyty CD. Dostępne są już komponenty Hi-Fi nazwane DVD-Audio Ready, czyli przystosowane do wymogów nowego formatu, także specjalne słuchawki RP-FDA100, wykorzy-

KOPIARKI
DRUKARKI
FAKSY

RICOH

Xero-Service
31-216 Kraków, ul. Konecznego 6/17U, tel. 420-60-10, fax 420-60-21
www.xeroservice.com.pl e-mail: biuro@xeroservice.com.pl

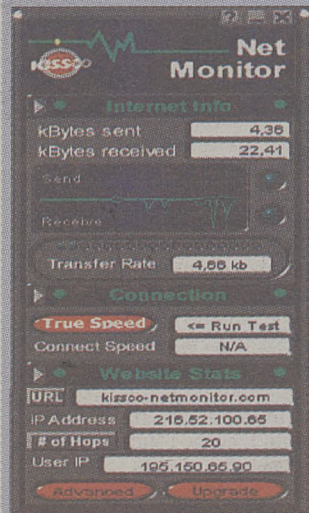
Niezbednik Internauty

Wszystko dla sieci

Prezentujemy w tym tygodniu wrażenia z testów kilku małych narzędzi, które z pewnością poprawią warunki Waszej pracy z Internetem. Nie są to być może „rewolucyjne” aplikacje, ale mają w sobie wartości, które przekonają nawet najbardziej wybrednych użytkowników światowej pajęczyny.

NetMonitor 2.6

Do głównych zadań tego programu należy czuwanie nad połączeniami internetowymi i generowanie związanych z nimi informacji. Pokazuje on ilość „odbieranych” kilobajtów oraz w graficzny sposób przedstawia szybkość transferu danych. Aplikacja posiada także funkcje

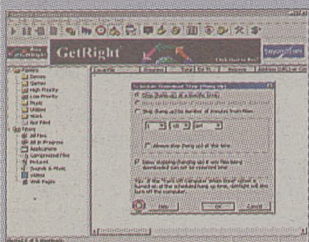


szartycznego podtrzymywania aktywności i zapobiegania rozłączeniu się z siecią. Przydatna jest tu możliwość aktualizacji systemowego czasu z dostępnym internetowym zegarem atomowym. Interfejs NetMonitora jest przyjazny dla użytkownika, podczas działania może być otwarty na pulpicie lub też może działać w tle. Mierzy on także czas naszego „żeglowania”, a klikając na # of Hops prześledzimy drogę (routery i serwery), przez którą musieliśmy przejść za nim dotarliśmy do aktualnego miejsca w sieci. Program działa także w współpracy z serwerami proxy.

www.modemwizard.com

GetRight 4.3

Ściąganie plików z Internetu to rzecz banalna, choć wymaga czasem mocnych nerwów. Aby ich sobie oszczędzić warto ch-



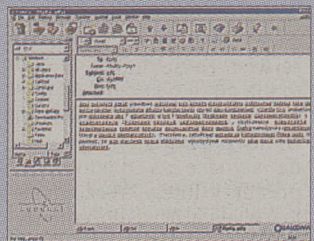
ba skorzystać z wyżej wymienionego programu. Przede wszystkim zintegruje się on w pełni z popularnymi przeglądarkami WWW (IE, Netscape) i dzięki temu bez specjalnej ingerencji z naszej strony będzie on śledził pobieranie plików z sieci. Jeśli trzeba będzie to GetRight wznowi (skutecznie) przerwane połączenia z serwe-

rami FTP. Na uwagę zasługuje tu możliwość skonfigurowania zdalnego pobierania plików z określonego przez nas miejsca. A po skończeniu ciężkiej pracy (oczywiście nie naszej) wyłączy on nawet komputer. Ponadto aplikacja gwarantuje analizowanie poziomu i korektę transferu danych oraz automatyczny wybór alternatywnych, szybszych serwerów.

www.getright.com

Eudora 5.0

Ten rozbudowany i popularny klient poczty e-mail, w swej świeżutkiej wersji, może po-

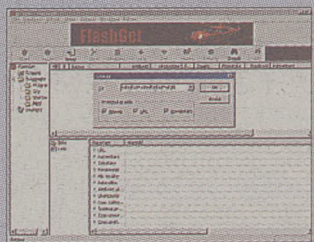


chwalić się przede wszystkim funkcją Eudora Sharing Protocol (ESP), która jest systemem wymiany wiadomości w ramach grup roboczych. Pozwala ona w łatwy sposób dzielić dokumenty z grupą innych użytkowników Eudora. Z kolei moduł MoodWatch, jest krótko mówiąc męznym obrońcą „pocztowej moralności”. Dzięki wbudowanemu słownikowi ocenia on poziom wulgarności przesyłki i ostrzega przed nim w postaci sympatycznego symbolu. Poza tym Statistics pozwoli na kontrolę czasu i ilości naszej pracy. Eudora jest także wyposażona w funkcje automatycznego uzupełniania nazw odbiorców poczty elektronicznej i ostrzegania przed przesyłkami zawierającymi pliki binarne.

www.eudora.com

FlashGet 0.88

Co jest największym problemem przy ściąganiu plików z sieci? Oczywiście prędkość ich transferu i przy okazji zarządza-



nie nimi po tej operacji. FlashGet dzieli po prostu pobierany plik na kilka części (maks. 10) i równolegle je „odbiera”. Dzięki temu wzrost wydajności ściągania jest rzędu 100 - 500 procent. Takie symultaniczne ściąganie ogranicza jednak liczbę wykonywanych zadań do ośmiu, co i tak jest niezłym osiągnięciem. Druga z kolei wartość do zarządzania tymi podzielonymi plikami. Program tworzy bardzo szybko foldery z kategoriami, w których pobrane zbiory zostaną umieszczone. Poza tym, w trakcie pracy poszukuje on kopii stron WWW i wybiera te najszybsze witryny. Operacje wykonywane przez FlashGet nie wpływają na pracę otwartej strony. www.amazesoft.com

MARCIN MAJEREK

Od kilku tygodni pojawiały się głosy, że nowy produkt Netscape'a, z różnych powodów, raczej, nie szybko pojawi się na rynku. Ostatecznie jednak w zeszłym tygodniu producenci podjęli otwartą walkę ze swym najgroźniejszym rywalem i opublikowali zszóstą edycję swej przeglądarki.

Po ściągnięciu z sieci archiwum wielkości prawie 25 MB (polecam to zrobić z polskich serwerów Tucows - <http://task.gda.pl/tucows>) i po umiarkowanie długiej instalacji, oczom objawia się niecodzienna aplikacja.

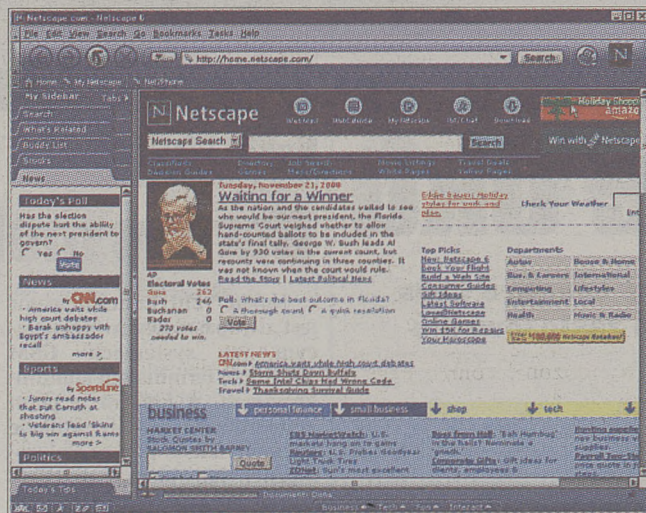
Duże wrażenie wywoła na samym początku wysmakowany graficznie interfejs, który nadał zupełnie nowy charakter temu narzędziu. Dotychczas większość twórców przeglądarek raczej nie dbała o to, podkreślając jedynie ich wartości operacyjne. Netscape 6.0 wykorzystuje oczywiście dobrodziejstwa popularnych „skórek”, które dostępne są tu w liczbie zaledwie dwóch. Dlatego trzeba będzie skorzystać z modułu Themes support, aby nadrobić te braki. Poza tym generalnie możliwości operowania kształtem „Netszkapy” i dostosowywaniem go do swych indywidualnych potrzeb są ogromne.

Na pierwszy plan wprowadzonych tu innowacji wysuwa się jednak zastosowanie kodu Gecko, czyli inaczej mówiąc,

Netscape 6.0

Wielki finał

Nowa przeglądarka na nowe tysiąclecie



zoptymalizowanego mechanizmu renderingu wyświetlanych stron (w praktyce szybsze ich kreślenie). Niestety, przyniesie on może w pewnych warunkach trochę kłopotów z „odtworzeniem” popularnych stron, bowiem nie obsługuje on specyficznych dotychczas poleceń. Oficjalnie jednak zagwarantowano tu pełną obsługę standardów

oprogramowania DOM Level1 CSS1, CSS2, XML, HTML 4.0 i JavaScript 1.5.

Kolejną istotną nowością jest implementacja obsługi więcej niż jednego konta pocztowego POP3. Dodatkowo ich zawartość rozmieszczona jest w oddzielnych folderach, co w praktyce ma ogromne znaczenie. Godnie pochwały jest

WaveLab 3.0

Proste brzmienie

Jeden z najszybszych edytorów audio i narzędzi służących obróbce dźwięków

WaveLab 3.0 jest skierowany raczej do mało doświadczonych i niezbyt wymagających użytkowników. Nie jest on może tak atrakcyjny jak prezentowany trzy tygodnie temu Cool edit Pro, ale spełnia podstawowe zadania stawiane tego typu aplikacjom.

Na pewno naczelną wartością jest tu dobrze rozumiana prostota, która służy automatyzacji wszelkich zabiegów na dźwiękach. Ten rzeczywiście profesjonalny edytor plików Wave, pozwoli zapisywać, mikсовать i edytować zbiory mono, stereo, 8-bitowe, 16-bitowe, a nawet 24-bitowe. Do dyspozycji użytkownika jest podstawowa i zarazem szeroka gama efektów specjalnych, które ubarwią, choć trochę, surowe w brzmieniu dźwięki. Standardem, w tego typu aplikacjach, jest obsługa całego procesu „wypalania” własnych płyt CD-Audio. Tak samo jest i w tym przypadku. Jednak trzeba być tu przygotowanym także na osobistą ingerencję.

Dobrze wróży tej aplikacji, na przyszłość, moduł Analysis,

który z dużą uwagą śledzi wartość plików dźwiękowych, a przede wszystkim ich jakość.

torą sygnału audio itd. W tym wszystkim dużą rolę może odegrać obsługa Plug-inów, które



Ponadto na pochwały zasługuje poprawna obsługa samplerów, choć przyznam, że jest ona trochę uproszczona. Panel masteringowy Master Section został stworzony na potrzeby obsługi poszczególnych ścieżek. Jest wyjątkowo praktyczny i funkcjonalny. Ponadto wśród narzędzi znaleźć można: operowanie dynamiką, korekcję spadku, normalizację podkładu, genera-

przez wielu nazywane są swoistym „dopingiem” takich aplikacji.

Jest tu wszystko, co służy poprawnej obróbce dźwięku, choć bez przesadnych gadżetów i zawalonych możliwości. WaveLab 3.0 pracuje na wszystkich możliwych wersjach systemów z rodziny Windows.

www.steinberg.net (RED)

też wzmocnienie ochrony naszego bezpieczeństwa poprzez moduł Cookie Manager (identyfikacja witryny umieszczającej „ciastka” w systemie) i Password Manager, który odciąży nas, w pewnych przypadkach, od mozolnego wpisywania danych do formularzy WWW z hasłami i personaliami. Poza tym wprowadzono program komunikacyjny Net2Phone, obsługujący telefonię internetową.

Przyznać trzeba, że przeglądarka pracuje wolniej niż wstawiony już konkurent z Microsoftu. Poza tym „zjada” ona bezlitośnie zasoby naszego systemu. Jej oficjalne wymagania, czyli 48 MB RAM (statystycznie używamy 64 MB) wydają się chyba zbyt wygórowane, jak na nasze warunki. W praktyce jednak warto przeznaczyć na jej pracę dobre 55 MB RAM (IE 5.5 zadowolili się już 32 MB).

Mimo wszystko Netscape 6.0 jest na pewno produktem godnym uwagi. Zdaje sobie jednak sprawę, że nie przekonana do siebie zagorzałych zwolenników Internet Explorera. Natomiast, czy odwiecznych jej miłośników zachęci do „przeziadki”? Nie wiem. Krótko mówiąc, jest to przeglądarka, z różnych powodów (dalekiej lub nie) przyszłości. Szczególnie dla polskich użytkowników.

MARCIN MAJEREK
MMAJEREK@DZIENNIK.KRAKOW.PL

FIFA 2001

Dopóki piłka w grze...

Pojawiła się siódma już edycja najpopularniejszej gry sportowej ostatnich kilku lat, czyli FIFA - tym razem 2001.

Uwagę zwraca tu poziom rozgrywanych spotkań. Po prostu nie da się przejść całej gry stosując nieustannie tę samą taktykę. Przeciwnik (nasz pecet) nie pozwoli nam na przykład na permanentne pokonywanie jego linii obrony tylko jedną stroną boiska itp. EA Sports poprawiło również grafikę oraz animację zawodników. Na koszałkach piłkarzy dopatrzymy się ich numerów, a nawet nazwy firmy sponsorującej. Wszystkie wślizgi, „rajdy” z piłką i parady bramkariskie są niesamowicie realistyczne, co w znacznym stopniu zwiększa grywalność. Także dużo lepiej zostały dopracowane detale graficzne obiektów sportowych (stadionów). Ich dokładność wzrosła do tego stopnia, że jesteśmy w stanie dostrzec kibiców trzymających flagi ich ukochanych drużyn. Naszej uwadze nie uciekną także obecność porządkowych (policja), trenerów i zawodników rezerwowych „grających” ławę.

Nie jedną osobę na pewno zaskoczy liczba lig dostępnych w grze. Możemy wybierać drużyny spośród: angielskiej Premiership czy Division One, niemieckiej Bundesligi, hiszpańskiej Primera Division i Segunda Division, francuskiej LNF i Division 2 oraz z kontynentu azjatyckiego, koreańska K-League. Niestety, wśród tak licznej grona nie mogą doszukać się ligi polskiej, co stanowi dla mnie jedyny minus tej wspaniale przygotowanej gry. (BARAT)



ŚWIĄTECZNA PROMOCJA W AMG Computers

Kupując jeden z wielu markowych komputerów AMG otrzymasz pakiet świątecznych prezentów dla całej rodziny o łącznej wartości 670 zł. GRATIS !!!

AMG Computers
31-054 Kraków
ul. Dietla 51
tel./fax (0-12)
422 30 66

już od 2.136 zł*

Bajka dla dzieci "Marzenia złotej rybki" cena 35 zł

Historia Rocka dla młodzieży "Rock w Polsce" cena 49 zł

Multimedialny kurs angielskiego na 3CD "English +" 1 rok nauki cena 256 zł

Głośniki komputerowe 3D dla wszystkich pragmatyków posłuchać dobrej muzyki. cena 55 zł

Joystick dla fanów gier komputerowych cena 75 zł

Dwu letnie konto pocztowe komercyjne. cena 120 zł

Gra strategiczna dla dzieci i młodzieży "CLASH" cena 80 zł

*licząc zestawów ograniczono, podana cena jest ceną netto, ceny mogą ulec zmianie

myAMG.com



Kraków, ul. Daszyńskiego 16 - nowy sklep!!!

HITY TYGODNIA:
1. BALDUR'S GATE!!!
2. SIM CITY 3000
3. ALPHA CENTAURI
4. SUPERBIKE
5. MYTH II

Prowadzimy również sprzedaż kool Sony PlayStation

PROWADZIMY RÓWNIEŻ SPRZEDAŻ DETALICZNA

Profesjonalna obsługa sieci komputerowych

Stałe umowy

INFOTECH

Kraków, ul. Powstańców 1

tel. 413-76-16

Bardzo szczodry Internet

Jak skutecznie wykorzystać bogate zasoby sieci

Wbrew pozorom nie tylko miejsce na własną stronę WWW możemy otrzymać w Internecie za darmo. Znajdziemy w nim także wiele ciekawych, a co najważniejsze bezpłatnych dodatków, które pomogą znacznie ułatwić proces jej projektowania. Są wśród nich: elementy graficzne, aplety, skrypty Javy, tablice ogłoszeniowe, pliki dźwiękowe, książki gości i ankiety.

Tworzenie witryny internetowej jest często długim i skomplikowanym procesem. Dzieje się tak wtedy, gdy sami wykonujemy wszystkie elementy potrzebne do jej budowy. Pokażę dziś jak można znacznie skrócić i uprościć projektowanie własnego serwisu WWW.

Początkującym webmasterom najbardziej polecam kreator z witryny Zyweb (www.zyweb.com), który krok po kroku prowadzi użytkownika przez kolejne etapy projektowania strony internetowej. Przy tworzeniu serwisu za pomocą tego narzędzia możemy korzystać z własnych materiałów lub elementów przygotowanych na stronach Zyweb. Kreator pozwala, niestety, na używanie tylko plików graficznych, a nie przygotowanych wcześniej skryptów czy dokumentów HTML.

Tworzenie witryny internetowej rozpoczyna się zazwyczaj od poszukiwania i gromadzenia niezbędnych materiałów graficznych. Nie należy zapominać, iż w Internecie także możemy złamać prawo autorskie i w rezultacie ponieść poważne konsekwencje, czego nikomu nie życzę. Zawsze więc należy upewnić się, czy dany obrazek może być przez nas skopiowany. O niczym nie świadczy brak informacji, o zastrzeżeniu wszelkich praw - w takim przypadku należy zwrócić się o pozwolenie opublikowania obrazka do właściciela strony.

W pierwszej kolejności potrzebne jest nam tło. W sieci jest

wiele miejsc udostępniających darmowe elementy tego typu. Na stronach www.graphics-design.com znajduje się obszerny zbiór wysokiej jakości grafik pozwalających tworzyć atrakcyjne podkłady. Wszystkie pliki są tu bardzo starannie posegregowane, dzięki czemu każdy z łatwością znajdzie coś dla siebie. Przy ich wyborze pamiętajmy o tym, żeby tworzona witryna była przejrzysta i czytelna.

ograniczeń możemy publikować zbiory o długości do 30 sekund. Istnieją też serwisy wyspecjalizowane w animacjach. W *Animation City* znajdziemy ogromne ilości ruchomych GIF-ów, takich jak obracający się wyraz e-mail, mrugające gwiazdki z napisem *What's new* i łopoczące flagi wielu państw.

Zamiast ozdabiać strony cudzymi grafikami, wielu webmasterów woli korzystać z wła-

z serwera. Odpowiednie narzędzie znajdziemy na stronach serwisu *Web Garage* (www.webgarage.com). Dostępny tam program *GIF Lube* na pewno zoptymalizuje większość naszych fotek.

Na zakończenie prac nad własną witryną powinniśmy jeszcze przyrzeć się plikom źródłowym naszych stron. Serwis o nazwie *Doctor HTML* sprawdza, czy ich kod jest „czysty” i czy nie zawiera jakiś pułapek. A ponadto ocenia jakość dokumentów HTML oraz podaje, które wersje przeglądarek mogą mieć problemy z wyświetleniem zawartości stron lub wykonaniem zawartych w nich skryptów. Jeśli chcemy, by goście odwiedzający naszą stronę mogli przesłać nam swoje uwagi, musimy zatroszczyć się o odpowiednie mechanizmy, które to umożliwią. Jeżeli uzyskamy pozytywną odpowiedź, możemy w poszukiwaniu potrzebnych programów odwiedzić archiwum *The CGI Directory* (<http://cgi-dir.com>).

W końcu, aby nasza witryna była popularna i trafiały na nią właściwe osoby, musimy zadbać, by mogły one ją odnaleźć. W tym celu musimy umieścić w kodzie strony znacznik META. Są to oznaczenia, które pomagają wyszukiwarkę internetową skatalogować utworzone przez nas dokumenty HTML. Tę dość monotonną pracę wykona odpowiedni generator, na przykład *Register-It*. Wystarczy, że podamy krótki opis strony i słowa kluczowe, a narzędzie zwróci nam kod źródłowy wzbogacony odpowiednim fragmentem kodu.

Teraz możemy jedynie zgłosić nasz serwis wypełniając formularze na stronach wyszukiwarek i czekać kilka dni, po upływie których odnośniki kierujące na strony naszej witryny będą widoczne na całym świecie.

MACIEK WRZEŚNIEWSKI

Elementy graficzne

www.andyart.com/free/buttons/f_buttons2.htm
www.ozones.com/images/index.html
<http://frogfrau.com/graphics/silver/index.html>
<http://all4-free.hypermart.net/gif.htm>
www.graphics-design.com/free/index.html
www.abcgiant.com

Narzędzia graficzne

www.cooltext.com
www.gifworks.com
<http://3dtextmaker.com>
www.imagemechanic.com

Skrypty DHTML

<http://dynamicdrive.com>

Skrypty definiujące chat

www.talk.pl

Tworzenie listy mailingowej

<http://coolist.com>

Serwis dla projektantów

<http://dreamink.com/nav1.html>

Wyszukiwarki na własną stronę

www.freefind.com

Ankiety

www.alxpoll.com

Uruchamianie aplikacji CGI

www.internetworx.de

Tablica informacyjna

www.insidetheweb.com/create.cgi

Wskazuje puste odnośniki

www.gifwizard.com/pn=10214

Potężny zbiór dźwięków

<http://twitoo.simplenet.com/FootPrints.htm>

Doskonałe aplety Javy

www.anfyjava.com/panjava.html

Generator logo

www.republika.pl (M.W.)

Kiedy uznamy, że wygląd naszego serwisu nie budzi zastrzeżeń, możemy zająć się jego udźwiękowieniem. Potrzebne materiały znajdziemy w darmowych archiwach. Na przykład *Cool Archive* (www.coolarchive.com) zawiera bogaty wybór plików muzycznych. Również tutaj musimy zwracać uwagę na prawa autorskie. Bez żadnych

snych zdjęć, wykonanych zwykłym lub cyfrowym aparatem fotograficznym, a następnie zeskanowanych. Gdy dysponujemy zdjęciami nadającymi się do publikacji w sieci, powinniśmy koniecznie sprawdzić, czy nie można poddać ich dalszej kompresji bez zauważalnego pogorszenia jakości. Pozwoli to skrócić czas pobierania grafiki

Witryny tygodnia

Adres tej strony mówi chyba sam za siebie www.animal.pl. Oczywiście, dotyczy on zwierząt, które przecież tak bardzo kochamy. Choć nie jest to idealny serwis, to jednak warty jest on krótkiej uwagi. Prezentowane są tu praktyczne informacje o większości zwierząt, nie tylko domowych. Ponadto odnośniki do cennych miejsc i ludzi (weterynarze, szkółki dla zwierząt), którzy pomogą nam długo cieszyć się papugą lub kotkiem. Także doniesienia o wystawach, regulaminy i sporty. Może być.



www.olimp.com.pl jest kolejnym udanym serwisem giełdowym. Prezentowane tu informacje są aktualne i na dobrym poziomie. Warto wskazać tu na



www.olimp.com.pl jest kolejnym udanym serwisem giełdowym. Prezentowane tu informacje są aktualne i na dobrym poziomie. Warto wskazać tu na

trzy główne działy; *Rynek kapitałowy*, *Rynek pieniężny* oraz *Z kraju i ze świata*. Dzięki nim poznamy z bliska arka „giełdowego świata” i ułatwimy sobie podejmowanie często trudnych decyzji. Znaleźć tu można także komentarze do kolejnych sesji, *Tematy dnia...* i oczywiście bieżące wieści. Ponadto *Komunikaty spółek*, notowania walutowe i *Informacje gospodarcze*. Wszystko jest tu dobrze rozplanowane i miłe dla oka. W porządku.

 No cóż, nie będę ukrywał, że doberman nie kojarzą się większości ludzi najlepiej. Związane jest to oczywiście



z bardzo drastycznymi informacjami w mediach, które kreują te zwierzęta na mało przyjazne „potwory”. Witryna www.doberman.hg.pl stara się pokazać tę rasę od zupełnie innej strony. Jest tu „historia” dobermanów, wzorce rasy, ciekawe artykuły prasowe, zagadnienia prawne i dużo ładnych fotek. Ponadto znaleźć tu można dużo miłości do tych psów.

MAJER

Giełda

Procesory

AMD K7 700 MHz	800
AMD K7 800 MHz	900
AMD K7 850 MHz	1020
AMD K7 900 MHz	1170
AMD K7 1000 MHz	1700
AMD K7 DURON 600 MHz	320
AMD K7 DURON 700 MHz	385
Celeron A 600 MHz	445
Celeron A 633 MHz	455
Celeron A 700 MHz	540
Intel P3 600 MHz	900
Intel P3 650 MHz	920
Intel P3 850 MHz	1510
Intel P3 933 MHz	2160
Intel P3 1000 MHz	2540

Płyty główne

ABIT SE6	750
ABIT BX 6 133 Raid	610
ABIT VH6 ATX	510
ABIT VA6 ATX	385
ABIT BE6	615
ABIT KT7-100	720
ABIT KA7-100	820
ACROP 6VIA81P	335
ASUS CUSL2	910
ASUS CUV4X	600
ASUS A7V-T	830
ASUS P3V4 ATX	630
ASUS CUBX	665
CLAYTON CVAS946	325
CLAYTON CVAS908	340
CLAYTON CVAS960	580
MICROSTAR BXMASTER	550
MICROSTAR MS-6199	440
MICROSTAR MS-6330	580
MICROSTAR MS-6178M	410
SOLTEC SL56H5	400
SOLTEC 77KV	570
SOLTEC SL54U5	390
SOLTEC 67JVB	470

ZIDA VIA ATX	310
ZIDA ZX AT	335

Pamięci

32 MB SDRAM 100 MHz	120
64 MB SDRAM 100 MHz	170
128 MB SDRAM 100 MHz	345
64 MB SDRAM 133 MHz	170
128 MB SDRAM 133 MHz	360

Dyski twarde

10 GB Seagate	495
15 GB Seagate	515
17 GB Seagate	540
20 GB Seagate	635
30 GB Seagate	830
10 GB Fujitsu	510
15 GB Fujitsu	520
20 GB Fujitsu	630
27 GB Fujitsu	745
10 GB Samsung	500
20 GB Samsung	600
20 GB IBM	625
30 GB IBM	840
46 GB IBM	1160
60 GB IBM	2380
75 GB IBM	3265

Karty graficzne

Asus V7700 Deluxe 32 MB	1590
Asus V7100 32MB SDRAM AGP	820
ATI Rage Fury 32MB AGP	485
ATI All-In-Wonder 32MB AGP	990
Abit Siluro	1950
Creative GeForce 2 GTS	1390
Matrox G400 16MB DH OEM	610
Matrox G400 32MB SGRAM	690
Matrox G400 32MB DualHead	845
Matrox G450 32MB	860
Microstar Geforce 2 MX	670
Voodoo 3 100 8MB AGP	290
Voodoo 3 1000 16MB AGP	315
Voodoo 3 2000 16MB AGP	360

Voodoo 5 5500 AGP Box	1020
Pixelview Geforce 2 MX	520
S3 Savage 4 32 MB	300
Winfast Geforce 2 GTS	1300
Winfast Geforce 2 MX 32MB	690

Monitory

15" Goldstar 575N	740
15" Goldstar 520	670
17" Goldstar 775N	1040
17" Goldstar 774FT	1560
17" Goldstar 795FT Plus	1680
15" CTX VL 550	740
15" CTX Futura 2000	990
17" CTX 700SL	1080
17" CTX PR711F	1840
19" CTX PR960F	2860
15" Nokia 449Za	945
17" Nokia 447Zi	1395

17" Nokia 447Pro	2100
19" Nokia 920C	2495
21" Nokia 446Pro	3160
15" Sony E100	1020
17" Sony E200	1590
17" Sony G200	1780
19" Sony G400	3350
21" Sony G500	5480

CD-ROM / DVD

48x Samsung	180
52x Samsung	200
40x Teac	230
50x CTX	190
52x LG	195
DVD Asus 8 x 40	555
DVD Pioneer 16 x 40	630
DVD Creative x 8 + MPEG DEC	1025

(BARAT)

Często patrzymy wysoko w niebo i nie zawsze rozumiemy, co tam tak naprawdę się dzieje. Czy nie grozi nam żadne niebezpieczeństwo? Jak człowiek odkrywa tajemnice kosmosu? Na te i kilka innych pytań postara się odpowiedzieć ten serwis <http://strony.poland.com/astronomia>. Przygotowany on jest na bardzo wysokim poziomie i to zarówno merytorycznym, jak i graficznym. Jego autorzy proponują nam 12 działów, które głęboko wnikają w problematykę astronomii. Znaleźć tu można rewelacyjną galerię zdjęć „ciał niebieskich”, przystępnie prezentowany Układ Słoneczny i jego najważniejsze elementy, opis naturalnych satelit, zagadnienia związane z oddziaływaniem Słońca, meteory, gwiazdy. Jest też mnóstwo ciekawych rzeczy do ściągnięcia i forum dyskusyjne. Ponadto materiały te uzupełniane są serwisem informacyjnym bieżących wydarzeń. Nie mam właściwie żadnych zarzutów do tej witryny i serdecznie zalecam jej odwiedzenie. Nie tylko profesjonalistom.

MARCIN MAJEREK

MAJEREK@DZIENNIK.KRAKOW.PL

HP OfficeJet - wszystko w jednym, wszystko w kolorze



Kolorowa drukarka atramentowa, skaner stolikowy, kopiarka - HP OfficeJet R65 **cena netto 2690 zł**

Kolorowa drukarka atramentowa, skaner, kopiarka i fax - HP OfficeJet T65 **cena netto 2390 zł**

HP LaserJet 1100A - wszystko w jednym

Drukarka laserowa, skaner, kopiarka **cena netto 1990 zł**

Drukarka laserowa HP LaserJet 1100 **cena netto 1590 zł**

systemy komputerowe **JAGIELLONIA**

W. JAGIELLONIA S.A., ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków
 tel. (012) 61 99 281, fax (012) 422 08 78
 e-mail: systemy@jagiellonia.krakow.pl

Sprzedaż

SOKÓŁKA

OKNA I DRZWI

Kraków, ul. Filtrowa 6, tel./fax 638-62-72.

SKOK im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok. zał. 1995 r.
proponuje

atrakcyjnie
oprocentowane lokaty:

i tak np.
12 - miesięczne to aż 18%

tanio pożyczki:

już od 20% w skali roku



Zapraszamy na ul. Żółkiewskiego 20, tel. 012/430-47-49, 431-03-06,
al. Jana Pawła II 196, tel. 012/646-35-12, 646-36-12

11182K

Przed Sądem Rejonowym w Myślenicach Wydział I Cywilny pod sygn. I Ns 324/00 toczy się postępowanie z wniosku Józefa Drabika o stwierdzenie nabycia z mocy samego prawa własność nieruchomości składających się z działek:

- nr 78 i 79 powstałych z pgr objętych Lwh 227 gm. kat. Stadniki, których właścicielami hipotecznymi są Jan Sroka i Wiktoria Sroka.

Ww. osoby są nieznanne z miejsca pobytu. Dla reprezentowania ich praw w postępowaniu został ustanowiony kurator w osobie Urszuli Szlachetki, zam. Myślenice, ul. Senatorska 23, - nr 1717 i 1719 powstałych z pgr objętych Lwh 896, gm. kat. Gdów, który zaginął.

Sąd wzywa wszystkich zainteresowanych, aby w terminie 3 miesięcy od ukazania się ogłoszenia zgłosili się w sądzie i udowodnili swe prawa do ww. nieruchomości, bowiem w przeciwnym razie ich prawa zostaną pominięte.

11175K

BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA „BSM” SP. Z O.O. BIURO: 31-149 KRAKÓW, UL. BALICKA 12 a/B4-5

Biuro czynne w godzinach od 9.00 do 17.00



EMAUS - mieszkania - od 3500 zł/m²
lokale użytkowe

MIESZKANIA POD WYNAJEM
rejon ul. Dobrego Pasterza
ceny mieszkań 2900 zł/m² + VAT

KROWODERSKA
apartamenty - 4300 zł/m²
lokale użytkowe

(012) 638-37-40, 638-37-41, 638-37-42, 638-37-43
e-mail:bsmbiuro@kkl.pl

budopol

Biurow Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel/fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

zabudowa wartości 8 000 zł gratis



AVIA

Avia A60 teraz do nabycia z rabatem 8 000 zł netto. Dodatkowo pakiet ubezpieczeniowy OC, AC, NNW na preferencyjnych warunkach. Użytkownicy AVII mają do dyspozycji 24 -godzinny serwis w całej Europie.

czas promocji i liczba samochodów ograniczone

Autoryzowani dealerzy:

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA WIELI-CAR, Wieliczka, tel.: 012 278 50 11
POLMOZBYT Kraków S.A., Kraków, tel.: 012 648 30 22 w.330, Myślenice,
tel.: 012 272 14 32, Rabka Zabornia, tel.: 018 267 98 83
F.H. TARMOT, Skrzyszów-Ładna 15, tel.: 014 626 97 01
PUH MOTOZBYT, Kraków, tel.: 012 655 46 12

bezpłatna infolinia: 0800 137 017, 0800 137 018
www.daewoo.pl

GLOBALNY SERWIS NONSTOP



9255K

www.daewoo.com.pl

PROMOCJA

infolinia: 0 800 120 500

Pięć sposobów Daewoo na mniejszy VAT



Lanos od 24 590 zł*



Tico od 16 516 zł*



Matiz od 20 286 zł*



Polonez Kombi od 23 688 zł*



Nubira od 41 065 zł*

* cena netto, po uwzględnieniu aktualnych promocji

Jeśli prowadzisz działalność gospodarczą i potrzebujesz niezawodnego narzędzia do zarabiania pieniędzy, masz teraz okazję zrobić już przy... zakupie samochodu. Wystarczy, że do końca roku zdecydujesz się na jedną z pięciu wersji Daewoo van, a zapłacony VAT będziesz mógł odliczyć od podatku. Rozbudowana sieć serwisowa i 3-letnia gwarancja Daewoo na podzespoły mechaniczne gwarantują niskie koszty eksploatacji. Do wyboru masz 5 modeli: Matiz, Lanos, Nubira, Tico lub Polonez Kombi. Pospiesz się: van w firmie to VAT w kieszeni!

Ponadto dealerzy Daewoo przygotowali dla swoich Klientów **specjalne, atrakcyjne niespodzianki.**

Daewoo. Coś nowego, coś innego.

Sprawdź w autoryzowanych salonach dealerskich:

BOCHNIA:

BDG
ul. Brzeska 40
tel. 0-14/ 611-30-32

GORLICE:

POLMOZBYT
ul. Biecka 72a
tel. 0-18/ 35-205-15

KRAKÓW:

AKROPOL
ul. Balicka 117
tel. 638-00-20

KRAKÓW:

AUTO PARTNER
Os. Kolorowe 16A
tel. 643-50-86

KRAKÓW:

POLMOZBYT
Aleja Pokoju 81
tel. 648-17-72

KRAKÓW:

POLMOZBYT
ul. Wielicka 119
tel. 655-90-88

KRAKÓW:

POLMOZBYT
ul. Radzikowskiego 4
tel. 637-35-33

MYŚLENICE:

POLMOZBYT
ul. Kazimierza Wielkiego 112
tel. 27-21-432

NOWY SĄCZ:

POLMOZBYT
ul. Węgierska 201
tel. 0-18/ 44-29-111

RABKA:

POLMOZBYT
ul. Kilińskiego 52a
tel. 0-18/ 26-774-88

TARNÓW:

BDG
ul. Krakowska 105
tel. 0-14/ 622-38-70



9281K

JAMNIKI długowłose miniaturowe. /012/ 623-77-87. 257181
MINIATUROWE pieski. /012/288-18-29. 947161
OWCZARKI niemieckie, szczenięta. /012/ 276-37-38. 948558
OWCZARKI niemieckie. /012/415-36-79. 945865
RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 938997
SZNAUCERKI. /012/657-57-17. 947562
WEST hik hlant. 033/87-42-928. 946194
YORKI. /012/421-96-53, 0603-313-426. 945473

AUTOGAZ - montaż. 012/266-21-10. 875859
AUTOGAZ, montaż. 012/412-90-61. 948497
AUTOGAZ, montaż, raty. Politechnika, Czyżyny, 648-05-55 wew. 3359. 933508
AUTOGAZ - najtaniej. 012/655-04-81. 942509
AUTOGAZ, serwis Holandia. /012/285-83-01. 938830
AUTOGAZ, Żmujdzka 4. 012/413-91-09. 789866
AUTO każde od 1990 do 2000 kupię. 012/274-17-20, 0603-374-917. 943790
AUTOKONSERWACJA. Autoryzacja: „Valvoline”, „Rust Check”, Fiat. Niedrogo. /012/633-00-54. 942635
AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 930359
AUTOKONSERWACJA dostawcze, osobowe, Lea 122. 012/637-15-63. 931403
AUTOKONSERWACJA, firma Zajączkowski. /012/ 267-63-60, 012/648-66-44. Nadkola samochodowe. 943137
AUTOKONSERWACJA - Kolaczek - Stacja Autoryzowana. 012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 933155
AUTOKONSERWACJA, Krysiniów, Kwiatkowski. 012/280-60-91, 090/333-826. 936120
AUTOSZYBA. /012/636-17-30, Zygmun-towska, całodobowo 0605-44-33-36. 237836
AUTOSZYBY. 012/415-90-05, 012/413-10-27, 29 Listopada, całodobowo. 253649
AUTOSZYBY. 012/425-88-21. Ptaszyckiego. 932596
AUTOSZYBY. 012/647-67-86. „Jaan”, sprzedaż, montaż, naprawa, foliowanie. Os. Komendantów 16. 930422
AUTOSZYBY, blacharstwo, lakiernictwo, Wielicka 122. 012/658-77-33. 941521
B. Autokup (gotówką). 012/647-30-83. 932714
B. Cinquecento, Poloneza kupię. 012/647-12-66. 943714
BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 932781
C. Cinquecento, Poloneza - kupię. 012/425-81-81, 643-47-42. 933360
CC 700, 93, 1 właściciel. 012/645-69-87 po 16.00. 946549
CINQUECENTA, Caro, Favorit, Seicento kupię. /012/276-80-70. 253644
CINQUECENTO, Favoritkę, Uno kupię. 012/274-17-27. 942096
CITROEN AX 1.0, 1995 r. 018/444-25-36. 948487
CZĘŚCI do Fiata 125p, tanio sprzedam. 0606-746-711. 947977
CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 933127
ESCORT kombi, 1993. /012/429-18-81. 948114
FELICIA, Punto kupię. 012/274-17-27. 942099
FELICIA, Punto, Uno, kupię. /012/276-80-70. 253645
FIAT Marea 1600, 16 V, 1997, złotobeżowy, 75.000 km, bogato wyposażony, stan bardzo dobry, 25.500,- do uzgodnienia. „Behamot”, Wodna 11. /012/655-37-15, 0602-364-473. 947960
FIAT Uno 1.4 D, 1994, 3-drzwiowy. /012/425-20-00. 257694
FORDA, Opla, Uno, inne kupię. 012/641-53-68, 0601-174-234. 933350
FORD Mondeo 1.6 94/95 sprzedam. 0501-716-912. 256995
FORD Transit, części wyprzedaję. /012/632-81-86. 933082
HAKI holownicze. /012/643-78-88. 942323
JAPOŃSKIE, niemieckie, inne - kupię. 012/641-53-68, 0601-174-234. 933343
K. Autokup - 012/645-55-45. 947782

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 947221
A. A. A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 932740
A. A. Auta uszkodzone powypadkowe kupię. /012/645-03-72, 0501-31-40-97. 913602
A. Autogaz, raty, serwis. /012/411-33-22, Mogilska 118. 250797
A. Autogaz, serwis, montaż, raty, ekspres. Promocja opon zimowych, akumulatory. Długosza 8. 012/656-12-99. 933375
A. Autokup. 012/647-12-66. 943713
A. Autokup (także do remontu). 012/278-33-06. 934673
AC, NW, OC najtańsze. 012/655-17-02. 932720
AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 930350
ALARM. Antykidnaper, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 933429
ALARM. Antykidnaper, blokady, centralne zamki. 012/411-35-97, motoryzacyjne. 939072
ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 942150
ALARMY, 30 modeli antynapad, immobilisery, centralne zamki, raty, superpromocja. /012/634-09-01. 932232
ALARMY, antynapad, autoblokady, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 933175
ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, serwis, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 931079
ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, GPS, montaż, raty. 012/636-55-55 Balicka 41. 932431
ALARMY od 290,- „Tytan-Lock”. /012/266-81-76. 932507
ALUFELGI, wyprzedaję. /012/632-81-86. 933078
AMORTYZATORY, regeneracja. /012/411-33-22, Mogilska 118. 250798
ASTRA 1.4, 1997. /012/655-86-13. 948259
AUDI 80 1.8 E, 1998. Tel. 012/451-10-60. 948516
AUDI A-4, 1995, klimatronik, wspomaganie kierownicy, alufelgi, sprzedam. 0602-214-940. 947799
AUTOALARMY. /012/645-55-87. 935812
AUTOGAZ. 012/413-88-21. Gaz-hurt, Patola. 933204
AUTOGAZ. /012/656-27-75. Autoryzacja Daewoo, Fiat, raty, Płaszowska 22. 931449
AUTOGAZ. /012/658-79-18. Autoryzacja, montaż, niskie ceny, raty. Gardowskiego 30. 935804
AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.280,-raty. Grębałów, Geodetów 18B, /012/645-55-87. 935802
AUTOGAZ, centrum, najtaniej. Mogilska 118, /012/411-33-22. 254550
AUTOGAZ „Fugazi”. Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 935222
AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 948500

Advertisement for Dziennik Polski featuring a car and the slogan 'Sprzedam Kupię samo chód'. The car is a white hatchback with license plate '1 50 9676'. The text 'tylko 80 gr za słowo + VAT' is prominently displayed.

KAŻDE gotówką. 012/647-57-93, 0502-549-851. 933356
KIA Ceres 2200 D, dostawczy, 1996, sprzedam. /012/645-04-57. 946099
KUPIĘ 1 zagraniczny. 012/641-53-68, 0601-174-234. 948178
KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 933734
LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 012/431-21-47. 931724
LUBLIN Izoterma sprzedam, faktura Vat. Tel. 0501-56-11-75. 257482
MERCEDES 123 Camping N-126E. 018/20-79-200 - 118749. 948504
MERCEDES 124, 1992. /012/388-41-45. 946113
MERCEDES 180C (1996), Mazda 626 (1999), BMW 318 (1995), uszkodzone. 0601-545-200. 947449
NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 932718
NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/411-52-03. 930351
NAPRAWA chłodnic. Albańska 44. 012/655-29-37. 915076
NYSA 1988. 012/266-39-05, 012/266-18-47. 942209
OKAZJA! Nissan Micra przebieg 60 tys. 012/634-47-73 wieczorem 411-75-23. 947628
OPEL Omega combi 1995 pełne wyposażenie sprzedam, zamienię (bus, jepp). 014/684-44-72. 946481
OPONY zimowe, sprzedaż, montaż gratis. /012/632-81-86. 933080
PIASKOWANIE. 012/2816-041. 257491
POLONEZ 1.5 GLE 1992, sprzedam. /012/637-60-22 (9-13). 257414
POLONEZ 1994, gaz, alufelgi, metalik, zad-bany, 7.300 zł. /012/281-22-75. 948401
POLONEZ Atu Plus 1.6i, VIII 1998, zielony metalik, 52.000 km. 0602-584-625. 945717
POLONEZ Truck 1994, instalacja gazowa, 5.900. 012/641-02-95. 943304
„PRZEZIMUJE” samochód. /012/411-02-65. 947489
PUNTO, 1996. /012/641-53-68, 0601-174-234. 948168
RENAULT 11, 1984/85. 0012/647-57-93, 0502-549-851. 948175
SEAT Cordoba Combi 1.6, 99/98, 33.500,- 0501-402-719. 948083
SKRZYŃNIA biegów do Toyoty Corolla 1.8D 1987, stan bardzo dobry. /012/412-25-51. 948223

Lokale
A. A. A. A. „Konopka”. 012/656-36-00, 656-15-55. 931281
A. A. A. A. Drążkiewicz (licencja zawodo-wa). 012/413-11-22, 632-60-19. 874408
A. A. A. Tanio. 0504-854-146. 945423
A. A. Do wynajęcia i sprzedaży mieszkania i lokale. /012/429-40-66. 946691
A. Agencja. /012/422-37-58, /012/421-46-33. 946827
A. Agencja. Najem. Kupno. Sprzedaż. 012/269-22-56, 0604/37-10-37. 934244
A. Agencja Zieliński. /012/429-24-74. 256873
A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 934124
A. Amon poszukujemy mieszkań. 012/636-16-77. 932436
A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 914433
A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 933348
A. Lednica Górna - rozpoczęta budowa, 8 a. 012/278-37-55. 940265
A. Lokale, mieszkania, wynajem. /012/636-60-04. 257557
A. Lokale; mieszkania, wynajmowanie. /012/ 422-01-10. 947527
A. Nowe, gotowe mieszkania i lokale usłu-gowe os. Krakowiaków, ulga, cena 2600 zł/m². „Interdom”. 012/413-25-79. 947798
A. Nowe mieszkania os. Wieczysta, od 25 do 54 m², garaże, cena 2950 zł/m², odbiór IV kwartał 2001. „Interdom”. 012/413-24-74, 413-25-79. 947341
A. Nowy Kleparz, 33-metrowe meblowa-ne, 380,-. 012/431-08-88. 946915

Advertisement for OK. NICO real estate agency. Includes the text: 'Pośrednictwo Nieruchomości G. CHMURA, ul. Królewska 26/3 tel. (012) 632 08 40, (012) 421 85 39'. Features a house icon and details about property services and rental rates.

SPRZEDAM 12 rat w „Autotak” (2 gratis). 0501-321-696, /012/270-52-72 wieczorem. 948101
SPRZEDAM Audi, 1994, gaz. /012/641-53-68, 0601-174-234. 948178
SPRZEDAM Citroen Xantia 1.8 16V, 75.000 km, stan bardzo dobry, 25.000,-. /012/431-15-39, /012/412-09-08. 948070
SPRZEDAM Fiat 126p, 1995. 0501-014-927. 257668
SPRZEDAM Opel Omega 2.3 TD, 1987, lombard, Szeroka 29. /012/421-19-37 (9.00-17.00). 947493
SPRZEDAM Renault 5, 1991, 90.00 km, 9.000,-. 0502-555-404. 257645
SPRZEDAM Volkswagen Passat Kombi, 1995. /012/284-27-28. 946584
TAPICER. 012/638-61-16. 932420
TICO, 1997, 40.000 km, bordowy, bezwy-padkowy, garażowany, 13.000,-. /012/422-30-82. 947899
TŁUMIKI, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 933199
TŁUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81. 933194
TŁUMIKI naprawa i nowe. 012/413-36-36. 931773
TOYOTA, autokup. 0602-765-758. 933021
TOYOTA Corolla 1.6, 1993, tanio sprzedam. /012/654-07-99, /012/423-59-02. 944474
TOYOTA Corolla wersja amerykańska, 1995. 0606-581-279. 257405
TOYOTA Dyna, ciężarowa, ładowność 3,5 t; 1996, stan bardzo dobry. 0602-306-352, 947623
TURBODIESEL 2.0i kombi, 1994. /012/266-54-47, 0502-022-991. 948182
UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 248772
UBEZPIECZENIA. 012/422-08-97. 932450
UBEZPIECZENIA Daewoo, PZU, Warta. /012/412-16-35. 936019
UBEZPIECZENIA, wszystkie. /012/658-10-96. 942249
UNO 1.4 IES, 1997. /012/411-02-65. 947498
VECTRA, 1990, 11.800,-, pilnie. /012/266-48-99. 948017
WULKANIZACJA. 012/643-49-05. 933329
ZŁOMOWANIE samochodów - gratis. 012/266-79-93. 933900
ŻUK, blaszak, 1992, tanio. /012/656-21-09. 945734
ŻUK diesel - „blaszanka” 1993. Blacharka do roboty 3.500,-, sprzedam. 032/643-07-28. 947547
126p każde, pilnie kupię. 0606-108-006. 948104

ATRAKCYJNE! 3-pokojowe, młodym tanio wynajmę. 012/431-08-88. 946918
ATRAKCYJNE dwupokojowe 44 m² Prąd-nik Czerwony sprzedaję „Interdom”. 012/413-24-74. 947805
ATRAKCYJNE jednopokojowe, Bronowice 106.000 zł, sprzedam, tel. 012/656-15-55. 946564
ATRAKCYJNE lokale, biura. /012/421-74-53. 257632
AZORY garsoniera, dwupokojowe. 012/638-08-68. 947399
AZORY, handlowe, biurowe. 012/636-08-68. 947392
BARDZO ładne 2-pokojowe na Alejach okazjnie wynajmę. 012/431-08-88. 946923
BASZTOWA, 1-pokojowe, 500,-. /012/623-70-10. 946769
BERNARDYŃSKA, 2-pokojowe, meblowa-ne, 600,-. /012/632-03-41. 946833
BEZPOŚREDNIO kupię dwupokojowe, jasna kuchnia, do 92.000. /012/416-15-42. 947992
BEZPOŚREDNIO, kupię mieszkanie 2-, 3-pokojowe. /012/645-43-67, 0503-891-353. 946138
BIURA 1000-metrowe. 012/421-81-57. 256944
BIURA do wynajęcia. /012/647-08-97, /012/414-31-84. 939454
BIURA, magazyny wynajmie właściciel. /012/415-04-42. 947751

Advertisement for Interdom real estate agency. Features a building icon and text: 'Kraków ul. Dobrego Pasterza 68 413-24-74, 413-25-79'. Promotes 'NOWE MIESZKANIA OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA' with details on price, area, and completion date.

Advertisement for Nieruchomości Grupa A.N. sp. z o.o. featuring a list of properties for sale or rent in various districts of Krakow, including Dąbrowska, Stąski, and others.

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w INTERNECIE
www.dziennik.krakow.pl
BIURO, Sebastiana 700,-. /012/634-40-91. 948089
BIUROWE. /012/429-55-74. 933798
BIUROWE. /012/636-16-77. 944944
BŁYSKAWICZNIE wynajmiemy każde mieszkanie. /012/421-74-53. 257633
BOBRZECKIEJ, 1-pokojowe, 500,-. /012/632-11-70. 946798
BOCHNIA - stoisko w domu handlowym do wynajęcia. /014/61-248-11. 254270
BRZESKO, 1 piętro, garaż, 62 m², sprze-dam. 0608-808-231. 257053

A. A. Czyszczenia. /012/649-14-70. 257332
A. A. Czyszczenia dywanów, tapicerki solidnie. 012/634-33-73. 254439
A. Karcher. /012/412-99-85. 946726
A. Karcher. /012/654-01-96. 946730
A. Karcher 2,-/ m². /012/654-89-60. 937620
A. Profesjonalne czyszczenie dywanów. „Perfekt”. /012/649-57-70 wew. 2020, 0603-67-39-19. 947598
ALE czyszczenie. 012/636-10-86, 012/636-04-52. 939599
„BŁYSK” Karcherem. 012/654-75-64. Rachunki. 931241
CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. /012/637-17-84. 254397
CZYSZCZENIE Karcherem. /012/413-30-42. 944351
DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09. 945461
DYWANÓW Wapem. 012/411-67-36. 257152
ELEWACJE. 012/2816-041. 257494
KARCHER. /012/649-57-59. 931251
KARCHER. /012/649-57-44. 936094
KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 935383
PRANIE dywanów tanio! /012/657-11-34. 946236
RAINBOW. /012/411-54-53. 933059

Flizowanie

A. Flizowanie, panele. /012/416-34-31. 942754
A. Flizowanie solidnie. 012/649-17-82, 0604-616-491. 934802
ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 947603
FLIZIARSKIE, kompleksowo. /012/282-47-98. 941823
FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 931300
FLIZOWANIE. /012/411-56-11, 0605-36-38-34. 947289
FLIZOWANIE. 012/641-36-91. 945621
FLIZOWANIE. /012/647-01-78. 946460
FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 927118
FLIZOWANIE, adaptacje. 0502-037-889. 944503
FLIZOWANIE, gładź, malowanie, tapetowanie, hydraulika, panele, suche tynki, sufity podwieszane, faktury, gwarancja, raty. /012/422-29-20, 0605-960-353. 948374
FLIZOWANIE - hydraulika, remonty, VAT. 012/657-22-59. 945968
FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 913359
FLIZOWANIE, hydraulika, elektryka, reegipsy, malowanie, gładź, panele. /012/284-13-04, 0604-608-733. 941728
FLIZOWANIE, hydraulika, reegipsy, remonty. /012/658-44-37. 947295
FLIZOWANIE, panele. 0608-331-774. 946465
FLIZOWANIE, remonty. 0604-624-160. 942079
FLIZOWANIE, szybko, solidnie. 0501-373-643. 256863
FLIZOWANIE, wod. kan. 012/417-17-27. 947460
/012/413-19-84. 256352
0606-536-472. 943536

Malowanie

A. Gładź, malowanie. /012/290-50-10. 941642

A. Malarskie. Tapety natryskowe. /012/636-18-49, 0603-926-708. 943266
A. Malowanie. /012/638-27-00. 945686
A. Malowanie. 0608-883-237. 944921
A. Malowanie. Gładź. Lakierowanie. /012/637-23-52. 934366
A. Tapety natryskowe. 0601-82-24-37. 932809
CZYSTO, solidnie, malowanie, remonty. /012/425-50-13. 944518
GŁADŹ, flizowanie. 012/644-83-54. 947217
GŁADZIE, malowanie. /012/642-17-64. 944118
GŁADŹ. /012/425-55-24. 945577
GŁADŹ, malowanie. /012/649-57-44. 936095
GŁADŹ, malowanie. /012/292-76-17, 0604-11-26-52. 946700
GŁADŹ - niedrogo. 0603-610-893. 934827
MALARSKIE. /012/415-65-11. 933400
MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 934007
MALOWANIA. 012/625-44-51. 945947
MALOWANIA. 012/654-06-39. 945956
MALOWANIE. /012/270-20-70. 942034
MALOWANIE. /012/645-71-15. 947858
MALOWANIE. 0501-972-320. 947075
MALOWANIE, doradztwo koloru. 0607-208-520. 947321
MALOWANIE, ekspres, tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 937137
MALOWANIE, gładź. 012/645-69-59, 0602-896-260. 936551
MALOWANIE, gładź, VAT. /012/288-21-73. 946532
MALOWANIE solidnie. /012/657-30-88. 942371
MALOWANIE, tapetowanie, gładź, precyzyjnie. /012/655-75-34. 936930
MALOWANIE, tapetowanie, rzetelnie. /012/425-58-73, 0502-076-221. 945376
MALOWANIE, tapetowanie, suche tynki, malowanie strukturalne, tynki dekoracyjne. 0501-487-383. 947417
MALOWANIE, tynki. /012/422-23-18. 257227
NIEDROGO. /012/425-55-24. 945578
PŁYNNY tapety natryskowe. /012/647-40-56. 945998

Usługi budowlane

A. Adaptacje, remonty. 012/288-12-17. 945915
A. Domy, mieszkania, lokale budowa, remont, adaptacje, wykończenie wnętrz - pełny zakres - doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 943199
ADAPTACJA poddaszy, dachy, ocieplenia, budowy, remonty kamienic, domów, mieszkań, biur. 012/272-39-50, 0603-778-361. 948519
ADAPTACJA wnętrz, docieplenie budynków, prace ogólnoremontowe. /012/415-68-34, /012/278-37-55. 947604
ADAPTACJE, flizowanie, wod.-kan., kompleksowe remonty. 012/417-30-81. 947464
ADAPTACJE, remonty, wykończenia, suche tynki, sufity podwieszane, gładź gipsowa, malowanie, flizowanie, panele. 0608-745-773. 942791
ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0501-422-777. 946196
ARANŻACJE wnętrz, projekty budowlane, kompleksowe wykonawstwo robót budowlanych, remontowych, wykończeniowych, stolarskich: meble, zabudowy, na wymiar, schody, referencje, faktury VAT. Tel./fax /012/417-13-77, 0606-529-486. 941796

BETONIARIKI, rusztowania, wynajem. /012/658-82-29. 932769
BEZSTRESOWY remont. Adaptacja wnętrza, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane, panele, układanie parkietu, cyklinowanie. 0608-307-491, 012/278-21-53 po 20.00. 948445
BR. Ubijarki, przecinarki, kostki, wypożyczalnia „Fachman”, Kolorowe 35. 012/644-01-73. 931247
BRUKARSKA. A. Firma. /012/641-56-82, 0501-653-953. www.edificator.cc.pl 920414
BRUKARSKA firma „Bruk-Pol”, 3-letnia gwarancja. 0602-584-625, 0602-597-415, /012/657-84-65, po 20. 933735
BRUKARSKA firma Brukman. 012/283-72-04, 0606-310-720. 946068
BRUKARSTWO. /012/637-33-10. 932417
BRUKARSTWO - jeśli chcesz mieć ułożoną kostkę, tanio - zadzwoni już dziś. 014/68-56-500 (7.00-15.00), 014/61-294-18. 930344
BRUKARSTWO - kostka brukowa sprzedaż-montaż. Raty. 0501-584-903, 0501-041-708, 012/656-23-88 oraz inne usługi budowlane. 931064
BRUKARSTWO - parkingi, zajazdy, posesje. 012/278-27-81, 0601-53-33-89, 014/613-25-27. 946665
BRUKARSTWO, remonty, wylewki. 012/644-48-92, 0501-148-287. 947371
BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 932923
BUDOWY, remonty. 012/636-33-76. 940501
BUDOWY domów, dachy, remonty, adaptacje, elektryka, hydraulika. /012/648-41-90, 0605-307-145. 934650
BUDOWY, fundamenty, stany surowe. /012/267-59-27, 0602-290-657. 931769
BUDOWY, wylewki. 0607-183-365. 939102
BUDUJĘ studnie, studzienki, szamba z kręgów. /012/264-93-94. 939606
CASE koparkoładowarka. 012/266-18-47, 012/266-39-05. 937882
„DACHBAU” dachy, roboty murarskie, malarskie. /012/269-48-71 8.00-16.00, 0604-132-660. 946004
DACHY. 012/262-76-06. 943548
DACHY. /012/269-33-59. 947469
DACHY. /012/421-62-54. 942822
DACHY. /012/648-18-79. 929929
DACHY. Naprawy, obróbki. /012/415-21-79, 0603-896-791. 942374
DACHY, blacharstwo, remonty ogólne, docieplenia. /012/267-65-86. 938837
DACHY, docieplenia. /018/33-15-612. 944218
DACHY kompleksowo, referencje. /012/278-38-11. 947808
DACHY, papa termozgrzewalna. 012/657-38-25, 412-73-79, 0502-526-448. 933214
DEKARSKO - blacharskie papy zgrzewalne. 012/655-27-18, 0603-160-196. 947423
DOCIEPLANIA, profesjonalne. 012/2816-041. 257495
DOCIEPLENIA. 0601-49-74-26. 254782
DOCIEPLENIA. Wykończeniowe. 012/266-94-70, 0604-538-669. 935038
EKSKLUZYWNE, suche tynki. 012/2816-041. 257493
ELEKTROINSTALACJE. Tel. 0606-183-257. 947995
FLIZOWANIE. /012/648-42-26. 944837
FLIZOWANIE, betonowania, montaż paneli, sufity podwieszane, prace murarskie. 012/28-17-618. 942678
FLIZOWANIE, malowanie, panele, remonty, solidnie. /012/643-72-65, 0605-465-963. 945649

FLIZOWANIE, malowanie. 0608-765-104. 948472
HALE stalowe. /012/412-76-59. 250792
INSTALACJE c.o., wod., kan., raty. 012/266-49-40, 0604-19-05-72. 921653
KOMINKI, piece kaflowe. /012/416-12-73. 944428
KOMINKI, wykończenie wnętrza. 0601-065-274. 931842
KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 931777
KOPARKI, koparkoładowarki, transport, dźwigi, mioty, sprzężarki. 012/643-55-02. 930342
KOPARKI, koparkoładowarki, spychacz, miot, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 932087
KOPARKOŁADOWARKA. /012/649-08-19. 908061
KOPARKOŁADOWARKA. /012/645-40-82. 930299
KOPARKOŁADOWARKA. /012/285-82-51, 0605-670-949. 945206
KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41, 0501-740-455. 930353
KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468. 944046
KOPARKOŁADOWARKA. 0604-277-963. 932939
KOPARKOŁADOWARKA Ferguson (4x4). 012/41-92-350, 0605-683-765. 936579
KOPARKOŁADOWARKA, kręgi różne średnice. Pustaki żużlowe, betonowe bloczki. /012/264-93-94. 939643
KOPARKOŁADOWARKA, mikrokoparka. 0602-51-62-42. 947510
KOPARKOŁADOWARKA, Star. 012/645-98-95, 0602-249-184. 934690
KOTŁOWNIE, serwis. 0605-24-49-84. 257019
MALARSTWO, suche tynki. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 932925
MURY, fundamenty, tynki, wylewki wykona zakład. 0602-76-42-53, /012/280-44-30. 947067
NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666, 0502-294-400. 943204
OGÓLNOBUDOWLANE. 0502-342-856. 932171
OGRODZENIA. 0604-182-797. 946206
OGRODZENIA stylowe, bramy automatyczne. /012/267-59-27, 0602-290-657. 931770
OKNA, panele podłogowe, ściennie, profesjonalny montaż. 012/654-82-82. 947331
OSTRÓWEK. /012/28-08-496, 0501-472-099. 946583
PANELE. /012/648-42-26. 944833
REEGIPSY. /012/657-46-20. 947203
REMONTY. /012/633-91-38. 947883
REMONTY, budowy. /012/411-77-14. 944266
REMONTY, budowy, wykończenia. /012/429-26-10. 944132
REMONTY, dekarstwo, blacharstwo. /012/633-23-57. 941647
REMONTY kompleksowe. /012/278-38-11. 947811
REMONTY, wykończenia. 0608-844-239. 947311
RUSZTOWANIA. 0601-49-74-37. 254780
SCHODY, drzwi, usługi. 0501-417-483. 946397
SCHODY kręte. 012/278-55-31 www.scalariskrakow.pl 933837
SCHODY „Teko” - tradycyjne i nowoczesne, mieszkania dwupoziomowe, domy, pawilony handlowe. 012/655-40-45. 932498
SIDING, panele, docieplenia. /012/267-59-27, 0602-290-657. 931772

STOLARKA stalowa, ślusarka budowlana. 012/2816-041. 257489
SUCHE reegipsy. 012/643-31-33. 946359
SUCHE tynki. /012/270-43-60. 945668
SUCHE tynki. /012/274-64-71. 945700
SUCHE tynki. /012/658-91-18. 937636
SUCHE tynki. 012/657-41-50. 927713
SUCHE tynki, duże, małe remonty. 0608-417-955. 927705
SUCHE tynki, remonty. 0602-76-42-53, /012/280-44-30. 947070
TYNKI. /012/270-43-60. 945666
TYNKI agragatem. 0608-765-104. 948469
TYNKI gipsowe - maszynowo. 0503-847-229. 945425
TYNKI gipsowe maszynowo firmy „Knauff”. /014/61-260-57, 0604-200-930. 940236
TYNKI, ściianki, wylewki i inne przeróbki. 012/655-27-18, 0603-160-196. 947421
TYPOWE domki jednorodzinne murowane, drewniane. /012/412-76-59. 250790
USŁUGI ogólnobudowlane (górale). /018/33-17-801. 945680
WIĘŻBY dachowe, wykończenia wnętrza. 0606-899-803. 947693
WSZYSTKIE roboty budowlane. 012/657-92-81, 0502-029-677. 942236
WYBURZENIA, rozbiórki. 0501-422-666, 0502-294-400. 943199

Usługi dla biur

A. Na kinoholiku polegaj jak na najlepszym przyjacielu. Krakowskie Centrum Kinowe „ARS” www.ars.pl 948045
KOMPUTEROWE. 0502-862-395. 943989
KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 936931
SZKOLENIA BHP. 012/644-84-39. 939947

Naprawy

ABSOLUTNIE każdą pralkę. 012/638-23-72. 945681
ABSOLUTNIE wszystkich pralek. /012/415-08-97. 932728
AUTOMAT. Każdej pralki. /012/643-51-64. 945220
AUTOMATYCZNE, naprawa. /012/430-65-87. 942739
AUTOMATYCZNE pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 912012
BÓJLERY, piecyki, Kuchenki,脾uczki, pralki. 012/659-01-95, 0602-717-791. 947463
DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 933292
ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 930819
GAZ. Awaria piecyków. 012/430-57-56. 943285
GAZ. Piece. Gwarancje. 012/657-21-50. 925676
GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 931093
GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 935771
GAZ, kuchenki, piecyki, montaż, naprawa. 0603-03-44-25. 948018
GAZ piece c.o. stojące, dojazd bezpłatny, gwarancja. /012/430-68-85. Wieczorem /012/281-18-75. 944023
HYDRAULIKA, piecyki gazowe. /012/636-83-23. 253115
KOMPUTERY. 0602-19-04-05. 938296
LODÓWEK. /012/415-33-95. 250894
LODÓWEK. 012/425-51-92. 938232
LODÓWEK. 012/425-86-14. 931908
LODÓWEK. 012/647-51-22. 931913

LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 012/644-23-15. 935658
LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 939475
NAPRAWA lodówek. 012/656-11-08. 942246
NAPRAWA pralek automatycznych. /012/637-62-14. 253181
NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. 012/421-66-21. 257544
NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 257666
NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 930354
NAPRAWY, gaz. Awaria piecyków. 012/430-57-56. 942604
PIECE gazowe, wszystkie typy, dojazd bezpłatny, gwarancja. /012/430-68-85. Wieczorem /012/281-18-75. 944021
PRALEK, lodówek, sprzętu AGD. Al. Słowackiego 19. /012/423-31-59. 929867
PRALKI automatyczne. /012/637-93-95. 934439
PROFESJONALNA: „Grunding”, „Philips”. 0605-060-828. 254200
PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy u klienta, gwarancja. (012)266-70-80. 254197
PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-46. 257638
PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 257639
PROFESJONALNE, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 254272
PROFESJONALNY serwis „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 254198
RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 934308
STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 945727
TELEWIZORA. 012/656-03-87 (wszystkie). 254380
TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/641-41-03. 257640
TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/647-44-30, 502-386-399. 257641
TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy, /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 945604
TELEWIZORÓW - profesjonalnie. /012/633-51-17, 0602-28-35-70. 936117
TELEWIZORY: „Curtiz”, „Trilux”. 0605-64-78-84. 254201
TELEWIZORY: „Funai”, „Goldstar”, „Samsung”, „Mayama”. 0601-82-10-30. 254199
TELEWIZORY, gwarancja. /012/638-66-59. 935024
TELEWIZORY, magnetowidy, gwarancja. (012)655-70-07. 931495
TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bezpłatny. /012/429-32-21. 946572
TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 947251

Transport

A. A. B. Tani. /012/421-07-46. 252974
A. A. Najtaniej. /012/636-61-63. 255403
A. A. Przeprowadzki. Transport. 012/657-54-04. 934974
A. A. Tani transport, wywóz gruzu. 0604-750-519. 931959
A. A. Transport (gruz), złom bezpłatnie. /012/654-97-10, 0601-913-915. 947559
A. A. 85 groszy. 0603-57-54-07. 947257
A. Auta transportowe. 012/645-19-52, 0602-870-923. 948465

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w INTERNECIE www.dziennik.krakow.pl

KRONIKA KRAKOWSKA

Opinie związków o planowanych podwyżkach

Krytycznie o biletach

Związki zawodowe - NSZZ „Solidarność Regionu Małopolska i Rada OPZZ w Krakowie - najbardziej krytycznie oceniły projekt podwyżki cen biletów za przejazd komunikacją miejską. W swojej opinii NSZZ „Solidarność” podkreśla, że 40 proc. krakowian korzysta z biletów miesięcznych, a te droższą najbardziej. Z kolei OPZZ zwraca uwagę, iż - w porównaniu do przeciętnych - zarobków ceny biletów MPK w Krakowie są znacząco wyższe od cen biletów paryskiego metra.

OPZZ negatywnie wypowiedziało się o 14-procentowej podwyżce cen wody i ścieków, przypominając, że w większości zakładów w Krakowie w tym roku nie było żadnych podwyżek płac. „Solidarność” stwierdziła, że „nie może pozytywnie zaopiniować” projektu podwyżek za usługi MPWiK, bo argumentacja tej spółki (spadek zapotrzebowania na wodę, wzrost kosztów, inwestycje) nie uzasadnia tak znacznego wzrostu cen za wodę i ścieki.

„Solidarność” pozytywnie zaopiniowała podwyżkę czynszu socjalnego, pod warunkiem zapewnienia środków na wypłatę dodatków mieszkaniowych. OPZZ nie zgodziło się na wzrost stawki o 88 proc. w ciągu roku; za możliwą do akceptacji uznało podwyżkę o 7 procent. „Proponujemy, aby doświadczenia żywiłowych zaliczyć również projekt podwyżki czynszu przez radnych AWS o 88 proc.” - mówi fragment opinii OPZZ.

Planowaną 6,5-procentową podwyżkę cen za składowanie odpadów „Solidarność” zaopiniowała pozytywnie, OPZZ zaś - negatywnie. Oba związki poparły przyszłoroczne stawki podatku od posiadania psa (wzrost o 10 proc.) i opłaty targowej (nie przewiduje się podwyżki). (GEG)

Trzeci kredyt

Zarząd Miasta zdecydował, że kredyt w wysokości 41,17 mln złotych zostanie zaciągnięty w Banku Zachodnim. To już trzeci kredyt w tym roku, zaciągany przez gminę - w lipcu 40 mln zł pożyczony miastu WestLB Polska SA, we wrześniu kredyt w kwocie 90 mln zł gmina wzięła w PKO SA. W ten sposób rok 2000 miasto zakończy z deficytem blisko 171,17 mln

złoty, czyli takim, jak założono przy uchwalaniu budżetu.

Urząd Miasta przedstawił do 13 banków o przedstawienie oferty udzielenia kredytu. Odpowiedź przysłało 5 banków. Za najkorzystniejszą uznano ofertę Banku Zachodniego (I Oddział w Krakowie). Kredyt będzie indeksowany w markach, zostanie spłacony w roku 2006. (GEG)

Przymusowe przelewy

Konto albo stypendium

Studenci Uniwersytetu Jagiellońskiego będą musieli założyć konta w banku. Jeśli tego nie zrobią - nie dostaną stypendiów. Zarządzenie władz uczelni zbulwersowało część środowiska akademickiego.

Władze uniwersytetu zalecają, aby rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe zakładane były w Banku Przemysłowo-Handlowym. - Jestem na piątym roku prawa i przez całe studia pobierałam stypendium. Dlaczego mam zakładać konto akurat w BPH. A może ja wolę inny bank - mówi jedna ze studentek.

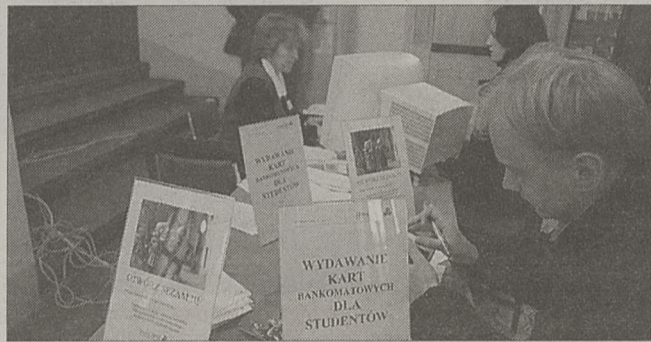
Leszek Śliwa, asystent prasowy UJ, tłumaczy, że wybrany został jeden bank, ponieważ łatwiej i szybciej będzie można przesyłać pieniądze. - Nikt nikogo nie zmusza do korzystania z usług BPH. Student nie musi likwidować swojego konta w innym banku. I tak zostanie założone na jego nazwisko darmowe konto w BPH, z poleceniem stałego przelewu do innego banku. Będzie wtedy dostawać stypendium z niewielkim poślizgiem, zazwyczaj dwudniowym - wyjaśnia. Część zainteresowanych nie zamierza jednak w ogóle zakładać rachunku w banku. - Chcę po prostu szybko wziąć pieniądze i szybko je wydać. Mam tyle wydatków, że i tak pieniądze nie poleżałyby na koncie więcej niż dwa dni - argumentuje jeden ze studentów.

Zarządzenie władz uczelni obowiązuje wszystkie wydziały uniwersytetu. Konto można założyć w budynku Collegium No-

wum. Z oferty BPH skorzystało już ok. 50 proc. studentów. Władze uczelni mają nadzieję, że do końca tego roku wszyscy otrzymujący stypendia naukowe i socjalne będą mieli rachunki w banku. A co w sytuacji, jeśli jednak ktoś się uprze i konta nie założą? - Nie będzie otrzymywał wypłat. Jeśli zdarzy się taki przypadek - będzie rozpatrywany indywidualnie. Stypendia zostaną przelane na konto BPH i będą

śli student znajdzie się w miejscowości, w której nie ma placówki ani bankomatu BPH, będzie mógł nieodpłatnie otrzymać kilka czeków.

Stypendia przelewane są na konta bankowe w wielu innych uczelniach. Na większości z nich nikt jednak nie mówił studentom, w jakim banku powinni mieć ROR-y. Akademia Ekonomiczna wprowadziła system przelewów stypendiów w paź-



Fot. Anna Kaczmarz

tam na studenta czekały - informuje Leszek Śliwa.

Bank Przemysłowo-Handlowy zaoferował najkorzystniejsze warunki i wygrał przetarg na obsługę finansową studentów; wybór tej placówki zaakceptował także samorząd uczelni. Studentci nie będą płacili prowizji za konto, ale tylko do czasu ukończenia studiów. Dostaną także za darmo kartę bankomatową, która ważna będzie do czasu ukończenia przez nich uczelni. Za darmo realizowane będą również stałe zlecenia przelewu. Je-

dzienniku 1997 roku. - Studenci sami wybierali bank, nie im nie sugerowaliśmy. Większość z nich założyła konto w Banku Śląskim, który ma placówkę na terenie naszej uczelni. Nasi studenci zakładali konta w banku bez cienia protestu - mówi Barbara Tałach, sekretarz prasowy AE. Studenci Politechniki Krakowskiej mogą założyć sobie konto w dowolnym banku, jeśli jednak tego nie zrobią, dostaną pieniądze z kasy uczelni. Około 70 proc. studentów tej uczelni zdecydowało się na założenie konta. (AM)

Z kroniki wypadków

Na osiedlu Centrum B fiat punto potrafił pieszego, który doznał ogólnych obrażeń. Do potrącenia pieszego przez samochód doszło również na ul. Bieżanowskiej. Na ul. Długiej rowerzysta potrącił 55-latką Iwonę D., którą z urazem głowy przewieziono do Krakowskiego Centrum Rehabilitacji. Również na ul. Krowoderskich Zuchów rowerzysta potrącił pieszego, który odniósł ogólne obrażenia. W miejscowości Konary fiat 126p potrącił pieszego, którego w ciężkim stanie przewieziono do szpitala. Policja Drogowa do godzin wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 7 wypadkach, w których rannych zostało 7 osób, a także w 32 kolizjach; ponadto zatrzymała trzech nietrzeźwych kierowców. Około godz. 18 policja odebrała sygnał o podłożeniu bomby na moście Grunwaldzkim. Po sprawdzeniu okazało się, że był to fałszywy alarm. (WES)

Kolejna kradzież dzieł sztuki

Amatorzy obrazów

Dwa obrazy - wycenione przez właścicieli na około 30 tys. złotych - skradziono z domu jednorodzinnego na osiedlu Kliny.

- Do włamania doszło prawdopodobnie w sobotę wieczorem. Złodzieje dostali się do środka od strony tarasu, rozbijając szybę w oknie. Skradli płótno przedstawiające goła na tle gór sygnowane podpisem Mischke z 1904 r., wycenione przez właścicieli na ok. 20 tys. zł. Zabrali także obraz nieznanego autora, przedstawiający Ślązaczkę w regionalnym stroju, wyceniony przez właścicieli na około 10 tys. złotych - informował wczoraj podkom. Robert Szydło, rzecznik krakowskiej policji.

Złodzieje wycięli płótno z ram. Zabrali tylko obrazy. Wewnątrz nie było zresztą zbyt wiele sprzętów. Właściciele byli bowiem w trakcie przeprowadzki. Odkryli kradzież dopiero wczorajszego ranka.

W ciągu ostatnich czterech lat skradziono pod Wawelem około 200 obrazów o wartości ok. 2 mln złotych. W tym roku dokonano już sześciu włamań do mieszkań krakowskich kolekcjonerów, podczas których skradziono ponad 30 płócien.

Tegoroczna czarna seria rozpoczęła się w lutym, gdy z mieszkania w centrum Krakowa złodzieje wynieśli sześć obrazów, a tydzień później z domu jednorodzinnego zabrali cztery płótna. Do kolejnej kradzieży doszło pod koniec lipca. Złodzieje, wykorzystując kilkudniową nieobecność domowników, wyważyli drzwi wejściowe do jednego z podgórnich mieszkań i zabrali 12 obrazów, po-

chodzących z XIX i XX wieku. Z mieszkania nic innego nie zginęło, rabusie przyszli do mieszkania jedynie po obrazy. Właściciele oszacowali wartość skradzionych dzieł na ok. 100 tys. zł. Łupy o zbliżonej wartości wynieśli złodzieje we wrześniu z mieszkania w centrum Krakowa. Skradli dziewięć cennych obrazów - m.in. Fałata oraz Setkowicza - oraz broń myśliwską i amunicję. Do mieszkania na pierwszym piętrze dostali się po linie, a następnie wycięli kraty w oknie i przez balkon weszli do środka.

Z policyjnych danych wynika, że w minionym dziesięcioleciu dokonano w Polsce ok. 14 tys. przestępstw przeciwko dobrom kultury (o prawie 2 tys. więcej niż w ciągu 45 powojennych lat). Zdaniem policjantów najwięcej dzieł sztuki ginie ze słabo zabezpieczonych obiektów sakralnych oraz z prywatnych kolekcji. Lawinowy wzrost tych przestępstw to m.in. efekt rosnących cen dzieł sztuki. Informacje o kolejnych rekordach aukcyjnych determinują często działania przestępców.

- Kradzieże dzieł sztuki - w porównaniu z innymi przestępstwami - nie stanowią większych trudności. Są mało ryzykowne, bo poszkodowani często nie dysponują żadną dokumentacją utraconych dzieł. Czasami po kradzieży na policję zgłasza się cała rodzina, by opisać jeden obraz i ma z tym poważne kłopoty. Czasami otrzymujemy tylko zdjęcie z rodzinnego spotkania, na którym w tle wiadać utracone przedmioty. Są one jednak tak małe, że ich przydatność do celów identyfika-

cyjnych jest znikoma - mówi jeden z krakowskich policjantów.

Seria kradzieży dzieł sztuki rozpoczęła się w Krakowie w 1996 r. Działyły wówczas niezależnie od siebie trzy grupy przestępcze, specjalizujące się w kradzieżach obrazów. Do stycznia 1998 r. ich łupem padło ok. 160 obrazów o wartości ok. 1,2 mln. Po ich likwidacji policji udało się odzyskać ok. 60 dzieł. Do aresztu trafiło wówczas 18 osób. Obecnie odsiadują one kilkuletnie wyroki.

Wkrótce jednak na rynku pojawili się złodzieje - amatorzy, którzy korzystając z okazji i licząc na szybkie wzbogacenie się, podczas włamania do mieszkania zabierali - oprócz elektroniki, biżuterii i pieniędzy - także obrazy. W ub. roku ich łupem padło ok. 30 płócien.

- Swego czasu krakowscy złodzieje doszli do wniosku, że każdy obraz, to ogromne pieniądze. Nie zdawali sobie sprawy z niewielkiej wartości łupu. Z czasem jednak przekonali się, że jest to myślenie naiwne. Coraz szersza informacja o skradzionych i poszukiwanych przedmiotach spowodowała, że nawet ze zbyciem cennych dzieł złoście i paserzy zaczęli mieć problemy - twierdzi jeden z krakowskich antykwariuszy. Nie dotyczy to jednak wszystkich kradzieży. Najbardziej niebezpieczne są kradzieże dokonywane na zamówienie. Pojawili się ludzie, którzy zlecają kradzieże. Kolekcjoner, który zamawia konkretne dzieło, nie chwali się nim, więc wykrycie kradzieży jest niezmiernie trudne. (EK)

Notujemy

■ NIE ZDAŻYLI WYNEŚĆ.

Policjanci z komisariatu Stare Miasto zatrzymali na gorącym uczynku dwóch mężczyzn (23 i 34 lata), którzy - wybijając szybę - włamali się do jednego z mieszkań. W chwili zatrzymania sprawcy mieli już przygotowany do wyniesienia łup wartości ok. 7 tys. złotych. Obu mężczyzn osadzono w areszcie. Do aresztu trafiła również 38-letnia kobieta i 35-letni mężczyzna, którzy od września do listopada skradli w jednym z supermarketów wiele rzeczy o łącznej wartości ok. 3,7 tys. złotych. Sprawcy wkładali na siebie ubrania, a następnie opuszczali sklep nie płacąc za nie. W końcu wpadli podczas kolejnej kradzieży. (wes)

■ TYDZIEŃ W STATYSTYCE.

W ciągu minionego tygodnia w Krakowie wydarzyło się 36 rozbojów oraz 235 kradzieży z włamaniem. Policjanci interweniowali 2294 razy; na gorącym uczynku zatrzymali 81 sprawców przestępstw. Na krakowskich drogach wydarzyło się 15 wypadków, w których 1 osoba została zabita, a 15 rannych. (wes)

■ MAŻ NIE CHCIAŁ PRZYJĄĆ.

Strażnicy miejscy zainteresowali się nietrzeźwą kobietą, leżącą na chodniku przy ul. Teliąg. Ponieważ skarżyła się na ból biodra - wezwali karetkę pogotowia. Po badaniu lekarz wydał zgodę na przewiezienie kobiety do miejsca zamieszkania. Jej mąż odmówił jednak przyjęcia małżonki do mieszkania, została więc odwieziona do izby wytrzeźwień. Na chodniku w pobliżu „Jubilata” leżała z kolei kobieta z silnie krwawiącą głową. Drogą radiową wezwano karetkę pogotowia i lekarz opatrzył ranę. Ponieważ kobieta odmówiła hospitalizacji, strażnicy odprawiali ją do domu. (wes)

■ SKRADZONE SAMOCHODY.

Z ul. Jasnogórskiej skradziony został volkswagen po wartości 35 tys. zł, a z ul. Felicjanek o 10 tysięcy tańszy polonez truck, z ul. Szklarskiej polonez atutem ceniony na 16 tys. zł, zaś z ul. Mosiężnej polonez za 1,5 tys. zł. (wes)

■ UKARANI PRZEZ KOLEGIUM.

Grzywną w wysokości 300 zł ukarało kolegium do spraw wykroczeń mężczyznę, który na ul. Jerzmanowskiego, będąc pod wpływem alkoholu, zakłócił spokój publiczny, używał słów wulgarnych oraz zalał potrzebę fizjologiczną w miejscu dostępnym dla publiczności. Łączną grzywnę w wysokości 2 tys. zł ma zapłacić - decydują kolegium - osoba, handlująca bez zezwolenia w przejściu podziemnym na ul. Włotowej. Zarzuty obejmowały popełnienie aż 8 wykroczeń (w tym brak wpisu do ewidencji o prowadzeniu działalności gospodarczej). Do kolegium zostanie również skierowany wniosek o ukaranie dwóch klientów restauracji przy ul. Malborskiej, którzy odmówili zapłacenia rachunku. (wes)

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu
zniżka do
35%
Nabór taksówkarzy

Parking na chodniku

- Niezmotywowani już się nie liczą? - pytają mieszkańcy ul. Kremerowskiej

- To niedopuszczalne! Na wszystkich chodnikach przy naszej ulicy zaparkowane są samochody. Pieszemu pozostaje chodzenie tylko po ulicy. A kiedy człowiek nią idzie, to zaraz ktoś jadący pojazdem na niego trąbi. Wychodzi na to, że dla samochodów przeznaczona jest zarówno ulica, jak i chodniki. Niezmotywowani już się nie liczą? Odnosimy wrażenie, że naszymi problemami nikt się nie interesuje - skarżą się mieszkańcy ulicy Kremerowskiej.

zenia. Kierowców karzemy mandatem, a jeśli zdarzenia się powtarzają - kierujemy sprawę do kolegium. Mieszkańcy kamienic mają do nas pretensje, że nie interweniuujemy w każdej sytuacji. Problem z niewłaściwym parkowaniem dotyczy jednak całego miasta, nie możemy w każdym czasie być wszędzie. Poza tym mamy też inne obowiązki - tłumaczy W. Magiera.

Przypomina przy okazji, że od nowego roku zmienią się przepisy ruchu drogowego. Obecnie,



Fot. Anna Kaczmarz

Zdaniem Wiesława Magiera, rzecznika krakowskiej Straży Miejskiej, problem parkujących na chodnikach samochodów dotyczy zwłaszcza okolic Starego Miasta. Osoby tam mieszkające nie mają garaży, muszą więc parkować przed kamienicami. Przyznaje jednak, że kierowcy, stawiając samochód na chodniku, nie zostawiają dla przechodniów uregulowanej przepisami odległości 1,5 metra. - Reagujemy na tego typu zgło-

żeń przy znaku zakazu zatrzymywania się i postoju nie ma tabliczki informującej, że zakaz dotyczy również chodnika, można na nim stawiać samochód. Od 2001 roku - jeśli będzie brakować takiej tabliczki - oznaczać to będzie, że zakaz dotyczy całej drogi, a więc jezdnii z chodnikiem. Taka zmiana wymusi na kierowcach potrzebę poszukania innego niż dotychczas miejsca na parking. (KRM)

Dla ciała, umysłu i charakteru

YMCA znów będzie mieć bibliotekę

Przed wojną krakowska YMCA (czyli Związek Młodzieży Chrześcijańskiej) posiadała własne czytelnice, wypożyczalnię i bibliotekę samokształceniową. Dzisiaj odradzający się związek chce nawiązać do tych tradycji i reaktywować bibliotekę. - Żyjemy w czasach, kiedy książka staje się niepopularna, ale czytanie rozwija myślenie, a ta umiejętność jest teraz bardzo potrzebna - mówi Stanisław Czarniecki, przedwojenny imciarz, inicjator odtworzenia biblioteki. Pomysł opracowania księgozbioru przyciągnął kilkanaście młodych ludzi, głównie licealistów i studentów bibliotekoznawstwa.

Zgromadzono już około 1500 książek. W bibliotece nie zastosowano tradycyjnego podziału wydawnictw, ale posegregowano je według przydatności dla rozwoju ciała, umysłu i charakteru. Biblioteka nie będzie pełniła tylko funkcji wypożyczalni; planuje się tu też organizowanie odczytów, wykładów, spotkań.

Otwarcie biblioteki będą towarzyszyć dwie wystawy: „Pisarzy w ekslibrisie” oraz „Książka w pracy polskiej YMCA”. Przygotowano także loterię bibliofilską. Każdy los (w cenie 2 zł) to wygrana książkowa, wybrana według własnych zainteresowań. YMCA zaprasza wszystkich bibliofilów na uroczystość otwarcia w sobotę, 2 grudnia, w gmachu przy ul. Krowoderskiej 8, o godz. 16. (WT)

W szkołach podstawowych

Strażacy o bezpieczeństwie



Fot. Anna Kaczmarz

O tym, jak powstają pożary, gdzie dzwonić, gdy się pali, jak powinna wyglądać ewakuacja w szkole - mówili wczoraj strażacy w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 3 w Krakowie (ul. Strąkowa 3a). Zaprezentowali także swój sprzęt i dali pokaz działań straży. Takie spotkania odbywają się od miesiąca, a zaplanowane są jeszcze do końca roku w szkołach w całym kraju; w Małopolsce strażacy odwiedzili już ok. 150 placówek. Organizatorem akcji pod hasłem „Żyj bezpiecznie” jest Państwowa Straż Pożarna i Fundacja „Polsat”.

Dzieci podczas spotkania dowiadywały się też - jak pomóc, gdy ktoś się poparzy. Same wiedziały, że należy przez dłuższą chwilę (nawet 20 min) przetrzymać oparzone miejsce pod zimną, bieżącą wodą. Strażacy przypominali, że nie można polewać oparzonej części ciała spirytusem (alkoholem) ani też zaraz po oparzeniu stosować żadnych maści.

Akcja „Żyj bezpiecznie” jest prowadzona wśród uczniów szkół podstawowych z klas I - VI. Uznano, iż jest to wiek, gdy dzieci są najbardziej podatne na eksperymentowanie, na przygody z ogniem czy petardami. - Na szczęście dzieci rzadko wywołują pożary. W Małopolsce na 6700 pożarów, jakie miały miejsce od początku tego roku, tylko 60 spowodowały dzieci. Ale był pośród nich, niestety, jeden przypadek tragiczny: 5-latek pozostawiony bez opieki zginął w takim pożarze w Węgrzcach Wielkich w powiecie wielickim - mówi kpt. Andrzej Siekanka, rzecznik Komendy Wojewódzkiej. Prowadzona akcja edukacyjna ma zapobiec kolejnym takim dramatam. (MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

❖ W „KRYPCIE U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2) dziś o godz. 18 - wernisaż wystawy malarstwa Janusza Kaczmarzkiego „Wizerunek własny. Autoportrety - wnętrza”. Ekspozycja będzie czynna do 6 grudnia.

❖ W MIĘDZYNARODOWYM CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25, sala „Pod Kruki”) dziś o godz. 17 - dyskusja panelowa architektów pt. „Lekcja Wagnera”, towarzysząca wystawie „Otto Wagner. Wiedeń - Architektura około 1900”, czynnej do 3 grudnia.

❖ GALERIA TEMPORARY CONTEMPORARY (ul. Dolnych Młynów 7) zaprasza dziś o godz. 19 na otwarcie wystawy Justyny Harris „Symfonia barw”. W części artystycznej wystąpi pianistka Anna Cervantes. Ekspozycja będzie czynna do 5 stycznia.

❖ TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII i Zabytków Krakowa (ul. św. Jana 12) zaprasza dziś o godz. 17 na odczyt dra Czesława Szrednickiego i Andrzeja Kostrzewskiego pt. „Z ksiąg parafialnych Najświętszego Salwatora w Krakowie”.

❖ W KLUBIE „ROTUNDA” (ul. Oleandry 1) dziś o godz. 20 - najlepsze kabarety PaKI: Ciach, Bez Żyły, E.K. i Władysław Sikora (ex POTEK) w programie „Kabarety Nieroby 2”.

❖ WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY zaprasza na: Warsztaty Aktywnego Poszukiwania Pracy (najbliższe zajęcia 28 - 30 bm.) oraz spotkania informacyjne dla absolwentów wszystkich typów szkół ponadpodstawowych i wyższych „Ja na rynku pracy” (zajęcia 30 bm.). Zapisy w WUP, ul. Zaczysze 7, tel. 616-09-30.

❖ W GALERII „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY” (ul. Mikołajska 6) trwa prezentacja „Artystów Krakowa”. Do 29 bm. można oglądać jedno dzieło nieżyjącego już artysty - Franciszka Czekaja.

❖ PODGÓRSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA (ul. Powroźnicza 2, czytelnia czasopism) zaprasza dziś o godz. 17 na otwarcie wystawy rzeźby prof. Czesława Dźwigaja „Elegie i nokturny”.

❖ W PIWNICY BATOREGO (ul. Batorego 1) dziś o godz. 19 - prelekcja podróżnika Władysława Grodeckiego „Pieńko pustyni”; godz. 21 - „Noc Listopadowa” - Jerzy Bożyk, Ewa Sztolcman, Jan Adamski i inni krakowscy aktorzy rapsodyczni.

❖ ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA zaprasza dziś o godz. 11 do swej filii przy ul. Semperitowców 13: w cyklu „Życie bez nałogów” - prelekcja Krystyny Podgórskiej „Przyuczyny sięgania przez młodzież po środki toksyczne”.

❖ W PIWNICY „PIEC'ART” (ul. Szewska 12) - 29 bm. o godz. 20 koncert zespołu Jazz Band Ball Orchestra.

❖ W KLUBIE „KUŹNIA” (os. Złotego Wieku 14) - 30 bm. o godz. 17 „Bajki i bajeczki z mojej biblioteczki” - bajki dla dzieci czyta ciocia Krysią. 29 bm. o godz. 9 i 10.30 „Z ekologią na ty” - spotkanie „Co mogę zrobić dla dobra drzew”.

❖ TOWARZYSTWO ANTIPOZOFICZNE zaprasza 30 bm. o godz. 18 na wykład prof. Konrada Rudnickiego „Czy ciepło jest materią? O ewolucji wszechświata”, który odbędzie się w sali biblioteki przy ul. Królewskiej 57; wstęp wolny.

„Wesele” raz jeszcze

Wszystko to jedna hołota...



Fot. Anna Kaczmarz

I znowu „na naszych oczach życie przemienia się w sztukę”. Nowoczesna chata, czyli namiot, persony dramatu też współczesne, tylko widma pozostają zawsze te same. Zabawę z tekstem „Weśela” Stanisława Wyspiańskiego zaproponował krakowianom Klub Jagielloński. W namiocie ustawionym poniżej „Tetmajerówki”, w niedzielny wieczór powrócono do wydarzeń sprzed stu lat.

- Zaprosimy może jakiegoś profesora... Może jakiegoś Aleksandra... Może pana profesora Aleksandra Zolla - prowadzący wywoływał na scenę kolejnych znanych krakowian, którzy - podobnie jak ich poprzednicy w „Weselu” - musieli wśluchiwać się w głos upiórów. Stańczyk bez ogródek przypominał, że jak sto lat temu trwa „przelewanie w puste próżne, to nas od was nie odróżnia...”. Wrezącąc profesorowi kaduceusz zachęcał, by maści tę narodową kadź. Jednak Aleksander Zoll wyraził wątpliwość, czy to wystarczy. - Wiele sily trzeba do mącenia, bo bardzo tu gesto...

W weselnym korowodzie pokazało się jeszcze widmo Rycerza, który wypominał stare grzechy dziennikarzowi Adamowi Szostkiewiczowi. - Miałeś ton, swój własny ton, aleś się w salonach zgrał. Publiczności zgromadzonej na weselu najbardziej jednak spodobał się upiór Hetmana, który ukazał się ministrowi Tadeuszowi Syryjczykowi. - Więc mi ciężar z ramion zdejm, wszak ty wiesz, co znaczy sejm. Wszystko to jedna hołota...

Widowisko przygotowali artyści kabaretu „Loch Camelot”, Piwnicy pod Baranami oraz zespołu „Zierkało”. Było to drugie wydarzenie z cyklu „Wajdowisko” zaproponowanego przez Klub Jagielloński. Parę dni wcześniej zmierzono się z tradycją Wielkiej Rewolucji Francuskiej i sprawą Dantona. (WT)

Na Akademii Ekonomicznej

Otwarte drzwi

Studenci młodszych lat Akademii Ekonomicznej, a także uczniowie szkół średnich mogą bliżej poznać Katedrę Gospodarki i Administracji Publicznej - w ramach dwudniowych Dni Otwartych Drzwi tej katedry. Dni takie organizowane są co roku i skierowane zwłaszcza do studentów III roku, którzy przed końcem grudnia muszą wybrać sobie specjalność. O programie studiów, przed-

miotach, seminariach, praktykach, a zwłaszcza o możliwościach znalezienia zatrudnienia po ukończeniu tej specjalności informowali wczoraj zainteresowanych starsi studenci i pracownicy katedry. Dni Otwartych Drzwi odbywać się będą jeszcze dzisiaj w godz. 10 - 16. Chętni mogą zgłaszać się w pokoju 417 budynku Biblioteki Głównej AE (ul. Rakowicka 27). (DOER)

Kongregacja Kupiecka, Fundacja Promocji Kultury Miasta Krakowa, Artim zapraszają na

Targi Bożonarodzeniowe w Ryнку Głównym

28.11.2000 - 6.01.2001

- 28.11. godz. 12.00 Uroczyste otwarcie Targów
- 3.12. godz. 11.00 Prezentacja gmin małopolskich
- 6.12. godz. 14.00 Święty Mikołaj
- 7.12. godz. 10.00-12.00 Konkurs szopek krakowskich przy pomniku Mickiewicza
- godz. 12.00 Korowód szopek
- 9.12. godz. 11.00 Prezentacja gmin małopolskich
- 10.12. godz. 9.30 Święto Kupieckie - Msza w kościele św. Barbary
- godz. 10.30-11.00 Przemarsz kupców wokół Rynku
- godz. 11.00 Prezentacja Gmin Małopolskich

RADIO KRAKÓW
Małopolska

DZIENNIK POLSKI

Wybór po wyborach

Miejski komisarz wyborczy podpisał obwieszczenie w sprawie wyników ponownych wyborów do rad dzielnic. Podane przez nas wyniki we wczorajszym „Dzienniku Polskim” zostały potwierdzone oficjalnie. Przypomnijmy, że radnymi zostali: w Dzielnicy II – Robert Kłosowicz, Stanisław Żółtek, Małgorzata Małochleb, Maria Szafranec i Jerzy Szczepański, w Dzielnicy XIII – Jacek Cygan i Tomasz Baran. Na najbliższych sesjach Rad Dzielnic II i XIII zwyciężyły wyborów otrzymującą zaświadczenia o wyborze na radnych.

Sześciu wybranych w niedzielę radnych pełniło do tej pory funkcję w radzie dzielnicy, tylko 1 osoba – Małgorzata Małochleb wygrała m.in. z dotychczasowym radnym – Andrzejem Nełlickim. Wydawałoby się, że zmiany są niewielkie, jednak w Dzielnicy II ponowne wybory całkowicie zmieniły sytuację. Stanisław Żółtek, do tej pory przewodniczący Dzielnicy II, stracił funkcję przewodniczącego na skutek utraty mandatu. Choć teraz potwierdził swój mandat, to jednak przewodniczącym już nie jest – szef dzielnicy musi być ponownie wybrany. Z tym może być kłopot, bowiem wybór nowej radnej zmienił układ sił w dzielnicy. Do momentu wyboru nowego przewodniczącego dzielnicy ma zarządzać wiceprzewodniczący. (GEG)

Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom

Nie tylko od święta

Już po raz kolejny, z początkiem adwentu, Caritas Archidiecezji Krakowskiej rozpoczyna w Krakowie i na obszarze województwa święta w ramach akcji Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom Caritas zbiera fundusze na utrzymanie ośrodków służących dzieciom, na zorganizowanie zimowiska dla 200 dzieci i akcję wakacyjną. Część ofiar pozostaje w parafiach i będzie przeznaczona głównie na dożywianie dzieci w szkołach.

W ubiegłym roku w całym kraju rozprawiono 4 mln świec (z czego krakowska Caritas – prawie 200 tys. świec), zyskując ponad 12 mln złotych na dożywianie dzieci, działalność świetlic środowiskowych, ośrodki rehabilitacyjno-terapeutyczne, domy matki i dziecka, schroniska dla ofiar przemocy w rodzinie oraz dofinansowanie i organizację wypoczynku wakacyjnego dla dzieci z ubogich rodzin.

Co roku część zebranych dzięki tej akcji środków jest też przeznaczana na pomoc

dzieciom w różnych częściach świata: w Rwandzie, Sudanie, Kosowie, na Syberii.

– *Hasłem tegorocznego dzieła są słowa „Nie tylko od święta”, zaczerpnięte z piosenki dziecięcego zespołu Arka Noego „Przebaczone winy, darowane długie”, napisanej na Rok Jubileuszowy. W promocji dzieła została wykorzystana zwrotka tej piosenki: „Jest tylu dzisiaj głodnych i spragnionych, ubogich, cierpiących i porzuconych. Chciałbym już na zawsze, nie tylko od święta o głodnych i spragnionych braciach pamiętać” – informuje ks. Jan Kabiński, dyrektor Caritas Archidiecezji Krakowskiej.*

Świece Wigilijnego Dzieła Pomocy Dzieciom będą dostępne w parafiach, niektórych księgarniach katolickich i na kiermaszu świątecznym na Rynku Głównym. Rozprawiane będą także podczas „Koncertu Adwentowego z Caritas”, który odbędzie się 7 grudnia o godz. 18.00 w Filharmonii Krakowskiej. (WES)

Kafel za poezję

Uroczyste zakończenie wczoraj w Krakowie 14. Turniej Recytatorski im. Andrzeja Bursy. Wzięło w nim udział 148 osób – uczniów gimnazjów i szkół średnich z Krakowa i Małopolski. Turniej, jak co roku, zorganizował Młodzieżowy Dom Kultury im. Bursy (os. Tysiąclecia 15) – w hołdzie swojemu patronowi. Wczoraj prezentowali się laureaci, wręczano nagrody.

W kategorii gimnazjów cztery równorzędne nagrody otrzymali: Karolina Gwóźdź (Gimnazjum nr 43 w Luboczynie), Michał Chmielowski (Gimnazjum nr 32 w Krakowie), Sara L-Shewalikh oraz Joanna Szczypczyk (obie z Gimnazjum nr 23 w Krakowie). Spośród uczniów szkół średnich równorzędne nagrody otrzymali: Dominika Riahi (XIII LO w Krakowie), Katarzyna Marek (Katolickie Li-

ceum oo. Pijarów w Krakowie) oraz Magdalena Humeniuk (XXI LO w Krakowie). Przyznano też kilkanaście wyróżnień – za całą prezentację, jak i za konkretny wiersz.

Finał odbywał się z udziałem zaproszonych gości z grona przyjaciół i rodziny poety (obecni byli m.in.: siostra poety Marta Knapikowa i syn – Michał Bursa). To oni spośród laureatów wybierali najlepszego – ich zdaniem – wykonawcę poezji Andrzeja Bursy. Wybrana została Magdalena Humeniuk (XXI LO w Krakowie) i otrzymała w nagrodę płaskorzeźbę autorstwa poety Ludwika Szmioth-Bursowej, byleży wykładowczyni rzeźby na krakowskiej ASP. Płaskorzeźba, w postaci kafały sporych rozmiarów, przedstawia Adama i Ewę w raju, w otoczeniu zwierząt. (MM)

Energia ze śmieci

Badania wykazały, że efekt cieplarniany nie jest spowodowany tylko emisją dwutlenku węgla do atmosfery. Metan – powstający m.in. na wysypiskach śmieci – jest trzydziestokrotnie bardziej szkodliwy, dlatego na wysypiskach konieczne jest instalowanie systemów, mających na celu odgazowywanie zalegających odpadów. Dobrym przykładem rozwiązania tego problemu jest wysypisko w Baryczy, gdzie funkcjonuje system odzyskiwania metanu z podłoża. Układ bazuje na sieci perforowanych polietylenowych rur połączonych ze sobą, co umożliwia pobieranie gazu powstającego w odpadach i transportowanie go do pieców, ewentualnie do dwóch agregatów prądowtórnych o mocy 250 kW każdy. Uzyskana w ten sposób energia elektryczna jest sprzedawana przez właściciela wysypiska – MPO do sieci. Obecnie wydajność Baryczy to około 200 metrów sześciennych gazu na godzinę. (PKO)

Otwarcie Targów Bożonarodzeniowych

Bez kołęd, ale z choinką i szopką

Dzisiaj, równo z hejnałem o godz. 12, zostaną otwarte Targi Bożonarodzeniowe na Rynku Głównym w Krakowie. Wtedy też zaświecą się lampki na kilkunastometrowej choince – świerku przywiezionym z Tokarni i ustawionym w pobliżu

kopanego, Bielska-Białej, Warszawy czy Gdańska. Własny punkt będzie też miało jedno z zagranicznych miast zaprzyjaźnionych Krakowa – Kijów.

Na Rynku ustawiono pięć beczek z grzańcem. Będą tu też trzy kuchnie grillowe (oferują-

Dekorację targów tworzą – obok wysokiej choinki – świerkowe gaiki, kolorowe anioły z wikliny (te, co zawsze), drewniana szopka z figurami Świętej Rodziny. W późniejszym terminie pojawi się też imitacja krakowskiej szopki – na Sukiennicach.

Co sobotę i niedzielę w ramach targów będą się prezentować poszczególne gminy Małopolski – na estradzie oraz w osobnych stoiskach. W najbliższy weekend te prezentacje rozpocznie Wieliczka. W tym roku na targach z megafonów nie będą na okrągło płynęły dźwięki kołęd. – W ciągu tygodnia estradę i mikrofony udostępniamy dziecięcemu zespołowi – tym, które chciałyby się zaprezentować – darmowo.

W soboty i niedziele występują kolejne gminy. I te zespoły, owszem, mogą śpiewać kołędy, jeśli chcą je włączyć do swoich występów. Ale nie będzie osobno puszczanej muzyki ani kołęd przez megafony, ponieważ wcześniej budziło to kontrowersje – tłumaczy Roman Gawrysiak, prezes zarządu firmy „Artim”, wykonawcy Targów Bożonarodzeniowych.

Stoiska targowe będą czynne codziennie w godz. 10 – 20. Będą im towarzyszyły takie imprezy, jak: korowód kołędniczy, konkurs ubierania choinek czy Święto Kupca. Targi będą trwały do 24 grudnia, natomiast jeszcze do 7 stycznia na placu rynku pozostanie nieduży kiermasz świąteczny, złożony z kilkunastu budek.

Organizatorami targów są: Fundacja Promocji Kultury Miasta Krakowa oraz Krakowska Kongregacja Kupiecka, a wykonawcą – firma „Artim”. (MM)



Fot. Anna Kaczmarz

ratusza. Wcześniej, o godz. 11.15, na scenie przed ratuszem wystąpi zespół folklorystyczny „Mydlniczanie”.

Wczoraj kończono przygotowania do otwarcia dorocznego targów. W swoich budkach instalowali się już niektórzy handlujący, np. z choinkami skonstruowanymi z szyszek i kolorowo ozdobionymi. Targi obejmują 50 obiektów handlowych, w których proponowane będą artykuły świąteczne: ozdoby choinkowe, sztuczne choinki (może też świeże, żywe drzewka, ze szkółek leśnych lub – przywożone z Holandii), kartki świąteczne, kalendarze, ozdobna ceramika czy wyroby Cepelii. W budkach będą handlować firmy nie tylko z Krakowa – także z Nowego Targu, Za-

ce m.in. kielbaski), jedna kuchnia bez grilla (w niej m.in. mięso, kapusta), a także dwa punkty gastronomiczne z naleśnikami i goframi. Nie będą natomiast sprzedawane placki ziemniaczane – wcześniej się do tego przymierzano, jednak sanepid nie zezwolił, ze względu na brak właściwych warunków do ich przygotowania.

Dwa stoiska przeznaczono dla instytucji charytatywnych: może z nich skorzystać każda, która chciałaby urządzić tu sprzedaż artykułów czy zbiórki pieniędzy na określony cel. Wiadomo już, że z kiosku skorzysta Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum” w Krakowie, organizacja Wszystkie Misie Świata oraz Stowarzyszenie Dzieci Upośledzonych „Jeż”.

Żal krabów, homarów, ryb...

Wrażliwi klienci

Niektórzy klienci supermarketów zbulwersowani są warunkami, w jakich trzymane są tam ryby, kraby i homary. Według nich, niehumanitarne jest np. trzymanie homarów ze związanymi szczypcami. Zdaniem jednego z naszych Czytelników, w akwarium w hipermarketach znajduje się duża liczba ryb poranionych, niektóre z nich są śnięte; pływają do góry brzuchem. – *Homary mają związane szczypce ze względu na bezpieczeństwo. Jeśli ktoś do akwarium włoży rękę, mogą nawet odciąć palec. Gdyby nie miały związanych szczypców, mogłyby także atakować siebie nawzajem. Nasi pracownicy regularnie zmieniają wodę w akwariach i wyjmują padłe ryby. Sporadycznie zdarzają się przypadki, że ryby śnięte pływają z żywymi – wyjaśnia Katarzyna Lasota, rzecznika supermarketu Tesco.*

Do Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami sporadycznie docierają informacje o złym traktowaniu ryb w hipermarketach. – *Nawet te sygnały, które otrzymujemy, nie zawsze się potwierdzają – mówi Rafał Feldman, inspektor z Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.*

Przykładowo jeden z mieszkańców Krakowa zaalarmował KTOZ, że w jednym z hipermarketów żywe ryby trzymane są w lodzie; wysłani na miejsce inspektorzy niczego takiego nie widzieli.

– *Ludzie są teraz bardzo wyczuleni. W ubiegłym tygodniu film reklamowego, w którym góral ma trzymać łosia. Producent prosił o wystanie inspektora, który by potwierdził ewentualnym zainteresowanym, że łosio jest niezżywy. Nie chciał mieć nieprzyjemności ze strony obrońców zwierząt – opowiada Rafał Feldman. Według niego, na karę zasługiwałyby prawdziwe przypadki niehumanitarnego traktowania zwierząt: np. krojenie jeszcze żywych ryb, obcinanie im płetw itp. – W hipermarketach akwarium z rybami może wyglą-*

dają nieestetycznie, nie można jednak twierdzić, że to zżękanie się nad zwierzętami – uważa inspektor Feldman. Nie ma także przepisu mówiącego o tym, że nie wolno zabijać ryb na oczach klientów. – To względy humanitarne przemawiają za tym, aby sprzedawcy nie robili tego na oczach dzieci. Nie można ich uczyć, jak mają potem mordować swoje babcie. Jeśli dzieci napatrzą się, jak sprzedawca wali młotkiem w głowę ryby, mogą to potem wykorzystać na dorosłych osobach – twierdzi Stanisław Paulus, kierownik działu żywności w krakowskim sanepidzie.

Według Rafała Feldmana, nie ma potrzeby, aby sprzedawcy wychodzili na zaplecze i tam zabijali rybę. – *Wystarczy, jeśli odwrócą się tyłem do klienta – mówi inspektor.*

(AM)

16 ton w trzy dni

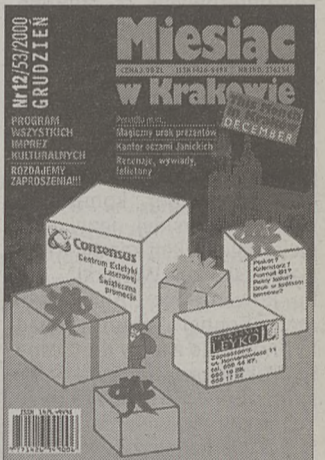
Dla ubogich i bezdomnych

16 ton i 768 kilogramów żywności udało się zgromadzić w ciągu trzech dni zbiórki prowadzonej w 6 krakowskich supermarketach. Akcję zorganizował Bank Żywności w Krakowie z myślą o osobach ubogich i bezdomnych. Produkty trafią przed świętami do 40 organizacji, które rozdystrybuują je pomiędzy kuchnie dla ubogich, przytuliska oraz przygotowują świąteczne paczki. Firmy i osoby prywatne, które chciałyby podzielić się żywnością z potrzebującymi, mogą kontaktować się z bankiem: ul. Moniuszki 18/8, tel. 411-48-29. (WT)

Świątecznie i z cygarem

„Miesiąc w Krakowie”

„Konstruowaniem szopek zajmowali się krakowscy murarze – sezonowi pracownicy. Od końca jesieni tracili pracę i wtedy budowali szopki, rzeźbili do nich figurki. Potem z tymi szopkami obchodzili domy, prezentując bożonarodzeniowe widowiska” – informuje najnowszy, grudniowy „Miesiąc w Krakowie”, przypominając zarazem, iż konkurs szopek na Rynku odbędzie się 7 grudnia.



Przeczytamy tu też o cygarach i cygaretkach jako rekwizytach filmowych. O tym, jak promuje się piosenkę artystyczną – w wywiadzie z Agnieszką Chrzanowską. Jak zmienia się polonistyka na przełomie tysiącleci opowiada dyrektor Instytutu Filologii Polskiej UJ, prof. Andrzej Borowski w rozmowie z Beata Kowalik. A niepowtarzalny klimat wigilijnego Kleparza prezentuje już teraz fotoreportaż „Wodna Korrida”.

Pośród imprez wszelakich, przynoszących uciechę i pożytek dla ducha, „Miesiąc...” zapowiada m.in. wystawę „100 rzeczy pospolitych”. Wernisaż wystawy 8 grudnia, a zobaczyć na niej będzie można np. pralkę wirnikową „Frania” czy skuter „Osa” M50 z 1959 r. – polskie przedmioty użytkowe reprezentatywne dla kończącego się stulecia. Ekspozycję przygotowuje Wydział Form Przemysłowych ASP.

Redakcja informatora drukuje też informacje o rozdawanych przez nią zaproszeniach i wejściówkach na imprezy. (MM)

RADIO TAXI PARTNER
96-88, 96-33
0604 90-96-88
TANIEJ NIŻ INNI!
Nabór taksówkarzy.

RADIO TAXI METRO
tel. 636 00 00
636 36 36, 96-67
TRANSPORT BAGAŻOWY
JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!
ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ
Promocyjny nabór taksówkarzy

Nagrody dla Czytelników



Fot. Wojciech Matusik

Wczoraj w redakcji „Dziennika Polskiego” odbyło się uroczyste wręczenie nagród za VI losowanie w VI edycji konkursu Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”. Nagrody odebrali: Marta Kubica, Anna Witnik, Zdzisława Rosa, Wa-

claw Bartyzel, Anna Salamońska, Elżbieta Potyra, Aleksandra Plucińska, Joanna Kalicińska, Jerzy Hawrylski, Paweł Liber, Kazimierz Kromin, Stefan Niesiołowski, Elżbieta Mazgaj, Zenona Bednarek. Zwycięzcom serdecznie gratulujemy!

Dokąd po szkole?

■ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** (ul. Basztowa 5, tel. 429-65-69) prowadzi punkt informacyjny, prezentujący możliwości spędzania czasu po lekcjach – propozycje zajęć sportowo-rekreacyjnych, artystycznych, językowych, komputerowych i innych. Punkt jest czynny pon. i pt. w godz. 10 – 14 oraz w śr. i czw. od 13 do 17.

■ **MDK „DOM HARCE-RZA”** (ul. Reymonta 18, tel. 637-37-61 lub 637-59-35) zaprasza do pracowni: muzycznej, plastycznej, komputerowej, modelarskiej, języka angielskiego, sekcji karate, Klubu Narciarskiego „Wertikal”, Klubu Rowerowego „Alf”, Klubu Jazdy Konnej „Tabun”. Ponadto przyjmuje zapisy do: Zespołu Wokalnego „Katarynki”, Zespołu Tańca Towarzyskiego, Teatrzyku Małych Form „Baja”, Zespołu Przedszkolaków „Bąbelki” oraz do Chatki 5-latka i Chatki 6-latka. Informacje i zapisy w sekretariacie.

■ **OSRODEK KULTURY** im. C.K. Norwida (os. Górali 5) proponuje m.in. udział w zajęciach: sekcji szachowej, klubu filatelisty, klubu internetowego „Małpa”, studia piosenkarskiego, warsztatów dziennikarskich i teatralnych (dla grup szkolnych), dziecięcego studia piosenki oraz kursy języka niemieckiego i redagowanie Autorskiego Pisma Młodych „Makulatura”. Informacje i zapisy w godz. 10 – 18 – Dział Animacji Kultury i sekretariat, os. Górali 5, tel. 644-27-65. Ponadto ośrodek proponuje: naukę gry na instrumentach, kursy tańca towarzyskiego dla dzieci i młodzieży, zajęcia taneczne dla grup szkolnych, udział w zajęciach Krakowskiego Bractwa Rycerskiego.

■ **SEKCJA JUDO** Uczniowskiego Klubu Sportowego MULTI 75 zaprasza dziewczęta i chłopców pon. – pt. o godz. 16.30 do sali Zespołu Szkół Mistrzostwa Sportowego przy ul. Grochowskiej 20. Informacje tel. 413-60-57 lub 0-502-59-63-07.

Dziewięćcioro wspaniałych



Fot. Wojciech Matusik

Spośród ponad 300 prac, zgłoszonych do konkursu plastycznego „Proszę, dziękuję, przepraszam”, mającego zwrócić dzieciom i młodzieży uwagę na problem nieuprzejmego zachowania się ich rówieśników w stosunku do starszych osób w autobusach i tramwajach, wybrano najlepsze. Wczoraj w zajezdni MPK przy ul. Walerego Sławka zwycięzcom konkursu zostały wręczone nagrody, m.in. w postaci książek i słodczy. Jury przyznało I miejsce aż dziewięciu osobom, z których jedna (Paulina Hasiak ze Szkoły Podstawowej nr 63) była autorką dwóch nagrodzonych prac. Najmłodszą z laureatów została 5-letnia Amanda Kowal z Samorządowego Przedszkola nr 6. Konkurs zorganizowany został przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich, przy współudziale Rad Dzielnic XI i XII i Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego.

(DOER)

Spojrzenie na secesję

Wczoraj zakończył się konkurs „W 100-lecie secesji”, zorganizowany przez Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana przy finansowym wsparciu Wydziału Edukacji i Kultury Urzędu Miasta Krakowa. Przeznaczony dla uczniów szkół średnich konkurs przebiegał w dwóch etapach. W I etapie (zakończonym w czerwcu) uczestnicy prezentowali swą wiedzę o kierunku artystycznym panującym w architekturze i sztuce końca XIX w. oraz początku XX w. II etap miał charakter plastyczny. Na konkurs napłynęły 93 prace, spośród których jury wyróżniło

5. Wyróżnienia za twórcze spojrzenie na secesję otrzymały: Oliwia Krzyżañska i Ewa Kotal z MDK im. A. Bursy oraz Katarzyna Małecka z XV LO. Dwa wyróżnienia przyznano za utożsamienie się przez moment z twórcami secesji: Ewie Ciecinińskiej z II LO i Michałowi Ślusakowiczowi (udział indywidualny).

Ogłoszenie wyników połączone wczoraj z otwarciem wystawy w galerii Centrum Młodzieży „Na Jaskółce” przy ul. Krowoderskiej 17. Pokonkursowa wystawa prac będzie czynna do 8 grudnia.

(WES)

Klubowicze, którzy dodzwonia się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: s, ś, t, u, v, w, z, ż lub z, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie spieszy z przypomnieniem, że wystawa „**Otto Wagner. Wiedeń – Architektura około 1900**”, będzie prezentowana w Galerii MCK jeszcze do 3 XII. Nadchodzący tydzień jest ostatnią szansą do jej obejrzenia. **Uwaga! co setna osoba, otrzyma w prezencie bogato ilustrowany, polsko-niemiecki katalog wystawy.** Galeria MCK (Rynek Główny 25, I p.) jest czynna wt.-sob. 11-17, niedz. 11-16. Jedno podwójne zaproszenie.

Film pt. „**PATRIOTA**”. Projekcja w kinie „**WRZOS**” dzisiaj o godz. 19.00. Jedno podwójne zaproszenie.

OFFICE DEPOT (ul. Jasnogórska 2a, tel. 614-06-86. pn.-pt. 9-20, sob. 10-18, ul. Zakopiańska 62, tel. 261-31-30, pn.-sob. 9.30-21). Największa na świecie sieć z artykułami biurowymi: komputery, monitory, drukarki, telefony, faksy, niszczarki, bindownice, materiały, eksploatacyjne, meble biurowe, art. piśmienne papier i wiele innych towarów niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania biura. Dwa bony o wartości 20 zł.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62) zapewni Państwu wielkie emocje! **Kręgielnia**. Cudowne chwile z rodziną! Niezwykłe wieczory z przyjaciółmi! W naszej kręgielni bawisz się z rozmachem na 20 w pełni zautomatyzowanych torach do bowlingu. Dla dzieci początkujących Bumper Bowling, czyli każdy rzut jest trafiony! Wieczorem muzyczny-galaktyczny imprezy Cosmic Bowling. Telefoniczne rezerwacje torów pod numerem 290-86-10. 2 godz. na bowlingu w godz. 10-18.

Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02 zaprasza pn.-pt. 9.00-22.00, sob. i niedz. 9.00-17.00). Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power oraz z UWE opalaczami dla osób o delikatnej cerze. Ponadto prysznic, barek. Dwie pojedyncze wejściówki.

„**MANHATTAN STUDIO**” – za dba o wygląd i relaks dla Twojego ciała! Proponujemy usługi kosmetyczne, fryzjerstwo damsko-męskie, solarium Ergoline (50 lamp + 12 opalaczy twarzy) manicure, pedicure, tipsy, artystyczne zdobienie paznokci, masaże klasyczny. Zapraszamy! ul. Młyńska 2/49, tel. 411-85-23 pn.-sob. 9-21.30, nd. 10-18. Bon o wartości 40 zł.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround (68 lamp), stojące (48 lamp), Body Therm – termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaże klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitusu. Efekt już po

Klub Stałego Czytelnika

W najbliższym losowaniu (13 XII) do wygrania:

Wieża JVC
Robot MPM
Odkurzacz ETA
Lokosuszarka Braun
Żelazko ETA
Robot Zelmer
Czajnik MPM
Toster MPM
Wyciskacz do cytrusów
Suszarka do włosów MPM
5 upominków
„Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

Frański Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE” (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pon.-pt. 9-20, sob. 10-15). Proponujemy usługi w zakresie manicure i pedicure. Manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tipsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass oraz zdobienie paznokci. Pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, kłamy korygujące wrastające paznokcie. Zapewniamy wysoki standard usług. Bon o wartości 40 zł.

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustrze Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

AVENIR – Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych – także dla panów (ul. św. Filipa 6, tel. 632-58-25, czynne 9.00-18.00). Kompleksowe i profesjonalne zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała i biustu. Depilacja ciepłym woskiem. Bezbolesne zakładanie kolczyków. Odchudzanie i modelowanie sylwetki GUAMEM. Masaże reyki, relaksacyjne, odchudzające, drenaż. Bon o wartości 40 zł.

GABINET REHABILITACJI I FIZYKOTERAPII (ul. Chrobrego 13, tel. 413-79-07) prowadzący mgr Andrzej Wąż zaprasza. Pełny zakres zabiegów leczenia fizycznego i kinezyterapia. Specjalizacja – leczenie kontuzji sportowych. Bon o wartości 40 zł – konsultacje rehabilitacyjne dla 1 osoby lub dowolnie wybrany zabieg.

GABINET NATUROTERAPII (ul. Por. Halszki 1/1a, tel. 654-56-09, czynne 11-19, rejestracja 11-12, 18-19). Profesjonalny masaż klasyczny, leczniczy, usprawnianie narządów ruchu (kinezyterapia, stretching). Usuwanie bólów głowy, schorzeń zatok nosa, uszu i gardła metodą lejkowania i świecowania. Terapia dzieci z moczeniem nocnym. Energoterapia, akupresura stóp (refleksoterapia). Bon o wartości 40 zł.

Fitness Club ROBIN'S (ul. Smolonia 20, tel. 658-79-81, 658-07-59, 657-57-00). Zapraszamy na zajęcia z aerobiku, gimnastyki

francuskiej, a także do siłowni wyposażonej w profesjonalny sprzęt firmy Hes. Karnet na ćwiczenia.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Gabinet kosmetyczny, masaż, manicure. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Karnet na 10 bezpłatnych wejść na siłownię.

STUDIO REUCH „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimmastik, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

Porządki do domu i ogrodu. Firma „**DomSerwis**” oferuje: sprzątanie mieszkań i domów, sprzątanie biur, dochodząca pomoc domową, opiekę nad domowymi ulubieńcami. Pełny zakres usług ogrodniczych: projektowanie, realizacja – pielęgnacja ogrodów. Proponujemy czas wolny od domowych obowiązków. Zadzwoni, tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9-18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grotgiera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Karnet na tlenoterapię dla 2 osób.

AkcjoDynamika – interdyscyplinarna metoda reżysera Andrzeja Jamroza. Warsztaty sztuki autoprezentacji skutecznego działania i negocjacji poprzez korelację oddychania z myśleniem, mówieniem i ruchem. Polecane dla ludzi posługujących się zawodowo słowem. Tel./fax. 623-78-12. Bon o wartości 120 zł.

F. H. U. „DUET” poleca usługi w zakresie dogotowania domowego tel. 429-15-35, tel. interwencyjny 0 608-455-533. Fachowa opieka nad dziećmi, profesjonalna opieka pedagogiczna, opieka nad osobami starszymi, pomoc domowa – sprzątanie, gotowanie, mycie okien, zakupy na telefon, inne nietypowe zlecenia. Mikołaj odwiedzi dzieci. Pogotowie funkcjonuje 24h/dobę. Bon o wartości 40 zł.

Przypominamy Państwu, że członkiem Klubu Stałego Czytelnika może zostać każda pełnoletnia osoba, która dostarczy do siedziby Klubu 20 kuponów konkursowych z jednego miesiąca o różnych, niekoniecznie kolejnych numerach do 10. dnia następnego miesiąca. Do kuponów należy dołączyć formularz zgłoszenia drukowany w sobotniej rubryce Klubu.

ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY WSZYSTKICH PAŃSTWA, KTÓRYCH CHCIELIBY ZAREKLAMOWAĆ SWOJĄ FIRME NA ŁAMACH KLUBU STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO”, PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY LUB OSOBISTY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 10.00-15.00. TEL. 430-08-48.

Klub Stałego Czytelnika

KUPON

22

LISTOPAD 2000

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przeznaczenia ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek – piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 - 12.10. WTOREK

Wojewoda w powiecie krakowskim

Wołanie o pieniądze

Kontynuując objazd województwa krakowskiego, wojewoda Ryszard Masłowski odwiedził wczoraj powiat ziemski krakowski. Najpierw spotkał się z burmistrzami i wójtami 17 gmin tworzących powiat.

Rozmawiano przede wszystkim o pieniądzach. Przedstawiciele lokalnych samorządów mówili o inwestycjach, których nie udźwigną gminne budżety, a które są

szkołach. Szanse na pomoc z budżetu centralnego mają w pierwszej kolejności te gminy, które będą w stanie, już w przyszłym roku, zgromadzić wymagane przepisami kwoty udziałów własnych przy tych inwestycjach.

Dramatycznie zabrzmiał głos dyrektorki Powiatowego Urzędu Pracy Doroty Niemiec, która dziękowała wojewodzie, że dzięki niemu nie została sparaliżowana praca tego

Wojewoda uspokoił ją, że podjęto rządowe ustalenia, iż urzędy pracy nie będą ścigane przez ZUS z powodu zalegania z tymi składkami.

Podczas wizyty w Komendzie Powiatowej Policji wojewoda zapoznał się z problemami nękającymi stróżów bezpieczeństwa. Podkreślił, że wysoko ocenia ich pracę, ponieważ małopolscy policjanci pracują sumiennie, nie trafiają im się też spektakularne wpadki, główna księgowa komendy Aneta Surma-Mistarz przedstawiła finansowe aspekty działania nowej jednostki, utworzonej przed niespełna dwoma laty z kilku innych. Podkreśliła, że tegorocznych pieniędzy brakło praktycznie już w lipcu, lecz policjanci oczywiście nie zaprzestali działalności. Wojewoda mówił o wadze problemu bezpieczeństwa w odczuciu mieszkańców regionu. Stwierdził też, że rozumie wagę problemów, a na dowód przypomniał, że w ubiegłym roku przeznaczył na inwestycje związane z bezpieczeństwem ok. 5 mln zł dodatkowych pieniędzy, w wyniku przesunięć budżetowych. Z prośbą o rozmowę w sprawie podobnych ustaleń w bieżącym roku wystąpiła Renata Godyń-Swędzioł - starosta powiatu krakowskiego. Propozycja została przyjęta.

Na koniec wojewoda wizytował Komendę Straży Pożarnej, gdzie zapoznał się z nowoczesnym sprzętem, jaki niedawno otrzymała ta jednostka.

(KG)

Fot. Sebastian Kodura



Krakowscy strażacy podczas spotkania z wojewodą

niezbędne, by wdrożyć reformę oświaty, by poprawić czystość rzek i strumieni. Mogli dowiedzieć się, że w przyszłym roku ma być wprowadzony w życie program budowy sal gimnastycznych przy

urzędu, który nie był w stanie zapłacić przewidzianych prawem składek na ZUS za bezrobotnych, którzy stracili już prawo do zasiłku. Pani dyrektor pytała, jak będzie wyglądała sytuacja po 31 grudnia.

Sesja w Niepołomicach

Na wysypisku i w ratuszu

Wczoraj, po raz drugi w listopadzie, zebrała się Rada Miejska Niepołomic. Tym razem sesja miała charakter informacyjny i składała się z dwóch części: w pierwszej radni obejrżeli gminne wysypisko śmieci, aby zapoznać się ze zmianami, które poczyniono, by zmniejszyć zagrożenie dla środowiska, w ostatnich kilku miesiącach, a w drugiej (już w budynku Urzędu Miasta i Gminy) wysłuchali informacji o projekcie budżetowym, funkcjonowaniu niepołomickiej służby zdrowia i inwestycjach w gminie.

Niepołomickie wysypisko śmieci budzi wśród mieszkańców wiele kontrowersji, zwłaszcza działalność na tym terenie firmy Ekorok. Wczoraj radni wyrazili uznanie dla przebiegu prac, wykonano już m.in. wały izolacyjne, założono siatki rybackie, które doskonale wylapują mniejsze śmieci unoszone przez wiatr, wykonano drenaż terenu, segreguje się papier, plastik i złom. Przedstawiono także plan inwestycji na rok 2001. Według niego, w przyszłym roku ma m.in. powstać projekt techniczny odgazowania, przygotowana została dokumentacja brodzika, gdzie będą myte samochody (w dalszej przyszłości przewiduje się budowę myjni). Wysypisko otoczy zieleń, będzie także prowadzony ciągły monitoring oddziaływania na środowisko, przewidziano też remont ogrodzenia wzdłuż ulicy Wodnej.

W drugiej części sesji burmistrz Stanisław Kracik poinformował o projekcie budżetu na

przyszły rok. Podatki mają zostać zwiększone o wskaźnik inflacji, obniżony zostanie natomiast podatek rolny. Przewidziano też preferencje dla wpłacających podatki w całości. Następnie radni wysłuchali informacji o działalności niepołomickiej służby zdrowia, którą przekazał dyrektor Aleksander Bator. Sporo czasu poświęcił w swym wystąpieniu budynkom: przystosowaniu ich do potrzeb osób niepełnosprawnych, budowie ośrodka w Zabierzowie Bocheńskim i problemem z eksploatacją ośrodka w Podłężu. Według doktora Batora, w przyszłym roku w Niepołomicach, oprócz obecnie przyjmujących lekarzy specjalistów, będzie również urolog oraz osoba zajmująca się rehabilitacją dzieci i młodzieży. Za 40-letnią pracę w Zabierzowie Bocheńskim uhonorowano kierownika tej placówki doktora Stanisława Śliwińskiego.

O budowie nowego ośrodka zdrowia w Zabierzowie Bocheńskim mówił również Marek Morsurski z referatu inwestycji. Dużo czasu poświęcił on też inwestycjom drogowym, np. w trakcie realizacji jest budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu obwodnicy Niepołomic z drogą prowadzącą do Chobotu. Jeszcze w tym roku uroczyste otwarte zostaną dwie sale gimnastyczne - w Zabierzowie Bocheńskim i Staniątkach, w przyszłym natomiast sala powinna zostać wybudowana w Podłężu.

(PK)

W Węgrzicach

Znów bez kworum

Już po raz drugi w Węgrzicach (gm. Zielonki) nie udało się wybrać sołtysa. Funkcja ta wakuje od 21 września br., kiedy poprzedni sołtys uległ śmiertelnemu wypadkowi.

W niedzielę na zebranie wyborcze przybyło mniej niż wymagane przez ustawę 133 osoby (na 1573 uprawnionych do głosowania) - ledwie 92 mieszkańców wsi - tym samym znów zabrakło kworum.

(SUB)

W Wieliczce

Przerwa na konserwację

Z powodu konserwacji sprzętu komputerowego referat komunikacji starostwa w Wieliczce nie będzie rejestrował pojazdów w pierwszej połowie każdego miesiąca. Inne czynności urzędowe będą prowadzone na bieżąco.

Zniesiony zostaje rejestracyjny system obsługi interesantów.

(KG)

- *Wie pan, jaka to radość, gdy po miesiącach, czasem latach żmudnych ćwiczeń, widzimy postęp u pacjenta. To największa satysfakcja w życiu. Nie zastąpią jej żadne pieniądze, żadne dowody uznania - mówi neuropsycholog z radziszowskiego Szpitala Rehabilitacyjnego dla Dzieci „Solidarność” Krzysztof Gerc. - Zwłaszcza że podejmując pracę, nigdy nie możemy być pewni, czy przyniesie ona pożądany skutek. Są sytuacje, gdy przy najlepszej woli trzeba skapitulować. Lecz bez pieniędzy, niezbędnych na funkcjonowanie naszego szpitala i naszej szkoły, przecież nie możemy funkcjonować.*

Dyrektorka radziszowskiego szpitala Irena Solecka-Szpejda podkreśla, że integralną częścią tej placówki jest szkoła, dzięki której mali pacjenci, podczas wielomiesięcznego pobytu w szpitalu, mogą się uczyć, mogą funkcjonować w swej, jakże

To nie jest zwykła szkoła

trudnej rzeczywistości. A integralną częścią szkoły, a precyzyjniej Zespołu Placówek Oświatowych od oddziałów przedszkolnych, przez szkołę podstawową, gimnazjum, a także już, po długich zabiegach w kuratorium, liceum, w którym z indywidualnego trybu nauczania korzystają dwie pacjentki, są opiekunowie, którzy zajmują się dziećmi w czasie wolnym od lekcji.

Dyrektorka szkoły Beata Wąsowska podkreśla, że trzy czwarte z personelu szkoły to ludzie, którzy ukończyli pedagogikę specjalną. Pracują w szkole życia, szkole specjalnej, zajmują się dziećmi niemal przez całą dobę.

Wydawałoby się, że jest rzecz oczywista, iż szkoła ze szpitaliem stanowią jedną całość. Podkreślają to zgodnie obie panie. A przecież szpitalem zarzą-

dza urząd marszałka województwa małopolskiego, zaś szkoła pozostaje pod nadzorem powiatu krakowskiego. Pieniądzy nie ma za dużo, lecz w szkole brakuje ich znacznie bardziej niż w szpitalu.

- *40 procent naszych pacjentów dotkniętych jest upośledzeniem umysłowym, w tym 15 proc. w stopniu głębokim. - kontynuuje Krzysztof Gerc. - Dla nich lekcje nie mogą kończyć się w momencie zakończenia ostatnich zajęć. Jeśli, z przyczyn finansowych, będziemy musieli zwolnić wychowawców prowadzących zajęcia pozalekcyjne, to dzieci przez kilkanaście godzin pozostaną na łóżkach, patrząc tępo w sufit. To nie chodzi o to, że nie będą czynić postępów, one będą się cofać w rozwoju. Przecież u nas przez cały czas trwa nie*

tylko rehabilitacja ruchowa, ale i mózgowa.

Tymczasem algorytmy, którymi kieruje się Ministerstwo Edukacji obliczając dotacje dla szkół, są nieubłagane. Choć w radziszowskiej szkole uczy się 131 pacjentów rehabilitujących narządy ruchu oraz inne schorzenia, to na podstawie przyjętych ogólnie założeń postanowiono niedawno, że w szkole uczy się... 2 dzieci. Wszak rocznik Głównego Urzędu Statystycznego wykazał, że w radziszowskim szpitalu dłużej niż 6 miesięcy przebywa tylko dwoje pacjentów. Wcześniej były to tylko dane statystyczne, przed 2 laty przyjęto je jako wskaźnik do obliczenia dotacji dla szkoły. Gdy zaś zaczęto wyjaśniać, że to fałsz statystyczny, bo 131 łóżek jest bez przerwy zajętych, a na miejsce czeka kolejnych 200 pacjentów z całego województwa, okazało się, że podana przez szpital liczba pacjentów, którzy zmieniają się co kilka tygodni, miesięcy, jest dla ministerstwa nieprawdopodobna. Dziś sprawę już wyjaśniono, choć dalej szkole brakuje sporo pieniędzy, by mogła bezpiecznie funkcjonować.

A przecież notuje się tu sukcesy.

- *To Marta - przedstawia Krzysztof Gerc dziewczynkę pewnie otwierającą drzwi do sali. - Wyciągnęliśmy ją praktycznie z poziomu roślinki. Dziś trochę powłóczy nogą. Tylko ona wie, ile pracy to kosztowało. Lecz to największy sukces, jaki można osiągnąć w życiu. Jej i naszym.*

Nowoczesny szpital, fachowy, choć o wiele za szczupły personel, dają szansę. Pod warunkiem, że dzieci i ich rodzice będą współdziałać w trudnym procesie rehabilitacji. Są nowo-



Od lewej wojewoda Ryszard Masłowski, dyrektorka szpitala Irena Solecka-Szpejda oraz starosta Renata Godyń-Swędzioł, podczas zwiedzania szpitala

czesne urzędnicy, są pełni zapału wykwalifikowani ludzie. I są przepisy.

- *Nie można mówić, że bezduszne, biurokratyczne - podkreślają pracownicy szpitala i szkoły.*

W szkole przyszpitalnej dziecko uczy się tydzień, przy cięższym schorzeniu miesiąc, w Radziszowie dłużej, a przepisy nie przewidują takiej sytuacji. Stąd problemy, kłopoty, ciągłe poczucie zagrożenia.

A przecież klimat w radziszowskim szpitalu jest taki, że chętnie przyjeżdżają tu z krakowskich uczelni praktykanci,

tylko tu odbywają się zajęcia z muzykoterapii.

- *Szpital nazywa się „Solidarność”, bo przejęty został przez związek, w gorącym 1981 r. i z luksusowego ośrodka wypoczynkowego dla partyjnych działaczy, zamieniony na dziecięcy szpital, lecz dla nas, pracowników, przede wszystkim ta*

nazwa oznacza dziś solidarność międzyludzką - mówi pani dyrektor Irena Solecka-Szpejda.

Wczoraj podczas spotkania w szpitalu z udziałem starosty powiatu krakowskiego Renaty Godyń-Swędzioł, wojewoda małopolski Ryszard Masłowski obiecał wesprzeć starania przyszpitalnej szkoły o poprawę sytuacji materialnej pismem do Ministerstwa Edukacji. Wojewoda, choć przekonany do racji gospodarzy spotkania z nim, nic więcej nie może zrobić. Wszak nie on dysponuje dotacjami na szkolnictwo.

(KG)

Fot. Sebastian Kodura



Radziszowski szpital ma też służący celom terapeutycznym basen



Głos Powiatu Krakowskiego

ISSN 1509-6785

Nr 29

28 listopada 2000 r.

str. 1

Zima 2000/2001

Drogi w powiecie krakowskim

Długość dróg powiatowych w powiecie krakowskim wynosi 685,3 km, ale przez nasz powiat przebiegają bardzo ważne dla komunikacji w regionie i w kraju drogi zaliczane do kategorii dróg krajowych i wojewódzkich. Dla całej sieci dróg powiatowych – ze względu na ich znaczenie i możliwości finansowe samorządu powiatowego – przyjęto utrzymanie dróg w V standardzie zimowego utrzymania.

Dla dróg utrzymywanych w tym standardzie przewiduje się:

- ♦ odfinansowanie jezdni na całej szerokości;
- ♦ odfinansowanie zatok autobusowych, obiektów towarzyszących oraz części poboczy;
- ♦ posypywanie jezdni na odcinkach decydujących o możliwości ruchu (np. spadki powyżej 4%);

Rozpoczęcie pracy sprzętu powinno nastąpić w czasie do 2 godzin od momentu wystąpienia opadów, ale w przypadkach skrajnie niekorzystnych i nieustabilizowanych warunków atmosferycznych dopuszcza się przerwy w komunikacji nawet do 24 godzin.

Zarząd Dróg Powiatu Krakowskiego, podobnie jak w poprzednich latach, przedstawił wszystkim 17 gminom propozycje przejęcia całości zadań zwią-

zanych z utrzymaniem dróg w zimie, w zamian za określone ryczałtowo środki finansowe.

Na podpisanie umów zdecydowało się 8 gmin, które będą odpowiadały za zimowe utrzymanie dróg gminnych i powiatowych w sezonie zimowym 2000/2001.

Są to gminy: ♦ Igołomia – Wawrzeńczyce ♦ Jerzmanowice – Przegonia ♦ Iwanowice ♦ Krzeszowice ♦ Michałowice ♦ Skawina ♦ Słomniki ♦ Sułoszowa

Wszelkie problemy związane z przejezdnością drogami powiatowymi w wymienionych powyżej gminach należy więc zgłaszać do właściwych urzędów gminnych.

W stosunku do pozostałych gmin przyjęto założenie, że zimowe utrzymanie dróg powiatowych na terenie każdej z nich jest oddzielnym zadaniem, na które zostanie wyłoniony odrębny wykonawca. W wyniku przeprowadzonych przetargów wybrano jednostki odpowiedzialne za zimowe utrzymanie dróg powiatowych.

Za zimowe utrzymanie dróg powiatowych w gminach: Kocmyrzów – Luborzycza, Skala, Wielka Wieś, Zabierzów i Zielonki odpowiada **Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o.o.** (Kraków, ul. Nowo-

hucka 1, tel./fax 646-22-50 lub tel. kom. 0601-145-981).

Drogami powiatowymi w gminach Liszki i Czernichów zajmować się będzie **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „PROMEROL”** (Kryspinów 1, 32-600 Liszki, tel. 429-75-22 lub 280-73-24).

Za zimowe utrzymanie dróg powiatowych w gminach Mogilany i Świątniki Górne odpowiada **„Dro-Mi.Z”** (32-447 Siepraw 758, tel. 274-63-50 lub tel. kom. 0608-840-223).

Przebiegającymi przez powiat krakowski drogami krajowymi i wojewódzkimi zajmować się będą osobne służby.

Drogi krajowe, których utrzymanie w odcinkach w naszym powiecie należy do **Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych – Rejon Balice** (tel. 285-50-57 lub kom. 0502-526-663, 0602-264-975) to drogi:

- ♦ Kraków – Zakopane
- ♦ Kraków – Oświęcim

♦ Kraków – Krzeszowice

♦ Kraków – Olkusz

Za zimowe utrzymanie dróg krajowych Kraków – Warszawa i Kraków – Sandomierz odpowiada **GDDP – Rejon Bochnia** (tel. 014-612-25-71 lub tel. kom. 0603-777-035, 0605-421-868).

Prowadzenie zimowego utrzymania **dróg wojewódzkich**, przebiegających przez powiat krakowski, należy do **Zarządu Dróg Wojewódzkich** (tel. 637-94-78, 637-28-79, 637-88-04 lub tel. kom. 0602-128-819).

Drogi wojewódzkie na terenie naszego powiatu to:

- ♦ Sieniczo – Sułoszowa
- ♦ Skala – Wesoła
- ♦ Słomniki – Proszowice
- ♦ Nowe Brzesko – Ispina
- ♦ Kraków – Proszowice – Kazimierza Wielka – Busko Zdrój
- ♦ Kraków – Alwernia – Chelmek – Myślowice
- ♦ Wolbrom – Skala – Kraków
- ♦ Skawina – Kalwaria Zebrzydowska

Otwarte warsztaty

W najbliższy piątek (1 grudnia) o godz. 12.00 w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krakowie przy al. J. Słowackiego 20 na sali konferencyjnej odbędą się warsztaty otwarte dla wszystkich chętnych, poświęcone specjalnemu programowi profilaktycznemu „Otwarte oczy”.

Temat piątkowego spotkania brzmi: „Czym jest New Age, okultyzm, spirytyzm, jak działają Misja Czaitanii, świadkowie Jehowy, Wieczny Płomień, Brahma Kumaris, Hare Kriszna”.

Kto kupi Zakłady Metalurgiczne?

Prawie 20 ha w południowo-zachodniej części Skawiny zajmują tereny Zakładów Metalurgicznych w Skawinie. Ale firmie wystarczy jedna trzecia tej powierzchni, dlatego pozostała część terenu – wraz z budynkiem administracyjnym ZM wystawili na sprzedaż. W ubiegłym tygodniu pracownicy administracyjni (wraz z zarządem) opuścili biuro i przenieśli się do mniejszego budynku znajdującego się wewnątrz zakładu.

Przetapianie złomu aluminiowego to obecnie podstawowa działalność zakładu.

ZM, gdzie produkowane są także dwa rodzaje półfabrykatów z aluminium: walcówka wykorzystywana przede wszystkim w energetyce (m.in. do produkcji kabli) oraz stopy odlewnicze służące do produkcji części aluminiowych dla sa-

mochodów (m.in. korpusów silników).

ZM, dawna Huta Aluminium – niegdyś jedno z największych przedsiębiorstw przemysłowych w województwie (w okresie świetności zatrudniające 2 500 pracowników) dziś jest średnią firmą zatrudniająca 280 osób. A jej kondycja finansowa – czego nie ukrywa prezes Janusz Wasilewski – nie jest najlepsza.

– Ostatnią szansą dla zakładu jest realizacja opracowanej do połowy przyszłego roku strategii. I to będzie decydujący okres dla ZM. Dotychczasowe działania wskazują, że idziemy w dobrym kierunku – powiedział prezes. Nowe inwestycje przedsiębiorstwo będzie mogło rozpocząć dzięki podwyższonemu przez Hutę Konin (w 80 procentach właścicielowi ZM) kapitałowi firmy, która zamierza uruchomić produkcję wlew-

ków aluminiowych. Efektów ekonomicznych prezes upatruje także m.in. w obniżeniu kosztów, zwiększeniu produkcji oraz wydajności pracy, a także sprzedaży niewykorzystywanych przez ZM nieruchomości i gruntów.

– Chcemy się skupić przede wszystkim na zwiększeniu produkcji, dlatego m.in. chcemy się wycofać z dostawy wody do dziewięciu gospodarstw w Rzoźwie, ale w zamian za to będziemy partycypować w kosztach podłączenia ich do wodociągu gminnego – informuje prezes. Powstające przed laty przedsiębiorstwa produkcyjne były zobowiązane do inwestowania na rzecz lokalnej społeczności. W latach pięćdziesiątych Huta Aluminium wybudowała wodociąg dostarczający bezpłatnie wodę z zakładu do tych posesji. Dziś ZM nie stać

na dostawę wody oraz konserwację i remonty tego wodociągu. Rocznie kosztuje to prawie 20 tys. zł, a jeszcze ludzie często oskarżają firmę np. o zniszczenie drzewek podczas usuwania awarii rurociągu.

Na terenie ZM mogą powstać zakłady przemysłowe. Pełny dostęp do mediów, bliskość elektrowni to atuty przyciągające inwestorów. Dlatego ZM zaoferowały krakowskiej „Armaturze” przeniesienie do Skawiny. Decyzję o wyborze lokalizacji KFA ma podjąć do końca listopada br. Już teraz funkcjonuje tu kilka firm produkcyjnych, m.in. Benda Lutz – producent proszków aluminiowych, tu ulokował się Miejski Zakład Usługowy i Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza. Prezes Wasilewski widzi miejsce dla kilkudziesięciu małych i średnich przedsiębiorstw. **ETYZ**



W Zielonkach

Bezpieczniejsza droga

Wzdłuż odcinka drogi wojewódzkiej z Krakowa do Wolbromia, w Zielonkach, drogowcy ustawili metalowe barierki. W tym miejscu, blisko od szosy, przepływa rzeczka Naramka – barierki mają oddzielać od niej przejeżdżające samochody.

Jednocześnie trwa układanie i brukowanie chodników wzdłuż jezdni, dzięki czemu piesi będą bezpieczniejsi. Zmieniono również znaki wzdłuż drogi oraz odnowiono oznakowanie poziome.

Niewykluczone, że wkrótce wprowadzone zostanie tu na stałe ograniczenie prędkości do 50 km/godz.

Od wakacji trwa remont półtorakilometrowego odcinka drogi w Zielonkach – od Urzędu Gminy do tzw. Podskala, czyli rozjazdu w kierunku Trojanowic i Górnej Wsi. Zakończenie tego etapu remontu i symboliczne otwarcie drogi po modernizacji planowane jest na 6 grudnia.

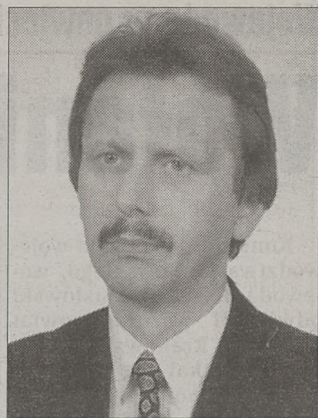
Tekst i fot. (SUB)

Dobra pogoda

Za niespełną miesiąc święta Bożego Narodzenia, a za oknem pogoda jak gdyby o tym zapomniiała, pozwalając ludziom na niedzielne słoneczne spacerki, na zaoszczędzenie trochę na ogrzewaniu swoich mieszkań, na spokój od grypy i przeziębień. Drogowcy zacierają ręce z zadowolenia – bo to i mniej problemów bez śniegu i gołoledzi, i więcej pieniędzy zostanie na utrzymanie i remonty dróg (chyba że zima nadrobi swe opóźnienia z nową wiązką – jak to już wiele razy wcześniej się zdarzało). I sezon budowlany w pełni – niektórzy dopiero pod koniec listopada zdecydowali się na rozpoczęcie swoich budów, mając duże szanse na to, że sprzyjająca aura pozwoli posunąć roboty do przodu, ale i pewnie także odliczyć trochę od podatku dochodowego. Wcześniej mieliśmy piękną wiosnę i słoneczne lato. Jednym słowem pogoda nam w tym roku sprzyja.

Nie bardzo sprawdza się nam stare polskie przysłowie, że biednemu to i wiatr w oczy wieje. Nie da się więc w tym roku zrzucić winy za nasze niepowodzenia i problemy na „czynnik wyższy” – na pogodę. A niepowodzeń i problemów objawiło się nam pod koniec roku co niemiara.

Rośnie bezrobocie. Wysoka inflacja. Maleje tempo wzrostu gospodarczego. Ludzie mają coraz mniej pieniędzy i są coraz biedniejsi. Gminy i powiaty mają coraz mniej środków na inwestycje i świadczenie usług publicznych. Narasta przestępczość. Strajkują pielęgniarki i górnicy, żądając podwyżek płac. Zapowiedziano podwyżkę cen gazu dostarczanego z Rosji. Spada ilość sprzedawanych aut – bankrutuje Daewoo.



Co tydzień rośnie cena benzyny (w ciągu roku wzrosła prawie dwukrotnie). Nieudane reformy służby zdrowia, emerytalna, oświaty i administracji. Stopa procentowa jak się zmienia, to tylko w górę – mamy więc coraz droższy kredyt. Bez naszej wiedzy i zgody Rosjanie zbudowali infostradę obok gazociągu. AWS skłócony, a rząd mniejszościowy. SLD rośnie w siłę (nagrada za bierność!). Budżet państwa bardzo restrykcyjny – dalsze zaciskanie pasa przez oświatę i służbę zdrowia. Odsuwa się termin wejścia Polski do Unii Europejskiej. Tak, to wszystko prawda. Nowe złe wiadomości zastępują stare – też złe.

Tylko, czy czytając informacje w gazecie, słuchając dziennika radiowego lub oglądając wiadomości w telewizji mamy szansę usłyszeć coś pozytywnego o nas samych, o tym, co na co dzień robimy? Dawniej mówiło się o propagandzie sukcesu. Jak nazwać tę propagandę, która tak skutecznie dezawuuje osiągnięcia Polski i Polaków w ostatnich dziesięciu latach?

Czy naprawdę nie ma dla nas żadnych, dobrych wiadomości? Naturalnie oprócz pogody, bo ona jest zbyt oczywista? Panie i panowie dziennikarze – pozwólcie nam na trochę optymizmu.

JACEK KRUPA
Wicestarosta Krakowski

Uroki Niepołomic

Z barw i emocji



Z obrazami Katarzyny Gwizdak-Kosturek można powędrować po zakątkach niepołomickiej puszczy, poznać emocje artystki zapisane na płótnach po spotkaniu z przyrodą. Wernisaż wystawy, która będzie prezentowana w salach zamku królewskiego w Niepołomicach do końca tego roku, zgromadził przyjaciół i miłośników twórczości młodej malarki.

– Te pejzaże są plonem pleneru zorganizowanego tego lata przez nasze stowarzyszenie. Dla równowagi pokazałam też na wystawie kilka starszych prac – mówi. Ich bohaterami są ludzie, choć widz nie otrzymuje podpowiedzi tytułem obrazu. – Nie chcę podsuwać gotowych rozwiązań. Dla mnie ważniejsze jest rozłożenie światła, zapisanie emocji niż fizyczne podobieństwo z postacią – stwierdza artystka.

Katarzyna Gwizdak-Kosturek jest plastyczką z wykształce-

nia. Dyplom z malarstwa zdobyła na Wydziale Artystyczno-Pedagogicznym Uniwersytetu Śląskiego. Skończyła też studia historyczne (PAT). Należy do Stowarzyszenia Artystów „Zamek”, skupiającego twórców również spoza gminy Niepołomic, uprawiających najróżniejsze formy działalności twórczej. Mieszka obecnie w Niepołomicach. – Wznieśliśmy się w dom z ogrodem, w tę małą miasteczkową atmosferę, w cudowną puszcę i jej przestrzenie. I tu w zasadzie zaczęłam malować – opowiada młoda artystka. To druga w jej życiu wystawa, a pierwsza w Niepołomicach. Na wernisażu prace bardzo się podobały. – Mówiono mi, że dobrze się mieszka z moimi obrazami – uśmiecha się pani Katarzyna. – Już byli kolejni zamawiający – dodaje i zdradza, że cenę uzależnia od emocjonalnego związku ze swoim dziełem. **Tekst i fot. WR**



DZIENNIK

MYŚLENICKI

Szkolne sprawy

Potrzebny milion

Od 1 stycznia 2001 roku obowiązek finansowania indywidualnego nauczania na poziomie szkoły średniej obciążać będzie budżet powiatu. Aby sprostać zadaniu myślenickie Starostwo Powiatowe potrzebuje ponad milion złotych.

Już w październiku wystosowaliśmy pismo w tej sprawie do Departamentu Ekonomii MEN - mówi kierownik Wydziału Edukacji Starostwa Powiatowego w Myślenicach Jan Wójcik. - Prosimy o uwzględnienie w subwencji oświatowej kwoty, gwarantującej zapewnienie nauki dzieciom posiadają-

cym orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego. Na razie nasze pismo pozostaje bez odpowiedzi.

Starostwo zapewnia jednak wszystkie gminy, iż dołoży wszelkich starań, aby znaleźć pieniądze na nauczanie indywidualne. A sumy wcale nie są małe. Dla przykładu gmina Myślenice potrzebuje na ten cel 397 tys. zł, gmina Dobzycze 111 tys. zł, zaś gmina Lubień 108 tys. zł.

Zgodnie z postanowieniem Zarządu Powiatu zatwierdzono listę stypendystów akcji „Wyównanie szans młodzieży wiejskiej”. 430 uczniów szkół średnich z powiatu myślenickiego

otrzymywać będzie przez najbliższe cztery miesiące (a później jeszcze przez osiem, w miarę pozyskiwania środków) kwotę 72 zł. Fundusze na ten cel pochodzą z budżetu państwa. Do chwili obecnej starostwo otrzymało 60 tys. zł - wkrótce dotrzeć ma kolejna przesyłka.

Wydział Edukacji starostwa postuluje także o otwarcie w Myślenicach ośrodka doradztwa dla nauczycieli. Samorządowcy z gmin mają zastanowić się nad projektem, który zostanie poddany analizie. Gdyby placówka taka powstała, każdy nauczyciel miałby szansę skorzystania z jej porady. (MH)

Trzeba zmienić mentalność

Rozmowa z wójtem Raciechowic Markiem Gabzdylem

Przystosowanie producentów rolnych do zarządzania spółdzielniami oraz związkami rolniczymi w sposób zgodny ze standardami Unii Europejskiej było tematem dwutygodniowego szkolenia, w którym uczestniczyli przedstawiciele samorządów powiatowych i gminnych. Wizyta w regionie Limousin pozwoliła zapoznać się z zasadami funkcjonowania francuskich organizacji rolniczych. Czy dowiedział się Pan czegoś nowego?

- Francuzi pokazali nam, w jaki sposób ich spółdzielnie gospodarują ziemią, aby pozyskać maksymalne dotacje z Unii Europejskiej. Ten model, zgodny oczywiście z możliwościami polskiego ustawodawstwa, wdrażamy w Raciechowicach w grupach sadowników, producentów mleka i owoców miękkich. Przykłady francuskie

pokazują, że skuteczny jest model kooperatyw zrzeszonych w federacjach branżowych.

- Polskim rolnikom ten sposób organizacji jeszcze się źle kojarzy...

- To prawda. Forma organizacyjna, proponowana przez Francuzów, to nic nowego, dlatego tym trudniej jest przekonać do niej nasze środowisko wiejskie. Konieczne są szkolenia, a przede wszystkim praktyczne zapoznanie się z zarządzaniem organizacjami rolniczymi, chociażby na przykładzie Francji i wyjazdów grup rolników z danej branży. Wkrótce zobaczą oni, że spółdzielnie produkcyjne - inaczej kooperatywy - i ich federacje pozwalają rolnikom zająć się tylko i wyłącznie produkcją. Rolnicy nie interesują się rynkiem zbytu - to robi kooperaty-

wa - ani zabieganiem o pieniądze na inwestycje - bo to należy do federacji branżowej.

- W jaki sposób przekonać do tego modelu polską wieś? Czy powiodło się w Raciechowicach?

- Konieczna jest zmiana mentalności. Przekonywujące są efekty ekonomiczne: większa opłacalność produkcji przez obniżenie kosztów. Francuzi przekonywali nas, że największa trudność polega jednak nie na taniej produkcji i znajdowaniu rynku zbytu, ale wypełnianiu wniosków o dofinansowanie z Unii. Rolnikom pomaga cały zespół doradczy, mieszczący się w jednym szkielecie organizacyjnym. Nie ma tam rozbieżności, które skutkują powielaniem kompetencji niezależnych organizacji.

Rozmawiała: JOANNA BOBOWSKA

Sułkowice

Kolorowo, nowocześnie

Szare elewacje budynków, otaczających ośrodek zdrowia w Sułkowicach, zyskują kolorowe akcenty. Sam ośrodek też ładnie - jego modernizację finansuje gmina, która w tym roku przejęła obiekt od powiatu.

Ostatnio odnowiono tam klatkę schodową oraz wykonano nowe posadzki w poczekalniach i gabinetach lekarskich.

- Chcemy doprowadzić budynek ośrodka zdrowia do właściwego stanu. Inwestujemy z pieniędzy otrzymywanych za wynajem pomieszczeń. Nie chcemy zarabiać - dlatego na bieżąco staramy się poprawiać stan nieruchomości - mówi burmistrz Józef Mardaus. (JBO)

Sąsiedzkie zbliżenia

Raciechowicki samorząd nawiązał kontakt z niemiecką gminą Caputh.

Podpisanie formalnej umowy nastąpi jednak nie prędzej niż w przyszłym roku. Wójt Marek Gabzdyl spodziewa się gościć na wiosnę delegację z Niemiec. Jego zdaniem, poszukując „bliźniaczej” miejscowości Raciechowice miały szczęście trafić na ciekawego partnera - gminę położoną w sąsiedztwie Berlina. (JBO)

Gospodarza nie ma...

Oto jaz!



Fot. autor

Perła myślenickiego Zarabia - jaz na Raby - na oczach wszystkich popada w ruinę. Kiedyś główna atrakcja turystyczna, gromadząca w każdy weekend setki przyjezdnych (głównie z Krakowa) dzisiaj straszy swoim widokiem.

Popękane i zdewastowane mury, zardzewiała konstrukcja słupy, szczerbate schody, okolica, jak po przejściu tornada. Cóż z tego, że prawy brzeg Raby został wybetonowany i umocniony kamieniami, skoro cała reszta woła o pomstę do nieba? Nie uruchamiana od lat śluza jest zbioro-

wiskiem śmieci i brudu. Zardzewiałe resztki barierki ochronnych oraz wystające z ziemi stalowe umocnienia straszą ostrymi krwędziami, zaś betonowe płyty, porzucone przed laty, obrastają mechem i trawą. Brak jakichkolwiek śladów ludzkiej ręki.

W nie lepszym stanie znajduje się także wisząca kładka poniżej jazu. Brak desek w podłodze, odrapane z lakieru barierki oraz atakująca mechanizm naciągu lin rdza tworzą ponury obraz.

Oto przykład kompletnego braku gospodarstwa. Oto myślenicki jaz! (MH)

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

ZYM S.C.
GISPORT-IMPORT

MATERIAŁY NA KAŻDY DOM
oraz kamień piaskowiec lupanka
pustak max z rozładunkiem **OKAZJA!**

ul. Kazimierza Wielkiego 213, Myślenice, tel./fax 012/274-31-02

RATY TRANSPORT RABATY

DUO-GLASS

PRODUCENT OKIEN I DRZWI
PCV, ALU, DREWNO
SZYBY ZESPÓLONE, TERMICZNE, VSG

Myślenice, ul. Ujejskiego 313,
tel./fax (012) 272-34-50,
tel. 0502-524-717, 0502-524-711.

Manhattan

ŚWIAT ŁAZIENEK

BEZPOŚREDNI IMPORTER
NOWOCZESNE ŁAZIENKI,
FLIZY, TERAKOTA
GRESY POLEROWANE
od 45 zł/m²

PROMOCJA!
Myślenice,
ul. Kazimierza Wielkiego 1,
tel./fax 012/272-30-70

• RATY • TRANSPORT •
• RABATY •

SATBOX

*AGD I ZABUDOWA
*AUDIO-VIDEO
*KOMPUTERY
*TV SAT
*TELEFONY GSM
*SKUTERY YAMAHA

FACHOWA OBSŁUGA, NISKIE CENY, KREDYT DLA KAŻDEGO, TRANSPORT GRATIS

MYŚLENICE
Ul. M. Reja 6 274-19-66
Ul. Słoneczna 17 274-35-85

DOBZYCZE
D.H. Rynek 4 271-21-28

WADOWICE
WADOM SAT
Obr. Westerplatte (033) 823-35-29

SUCHA BESKIDZKA
Ul. Mickiewicza 93 (033) 874-44-11

B&S GSM Plus

Myślenice
ul. Rzemieślnicza tel. 274 25 31

5 GODZIN ROZMÓW ZA DARMO*

NOKIA 3310 99zł

*szczegóły promocji w punkcie sprzedaży

BIURO NIERUCHOMOŚCI

rapit s.c.

NIERUCHOMOŚCI
POŚREDNICTWO I WYCENA

Myślenice, Rynek 7
tel/fax 2743060 www.rapit.com.pl

NOWE MIESZKANIA
MYŚLENICE, ul. SOBIESKIEGO
pow. 26,76 m² - 55,07 m²
2.600 zł/m², odbiór: I-III kw. 2001

informacja i sprzedaż:
Biuro Nieruchomości "RAPIT" s.c.
tel./fax 2743060 www.rapit.com.pl

salon mody męskiej

SUNSET SUITS

Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

NOWY PAWILON HANDLOWO - USŁUGOWY
z częścią biurowo - mieszkalną w Dobzycach 200 m²

Wysoki standard, cena okazjna, sprzedam ewentualnie wynajmę

0602-12-82-82.

WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ

sprzedaż - montaż,
tel. 012/272-08-62,
kom. 0605 568-727.

TARTAK

oferuje więźby dachowe (świerk, jodła) oraz deski podbiciowe i podłogowe, suszenie tarcicy,

tel. (012) 272-19-38.

Licencjonowane biuro pośrednictwa w obrocie nieruchomościami

„FERTEX 2” S.C.
Alina, Jarosław i Krzysztof Perfecy
os. 1000-lecia blok 1
32-400 Myślenice

Tel. 012 272-13-32, 012 272-17-00,
kom. 0605-035-846, 0605-035-829,
0605-078-829

Myślenice - Mieszkania
budujemy willowe osiedle „RENEANS” blisko centrum, Zarabia „FERTEX 2” S.C. os. 1000-lecia I/1, 32-400 Myślenice

Tel. 012 272-13-32, 012 272-17-00,
012 272-39-04, 0605-035-846

PUSTAKI MAX
2,15 zł/szt
ceny zawierają VAT
F.H.U. ARTBUD
(012) 274-14-38
Stróża koło Myślenic

OLEJ OPALOWY

EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek

EFEKT-BIS
272-08-77, 272-36-70

REMBUD-GIPS S.C.

Usługi remontowo-budowlane:
• suche tynki
• ocieplenia
• remonty

32-400 Myślenice, ul. Traugutta 15
tel. 272-04-95, 274-18-78

Usługi budowlane, reegipsy, wylewki, tynki, flizy, panele.

Tel. 012/274-30-18,
0608/164-940

Niskie ceny, fachowość.



Wnioski przyjęte

Będą dodatkowe pieniądze na kanalizację, wodociągi i drogi

Przez kilka dni grupy wizytujące Agencji Re-strukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przeby-wały w powiecie miechowskim sprawdzając na miejscu zasadność ubiegania się gminnych samorządów o dodatkowe pieniądze jeszcze w tym ro-ku. Z obszaru powiatu gmina Książ Wielki wystę-powała o fundusze na kanalizację, Miechów na

budowę dróg, na to samo Raclawice, Charsznica zaś na budowę dróg i wodociągów w gminie.

- *Wizytacja przebiegła pomyślnie, nasze wnioski zostały przyjęte* - powiedział w imieniu wszystkich wójt gminy Książ Wielki Marek Szopa. - *Nawet jeśli pieniądze dotrą po sylwestrze, zdązą zostać z pozytywnym wydatkowane.* (WOJ)

Konwent wójtów

Pierwszy w Gołczy

Różną nazwę mają spotkania gospodarzy gmin, podczas których radzi się o najbardziej ży-wotnych sprawach dla tych naj-mniejszych, ale wreszcie samo-rządnych administracyjnych or-ganizmów. Jedni nazywają je konwentami, drudzy posiadami wójtów, bo spraw jest bez liku, a rozstrząsanie ich pochłania nieraz dość dużo czasu.

Pierwsze dwie półroczne, konwentowe „serie” działy się w Charsznicy i w Miechowie. Obecnie przyszła kolej na jedyną z gmin powiatu, która nie

zmieniała województwa w ostat-nich latach, małą, ale wielce za-radną Gołczę. Dziś wójt gminy Tadeusz Kmita będzie gościł swoich kolegów z sześciu gmin, a także burmistrza Miechowa oraz starostę.

- *Zaprosiliśmy również małopolskiego kuratora oświaty Jerzego Lackowskiego, wójta Skały - szefa Stowarzyszenia Wójtów i Burmistrzów oraz naczelnika miechowskiego Urzędu Skarbo-wego Czesława Idzika. Jako że je-steśmy jedyną gminą spoza byłego województwa kieleckiego*

chcemy się trochę zaprezentować. Pokazać gościom to, co udało nam się najlepiej i co dobrze słu-ży społeczności: nową Szkołę Podstawową-Gimnazjum im. Jana Pawła II, Gminną Bibliotekę Publiczną im. Ks. Piekoszewskie-go; chcemy też podzielić się proble-mami, którymi żyjemy, omó-wić sprawy oświaty gminnej, za-sygnalizować, co będziemy robić w przyszłości - powiedział nam wczoraj wójt Tadeusz Kmita.

Pierwszy w Gołczy kon-went wójtów rozpoczyna się o godz. 12. (WOJ)

Kościół w Sławicach

Wieków prawie siedem

Pierwsze wzmianki o ko-ściele pod wezwaniem św. Woj-ciecha w Sławicach można zna-leźć w kronikach z lat 1325-27. Dlatego na frontonie kościoła w roku jubileuszowym i wyglą-dzie obecnym - murowanym, widać dumnie wyeksponowane 1325 - 2000.

Niegdyś była to konstrukcja drewniana, a co się z lat naj-dawniejszych do dziś uchowa-ło, trudno precyzyjnie określić. Rys architektoniczny sławickiej świątyni to prezbiterium prostokątne, od północy zakryta z 1858 r., nawa z wieżą

z 1927 r., ołtarz główny i dwa ołtarze boczne - rokokowe. Wewnątrz także trochę cen-nych pamiątek przeszłości, m.in. posąg Chrystusa Zmar-twychwstałego, monstrancja barokowa, relikwiarz również z tego okresu, ornaty haftowa-ne z XVIII wieku, ampułki, reli-kwiarze, naczynia liturgiczne.

A obok kościoła dzwonnica drewniana o konstrukcji słu-powej z przełomu XVIII i XIX wieku, dopełniająca niewielką, ale przestrzennie ładnie skompo-nowaną całość.

Tekst i fot. (WOJ)



Kościół św. Wojciecha w Sławicach

Moment nieuwagi i...

Wczoraj o godz. 8.45 na ul. Warszawskiej w Miechowie, w pobliżu stacji CPN, doszło do zderzenia dwóch pojazdów. Wykonujący manewr skrętu w lewo kierowca samochodu ciężarowego „Iveco” najechał na bok poloneza.

Godzinę później na krajowej „siódemce” - tym razem w okolicach Brzuchani - kolejny w ostatnich dniach finał zbyt brawurowej, jak na panujące warunki atmosferyczne, prze-jazdki. Jadący z nadmierną prędkością kierowca *citroena* nie zapanował nad maszyną, przeskoczył rów i ostatecznie wylądował w lesie. (WOJ)

Czyszczenie ustawy... „czyszczącej”

Do późnych godzin wieczor-nych przeciągnęła się dyskusja nad problemami szkolnictwa ponadgimnazjalnego w reformie systemu edukacji z udziałem posła Mirosława Swoszowskie-go i przedstawicieli Minister-stwa Edukacji Narodowej.

Mimo obszernego, wyczer-pującego zagadnienie wykładu głównego wizytatora w Depart-amentie Kształcenia i Wychowa-nia MEN **Zofii Stypińskiej**, ty-czącego II etapu reformy syste-mu edukacji, zebranych dy-rektoriów i nauczycieli prakty-ków interesowały jakby bar-dziej sprawy przyziemne. Jak tu bowiem rozprawić o treściach i programach na miarę trzeciego tysiąclecia, gdy w szkolnych oplotkach siemiężnie i ubogo.

- *Chwała nauczycielom, że chcą pracować za takie pieni-ądze* - wprowadził w dyskusję przewodniczący Rady Powiatu **Zygmunt Daszkiewicz**, przy-pominając przy okazji o kłopotach związanych z niewypłacal-nością samorządu wobec cieka-jących na podwyżki pedagogów.

- *Kiedy powstaną możliwo-ści kształcenia z uwzględnie-niem nowych technologii infor-macyjnych?* - zapytała **Maria Paschek** z Zespołu Szkół Me-chanicznych.

O zawiłościach Karty Na-uczyciela, wyścigu po stopnie awansu zawodowego, niepełnie-niu za poprawę prac matural-nych i potrzebie szkolenia na-uczycieli na szczeblu akademickim mówił dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Książu Wielkim **Jan Biesaga**.



Poseł Mirosław Swoszowski (z lewej) i przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury i Turystyki Rady Powiatu Krzysztof Kruszec

Nie przekonywały zbytnio wyjaśnienia posła **Swoszowskiego** mimo poselsko-ministe-rialnej argumentacji.

- *To co dała mi Karta zabrał regulamin* - skomentowała pół-głosem osoba z 36-letnim sta-żem pracy. - *Ukończyłam co najmniej pięć kierunków stu-diów dyplomowych, bo za-wsze, gdy podejmowałam kolej-ne, odpowiedzialne zadanie pe-dagogiczne, okazywało się, iż nie posiadam wymaganych kwalifikacji. Czy to nie wystar-czający awans zawodowy?* - py-tanie bez odpowiedzi.

Na 1772 złote wyliczono śred-nią płacę w szkolnictwie; 75 procent z tego to 1401 złotych. Gdy do owej sumy doda się po-szczególne składniki, to wychod-zi nie 1772, ale 1950 złotych. Zabrakło w kasie Ministerstwa Finansów na tę różnicę właśnie

(178 zł); ktoś źle wyliczył i po-ustał problem ogólnopolski - kontynuował poseł.

Doradca ministra edukacji narodowej **Jan Jastrzębski** naj-pierw wstał na znak szacunku dla zgromadzonych pedagogów (i nie był to gest teatralny, bo sam wykonywał ten zawód ład-nych parę lat), po czym zapow-iedział uściślenie nieprecyzyj-nych zapisów Karty Nauczycie-la za pomocą tzw. ustawy czyszczącej.

Najbardziej osadzona w re-aliach wydawała się wypowiedź wicekuratora małopolskiego **Marka Michno**. Mówił o tym, aby przed wejściem w II etap re-formy każda szkoła zrobiła bilans tego czym dysponuje; kadra i jej kwalifikacje, baza, budynki szkolne, pracownie, warsztaty, analiza demograficzna i sondaż aspiracji. Jeśli takie rozeznanie nie będzie dobrze przeprowadzo-ne, nie określi się popytu, jaki przeważa wśród uczniów. Część uczniowski *elektoratu* może zdominować jedną placówkę, a druga nie będzie miała naboru.

Był też apel od dyrektorów, by lwia część nauczycieli wspina-jąc się po stopniach awansu zawodowego nie zagubiła dobra młodzieży i tego, co dla niej akurat jest najważniejsze.

Sympatycznym akcentem kończącym kilkugodzinne spot-kanie w starostwie na temat szkolnictwa ponadgimnazjal-nego było wręczenie dyrektor Gim-nazjum im. T. Kościuszki w Ra-clawicach **Marzenie Samborskiej** nagrody kuratora. (WOJ)



Wypowiedziom przysłuchują się nauczyciele

Fot. (WOJ)

„Dziennik w Miechowie”
codziennie

AUTO CZĘŚCI „ASMOT” s.c.
Miechów, ul. Kilińskiego 2,
tel. (041) 383-40-87, 0601-178-514
oferuje:
• części zamienne do samochodów Fiat 126, CQN, FSD 1500, PN i innych
• kosmetyki samoch., akcesoria, klocki i szczęki hamulc., tłumiki, amortyzatory
NISKIE CENY! ZAPRASZAMY!

ZGK Zakład Gospodarki Komunalnej w Miechowie
ul. Onopniczej 30, tel. 383-17-77.
- Wywóz odpadów komunalnych stałych i płynnych
- Odbiór posegregowanych odpadów
• Szkło
• Makulatura
• Żłom
• Plastik

RZECZOZNAWCA SAMOCHODOWY PZM
• oceny techniczne pojazdów
• wyceny wartości sr. transportu
• kosztorysy naprawy
mgr inż. Roman PIWOWARSKI,
Miechów, ul. Raclawicka 89 „b”,
tel. (041) 383-34-48.
16500

AUTO - RENO - GUM
PROMOCJA. OPONY ZIMOWE!
Przy zakupie 4 opon weekend dla 2 osób w kraju i za granicą.
MIECHÓW, ul. Warszawska 31a, (041) 383-04-93
KIELCE, ul. Krakowska 287, (041) 346-42-00

F.H.U. „DOMEN”, ul. Sienkiewicza 27b, 32-200 Miechów, tel. (041) 383-40-92
Ogłasza wielką promocję artykułów wykonawczych oraz budowlanych
W promocji polecamy:
• suche tynki i akcesoria
• podłogi panelowe PERFECT FLOOR, EUROFLOOR, FLOORLINE elite
• wełna mineralna URSA, GULLFIBER
• panele MDF KRONOPOL, EUROFLOOR - (37 wzorów)
Ponadto polecamy: okna PCV, profile, narożniki, kolki rozporowe, wkrety, akcesoria montażowe, gipsy, gładzie, okna FAKRO, styropian, kasety styropianowe, wykończenia styro-pianowe, PCV i drewniane, listwy montażowe, narzędzia, folie paroprzepuszczalne i parozłocacyjne, siatki szklane, boazeria drewniana, silikon, pianki, kleje.
Polecamy także usługi montażowe w ww. dziedzinach oraz usługi transportowe
Zapewniamy miłą i fachową obsługę.
Udzielamy atrakcyjne rabaty dla firm i stałych klientów
Zapraszamy: pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 8.00-13.00
Najlepszy towar i w dobrej cenie kupisz w „DOMENIE”

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Miechowie
„SERNICZEK” oferuje Z RODZYNKAMI! 150g
Nowością na rynku mleczarskim. Idealny do obróbki termicznej (wypieków) i na „zimno”.
Tel. (041) 383 0140-42 ZAPRASZAMY!!!

F.H. „Architekton” s.c.
Miechów, ul. Sienkiewicza 2,
poleca szeroką gamę produktów i materiałów, takich jak:
• płytki ceramiczne (promocja),
• farby, tapety, wykładziny podłogowe, okna PCV i inne
TANIO I SOLIDNIE
tel./fax (041) 383-07-43

FIAT
w PRIMA AUTO akcja „Opony śniegowe - bezpieczna zima”
- tanie opony z Debicy
- wymiana GRATIS!!!
- wyważanie komputerowe
Uwaga: dodatkowo sprawdzenie hamulców GRATIS!!!
Prima Auto Miechów, ul. Raclawicka 26,
tel. 041/383-16-28, czynne 7-17, sob. do 14.

BIURO FINANSOWO - KREDYTOWE F.U.H. „MENOS”
POŻYCZKI, KREDYTY DO 5.000 ZŁ BEZ PORĘCZYCIELA, WSPÓŁMAŁŻONKA
Miechów, ul. Szpitalna 16,
tel. 041/383-33-26,
czynne pn.-pt. 9.00-17.00.



DZIENNIK

PROSZOWICKI



Dom towarowy zmienił właściciela

Pracownicy na „wypowiedzeniach”

W ubiegłym tygodniu budynek byłego domu towarowego w Proszowicach zmienił właściciela. Dotychczasowy właściciel, Zakład Pracy Chronionej „Deko” SA, sprzedał budynek firmie „AD System”.

Kilka dni temu nowi właściciele przejęli klucze do obiektu. Znajdujący się na parterze spożywczy sklep samoobsługowy został zamknięty. Trwają prace porządkowe.

– Wszyscy pracownicy „Deko”, około 20 osób, otrzymali wypowiedzenia – powiedział nam przedstawiciel firmy Marek Słowiński.

Na temat przyczyn sprzedaży budynku nie chciał się on wypowiadać. Jak się jednak dowiedzieliśmy, zdecydowały o tym względy ekonomiczne. Po uruchomieniu w Proszowicach drugiego sklepu samoobsługowego – „Lewiatan Market” – obroty „Deko” obniżyły się. Właściciele sklepu kilkakrotnie skarżyli się również, że wpływ na spadek liczby klientów miało wprowadzenie na proszowickim rynku płatnych parkingów.

Jak nas poinformował przedstawiciel nowego właściciela Maciej Kubica, działalność handlowa na parterze bu-

dynku domu towarowego będzie uruchomiona najprawdopodobniej za około 2 tygodnie. Na parterze ma się mieścić sklep samoobsługowy z asortymentem spożywczym, przemysłowym i artykułami gospodarstwa domowego. Nowi właściciele zapewniali, że ceny w ich sklepie będą bardzo atrakcyjne. Stoiska na I i II piętrze mają być natomiast podnajęte innym podmiotom.

Nowy właściciel zamierza także zająć się remontem budynku, który w tej chwili należy do najbrzydszych w całym mieście.

Tekst i fot. (ALG)



Budynek domu towarowego na razie nie przyciąga klientów swoim wyglądem

Gorpienko i Benke w Domu Kultury

Spotkanie ze śmiechem

Kopydłów leży w Proszowickim?

Około 400 osób zjawilo się w niedzielny wieczór w proszowickim Domu Kultury, by śmiać się z dowcipów w wykonaniu artystów „Spotkania z balladą”.

Akcja koncertu „A my na luzie” toczyła się oczywiście w Kopydłowie. Na samym początku Leszek Benke stwierdził, że największym atutem tej miejscowości jest krajobraz, a jeżeli chodzi o obiekty architektury – remiza OSP. Śmiało można zatem zaryzykować twierdzenie, że Kopydłów to jedna z miejscowości powiatu proszowickiego. Wiele z nich bowiem może się poszczycić takimi właśnie walorami.

Później Leszek Benke (występujący w roli komendanta straży pożarnej i własnego szwagra) oraz Feliks Szajnert

(jako ksiądz i weterynarz) dowcipkowali głównie na temat księży i spraw damsko-męskich, natomiast Łada Gorpien-

ko z zespołem baletowym dbały o taneczno-muzyczną część spektaklu.

(ALG)



Artyści na scenie

Fot. Małgorzata Mucha

W proszowickim szpitalu

Cytologia bezpłatnie

Od poniedziałku w pracowni diagnostyki cytologicznej proszowickiego szpitala prowadzone będą bezpłatne badania cytologiczne dla kobiet w wieku 30-59 lat.

Aby poddać się badaniom, nie trzeba mieć skierowania. Będą one prowadzone codziennie (do 15 grudnia) w go-

dzinach 8-10. Badanie pozwala wykryć występowanie raka szyjki macicy u kobiet. – W Polsce rak szyjki macicy zajmuje drugie miejsce pod względem ilości zachorowań po raku sutka – poinformowano nas na Oddziale Ginekologiczno-Położniczym SP ZOZ w Proszowicach.

Badanie polega na pobraniu wymazu, który jest następnie diagnozowany. Wyniki są znane po kilku dniach. Pracownia diagnostyki cytologicznej mieści się na parterze budynku szpitala. Szczegółowe informacje na temat prowadzonych badań można uzyskać pod nr. tel. 386-20-10 w. 323. (ALG)

Sekcja wykazała...

To był młody mężczyzna

Przeprowadzona wczoraj w Zakładzie Medycyny Sądowej w Krakowie sekcja zwłok człowieka znalezionej w ostatni piątek w Niezwojowicach (gm. Paęcznica) wykazała, że był to mężczyzna. Jego wiek określono na około 25-30 lat.

Na ciele mężczyzny nie znaleziono śladów, które wskazywałyby, że do jego śmierci mogły się przyczynić osoby trzecie. Policja przyjmuje kilka wersji wydarzeń, m.in. utonięcie w wyniku nieszczęśliwego wypadku.

W ostatnim czasie policja nie otrzymała zgłoszenia o zaginięciu w tamtym rejonie. Zwłoki, w stanie posuniętego rozkładu, zostały znalezione przez dzieci. Znajdowały się w głębokim cieku wodnym. (ALG)

Grali Brzeszczanie

Drugie zwycięstwo

W swoim drugim meczu w IV lidze tenisa stołowego zawodnicy Brzeszczan Nowe Brzesko pokonali w niedzielę u siebie zespół KSOS II 7-3. Punkty dla gospodarzy zdobyli: Sasiński 2, Trzapałka 2, Krzyk 2, debel Sasiński – Trzapałka 1.

Choć wynik wskazuje, że Brzeszczanie łatwo pokonali rywali, wiele partii miało bardzo zacięty przebieg. Sam kapitan miejscowych Tomasz Sasiński przyznał, że mecz był bardzo trudny. I nic dziwnego, skoro rywale w dotychczasowych spotkaniach jeszcze nie przegrali. Pierwszą porażkę zanotowali dopiero w Nowym Brzesku.

Po dwóch meczach Brzeszczanie zdobyli komplet punktów, rozstrzygając na swoją korzyść 17 pojedynczych partii i przegrywając 3.

W najbliższą niedzielę czeka ich wyjazd do Skawiny.

(ALG)

Stary prezes, nowe wyzwania

Rozmowa z HENRYKIEM PIETRASEM, prezesem Zarządu Rejonowego LOK w Proszowicach

W piątek działacze Ligi Obrony Kraju z rejonu Proszowic podsumowali swoją działalność w ostatnim pięcioleciu i wybrali nowego zarząd, który będzie kierował organizacją do roku 2005. Prezesem zarządu rejonowego został ponownie wybrany Henryk Pietras. Rozmawiamy z nim o wyzwaniach, jakie stoją przed nowym zarządem.

– O bieżącej działalności ligi w rejonie Proszowic, imprezach i sukcesach sporo się mówi i pisze na co dzień. Tymczasem, czego dowiodło zebranie sprawozdawczo-wyborcze, organizacja boryka się również z problemami. Jeden z uczestników stwierdził, że aktywnych członków ligi ubywa, a o jej aktywności decydują wciąż te same osoby. Jak przyciągnąć do organizacji nowych ludzi?

– Przede wszystkim przez dotarcie do młodzieży szkolnej, do działających w szkołach organizacji, takich jak choćby ZHP. Ponadto trzeba reaktywować te koła LOK-owskie, których działalność zanikła. To najprostsza droga do rozszerzenia bazy członkowskiej ligi. Kolejną sprawą to powołanie do życia klubu oficerów rezerwy. Przyznaję, że ostatnio sprawa

została nieco zepchnięta na boczne tory, ale taki klub powinien powstać.

– Wiadomo, że organizacja nie może aktywnie działać bez pieniędzy. Tymczasem na dzień dzisiejszy konto LOK-u jest puste, wszystkie środki, które zdołano pozyskać zostały wydane. Tymczasem składki członkowskie napływają dość cienkim strumieniem. Rozwiązaniem wydaje się zainteresowanie działalnością LOK-u przez sponsorów.

– W pierwszym rzędzie zamierzamy uściślić współpracę z administracją terenową, czyli samorządami gminnymi. Jeżeli chodzi o innych sponsorów, to przybywa firm, które chcą pomagać. Liczymy, że nadal będą chciały nas wspierać. Na razie innych pomysłów nie mamy, ale myślimy o wznowieniu szkoleń kierowców.

– LOK właśnie z tym często się kojarzy. Tymczasem w Proszowicach w ostatnich latach punkt ciężkości został położony na zupełnie inne

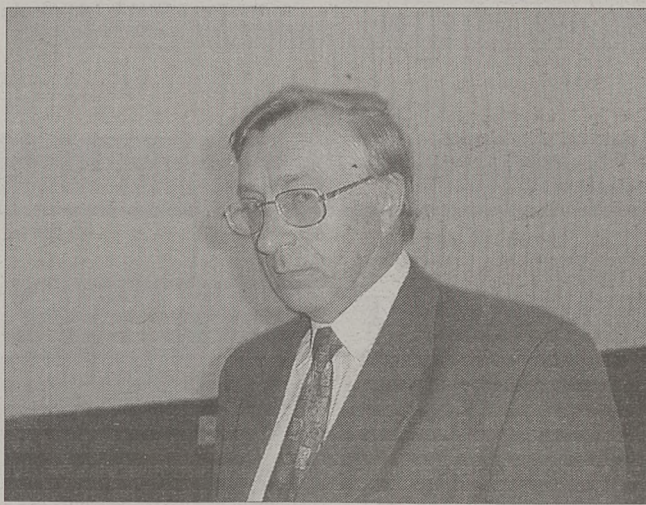
kwestie, na działalność sportową i rekreacyjną. Szkolenie zanikło.

– Na pewno straciliśmy przez to istotne źródło dochodów. Warunki lokalowe jednak na dzień dzisiejszy wykluczają prowadzenie szkolenia. Budynek, który mamy, został zaadoptowany ze względów ekonomicznych do prowadzenia działalności handlowej. Jego koszty utrzymania były wysokie, a w ramach naszych środków nie byliśmy w stanie ich pokrywać. Tymczasem zaprzestanie ogrzewania groziło degradacją budynku. W tej chwili jego utrzymaniem i zagospodarowaniem zajmuje się dzierżawca. LOK czerpie natomiast dochody z czynszu.

– LOK był właścicielem działki położonej nad Szreniawą, w pobliżu parku. Jak wyglądała w tej chwili kwestia własności tego terenu?

– Nadal jesteśmy właścicielem tej działki. Ostatnio finanse nie pozwoliły nam jednak na realizowanie tam jakichś pomysłów. Teren jest w tej chwili mocno zaniedbany, wymaga sporych nakładów finansowych. To z pewnością kolejne wyzwanie dla naszej organizacji na następne pięciolecie.

Rozmawiał: (ALG)



Henryk Pietras

Fot. autor

**REMONTY
MIESZKANIOWE
OD PODSTAW
DO ZAKOŃCZENIA.**

TANIO I SZYBKO,
TEL. 012/387-14-11, 0608-883-205.



Informator Podręczny



Gastronomia

KANAPKI KORECZKI
NA KAŻDĄ OKAZJĘ

ORGANIZUJEMY:
★ przyjęcia okolicznościowe
★ bankiety i kongresy

Tel. 012/654-55-88.

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

Wesela
małe do 50 osób

Andrzejki

„Bar Myśliwski Pod Strzelnicą”
Kraków - Pasternik, 2 km od Makro

012 415-13-91, 0601 43-15-80
www.ists.pl/abiza

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca

TORTY PIĘTROWE OKOLICZNOŚCIOWE

ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

organizuje
BAL ANDRZEJKOWY
WESELA
PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE

Kraków, ul. Podedworze 30
rezerwacje: tel. 262-21-97
XIX-wieczny DWÓR zaprasza!

WIGILIA DLA FIRM
Opłatek przedświąteczny

W RESTAURACJI STAROPOLSKIE JADŁO
Przyjmujemy rezerwacje
tel./fax 431-15-34
Kraków ul. Zwierzyniecka 29

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA

DOSTARCZAMY OBIADY DO FIRM

informacje
tel. (012) 429-71-23

„Amnezja” Drink Bar

- organizacja przyjęć i wieczorów kawalerskich
- taniec na rurce
- szampańska zabawa
- 1 drink gratis

Kraków, ul. Łazarza 7 A
tel. 294 30 55

SYLWESTER 2000/2001 W STYLU UCZTY STAROPOLSKIEJ

KRAKÓW UL. ZWIERZYNECKA 29
TEL./FAX 431-15-34

W RESTAURACJI STAROPOLSKIE JADŁO
POLECAMY:
JADŁA I PICIA DOSTATEK
PRZY CZTEROOSOBOWEJ KAPELI
NA ŻYWO ZA CENĘ 550ZŁ/OSOBY

„Kto za tobą w szkole ganiał...”

Spotkania przyjaciół ze szkolnej ławki, po latach
Tylko w Niebieskim, tylko teraz!
Przy żywej muzyce z tamtych lat!

Menu za 50% ceny

Restauracja Niebieska zaprasza
Hotel Niebieski***
ul. Flisacka 3 (Salwator)
30-114 Kraków
www.niebieski.com.pl
tel: 431-18-58, 431-27-11

T.SOCHA - A.KRASICKI RESTAURACJA „POD STRZELNICĄ”
Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA”
Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy
• przyjęcia okolicznościowe
• wesela • bankiety
• kongresy • cateringi

RESTAURACJA STAROPOLSKIE JADŁO ZAPRASZA NA BAL ANDRZEJKOWY

W DNIU 25.II.00
OD GODZ. 20 DO 5-TEJ
PRZY ORKIESTRZE NA ŻYWO

POLECAMY
2 dania gorące, wędliny pieczone, zestawy surowek i sałat,
0,5 litra gorzalki na parę lub wino, kawa, herbata, mineralna, beczkę piwa dla wszystkich gości

TO WSZYSTKO ZA 250 ZŁ OD PARY

Bilety do nabycia w restauracji
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel./fax 431-15-34

KONFEST CATERING RESTAURACJA „U ROMANA”

Kraków, al. Słowackiego 22
tel. 630-60-15, 292-78-60,
fax 292-78-59
www.konfest.com.pl

Andrzejki Barbórka Sylwester Opłatek w firmie
Urodziny Imieniny Goście w domu

Bez stresu, na luzie

Wszystko co zamówisz ugotujemy, upieczemy, udusimy/ułożymy na półmiskach, udekorujemy - przywieziemy do domu lub do firmy - GRATIS

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA WSZELKICH IMPREZ DOMOWYCH I FIRMOWYCH

Wypożyczalnia

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Rynek Główny 12
Tel. (012) 429-53-28

SAMOCODÓW

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze

412-11-79, 0502 067-001

Tłumaczenia

euro
biuro tłumaczeń

- Tłumaczenia w ponad 30 językach
- Pełna obsługa konferencji
- Tłumaczenia specjalistyczne
- Tłumaczenia przysięgłe

ul. Cybulskiego 2, 428 11 20, 428 11 21
euro@euro.krakow.pl, www.euro.krakow.pl

A.A.U. LARGO
BIURO TŁUMACZEŃ SPECJALISTYCZNYCH

POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- tłumaczeń tekstów specjalistycznych
- tłumaczeń przysięgłych
- tłumaczeń zwykłych
- tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 87, 639 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL

OPIEKA

TOPOLINO r.zał 1990
Agencja usługowa pośrednictwo

oferuje
profesjonalny dobór:
opiekunek, gospodyń domowych
usługi w zakresie:
sprzątanie biur i mieszkań

633-06-62, 0501-508-495

INNE

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA
94-39

GOSPODARCZA
94-34

Internet http://www.coit.com.pl

Sport

LARA BASKET SPORT ZAPRASZA NA KOSZYKÓWKĘ
SZEŚCIOLATKÓW DZIEWCZYNKI I CHŁOPCÓW

Pon. 18.30-19.30 Śr. 18.00-19.00

KLASY 1 DO 3 DZIEWCZYNKI
Pon. 17.30-18.30 Śr. 17.00-18.00

KLASY 4 DO 6 DZIEWCZYNKI
Pon. 16.30-17.30 Śr. 16.00-17.00

DOROŚLI I MŁODZIEŻ REKREACJA
WTOURKI 18.30-20.00

Zajęcia prowadzi trener Krzysztof LARA 0-604 752 484 w Szkole Podstawowej nr 153 ul. Na Błonie 15d os. WIDOK

AGENCJA „LOB”

- Szkołki tenisowe - dzieci
- Lekcje indywidualne - dorośli
- Ferie - obóz narciarsko-tenisowy Słowacja - 950 zł

Rezerwacja do 31.XII - 100 zł taniej!
tel. (012) 266-05-46, 0604-724-805

GOLF
Driving range - oświetlony
Nabór chętnych do nauki.
Wszystkie stopnie zaawansowania.
Ul. Piastowska 26 a.

0502 276 133

zaprasza na
PŁYWALNIĘ
w centrum Krakowa

przy ul. Krowoderskiej 8 (obiekty YMCA)
• bilety • karnety
Zapraszamy przez 7 dni w tygodniu.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

CAŁODOBOWA pomoc lekarska. (012) 262-05-77

CHIRURG, wizyty, L-4. (012)266-23-09, 0502-275-257. 927537

CHOROBY wewnętrzne specjalista, EKG. (012)633-14-86 253968

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi 636-27-91. n-45

DERMATOLOG (012) 415-46-21, 0502-588-852. 256053

DR. MED. Specjalista, internista, zakaźnik. (012) 425-52-77. 938778

MASAŻ 0502-312-444 933564

MASAŻ (012) 643-00-76. 937080

MASAŻ leczniczy (012) 637-38-04. 941176

MASAŻ kręgowanie - mgr Trybulec 633-15-54. n-3

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny, 0501-702-622 1123/R

MASAŻ, rehabilitacja. (012) 414-11-97 c-1136/m

GRYPA. (012) 655-61-69. 938204

LARYNGOLOG. (012)637-02-45.255633

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 929413

ESPERAL. 0603-925-891. 937327

ODTRUWANIE poalkoholowe (012) 421-71-56 M.2917

NEUROLOG Maria Kania-Stoch. (012) 411-70-95, 0604-308-273. 938371

NEUROLOG. (012) 65-65-510. 939292

PEDIATRA. (012) 637-97-58. 253652

PEDIATRA. 0601-520-082.

PEDIATRA. (012) 647-57-34. 927140

PEDIATRA. (012)269-06-29, 0604-961-094. 933567

PEDIATRA - homeopatia, uodparnianie: 0608-576-970.

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 938095

PEDIATRA. (012) 648-78-41, 0603-245-765. c-2078/a

PEDIATRA specjalści (012)658-76-98 35/10/B

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. 933274

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 941928

PSYCHOLOG. 0502-022-501. 932319

REHABILITACJA dzieci z „MPD”. (012)422-66-01, 0502-279-895. 254423

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty domowe - 422-05-61, 0603-914-201. n-17

SPECJALISTA chirurg - naczyńowy. (012)647-59-52. n-6

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty. (012) 649-89-53, 0501-758-202. 929131

PIELĘGNIARKI - zabiegi, szczepienia, 643-73-49.

PIELĘGNIARKI - szczepienia (012) 655-88-43, 0605-557-242. 26136/1

USŁUGI pielęgniarskie, całodobowo. (012) 641-58-78, 0501-814-554. 937480

„LEKARZ”
658-49-59
WIZYTY DOMOWE
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatra
- Internista - EKG
- Laryngolog
- Okulista
- Neurolog
- Pulmonolog
- Dermatolog

Codziennie 8-22 n-10

MAXI MED
wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- internista, laryngolog
- chirurg-urazowy, ortopeda
- neurolog, rehabilitacja

tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,
INTERNISTA - EKG - USG
- GASTROLOG - USG L4

Natychmiastowe próby wątrobowe i nerkowe
Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56
Zgłoszenia do godz. 24.00

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE
CAŁODOBOWE tel. 0602 799 053
Pn. - Pt. (8⁰⁰-20⁰⁰) tel. 416-32-00

- Internista
- Pediatra
- EKG, badania analityczne
- w gabinecie i w domu pacjenta
- odtruwanie poalkoholowe

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
ul. Konecznego 6/19 u

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,
- PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,
- NACZYŃNIOWY ORTOPEDA,
- GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA,
- ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG,
- LARYNGOLOG, OKULISTA,
- PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe,
- wszyscy ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18 L4
649-14-70
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie, pediatra, internista ul. Kremerowska 9. (012) 631-31-26, 0501-188-149. 58/pds

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica), 637-95-39, 090-37-45-80. es-121

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż, irydoanaliza. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świtezianki 7. (012) 413-35-65 (10.00 - 18.00, sob. 9.00 - 13.00) Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 931294

BEZPŁATNE PORODY! Prywatna Klinika Położnicza „SPES” Kraków ul. Królowej Jadwigi 15, tel. 427-15-48, 427-20-20. Uwaga! Umowa z Małopolską Kasą Chorych. A3/0254

BÓLE stawów, kręgosłupa, reumatolog magnetronik. (012) 636-68-95. 253550

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8. (012)643-48-92. 941404

CENTRUM Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08 psychiatry, psycholodzy, internista, logopeda, neurolog. k-5821

CHOROBY wątroby zakaźne pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4 (012) 421-65-29. 750/pds

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak psychiatra. 0602-711-740. 929842

DR PSYCHOLOGII, gabinet: Kraków, Warszawera 3/9, (012)421-12-38. 255974

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07.

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie Helicobakter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5. (012) 421-25-20 (8-17). n03

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 890864

GINEKOLOG anestazjolog. 0501-39-64-91. c-1176/m

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 910220

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-616-491. 892360

GINEKOLOG (wszystko) centrum Krakowa. 0604-682-269. 892370

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. n-1

GINEKOLOGIA. 0604-966-376, Kraków c-2088/a

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 930045

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012)656-38-35, 0604-238-938. 930004

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalista Lidia Jończak. (012) 655-05-30. 930853

GRYPA, (012) 633-36-56, (012) 655-61-69. 938211

LOGOPEDA. (012) 655-61-69. 938207

ONKOLOG. 0602-270-253. 26125/2

OKULISTA - OPTYK ul. Krakusa 10, (012) 656-23-73 36/10/B

OKULISTYKA poradnia, ul. Szyllinga 24, (012)266-55-46 n-17

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Game-ta” niepłodność męska i kobieca pozaustrojowe zapłodnienie - invitro, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15.00 - 18.00 Łódź tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. k-9160

PSYCHOLOG. 0502-299-203. 934299

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opinie, terapia. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 933529

PSYCHOLOG, codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M2916

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46. 255823

PSYCHOLOG, psychoterapeuta Wanda Kwiecińska. 0601-444-564 c-2161/a

PSYCHOLOG, psychoterapeuta. (012) 267-68-28. 937900

PSYCHOLOG Pilarczyk; os. Na Skarpie 6, 0501-730-770, (012) 633-61-64 po 20.00. 255123

PSYCHOTERAPIA, Grzegorz Musiał. (012)266-77-48. wieczorem. 942936

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. (012)415-36-38, 0601-53-33-94. 255453

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Lek. Wójcik, wizyty domowe. (012)655-24-28, 0501-343-942. 932489

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny. (012) 421-15-77. k-5821

TRADYCYJNA medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogilska 121B, (012) 413-72-56, 9.00 - 13.00, 15.00 - 19.00, sobota 9.00 - 13.00 (pierwsza wizyta bezpłatna). 940055

UROLOGIA. (012) 429-25-23 c-1170/m/5

URÓLOG, Batorego 4 (012) 633-52-80. M2800

USG. Batorego 4. 633-52-80 k-5821

USG, Kraków, Szwedzka 27, (012) 267-69-66 k-5821

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 19n

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40
KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczyplenia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. 0266/a3
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

SPECJALISTYCZNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY
Kraków, ul. Krakowska 4, I piętro
prof. dr hab. med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka
Przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00
Rejestracja: codziennie od godz. 14.30 tel. 012/421 55 29 a3/0261

PIRAMIDA ZDROWIA
-seanse w piramidzie
-magnetoterapia
-elektroterapia
-płukanie jelita
-gimnastyka
ul. Dunin Wąsowicza 7/3 294-00-93 11083ka

ZAKŁAD REHABILITACJI 5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY ul. Wrocławska 1-3
Masaże klasyczne i wodne, gimnastyka lecznicza, krioterapia, laseroterapia, magnetoterapia i inne zabiegi.
 schorzenia kręgosłupa
 choroby stawów
 bóle i zawroty głowy
 niedowład i porażenia
 nerwbóle
 stany pourazowe
 wady postawy
 osteoporoza i inne
Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰
Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰ tel. (012) 613 40 47 k-11089

CHOROBY SKÓRY
● monitorowanie zmian barwnikowych skóry
● różne postacie łysienia
● ciężkie postacie trądzika
● grzybyce
● lasery biostymulacyjne
LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
● bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurczak”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, odcisków itp.
Gabinet lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80 1300a/66

Szczepienie przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu
W ramach ogólnopolskiego badania klinicznego prowadzone są szczepienia przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. W badaniu mogą brać udział osoby powyżej 12 roku życia. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.
Zapewniamy:
• bezpłatne badania lekarskie
• darmową szczepionkę
• zwrot kosztów przejazdów (30 zł za 1 wizytę)
p. Agnieszka Kmak tel. 425 06 57 pon.-pt. od 9.00 do 17.00
monipol Contract Research and Medical Consultants ul. Długa 31/3, 31-147-Kraków 282910

OCzekujemy:
• przybycia na 4 wizyty w ciągu 6 tygodni
• wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
POPIELA
tel. (012) 415-09-05
tel. /fax (012) 415-86-60
e-mail: gabinety@popiela.com
www.popiela.com
Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00 sob. 9.00-14.00 292458

Gabinet chirurgiczny
Gabinet gastroenterologiczny
Gabinet „chirurgii jednego dnia”
Gabinet laryngologiczny
Gabinet pediatriczny
alergolog
gastroenterolog
nefrolog (moczenie dzienne i nocne)
Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
Gabinet ginekologiczno-położni- czy

Pracownie:
- ultrasonograficzna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
- endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
- motoryki przewodu pokarmowego (manometria, pH-metria, urodynamicz),
- radiologiczna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych).

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKA REGIONALNA KASA CHORYCH
na zabiegi endoskopowe:
laparoscopia, polipektomie, żyłaki odbytu (metoda Longo, metody tradycyjne) ERCP (papilotomia i usuwanie kamieni żółciowych, protezowanie dróg żółciowych) 640M

PRACOWNIA ANALITYCZNA
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne po uzgodnieniu telefonicznym, wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE (Kraków i okolice)

NOWA HUTA
Gabinet internistyczny
Pracownia USG

EKG, L-4 (biopsje, pełny zakres)
Nowa Huta, os. Złota Jesień 15c/4
Rej. tel. 647-28-96
(godz. 9.00-21.00) 273880

WIZYTY DOMOWE - cały Kraków
0601-763-215

Specjalistyczne Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/

R chirurg
E dermatolog
N endokrynolog
T gastrolog
G ginekolog
E internista
N kardiolog
I laryngolog

U nefrolog
S neurolog
S ortopeda
G pediatra
I proktolog
E psychiatra
S psychiater
G pulmonolog
I reumatolog
E urolog

U RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
S USG stawów
G Gastroskopia
I Rektoskopia
S Cytologia
E Masaże
G Odtruwanie poalkoholowe w domu
E Esperal - analityka

USG 

BADANIA KIEROWCÓW. BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰

CHIRURGIA PLASTYCZNA LASERY CHIRURGICZNE
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
• znamion i pajączków naczyniowych
• blizn potrądzikowych i przerosłych
• tatuaży i plam barwnikowych
• zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi
• trwałe usuwanie zbędnego owłosienia

- androlog
- alergolog
- chirurg ogólny, naczyńowy, plastyk
- ortopeda
- onkolog
- laryngolog
- okulista
- reumatolog
- endokrynolog
- kardiolog
- ginekolog-położnik
- seksuolog
- pulmonolog
- psychiatra
- psycholog
- urolog
- dermatolog
- hepatolog - schorzenia
- wątroby, pasyżnicze

- EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
- USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
- Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
- Okulistyka / również szkła kontaktowe /
- Badania krwi - pełny zakres - hormony
- **IFTING, Exoderm**
- **szczepienia p/grypie**

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

Gabinety

Odnowa biologiczna

Bezbolesny, szybki i niedrogi sposób usuwania zmarszczek

Derma live

Zabiegi wykonywane przez lekarzy tylko w autoryzowanych gabinetach

Optimed, Bociana 6
Kraków, 415-90-09

Zabieg trwa 30 minut a efekt kilka lat!

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

MARKE-MED, Kraków, ul. Zamenhofska 8, tel. (012) 431 03 17, pon.-pt. 9.00-17.00. Honorujemy refundację branżowej i regionalnej kasy chorych.

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustyńskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH

Raty bez oprocentowania

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog

kosmetyka lekarska • zabiegi dermatologiczne • peelingi lekarskie • korekcja blizn i przebarwień skóry • usuwanie brodawek, włókniaków i rozszerzonych naczynek • zabiegi przeciwzmarszczkowe, biostymulacja skóry i wypełnianie zmarszczek

ul. 14 - 18, czw. 10-12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

KLINIKA COLLAGENA

Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe

Powiększamy i modelujemy usta.

Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”

Nowość! Recepta na ładne nogi!

Skuteczne wyszczuplenie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem Slyde Styler. (Efekt już po 1 zabiegu)

Solarium turbo
Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)

Kraków - Włoczków 6, kl. III
422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

APARATY SŁUCHOWE

szeregi asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" KRAKÓW
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczysko 2

APARATY SŁUCHOWE

komputerowe badanie słuchu i dobór • raty • naprawy i akcesoria • raty realizujemy wnioski kas chorych • dofinansowania z tytułu inwalidztwa

ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
os. Na Skarpie 27, pokój 210
tel. 644-59-59 w. 50

NADWAGA CUKRYCZA

BÓLE GŁOWY I KRĘGOSŁUPA PRZEZIĘBIENIA SKUTECZNIE

PIRAMIDA ZDROWIA

UL. DUNIN-WASOWICZA 7/3
294-00-93

Nieoperacyjne usuwanie zmarszczek, powiększanie ust

kolagenem
oraz kwasem hialuronowym.

Bezpłatne konsultacje
tel. (012) 422-01-18
Kraków, ul. Pijarska 5/7.

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

nosa • uszu • piersi
zmarszczek twarzy
powiek • blizn
brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

ATOPIA - ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
KRAKÓW, AL. J. SŁOWACKIEGO 39
rejestracja: 8.00 - 20.00.

tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90

• ALERGIA - KATARY - ASTMA - ODCZULANIE
• CHOROBY PŁUCNE - dzieci, dorośli
• CHOROBY WEWNĘTRZNE, PEDIATRIA OGÓLNA
• DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry, GRZYBICE, ALERGIE
• KOSMETOLOGIA lecznicza: opieka nad wrażliwą skórą, krio-terapia, usuwanie brodawek, kłykcyn, naczynek gwiaździstych i starczych, keloidów.
• ODCZULANIE: Testy alergiczne skórne i z krwi • spirometria płuc • cytologia nosa • Badania immunologiczne, hormonalne i podstawowe - pełny zakres

"Pson-Med"

USŁUGI MEDYCZNE:
ambulatoryjnie i u pacjenta w domu

lekarze specjaliści
• badania wstępne i okresowe kierowców oraz dla celów zatrudnienia i sportowych
• rehabilitacja specjalistyczna lecznicza dzieci i dorosłych
• fizykoterapia
• badania: analityczne, RTG
• usługi pielęgniarskie

Kraków, Al. Słowackiego 48
tel. 633 86 75

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA

Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

• Leczenie zmian barwnikowych skóry
• Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
• Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 411 81 43
(po godz. 16⁰⁰)

REHABILITACJA

• bóle kręgosłupa
• bóle stawów
• rehabilitacja ruchowa (schorzenia reumatologiczne, ortopedyczne)
• elektroterapia
• magnetoterapia
• „GUAM"

Studio B - Gabinet Rehabilitacji
os. Złota Jesień 15b, tel. 641-11-33

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE

najnowocześniejszym w świecie laserem diodowym

SZYBKE • BEZPIECZNE BEZBOLESNE

KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11
Tel. (012) 292-74-65

TIPSY KOSMETYKA

PEDICURE LECZNICZY
FRENCH GEL (SZABLONY)
KLAMRY KORYGUJĄCE WRASTAJĄCE PAZNOCKIE
MANICURE
BEZBOLESNE PRZEKŁUWANIE USZU

Kraków, ul. Pszona 10/5
równoległa do Meissnera, vis à vis solarium
tel. 417-13-98, 0602-58-10-38
Prosimy o telefoniczne uzgadnianie terminów.

HORMON - DIA LABORATORIUM

• BADANIA HORMONALNE
• BADANIA ALERGICZNE
• BAKTERIOLOGIA
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAZNE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,
tel/fax 423-37-56
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

UNIWEITYETECZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

Rejestracja:

* Okulistyka	618-88-36
* Endokrynologia	421-05-06
* Laryngologia	618-83-19
* Gastrologia	421-11-64 w. 281
* Interna, choroby metaboliczne	421-37-82
Czyn. ryz. chor. wień.	421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności	618-86-49
* Badania diagnostyczne	
RTG	618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne	421-41-02
USG i biopsja	421-92-22 w. 205
Diag. wirusy zapal. wątroby C i B	
cytomegalii	421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori	618-86-47 (14 ⁰⁰ -16 ⁰⁰)
Test oddechowy	
Gastroskopia	618-86-47 (13-15)
* Badania laboratoryjne	
pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości	
24 h i c/o	618-85-69 (8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰)
	618-85-42, 618-83-02 (15 ⁰⁰ -8 ⁰⁰)

NADWAGA! KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW

Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMEDIUM tel. 632-73-01

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.

Zagęszczenie i przedłużenie włosów.

Studio kreacji stylu i elegancji „Mój Nowy Image”
Westerplatte 13/1
421-74-65 431-09-70

REWOLUCJA W LECZENIU ZAĆMY

Fakoemulsyfikacja - zalety metody:

- pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
- nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek, wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą dla ludzi w podeszłym wieku
- najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki INTERMEDICA
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

Osrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”

Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicza 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodypletyzografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG ECHO

ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) tel. 644-10-49

CHIRURG: GER-MED

leczenie zylaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia ogólna, kwalifikacja do laparoskopii

GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, ul. Pleszowska 23. m-1665

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH
10 zł/moduł

Odnowa Biologiczna

Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej, i inne

Teraz tylko
17,5 zł/moduł

* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Stomatologia

BEZBOLESNE leczenie. Protezy, korony, mosty. Łokietka 4, 9.00 - 19.00, tel. (012) 633-00-222. 55883

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 938898

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00 - 18.00, aleja Słowackiego 50, (012) 633-82-50. 929885

EXPROM, protezy bezklamrowe, naprawy (012) 266-01-18, ul. Kurasia 26 pon-sob. 8.00 - 20.00, superekspres. M3636

JERZY Dorożynski - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056. n-28

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 937189

"KAMA-DENT". Stomatologia, protezy, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59. (012) 633-14-74. 933768

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48 pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

PRIMA DENTE. Kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne, 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. 012/430-03-57. 941493

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawanie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. 645-93-33. c-2084/a

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. n-30

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty), Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protezy, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW PANORAMICZNY, punktowy, Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00, NAJTANIEJ 421-92-72. n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Batorego 3. (012) 634-20-77. 255395



EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezy, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie RTG punktowy i panoramiczny CARISOLV leczenie bez wiertła Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16 tel. 634-58-93, 634-24-09 5760k

MOGILSKA 121 Gabinet Stomatologiczny czynny 8⁰⁰ - 22⁰⁰, 413-04-66 Pełny zakres leczenia Protezy • chirurgia • ortodoncja • stomatologia zachowawcza POGOTOWIE LABORATORIUM PROTETYCZNE czynne 10⁰⁰ - 20⁰⁰, 413-92-96 Porcelana, protezy bezklamrowe, licówki Do końca roku 2000 - 50% 5760k

ZABIEGI BEZBOLESNE! RATY! MA-DENT NOWOCZESNA STOMATOLOGIA zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów refleksy - biżuteria na zęby protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe chirurgia - zabiegi w narkozie ortodoncja CZYNNY: pn - pt 9-20 sob. 9-13 RYNEK DEBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35 7395k

RATY STOMATOLOGIA PEŁNY ZAKRES USŁUG KORONY PORCELANOWE Taniej 20% Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 15.00 ul. D. Pasterza 93, (012) 417-33-84 7039k

GABINET DENTYSTYCZNY ANNA OSUCH ul. Na Barciach 12/17, tel. 413-91-92, pn.-pt. 8-20 stomatologia zachowawcza protezyka chirurgia pełna profilaktyka Carisolv Gel (leczenie bez wiertła) GWARANCJA NA WSZYSTKIE USŁUGI BEZBOLESNIE. SZYBKO. TANIO!!! 282912

Gabinet dentystyczny Stomatologiczny Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87 stomatologia zachowawcza protezyka w pełnym zakresie chirurgia (zabiegi w narkozie) ortodoncja (aparaty ruchome) Możliwość kredytu na wykonanie usługi 11, 12% 708714k

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA tel./fax (012) 423-54-45 30-518 Kraków Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2) 7043k

GLOBUS PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH specjalizacja: LECZENIE CHOROÓB DZIAŚEŁ ORAZ BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ, WĘGIERSKA 4/1 656-30-56 8-20 pon. - pt. 8-14 sob. www.dentysta.com.pl 7047k

GABINET STOMATOLOGICZNY BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO! ul. Podwale 2, tel. 430-10-50 7080k15

Dentimed ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77, (róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta) tel. 430 37 07 tel. 649 92 10 BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIEJSCIE ATMOSFERZE RATY stomatologia zachowawcza nowoczesna protezyka chirurgia, RTG 9-20 PN-PT sob. 9-13 7080k

PROTEZY naprawy ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211 czynne: 9-19, SOB. 10-13 tel. 269 28 70 EXPRESS 6977k

S.C.D.Z. Medicina ul. Rogozińskiego 12 Usuwanie zębów i korzeni zębowych w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. tel. 412-24-59, 412-68-20 10952k

STOMATOLOGIA VADENT LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW LECZENIE BEZ WIERTŁA LASEREM lub ŻELEM ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92 10952k

MOGILSKA 121 Pn.-sob. 8-22, nd. 9-15. Gabinet stomatologiczny: 413-04-66. POGOTOWIE Laboratorium Protetyczne. Pełny zakres leczenia. Do końca roku 2000: 50% zniżki, raty, karty płatnicze. 35n

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ Kazimiera i Marek Witkowsy Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codz. 425-33-69, 0608-648-127 - usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie 32n

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02 ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie) Lekarze specjaliści w zakresie: - stomatologii zachowawczej - protezyki - chirurgii - ortodoncji CARISOLV RENTGEN 7049k

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO DENTA MED również w niedziele i święta PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI NAPRAWA PROTEZ Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13 tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005 7064k

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII PROMOCJA! Listopad miesiącem bezpłatnych przeglądów Oferujemy pełny zakres usług: Stomatologię zachowawczą Protetykę Chirurgię Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami Wykonujemy zabiegi w narkozie Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową UWAGA! Dla pacjentów MEDICOVER - zniżki ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie 7036k

NAPRAWA PROTEZ na poczekaniu korony, mosty z porcelany. Leczenie PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA. ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰ ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰ 7044k

DENTYSTYKA UL. KIELECKA 7A Leczenie zachowawcze Leczenie protetyczne Chirurgia - narkozy Ortodoncja i RTG Raty i karty płatnicze Tel. 411-96-13 413-01-95 411-95-44 413-12-52 Os. Kalinowe, tel. 648-11-97 Czynne pn. - pt. 8-21, sob. 9-14 11-37

PROTEZY BEZKLAMROWE, NAPRAWA I DOSTAWA ZĘBÓW „FA-DENT” - Orzechowa 5 (Borek Fałęcki - pętla) © (012) 267 09 21 SUPEREKSPRES pn.-pt. - 10⁰⁰-18⁰⁰; sob. - 10⁰⁰-13⁰⁰ 186m/3600

Gabinet Stomatologii Estetycznej lek. stom. Barbara Borowska-Jachym korekta kształtu i koloru zęba korony porcelanowe, chirurgia os. Teatralne 10 (kino "Świt") tel. (012) 644-89-01 ORTODONCJA 7087k8

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA DENTAMERICA KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3, Tel. 421 89 48, 430 21 88 stomatologia zachowawcza i kosmetyczna chirurgia • zabiegi w narkozie, RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY Pn.-Pt. 9⁰⁰-14⁰⁰ 10% ZNIŻKI (na leczenie zachowawcze) Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰ 7374k

PolDent Centrum stomatologii Usługi ratalne Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42, 632-94-44, (090) 666-788, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰ Stomatologia zachowawcza: bezbolesne usuwanie próchnicy laserem, usuwanie próchnicy żelami Carisolv, rekonstrukcja złamanych zębów, lakierowanie zębów, leczenie w narkozie, usuwanie kamienia ultradźwiękami. Protetyka: protezy natychmiastowe, wkłady koronowo-korzeniowe, protezyka kosmetyczna (porcelana), protezy szkieletowe. Chirurgia: usuwanie zębów w narkozie, podcinanie wiązadeł laserem, inne zabiegi chirurgiczne. Ortodoncja: RTG - Radiowizjografia komputerowa. Parodontologia: kiretaż, leczenie laserem. Niedziela i święta 9-20 7087k7

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ PIĘKNY UŚMIECH NA NOWE MILLENIUM SPECJALNA PROMOCJA Z KOŃCA WIEKU!! Specjalistyczne, kompleksowe leczenie stomatologiczne na najwyższym poziomie, protezyka, ortodoncja, implanty... Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2 e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl 708715a

kowdent ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14; ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20 • leczenie specjalistyczne i laserami w pełnym zakresie stomatologii • IMPLANTY BRANEMARK - uśmiech w jeden dzień • dgn. komputerowa • RTG • wybielanie zębów - lampa plazmowa • Car'solv - żel leczenie bez wiertła m-641

GJB klinika stomatologii estetycznej lek. stom. Barbara Borowska-Jachym korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów • korony porcelanowe, protezy zatraskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63 pn. - pt. 9-19, sob. 9-12 7087k9



PRODENT os. Niepodległości 3 (pawilon) Tel. 649-07-67, Info 0601-502-835, czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14 STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA PROTETYKA - naprawy i wykonywanie protez, mosty, korony PROMOCJA ŚWIĄTECZNA 50% ZNIŻKI NA WYKONANIE PROTEZ RATY 10276k

GABINET STOMATOLOGICZNY OS. DYWIZJONU 303 PAW. I TEL. (012) 649-44-66 PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13 pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych ortodoncja Rtg zębów 7040k

STOMATOLOGIA PEŁNY ZAKRES USŁUG ul. Lubelska 18 godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰ tel. 632-32-32 7009k

Weterynaryjne 7009k

GABINET WETERYNARYJNY „HELP” lek. wet. Seydou Zan Diarra Kraków, ul. Gdynia 11A, tel. 636-02-06 Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20 w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13. POLECA: USG EKG Zdjęcia RTG Badania laboratoryjne Chirurgia Ortopedia Dermatologia Okulistyka Położnictwo Ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt. 7118k

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98 pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰ • RTG, laboratorium weterynaryjne • salon fryzjerski • specjalistyczny sklep dla zwierząt Dyżur całodobowy TYLKO w nagłych wypadkach. 33/0259

LECZNICA DLA ZWIERZĄT lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS Kraków, ul. Szybka 29 (obok placu targowego w Bielicach) pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰ tel. 0601-47-70-50 porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne Możliwość zamawiania wizyt domowych ah/0268

LECZNICA DLA ZWIERZĄT lek. wet. A. Miszczyk & J. Kawiecka Kraków, ul. Krowoderskich Zuchów 26 tel. 632-49-50 Czynne: pon-pt 10⁰⁰-14⁰⁰; 16⁰⁰-20⁰⁰, sob., niedz. 14⁰⁰-17⁰⁰ wizyty domowe 27352 Kupon promocyjny - 20% rabatu na usługi do końca roku